

PINTADA PARA "EL HOGAR"

LAS PIEDRAS PRECIOSAS: LA ESMERALDA

Por Cesáreo Díaz



GALLETITAS

BU-BU

BÁGLEY

Por su pureza, sabor exquisito y altas cualidades nutritivas, constituyen un excelente alimento para los niños. Muchos de los envases de 50 ctvs. y paquetes de 5 a 10 ctvs. contienen vales canjeables por pelotas de football, de cuero cilindrado, tamaño grande.

Para "hacer agua la boca"

El entusiasmo con que las **Galletitas OPERA** son recibidas en todas partes: a la hora del te, después de la cena, como postre, con helados, refrescos, licores, etc., se debe solamente a su deliciosa composición.

Un exquisito relleno de crema de frutas finas entre dos ricas obleas quebradizas, todo hábilmente combinado por los expertos de Bágley para "hacer agua la boca". ¡Qué agradable jornada para los golosos!... y para los que no lo son.

GALLETITAS

OPERA

obleas con crema

BÁGLEY



Galletitas ÓPERA es uno de los productos selectos de Bágley. Vea que no falten en su despensa. Sus amigas la felicitarán.

Las encontrará fresquitas en todos los almacenes.

SIENDO DE Bágley ES BUENO

SUBSCRIPCIONES
EN LA CAPITAL
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto... » 0.20 »
» atrasado. » 0.40 »
EN EL INTERIOR
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.. » 0.30 »
» atrasado » 0.60 »
EN EL EXTERIOR
Año..... $ 10.— oro
Semestre.... » 6.— »
Trimestre... » 4.— »

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta, o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA

APARECE TODOS LOS VIERNES

Dirección, Redacción y Administración
RÍO DE JANEIRO, 262

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES
U. Telef., 63, Almagro, 1120 y 1121 — Dirección telegráfica: "Senyah"

OFICINA CENTRAL PARA AVISOS Y SUBSCRIPCIONES
A. DE MAYO 749, 5º p., U. T. 33, Av. 1472

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR
URUGUAY. — A. S. ADAMI
Plaza Independencia, 727, Montevideo
ESTADOS UNIDOS. — S. S. KOPPE Y CO. INC.
Times Building, New York
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET
Palma, 78. Casilla Correo 581. Asunción

Año XXII — *Buenos Aires, Marzo 19 de 1926* — Núm. 857

Notas y Comentarios de Actualidad

SOBRE EL PRONÓSTICO DE LA DESOCUPACIÓN

Decíamos últimamente, que según el ingeniero Bunge, este invierno quizá tengamos cuatrocientos o quinientos mil desocupados. ¿Se cumplirá el pronóstico del ingeniero Bunge? Sería de desear que no, aunque con eso quedasen desacreditados para siempre los pronósticos del ingeniero Bunge. Pero entre tanto, tomemos nota de que sobre seis transeúntes entrevistados en un día por el diario "Crítica", para preguntarles lo que ellos harían si los eligiesen diputados, dos dijeron que el problema de la actualidad era el de desocupación. En fin, que todo el mundo repara en el aumento de la desocupación, menos el gobierno. Y al decir todo el mundo, nos incluimos a nosotros mismos en ese democrático número, pues, casualmente, fuimos los primeros en llamar la atención, ya el año pasado, sobre la desocupación y la crisis comercial. Si el gobierno no hace algo por conjurar la desocupación, y si ella asume las proporciones que teme el ingeniero Bunge, se dará una situación bien ridícula, pues eso, en un país que por definición es un país de trabajo, es la única paradoja que faltaba por inventar.

LOS EXTRANJEROS EN PARÍS

Leyendo el correo de París, comprobamos que los franceses continúan viendo con desagrado la presencia de numerosos extranjeros en su capital. Hasta se ha escrito una comedia que interpreta ese disgusto. Si se tratase en especial de los alemanes, poco tendríamos de qué extrañarnos. Pero se trata, ante todo, de los yanquis.

Desde que el turismo es una industria y los yanquis su mejor clientela, ¿cómo explicarse la poco amistosa actitud de los franceses hacia el forastero yanqui? ¿Tal vez porque los yanquis son tan terribles acreedores? Es posible que sí; pero también es verdad que antes de haber ellos manifestado la intransigencia financiera de que los franceses pueden estar quejosos, ya eran mirados de soslayo en París los muchos exranjeros, yanquis o no, que iban allá a tirar la plata. Lo mismo sucedía en Alemania. Pretendíase que iban a encarecer la vida. Pero, ¿cómo conciliar esta opinión con la de los yanquis y los argentinos que censuramos a los compatriotas que van al extranjero a gastar su dinero en lugar de gastarlo en su propia casa? Lejos de creer que así abaratan la vida entre nosotros, pensamos que sus extracciones de dinero son una carga para el país. Por donde se ve que si hay una cosa difícil en este mundo, es armonizar las opiniones de sus habitantes.

LA ELECCIÓN PRESIDENCIAL BRASILEÑA

Acaba de ser elegido, pero canónicamente y por designación oficial, el nuevo presidente de uno de los tres grandes países de Sud América. Un país de esa importancia, y que por su extensión y población es el primero de los tres, bien merecía que sus mandatarios fuesen elegidos en una forma más adelantada. Por lo cual no nos parece que el comentario sudamericano a dicha elección deba ser de pura cortesía, y que esté bien omitir las observaciones que en efecto ella merece. Estas observaciones, que desde luego se suponen bien intencionadas y hechas sin mengua de ningún respeto, no dejarían de ser una manifestación de la solidaridad americana, y reemplazarían ventajosamente a las indiscreciones malévolas con que nuestros pueblos suelen irritar mutuamente su amor propio. Las aspiraciones de progreso político que existen en todos no se alimentan de cosas materiales, sino de estímulos morales, que también pueden venir del exterior; y si las de cada uno contaran con la presión moral del resto del continente, sin duda no tardaran tanto en realizarse. Declaremos, pues, francamente, nuestro sentimiento de sudamericanos porque el mandatario electo del Brasil no pueda exhibir un título más digno de la nación que le tocará gobernar, y hagamos votos porque él presida elecciones que verdaderamente pongan de manifiesto la soberanía popular.

EXCESO DE INFORMACIÓN

Dice "El Imparcial" de Madrid que la prensa de Buenos Aires publica una información más completa de España, que la de aquella ciudad. ¿No es horroroso? ¿Qué hacemos nosotros con tanta noticia? Si aun pudieran servirle al almacenero de la esquina, que es español, santo y bueno. Pero él tiene menos tiempo que nosotros para enterarse de todo ese fárrago. Los diarios argentinos están tan nutridamente informados, que ya es por demás. ¡Sólo podrían leerlos los desocupados, es decir, las personas que por temperamento ya son poco dadas a la lectura! Los diarios argentinos no hacen nada en obsequio de la inmensa mayoría que sólo dispone de pocos minutos para leer el diario. ¿Quién es el parásito social que tiene tiempo para leer una página entera de un diario? ¡Que lo expulsen de la República Argentina, país de trabajo! Todo lo digno de leerse por todo el mundo, comprendido el comentario del día, debiera estar concentrado, a lo sumo, en una página. Y a continuación todo ese inútil fárrago de que tanto se enorgullece la prensa argentina y tanto dinero le cuesta.

EL PATRIOTISMO EN LA AMÉRICA DEL SUD

Y la América del Sud, para el caso, es todo lo que hay al sud de los Estados Unidos.

En ninguna parte se cacarea tanto el patriotismo, al menos por parte de las clases dirigentes, como en la América del Sud. Pero cuando la patria deja de ser la estancia, la hacienda, el fundo, la posesión — porque eso lo defienden a todo trance, — y empieza a ser lo que el vulgo indocto llama la patria, entonces son capaces de negociarla, siempre que el comprador les garantice el libre y seguro goce de la estancia. ¿Qué gestiones no han hecho, si no, los porfiristas de Méjico, ante los Estados Unidos, para recuperar su antiguo predominio político y territorial? Y estos días leíamos una carta de unos estudiantes panameños, dirigida al doctor Palacios, en la que le referían cómo desde hace cuatro meses se encuentran presos, sin que les haya sido especificada la causa, y cómo esa prisión, debida a que intervinieron en un movimiento popular contra una suba de alquileres, se llevó a cabo con la ayuda, expresamente solicitada, de tropas yanquis de desembarco. Repetimos que en la América del Sud el patriotismo que se cacarea le lleva mucha ventaja al que existe realmente. Pero este récord de llamar a tropa extranjera para prender a estudiantes connacionales pertenece exclusivamente al gobierno de Panamá. ¡Que le haga buen provecho!

CADA HECTÁREA DE SUELO ARGENTINO TIENE DIEZ PESOS DE HIPOTECA

De acuerdo con recientes datos de origen oficial, la deuda hipotecaria argentina asciende a tres mil cuatrocientos millones de pesos. Aunque la hipoteca no recae únicamente sobre el suelo, comparándola con la superficie de éste, se llega a tener idea de su magnitud. Resulta, en efecto, que cada hectárea de suelo argentino tiene un gravamen hipotecario de diez pesos, y si se apuran las cuentas, aun de doce. Excusamos decir que no en todas partes el suelo argentino vale diez pesos por hectárea, y que si fuésemos a deducir las regiones estériles e inexploradas, tendríamos que aumentar considerablemente el gravamen del resto. Próximamente, una comisión que ha hecho el cómputo de las hipotecas informará sobre su influencia en la economía argentina. Esperemos que sea un informe prudente, pues ya es hora de que la República Argentina maneje con sabiduría el crédito hipotecario. En sí misma, la suma de diez pesos por hectárea no sería para asustar a nadie, pero eso a condición de que los préstamos hubiesen servido en su mayor parte para la creación de nueva riqueza. Pero quizá las más de las veces sólo han servido para fomentar la especulación improductiva o para sostener el tren de lujo de familias poco aprensivas en comprometer su patrimonio.

LOS SEÑORES QUE NOS HACEN JUSTICIA

Contra la opinión del mundo entero, y con gran asombro de gentes y naciones, la Junta Electoral resolvió que tuviésemos elecciones complementarias, para que se prolongase todo lo posible el poco recomendable estado de ánimo en que las campañas políticas mantienen al público. Claro, esto habla muy elocuentemente del criterio de la Junta Electoral; y como los miembros de ella figuran entre las personas idóneas que el pueblo paga para que le hagan justicia, los que tienen asuntos pendientes en los tribunales pueden dormir tranquilos, que hay por ahí jueces capaces de habérselas, no diremos sólo con Salomón, sino con el mismo Sancho Panza, que tan alto puso la administración de justicia de la única ínsula de tierra firme jamás habida en el mundo. Otras veces, cuando una mesa electoral dejó de constituirse, la junta la constituyó con su propio personal. Sin duda ese arbitrio fué de desastrosos resultados para la democracia y originó fragorosas protestas de los partidos, pues de otro modo no se explicaría que ahora la junta descubriese que era horriblemente ilegal. Tengamos, pues, elecciones complementarias, y continuemos aguardando la descansada operación del escrutinio.

LAS VÍCTIMAS INOCENTES

¿No repugnan ya tantos casos de criaturas martirizadas, ultrajadas y ultimadas? Cuanno no es en Buenos Aires, es en el Rosario, y cuando no, en Avellaneda o en otra parte. Nadie creería que en un país civilizado, y mucho menos en las principales de sus ciudades, pudiese ocultarse tanta barbarie y tanto salvajismo. En Italia, habiéndose cometido hace poco uno de estos crímenes, el público puso el grito en el cielo, mucho más alto que cuando la muerte de Mateotti, y se celebraron solemnes exequias, presididas por las autoridades de la capital del reino, en honor de la víctima. Ignoramos lo que esta última adelantaría con ellas, pero tenemos fe en lo que adelantó la sociedad, puesto que eran una impresionante condenación del atentado. Tal vez sea peligroso que una sociedad civilizada asista en silencio a la consumación de esos crímenes, fiada en las sanciones que pueda imponer la justicia. Éstas alcanzan, cuando a tanto llegan, a los culpables, pero están muy lejos de expresar el horror colectivo por el delito, que es lo que convendría para prevenir su frecuente repetición. Cuando la criminalidad asume tan monstruosos caracteres como en esos casos, hace mal la sociedad en conformarse con las silenciosas sanciones de la justicia.

ES MAS EL RUIDO QUE LOS VOTOS

Un país donde rige el voto obligatorio, y la libertad y garantías del sufragio son satisfactorias, no puede enorgullecerse de los totales de la última elección. En los medios más adelantados, como la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires, el sufragio continúa en baja, habiéndose reducido en el segundo de estos distritos a la tercera parte del padrón. Los que creen que está en el interés de la democracia cerrar los ojos a la realidad de las cosas, alegan que los padrones están inflados; pero lo cierto es que, al contrario, en la Capital Federal, muchos ciudadanos que querían votar no estaban inscriptos en ellos. Todo ha conspirado en la República Argentina contra el voto; en primer lugar, la actitud de los elementos conservadores, que no han economizado medio, argumento ni propaganda para desilusionar al pueblo de los gobiernos hechos por él, y que por otra parte no acertaron a darse una organización que les permitiese competir eficazmente en los comicios y contribuir a su animación. En cuanto a las perspectivas para las próximas elecciones presidenciales, no son mejores, pues dichos elementos se han mostrado esta vez más desorganizados y débiles que nunca.

El Hogar

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





"...Es Ana María, que, arreglándose el cabello..."

Ana María y mi soledad

Por JOSE HERNAN FIGUEROA

NO bien el alba insinúa la posibilidad del día, ya las campanas, ateridas en su inmovilidad, rompen a sonar, con vocecillas temblonas primero, aligeradas más luego, virilmente expansivas después. El aire es fresco, diáfano, reposado. Circulan por el cielo altísimas nubes encendidas en fulguraciones sorprendentes, estriadas el vellón con tintes vivos, rodando despaciosamente. Se levantan de la tierra, húmeda por el rocío nocturno, tenues, lentos vapores. De los cuarteles lejanos llega, clarísimo, el toque de diana, el trompeteo de un clarín, el batir de un tambor. Y, en tanto el cielo se va esclareciendo paulatinamente, descorriendo el cortinaje que con una solicitud ejemplar desplaza todas las mañanas, el lucero brilla opaco, desteñido, sin lumbre en su entraña, una vez más derrotado.

Cantan los gallos de un corral vecino. Va a cambiar el tiempo, pienso, mientras de pie, ante un ancho pilón, me despabilo de las motas del sueño que aun anublan mis ojos. Por la ventana, abierta de par en par, miro este cielo que ahora rememoro, respiro este aire que ahora añoro. Abro la puerta de mi aposento que da al corredor, y en el umbral me desperezo. Hay todavía sombras en los rincones; una sombra densa donde seguramente yace ocurrucado ese duendecillo casero, socarrón y familiar, que durante la noche complacióse en abrir y cerrar la cancela chirriadora. En fila, a lo largo de las paredes, de un gris de plata, las tinajas tripudas ostentan, echando al aire, como mujeres grávidas, su abdomen hidrópico. Al extremo del corredor, en un trozo diminuto del diminuto huerto jardín, vese un peral con jugosas peras de agua, rosales engarabitándose por las tapias de adobe, en una soledad melancólica.

Si hay un dulce espejismo de serena felicidad, ha de venir, quien la busque, a gozarse de ella, aquí. Convidado: pobre soy; mas quien desee compartir esta riqueza, que no es de cetro ni poderío, menos de oro, váyase apersonando; dos brazos tengo, anchos para el fervor de la acogida, y una enorme sed de ser bueno y santo hermano de todos. La santidad y la bondad son expresiones cuyas génesis comienzan en el ajetreo diario y bochornoso, en el cual nos sacrificamos por obtener un temporal, mezquino beneficio; pero allá, en el tumulto del vivir cotidiano, nada se adelanta; se escucha solamente una debilísima voz que nos anuncia esa posibilidad maravillosa, y únicamente en la soledad esa sugestión se cuaja y se resuelve en una flor de tres pétalos. La flor de la sabiduría, del amor y de la fe, que adereza el alma del Quijote con utópicos sueños y hace — trasplantando la divinidad a la mísera carne de San Francisco de Asís — brotar rosas de la hedionda pústula, y caminar sobre la esquirla sin sentir el desgarrón de las plantas lastimadas. La soledad es, pues, una amiga consecuente y discreta, y por ello la busco y descubro en su compañía lo que no hallo en ninguna parte. Un gran patio sin estridencias, una sombra en su costado, un ángulo acogedor con su palio azul de cielo, un libro preferido "me baste", como diría aquel gran gozador de la Naturaleza nombrado Fray Luis de León, que, como una antítesis, un desmentido a la fiereza que se infiere de su patronímico, tenía todo él una mansedumbre de cordero pascual, sin tumultos, éxtasis arrebatadores ni otras quisicosas frailunas, y que amaba a su dios con la ingenuidad de un buen hombre; pero un buen hombre, ¡entendámoslo bien!, que hablaba con las estrellas y por las tardes y amaneceres tenía sus confidencias con el hermano lucero...

"Dejad la calle a aquellos a quienes importuna su alma", dijo, en un verso de bello horizonte, Samain, sensualista del silencio, que como un monje meditativo aspiraba al supremo bien de la soledad. Es que en el recogimiento, con ojos limpios, nuestro ser detiene su catalejo sobre lo estable, lo inmoble, y lo verdaderamente inteligente y notable de las cosas. No desdeña lo accesorio, ya que lo accesorio muchas veces aclara lo principal incógnito; lo que hace es buscarle su natural quicio. Es, precisamente, en el recoleto rincón, donde el mundo, en su sentido moral, puede ser disgregado y herido por el punzón intelectual y mostrar sus anomalías y ocultas llagas, pudiendo entonces, a través del tamiz tupido de la austera crítica, aventar esos groseros prejuicios, lastre equívoco y oneroso de nuestras vidas. ¿Cuál meritorio descanso es comparable a aquel que se goza después de haber triunfado sobre uno de ellos?

Mientras estos pensamientos van naciendo y glosándose calladamente ellos mismos, el patio adquiere el inmejorable aspecto que tiene cuando está bañado por el sol. Las paredes, pintadas de blanco, con zócalo azul, reverberan, desvían las miradas con su irritante blancura. Palomas de Castilla revolotean en los aleros, se arrullan, bajan a beber al grifo goteante, con su lagunita al pie. Mojan sus patitas rosadas, se inclinan en una reverencia graciosa y llenan su buche con premiosos sorbos.

De pronto levantan el vuelo, despavoridas.

El motivo de su susto es Ana María, que, arreglándose el cabello, con las manos en alto, como quien portase sobre la erguida cabeza un jarrón invisible, avanza por entre los pilares, presurosa, menudos los pasos, elástica, recién levantada, fresca y sanota como una manzana, con una mantilla negra, de flecos rizados, terciada por el momento sobre los hombros, con un miedo atroz de perder la misa "suya", la del santo de su afición.

— Buenos días, misia — le digo bromeando. — ¿Tan preocupada vas que ni saludar quieres?

Ana María, que no había reparado en mí, medio escondido como estaba, con mi hamaca tras un floripondio, se detiene nerviosa, y exclama:

— ¿Vos aquí?... ¿Por dónde irá a salir el sol?... ¿Qué irá a ocurrir? ¿Estará por llegar el fin del mundo, o el anticristo?... ¡El "filósofo" levantado a estas horas!... ¡Qué milagros se ven en este siglo, Dios mío!...

Toda esta retahila me la dijo en un minuto, sin detenerse casi, riéndose, con dos hoyitos preciosos en las mejillas.

Voy a preguntarle algo, pero ya sus pasos resuenan distantes en el zaguán del primer patio.

— ¡Ana María, Ana María!... ¡Si supieras cuánto te quiero y cada día más! — pienso, viéndola alejarse.

Ella lo sabe, y presiente mi amor acrecentado en cada gesto, en cada ademán mío. Es pariente lejana de mi madre, y está pasando el año en casa, hasta terminar su curso en la escuela normal, establecimiento del que carecen en su pueblo.

Todas las mañanas, antes de clase, va a misa de madrugada. Unas veces acompañada, frecuentemente sola.

Muchas veces ocurre que yo también concurra a la iglesia donde ella es asidua feligresa. ¿Qué casualidad, no?

El otro día, Lola, mi hermana menor, que no pierde ocasión para ponerme sus puntas de fuego, me dijo en la mesa, dirigiéndose a mi madre, que la presidía:

— ¿No sabes, mamita, que tenemos un santulón en casa? ¿Un religioso modelo que, según dicen, va a ordenarse pronto?...

Yo me he puesto al rojo blanco... Ana María también se turbó, aunque supo disimularlo magistralmente.

Ana María: amo esta soledad mucho, enormemente, bien lo sabes, y tanto como a ella, te amo a ti.

Las campanas han cesado de llamar. Ana María debe estar sentadita en su banco, edificando a sus vecinas, doncella cristianísima, orando en su forrado libro de rezos.

— ¿A qué tanto y tanto pensar? — me pregunto. — ¿No es ella la vida, tu vida"?

Requiero mi chambergo, me lo encasqueto y salgo a la calle. ¿Rumbo?: "desconocido".



Mirando alrededor

Apuntes Marplatenses

Por ANIBAL RAVAGNAN

Ilustración de Fogarty

DESPUÉS de haber recorrido la explanada que se extiende alrededor del mar, el solitario bajó a la arena y, al caminar hacia las carpas, sus pies recibieron la caricia tibia del suelo blando.

Una brisa marina que había extraído de las aguas verdosas un olor a marisco, arrancaba de su mente la visión de la ciudad bulliciosa, hundiéndose ese recuerdo entre la lejanía del mar. Allí desaparecían sus calles donde el placer disimulaba sus brujerías, verdugos de la alegría sana.

Ahincando los ojos en esa tragedia, inconsciente venganza de la resurrección espiritual que se iniciaba en su fuero interno, volvía a reunirse con sus ideas queridas, con sus afanes de perfeccionamiento intelectual. Y cuando desapareció de sus ojos la cúpula más alta, tal vez donde tenía su buhardilla, haciendo un nido con sus amados ensueños dejó que su pensamiento se holgara arrellanándose en él.

Poco tiempo duró su abstracción, porque las olas, creyendo aún estar lejos de la playa, avanzaban con ímpetu juvenil, en incesante emulación, sin presentir su cercano fin. Con brusco ademán sacábalas del engaño la playa indiferente, insensible para comprender la belleza de lo que acababa de destrozar. Y las aguas, como asustadas, en espumosa confusión, huían de la arena buscando el infinito seno, las profundidades que saben guardar su alegría arrogante, donde no llega la curiosidad luminosa del sol a perturbar la serenidad melancólica de su eterno confidente.

Esa lucha, que desde las carpas parecía menos violenta, puso en los ojos del solitario la realidad del momento. Por eso, con mirada curiosa, contempló los chalets de la loma.

Todas las ventanas permanecían cerradas, como si no quisieran mirar al mar, que rielaba con destellos plateados y que a pocos metros mostraba sus fuerzas adormecidas.

Esas ventanas, nostálgicas de luz, vigilaban sumisas las penumbras de las habitaciones, donde dejaban que huyera la mañana los que van a Mar del Plata sin la urgencia de un reposo espiritual.

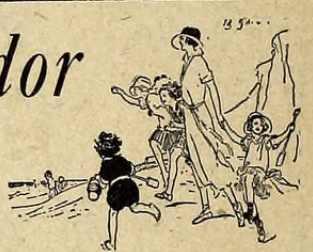
La belleza que habla a los sentidos no logra estremecerlos; sólo se excitan y se emocionan cuando acarician entre sus dedos las fichas policromas de la ruleta, o el "jazz" hace vibrar sonidos incoherentes que no llegan a posarse en ningún corazón.

Tristemente apartó sus ojos de esas ventanas y los posó sobre unos niños que venían a su encuentro, vigilados por una mujer vestida de blanco, que llevaba en la mano un ovillo y agujas para tejer. Cerca del lugar que él ocupaba dejáronse caer sobre la arena, y con sus manecitas pequeñitas iniciaron los cimientos de un castillo medioeval que, en poco tiempo, tuvo sus torres altas, minaretes y un enorme puente.

Con infantiles aclamaciones celebraron su feliz terminación. La arena, endurecida con rociamientos de agua, traída del mar en baldecitos, lo hacían sólido y le daban un color desteñido, como si los minutos que tenían de existencia se hubieran convertido en años, dándole ese aspecto vetusto.

Con palitas agrandaban la ojiva de sus puertas, destruyendo los artísticos arquitrabes. Su afán, bien lo manifestaban sus ojillos resplandecientes, era meterse dentro de él; pero sus esfuerzos fueron vanos. Al menor golpecito le derrumbaban sus metopas y minaretes, produciendo en sus corazones una desalentadora tristeza. Y, fatalmente, el solitario pensó, al ver fracasados sus intentos de hacerlo habitable:

—En la vida también harán otros castillos inaccesibles. Aquellos que por lo frágiles parecen hechos con arena de mar; los que fabricamos con el polvillo inestable de quimeras que nos alucinan con la magia de su belleza, inspirada en la grandiosidad aventurera de nuestra mente soñadora.



Después, los chicos, despreocupados, se fueron corriendo hasta meterse dentro de las primeras avanzadas del agua inquieta... Frente a la inmensidad parecían puntitos. Nada... Y, sin embargo, mañana serán hombres...

Jugaban en el agua.

Junto a él se quedó un niño pequeñito, con ojillos celestes, carita tostada por el aire salino, y con cabecita orlada de rubios cabellos. Miró con atención a sus camaradas; después se dejó caer en la arena, y en la inquietud de sus pupilas se grabó la visión de su hogar. Tal vez la hermosa efigie de su mamita lo atraía. Pero estos niños viven su infancia alejados del regazo materno, acariciados por las manos mercenarias de las "nurses".

Vió toda la tristeza de su espíritu y, sin quererlo, el joven pálido se acercó al pequeño solitario, tan parecido a él en su abandono. Buscó la conversación que le agrada a los niños, y él, agradecido, empezó a decirle una serie de narraciones incoherentes que le hicieron sonreír.

Cuando se lo llevó de su lado una mujer fría y cenceña, que se había puesto el traje de baño, volvió a quedar sólo mirando el mar. El niño lo saludaba con su manecita y sonreía, con ese amor puro, sano, de un corazón virgen.

Tenía un amigo.

El joven se levantó y fué también a desvestirse para arrojarse al agua.

Al pasar debajo de una carpa vió a una niña de labios pequeñitos que se ponía "rouge". Y con tristeza evocó a su amiguito que estaba en el agua. Y pensó que su mamita tendría aquella misma preocupación.

¿Por qué disfrazaban la armonía serena de sus bocas? ¿Presentían algún dolor lejano que afearía sus labios con un rictus de amargura?

Después del baño, durante el cual se alejó de la playa, hundiendo sus brazos en las olas, que se ofrecían a recogerlo y llevarlo a un viaje sin retorno si él paralizaba sus movimientos, se tiró en la arena caliente, y el sueño cerró sus párpados y vió surgir nuevamente a la ciudad, a la torre alta y a su buhardilla, donde llegaba el rumor hirviente de la calle rumorosa y procaz...

Divina Botemps

POR

MARGOT GUEZÚRAGA

Yo, que creí ser ella porque tengo este espíritu
de hurgar los viejos cofres, y ponerme a soñar,
bajo la misma hora, en la quietud dorada
de un lánguido y fragante crepúsculo otoñal. .

Yo, que creí ser ella porque soñando a solas
tenía por breviario su triste corazón,
y se embriagó a su modo con esa vieja historia
que fué la rosa ardiente de su primer amor

Yo, que creí ser ella, que fué feliz acaso
con el divino goce de la renunciación,
parece que la veo con sus trémulas manos
cuidar sus mustias flores, y suplicar a Dios.

Yo, que creí ser ella cuando en las manos mías
cayeron esas rimas dolientes de Samain,
y la busqué tan hondo, sentí no sé qué angustia
y vi que había muerto ya Divina Botemps

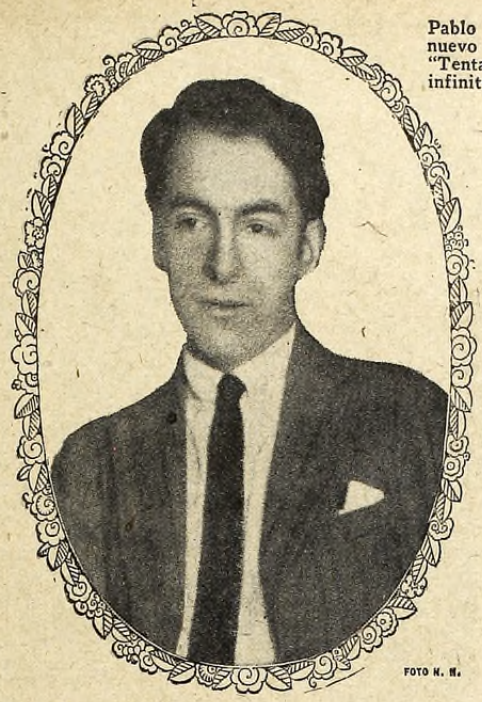


FOTO M. M.

Pablo Neruda, el poeta nuevo de Chile, autor de "Tentativa del hombre infinito" y de "Veinte poemas de amor y una canción desesperada"

Los poetas nuevos de Chile

El mejor: Pablo Neruda

Por

JUAN JOSE DE SOIZA REILLY

VALDIVIA.... Chile es un país de poetas tristes. No es extraño. Toda tierra de paisajes alegres produce soñadores de melancolía. Leopardi, Dante, Gœthe... Y es una lástima que Dios haya hecho las cosas así. La belleza de las montañas y el encanto de los jardines naturales se desperdician en llanto. La lluvia del dolor no deja ver la gracia de las colinas y de los cerros donde el araucano teje todavía con los siete colores de la luz sus choapinos románticos...

—*¿Y los poetas nuevos?*

¡Tristes, también! Una tristeza más amarga que la de los poetas consagrados, como el armonioso Rocuant o la silvestre Gabriela. Una angustia desesperada de seres que se hastían de la belleza del paisaje.

—*Estamos hartos de vivir dentro de esta belleza de tarjeta postal.*

Y sueñan con salirse de la estampilla chilena. Escriben sus versos con la valija en la mano. El pie de sus estrofas está en el Trasandino. ¿Buenos Aires? Sí. Como primera etapa. Y luego, Francia, España. Si es posible, Finisterre. Y, si no es posible, adonde va Caronte. ¡Todo! Con tal de escaparse de la tarjeta postal que nos maravilla a los que venimos de las montañas del Parque Japonés o del Himalaya de Montevideo.

—*Y los futuristas, ¿lo mismo?*

Peor. Estas nuevas generaciones de líricos revolucionarios — discípulos de Apollinaire — son los más tristes, los más nostálgicos, pero también, los más dignos de ser admirados y temidos por su loca tristeza. Muchachos de alma nueva, han nacido fuera de su tiesto. Al abrir los ojos a la literatura, se han encontrado con que todavía se cantan versitos a la luna, plagiando las mismas formas de expresión que utilizó Virgilio.

—*¿Cómo?* — pregunta uno de ellos. — *¿Todavía se elaboran sonetos de catorce versos? ¿Todavía se usan los consonantes, los asonantes, las comas y los puntos? Suprimamos esas tonterías. ¡Quitémonos el yugo de los viejos ritmos!*

Y se han puesto a remover. Buscan las trufas. Se han echado a organillar en las cuatro esquinas de sus poemas cuadriláteros, metáforas sonoras. A pesar de la hojarasca circundante, nos dan una nueva sensación de sabor raro. Vino con cerveza.

En Chile, los jóvenes iconoclastas son muchos, pero parecen pocos porque son humildes hasta la altivez despreciativa. Se confunden con la noche. De día trabajan en ordinarios menesteres. O duermen todo el día... Poseen sus vibrantes periódicos de cuatro hojas, escritos en tipos de misal y para miopes. Primero fué el "Andamio". Luego "Ariel".

En este último, Vicente Huidobro — más francés que chileno — dice sus poemas de alambrecarril, y Juan Marin escribe "Klaxones" como este:

"Con las siete velocidades del mundo
corre el auto por el paisaje;
en esfuminización
el abdomen de hierro gorgotea:
— Kkkuáää, kkkuáää, kkkuáää.
En cada vuelta del dínamo pasan
las estaciones, los viñedos de sol
cinematográficadózimamente,
un cuadro de Poussin, un poema blanco
de Fray Luis de León,
comprimidos como una píldula de polvos
en un over-all."

No debo olvidar, tampoco, a Rosamel del Valle, a Gerardo Seguel, a Homero Arce, a Juan Florit. Todos ellos van con su divino tesoro en las espaldas. Tesoro que les pesa porque, además de los dolores que da la primavera, el vulgo se ríe de ellos. A menudo se les cierran las puertas del país. Es síntoma de gloria... La profesión de fe de estos jóvenes metafóricamente agresivos, puede sintetizarse en los siguientes toques de campana. Figuran en el segundo número de la revista "Ariel", de Santiago de Chile:

"El arte de hoy vuelve a las libres palabras primitivas. Es descubrimiento. Es conquista. Las voces de hoy no son las de ayer. Estamos, pues, en que el poeta de hoy hace su arte de un vidrio o de una esponja. Descubre voces y actitudes. Cazador de lluvias o palabras, él crea el panorama, no a su imagen y semejanza, sino a imagen y semejanza del mundo al que nuestro avión ciudadano no llega."

Ante la incomprensión, no titubean:

"Se ha dado en no querer entender, y menos aceptar, el arte nuevo. No ha sido posible aún desinfectar los oídos y los ojos. La costumbre de la vida con moral de fábrica y estética a receta fija es todavía mucho más aceptable que la invitación a las percepciones libres."

Alguien preguntará:

—*Y de todos los poetas innovadores de Chile, ¿cuál es el mejor?*

He leído y entreleído a todos. El mejor es Pablo Neruda. No es humorista. Tiene la edad de la primavera, con todas sus flores. Con todas sus hojas. Con todas sus alimañas venenosas y sus pájaros ágiles... Pronto Neruda pasará por Buenos Aires, rumbo al fin de la Tierra. Será necesario recibirle como a un príncipe negro, amigo de elefantes. Va en el hidroavión de su pobreza a luchar con el viento...

Ha publicado dos libros. El primero se llama: "Veinte poemas de amor y una canción desesperada". El segundo es: "Tentativa del Hombre infinito".

Honestamente, debo decir que los "veinte poemas" son una armoniosa y nueva maravilla, llena de luces descubiertas por él y que no figuran en las astronomías. Metáforas que nos ponen en contacto con la Naturaleza por intermedio de un idioma flamante. Expresiones de unos ojos que han visto lo invisible.

En cuanto al otro libro, sin mayúsculas, sin puntos ni comas, sin principio ni fin, titulado "Tentativa del Hombre infinito", es un libro impreso en excelente papel del Japón y con tipos de imprenta, cuerpo doce, muy nítidos, cuya impresión honra a las artes gráficas de Chile.

Entre los "Veinte poemas de amor" figura esta joya:

"Me gustas cuando callas porque estás como ausente,
y me oyes desde lejos, y mi voz no te toca.
Parece que los ojos se te hubieran volado
y parece que un beso te cerrara la boca.

"Como todas las cosas están llenas de mi alma,
emerges de las cosas, llena del alma mía.
Mariposa de sueño, te pareces a mi alma,
y te pareces a la palabra melancolía.

"Me gusta cuando callas y estás como distante.
Y estás como quejándote, mariposa en arrullo.
Y me oyes desde lejos, y mi voz no te alcanza:
déjame que me calle con el silencio tuyo.

"Déjame que te hable también con tu silencio
claro como una lámpara, simple como un anillo.
Eres como la noche, callada y constelada.
Tu silencio es de estrella, tan le-
[jano y sencillo.

"Me gustas cuando callas porque
[estás como ausente.
Distante y dolorosa como si hubie-
[ras muerto.
Una palabra entonces, una sonri-
[sa bastan.
Y estoy alegre, alegre de que no
[sea cierto."

He aquí otro poema:

"Para mi corazón basta tu pecho,
para tu libertad bastan mis alas.
Desde mi boca llegará hasta el cielo
lo que estaba dormido sobre tu alma.

"Es en ti la ilusión de cada día.
Llegas como el rocío a las corolas.
Socavas el horizonte con tu ausencia.
Eternamente en fuga como la ola.

"He dicho que cantabas en el viento
como los pinos y como los mástiles.
Como ellos eres alta y taciturna.
Y entristeces de pronto, como un viaje.

"Acogedora como un viejo camino.
Te pueblan ecos y voces nostálgicas.
Yo desperté y a veces emigran y huyen
pájaros que dormían en tu alma."

Y este otro poema, que sintetiza la manera propia de Neruda:

"Hemos perdido aún este crepúsculo.
Nadie nos vió esta tarde con las manos unidas
mientras la noche azul caía sobre el mundo.

"He visto desde mi ventana
la fiesta del poniente en los cerros lejanos.

"A veces como una moneda
se encendía un pedazo de sol entre mis manos.

"Yo te recordaba con el alma apretada
de esa tristeza que tú me conoces.
Entonces, ¿dónde estabas?
¿Entre qué gentes?
¿Diciendo qué palabras?
¿Por qué se me vendrá todo el amor de golpe
cuando me siento triste, y te siento lejana?

"Cayó el libro que siempre se toma en el crepúsculo,
y como un perro herido rodó a mis pies mi capa.

"Siempre, siempre te alejas en las tardes
hacia donde el crepúsculo corre borrando estatuas."



DIB. DE N. N.

Pedro Bustamante, tambor de órdenes de Belgrano en sus campañas militares de la independencia

Un caso interesante de justicia criolla

Por

J. MUNDIN SCHAFFTER

NO es exclusivo de nuestras modalidades raciales el sentimiento sensiblero que inspira la muerte del semejante para bien reconocerle sus condiciones espirituales y su acción en su paso por la vida. La historia del mundo está llena de ejemplos dolorosos; en todas partes y en todos los tiempos se han tributado homenajes de gratitud a la memoria de los que fueron, muchos de los cuales, factores de grandes hechos, terminaron sus días en medio de la indiferencia y el olvido, cuando no bajo el peso de enconos, que levantaron para ellos el patíbulo como pedestal del monumento del futuro. El nombre de Cristo basta para sintetizar con el epílogo del Gólgota todas las grandes injusticias de la humanidad. Pero llamemos justicia criolla a la nuestra, porque a las formas comunes de la injusticia universal une la ironía ingenua, la peregrina expresión del juicio en que funda un reconocimiento de que no fué capaz en la oportunidad de ser ecuánime.

La crónica de la vida de Santa Fe registra un caso que, no por ser uno de tantos, está exento del interés y la enseñanza que de él pueden recoger las generaciones de hoy, a las que les es dado contemplar en un sencillo monumento funerario la única realidad, absurda y mezquina, por cierto, de esa dorada mentira que se llama "la gloria".

Historiemos el asunto. En un cantón militar de la época, uno de esos puestos cercanos de la ciudad de Garay, pero avanzando a tierras de indios que entonces la rodeaban, puestos encargados de defenderla de sus salvajes incursiones, nació en 1793 un tipo de criollo a quien había de tocarle desempeñar papel modesto pero honroso en nuestra guerra de emancipación. Hijo de un soldado del Cantón de la Soledad, uno de esos servidores abnegados que compartían con sus familias la dura vida de los fortines, Pedro Bustamante pasó sus primeros años en la constante zozobra que ofrecía el malón siempre en perspectiva, aprendiendo a avizorar el horizonte desde el "mangrullo" protector, escuchando atentamente en las lóbregas noches tempestuosas para percibir el rumor de la marcha del fiero enemigo denunciado por el chajá, siempre alerta en los bañados solitarios. Familiarizado con el peligro y hecho a las privaciones, su organización física y moral debía dar la pasta del gaucho con que se improvisó el soldado de la independencia.

En 1810, al pasar por Santa Fe el general Belgrano en su poco afortunada expedición al Paraguay incorporó al contingente de tropas de Buenos Aires dos compañías de blandengues, en una de las cuales formaba el joven Bustamante como soldado. Durante la marcha del pequeño ejército hacia la provincia guaraní, las buenas disposiciones militares y el despejo natural del soldado Bustamante determinaron su elección para el puesto de tambor de órdenes del general, y como tal le tocó actuar en Paraguay y Tacuarí, momentos de prueba en que tuvo su parte apreciable al redoblar su caja con la misma serenidad con que daba sus órdenes el general vencido.

Los azares de aquella guerra, en la que los entusiasmos de un patriotismo que surgía, puestos al servicio del destino de los pueblos, complementaron la carencia de aptitudes militares de muchos jefes; guerra en la que un estoicismo religioso fatalista, al aceptar con resignación los contrastes sufridos, impetraba del dios de los ejércitos mejor suerte para las armas abatidas por el enemigo, llevó a Bustamante con Belgrano al norte andino, y también en las horas tristes de Vilcapugio y Ayohuma, el tambor de órdenes, blandengue de Santa Fe, transmitió con la voz del parche las del general en jefe.

Pero algún día el modesto hijo del Cantón de la Soledad pudo hacer oír su redoble victorioso, y fué cuando el coronel realista La Hera, "embarrado hasta el cogote", según la gráfica expresión del manco de Venta y Media, llegó a ofrecer la capitulación de Tristán sobre el campo de Castañares. Tambor de órdenes en Salta y Tucumán, su nombre quedó así asociado al del abnegado patriota a quien la Junta de Mayo improvisó general, enviándolo a correr el duro albur de las batallas.

Al regresar Bustamante al solar nativo, el sangriento proceso de la organización del país, cuya historia verdadera aun está por escribirse, lo envolvió en las vicisitudes de la guerra civil, hasta que, después de cincuenta y siete años de servicios, viejo, solo y pobre, sin otra esperanza que el amparo oficial y la consideración popular a que le hacían acreedor sus méritos de soldado, empezó para él la peregrinación de la miseria y el azote de la rechifla callejera.

El gobierno de su provincia le señaló una pensión de ¡seis pesos! mensuales, y los pilluelos de la villa de antaño, villa igual o parecida a la que Sarmiento evoca en sus "Recuerdos de Provincia", viendo pronto el lado cómico y ridículo del viejecito alto y magro, vestido con remendado uniforme de "milico" y cubriendo su blanca melena con el verde y pelado sombrero de felpa que le diera algún señor de esos tiempos, el mote de "Viejo Bandurria", alternando con algún guijarro disparado a mansalva, fué el saludo que encontraba a diario, mientras imploraba la caridad pública. Nadie reconocía en el mendigo lamentable al que fuera tambor de Belgrano, ni hubo quien lo elevara de la miseria y el escarnio en que transcurrían sus últimos días.

El día en que Sarmiento al descubrir la estatua de Belgrano, ese adefesio que aun conserva la Plaza de Mayo, exclamaba: "¡Nunca he visto un general en caballo petizo!" tuvo una hora luminosa para la sombría vejez de Pedro Bustamante.

El gobierno de Santa Fe, recordando que el "Viejo Bandurria" había sido soldado del general que se inmortalizaba en el bronce, al asociarse por decreto de 23 de septiembre de 1873, con formación de tropas y salvas de artillería, simultáneas con el acto de descubrir el monumento en Buenos Aires, disponía en el artículo tercero: *Servirá de tambor de órdenes del precitado jefe* (coronel Ricardo Bazo, jefe de la línea) *el tambor de órdenes del general Belgrano, sargento pensionado Pedro Bustamante.*"

Así se hizo, y el pueblo, que acudió numeroso, admiraba entre risueño y sorprendido al Bandurria de todos los días, transformado en ese día memorable: erguido y arrogante dentro de un uniforme nuevo, manejando los palillos con el mismo entusiasmo de las jornadas honrosas, mientras sus ojos, humedecidos, se entrecerraban, quizá para mejor evocar las escenas y los personajes del pasado heroico.

¡Hora fugaz y sin trascendencia! Pasada que fué, el tambor de órdenes volvió a ser el mendigo de siempre, hasta su muerte, ocurrida en 1883.

Entonces recordó el gobierno una vez más los servicios de Pedro Bustamante: resolvió costear su entierro y mandar erigir un mausoleo, a cuyo pie debía llegar periódicamente la infancia educanda, más para aplacar los manes del muerto que para inspirarse en la vida ejemplar de sus mayores, recordada en esos aniversarios. Y allá van todos los años los niños de Santa Fe, los descendientes, de los que apedreaban a Bandurria mendigo, a deshojar flores sobre la tumba de Bandurria héroe.

La ingenua ironía de esas piadosas ceremonias patrióticas, en que se hace justicia criolla, fué bien expresada en el texto de un cartel impreso en 1888, al inaugurarse el sepulcro, en el párrafo que dice: "El pueblo, que viera meses antes al soldado del Paraguay y Tucumán mendigando de puerta en puerta su sustento, llenó su féretro de flores y manifestó sus nobles sentimientos en demostraciones públicas de cariño y respeto."

Si hemos de creer en la misteriosa realidad del principio inmutable de todas las religiones: la vida en un más allá, siempre mejor que la de este valle de lágrimas, la esencia anímica de Pedro Bustamante (a) "Viejo Bandurria", en el Cielo como en la Tierra, debe enternecerse al contemplar la originalísima gratitud de sus conciudadanos.

¡Y hay tantos "Bandurrias" en nuestra historia!

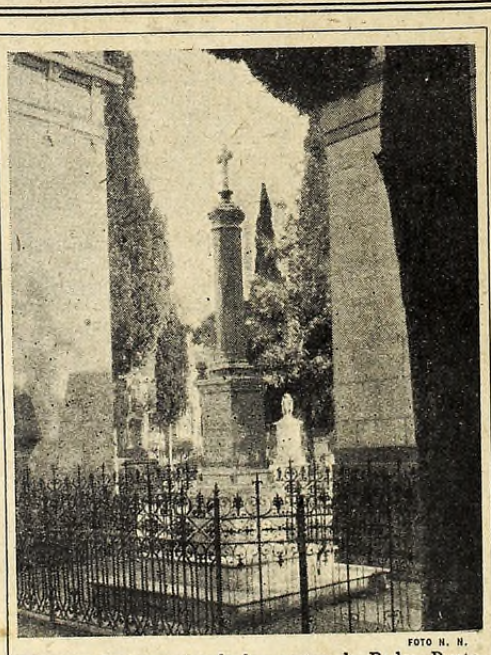
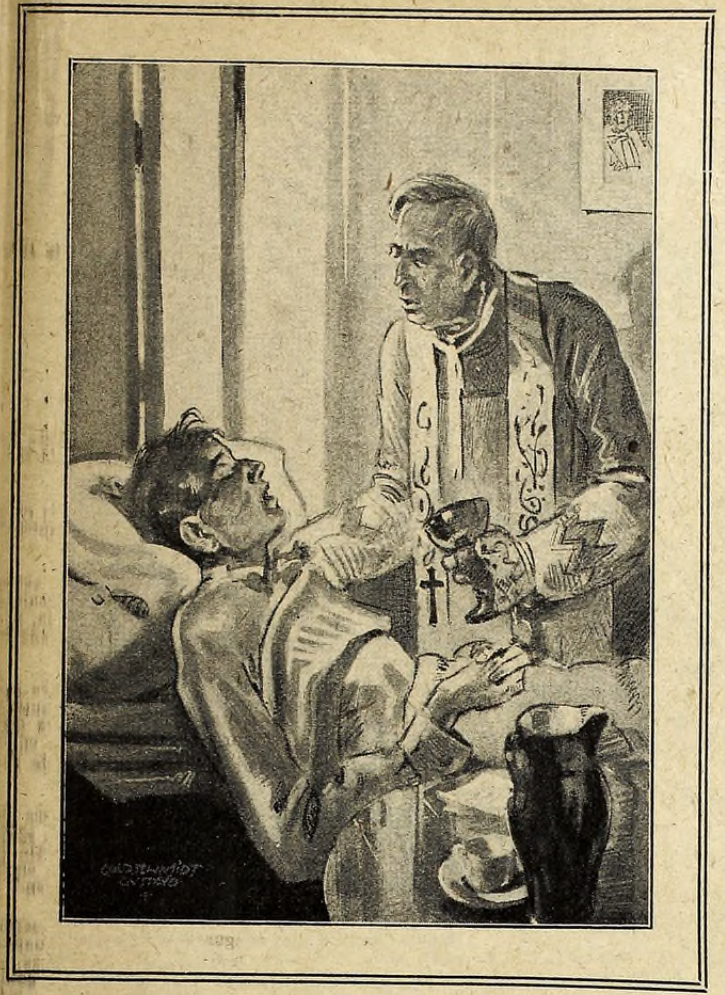
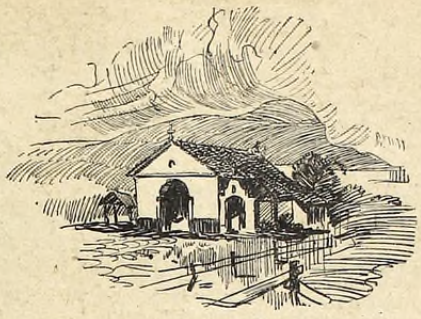


FOTO N. N.

El mausoleo que guarda los restos de Pedro Bustamante, en el cementerio Municipal de Santa Fe



"...Pocos minutos antes de morir, experimenté..."



Por entre los árboles

Por EUGENIO JULIO IGLESIAS

Ilust. de Gustavo Goldschmidt

AL joven escritor Armando Carol le gustaban enormemente mis duraznos. Cuando llegaba enero, vagábamos largas horas por entre los árboles del monte dialogando y hundiendo los dientes en la pulpa semidura y fragante de los frutos maduros. Este año su recuerdo me acompañará en mis paseos solitarios y lloraré a cada instante su muerte prematura.

El cura párroco de M. bajó los ojos y meneó la cabeza lánguidamente. Luego, prosiguió:

— Era, a pesar de su ateísmo, un ser exquisito, puesto que su teoría negativa era más consecuencia del afán de lógica que le dominaba que derivación de sus sentimientos. Quería sorprender el secreto de los designios de Dios y se irritaba cuando yo, alentado por mi fe inquebrantable, sostenía que las decisiones divinas no caben entre los límites de lo ponderable. "Los dioses y los ídolos — afirmaba entonces — nacen de la mente humana, y las ideas de los hombres son productos del raciocinio; por lo tanto, las creaciones no escapan al análisis y la ponderación." Teniendo en cuenta su juventud, le perdonaba sus audacias. Pocos minutos antes de morir, experimenté el goce de concederle la extremaunción, en la seguridad de que sus labios, a no mediar el delirio, habrían balbuceado el nombre de Aquél, hipótesis que sus amigos rechazan, movidos por quién sabe qué intento...

" ¿No conoce usted sus producciones? Había leído mucho a Voltaire, a ese bufón que agitaba constantemente su gorro de campanillas para fastidiar a la admirable burguesía de Francia, y sentía por "Cándido" el cariño que los fieles sienten por el catecismo. En él aprendió a ser cáustico e irreverente, después de haber padecido las mortificaciones inútiles de la duda. Como el autor de "El siglo de Luis XIV", libro que, por fortuna, pertenece al olvido más que a la historia, creyó menester herir a la humanidad en el punto más vulnerable: la religión. Tengo en mi poder su "Biblia", un ejemplar deteriorado por el abuso. Extraía del Antiguo Testamento personajes para sus narraciones, recurso de mal gusto que no detestó el autor de "Thaïs" y por el cual obtienen éxitos efímeros dos o tres escritores nuestros, y se complacía en deformarlos, a fin de merecer el calificativo de ironista. A mí, la verdad sea dicha, esos ironistas me inspiran un profundo sentimiento de piedad; tienen mucha semejanza con el "cuco": asustan a los niños y hacen sonreír compasivamente a los hombres. El ironismo es una profesión literaria de reducidos alcances; tiene por fin el culto de la palabra, y de ella se valen sus adeptos para traducir pensamientos obscuros. Repito: me refiero al ironismo profesional.

" Armando Carol era, según propia confesión, un ironista. Yo leía sus artículos con agrado. ¡Se descansa tanto leyendo páginas que no dicen nada! Su mayor placer consistía en trasladar al lector a épocas remotas, ofreciéndole así un espectáculo anacrónico, como lo es, por ejemplo, el de dotar a espíritus contemporáneos de apariencias antiguas y hacerlos activos en escenarios de fidelidad dudosa. Recuerdo que, en uno de sus relatos, hizo juguete de su imaginación a un jefe de pueblos, sin otro propósito que el de augurarle una vejez solitaria y angustiosa; pero Dios, que sabe de las vanidades de los hombres, no quiso que sus augurios se cumpliesen. El privilegio de vaticinar es un don exclusivo de los santos y los poetas, y aquel que no siendo santo ni poeta se cree con derechos a usurpar dicho privilegio, halla en su actitud el castigo de su osadía.

" Conservo todas las historias de Armando Carol. A través de ellas se puede observar al hombre. Yo quisiera que usted las leyese. Todas nos hablan de un ser ambicioso, empeñado en adquirir una vasta suma de conocimientos y devorado por un afán de gloria. Sus anhelos se realizan en parte, porque no es posible despreciar la colaboración del tiempo en la realización de los sueños. Lee sin descanso, desordenadamente, y acaba intoxicándose. El resultado mezquino de su labor intelectiva le torna en un hombre iracundo. Malhumorado, da en fingirse erudito y se burla de quienes lo son en realidad, escribiendo páginas de una acritud que mal encubren metáforas de sentido obscuro. Algunos admiradores — los niños que tienen miedo al "cuco" — le aplauden sinceramente, y él, que acaso siente ya la dolorosa tortura de ser efímero, ve en el éxito una causa de consecuencias inmediatas, trueca a su afán de gloria en ansia de popularidad y adopta una falsa "pose" de creador y maestro. Contrae la obligación de sonreír siempre, y sonríe con una sonrisa que acaba por ser sistemática. El ironista profesional se define: las alegrías y los dolores universales se suceden para que él pueda escribir una frase pueril y jactanciosa. Desde ese momento, sus libros aparecen exentos de emoción, vale decir, huérfanos de ternura irónica.

" Un año antes de morir, enfermó de pulmonía. Su vigor físico le libró — ¡Dios no ha querido que fuese por mucho tiempo! — del silencio eterno. Estando convaleciente, fuí a visitarle. Tomándome de una mano, me confesó que había padecido mucho y que, después de haber manifestado, en tiempos de lozanía, su indiferencia por la muerte, supo valorar el minuto de vida. En ese momento me habló con sencillez, sin preocuparse de juegos literarios, empleando, espontáneamente, metáforas de una claridad tal que, escritas, habrían ennoblecido su estilo, solemne y pesado como una columna barroca. Emocionado, le abracé cordialmente y le dije:

" — Me has obsequiado con el mejor relato de tu vida. Forjarías con él tu mejor página.

" Mirándome a los ojos con tristeza, repuso:

" — No es posible... no me la perdonarían...

" Como en el cuento de Andreiev, se veía obligado a casarse con la negra. "

El bondadoso cura párroco de M. se detuvo. Alzando el brazo, cogió un durazno de gran tamaño, de piel sonrosada y dorado vello, y, ofreciéndomelo, aseguró:

— Éstos eran sus predilectos. — Y agregó, acercándose a mi oído: — No repita lo que voy a decirle: los he bautizado con el nombre de Seno de Diana.

Y sonrió dulcemente.



Malena

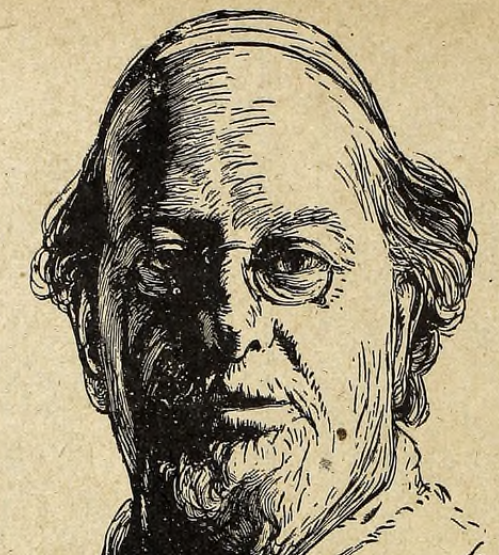
POR

FRANCISCO LUIS BERNARDEZ

¿Serás todavía
calladita y seria
como cuando fuimos
novios en la escuela?

Te reíste un día
porque — ¿no recuerdas? —
te manché los libros
dibujando estrellas.

Hoy ¿te reirías
de mí, si supieras
que aun emborrono
mi vida de estrellas?



Remy de Gourmont

NO gozaba de celebridad este gran estilista francés cuando, a primeros de abril del año 1891, su nombre se hizo popular, al desencadenar sobre su cabeza todas las furias de la nación.

Tenía entonces treinta y tres años.

Era Gourmont uno de los fundadores del "Mercurio de Francia" y su más asiduo colaborador. Firmaba a veces con su nombre, y empleaba otras el seudónimo de Richard de Bury.

Apareció en la fecha referida al principio, en el "Mercurio", un artículo suyo titulado *Le joujou "Patriotisme"*, en el que proponía la unión amistosa de Francia y Alemania, ridiculizando el propósito de *revancha*. Cayeron sobre él toda suerte de censuras y protestas, a consecuencia de las cuales hubo de abandonar su puesto en la Biblioteca Nacional de París.

Desde este instante la historia de su vida confúndese con la cronología de sus obras.

Fecundo escritor, publicó más de cuarenta obras, sin contar las colaboraciones en revistas del país y extranjeras.

La representación de su obra "Theodato" en el teatro de Paul Fort, causó gran revuelo en la opinión.

Hizo un pintoresco ensayo filológico con "Latín místico", prefaciado por Huysmans. Es una sabia y truculenta historia de la poesía latina, cristiana, al finalizar el imperio romano y en la Edad Media.

El espíritu de Gourmont tenía muy variadas facetas, y se destacó en diversas disciplinas de la mente realizando una labor valiosísima.

Las ingeniosas y a veces paradójicas reflexiones que escribió en el "Mercurio" fueron reunidas en os volúmenes titulados "Epílogos, reflexiones sobre la vida".

Contaba el escritor entre sus antecesores a ilustres impresores como Gilles de Gourmont, primer tipógrafo francés que hizo uso de caracteres griegos y hebreos. A esto respondía, sin duda, el culto que profesaba a los buenos libros, a las estampas y encuadernaciones suntuosas.

En 1894 Remy de Gourmont creó una publicación trimestral, cuyas páginas contenían cerca de trescientos cuadros, reproducciones de antiguos grabados en madera, imágenes, páginas de viejos textos, miniaturas, litografías y dibujos.

Con frecuencia se ha comentado la "complejidad" del gran literato. Maravillaba a los oyentes por la diversidad de sus conocimientos: filosofía, gramática, historia de las naciones, artes, letras, ciencias naturales y físicas le eran igualmente familiares.

A decir verdad, no lanzó idea nueva alguna.

Sufrió, por el contrario, influencias múltiples: Stendhal, Baudelaire, Mallarmé, Taine, Renán, Nietzsche y, sobre todo, Anatole France, con el cual tiene mucha semejanza.

Su moral podría resumirse en los conocidos versos de Ronsard:

"Vivez, si m'en croyez, n'attendez à demain;
Cueillez dès à présent les roses de la vie."

Es un lugar común de la poesía antigua; pero Gourmont la parafraseaba bellamente así:

"Hay una hora, una sola hora, para vendimiar. Por la mañana, la uva está áspera; por la noche, demasiado dulce. No perdáis vuestro día en llorar hacia el pasado ni hacia el futuro. Vivid las horas, los minutos. Las alegrías son flores que la lluvia marchita o que deshoja el viento."

Algunas anécdotas, recogidas en diversas fuentes, nos ilustrarán sobre su carácter.

Cuenta Rachilde:

"El amable Remy, cuyo enojo era manifiesto cuando se acentuaba la primera sílaba de su nombre, no se encolerizaba por ser incomprendido.

"Cierto día manifestéle no entender bien lo que decía, a lo que repuso con aire despectivo:

"—¿No sabe usted absorber?

"—¡Me toma usted por papel secante! —contesté.

"—Tiene las "manchas de tinta" de Mauricio Barrès. Comprende muy bien sus frases académicas, que son estatuas griegas. No viven. Tienen solamente un movimiento en su ropaje. Afortunadamente para usted, querida Rachilde, no sabe usted ni sabrá nunca escribir. Lleva usted su literatura como un manzano lleva sus manzanas. Es mucho mejor esto que vivir inclinada sobre un crisol donde el cutis se destiñe y pierde lozanía."

Paul Léantaud confía en una crónica esta particularidad de Gourmont:

"El sillón donde solía sentarse, próximo al escritorio de Alfredo Vallete, en la redacción del "Mercurio", era considerado por él como de su propiedad, a partir de las seis de la tarde. Si lo encontraba ocupado a su arribo, no disimulaba su nerviosidad y descontento. Poco faltaba para verle sacudir de allí al intruso.

"Cierta noche hallábase en mi oficina, de paso por el "Mercurio", el señor Víctor Barrucand. Al ver a Remy de Gourmont, aproximóse a él sombrero en mano, e inclinándose cortésmente, agregó: "Señor de Gourmout: soy Víctor Barrucand." El interpelado levantó la cabeza, con ese aire embobado que adoptaba a veces. Miró a Barrucand, y contestó:

"—¿Qué quiere usted que me importe eso?

"Levantóse en seguida del sillón, mandó darlo vuelta y se sentó de espaldas al visitante."

En una ocasión miss Natalia Barnay repetía a Gourmount algunas palabras de elocuente admiración pronunciadas sobre él por el autor de "Thaïs".

Manifestóse al principio muy satisfecho; pero su espíritu lúcido, demasiado lúcido, le hizo murmurar:

—Anatole France no piensa todo lo que dice cuando hace un elogio.

En la imposibilidad de pintar con acierto la figura del célebre escritor, anotamos algunos pensamientos entresacados de su vastísima obra. Serán su mejor biografía:

"Cuando llegamos a la vejez y recordamos los incontables días en que nos sentimos impresionados ante el espectáculo de árboles desnudos o de floraciones primaverales, nos sentimos milenarios.

"Es que cada revolución de la tierra, como bien sabrán los antiguos, es un poema completo, y cada día de primavera o de invierno grabado en nuestra memoria, representa en el recuerdo una estación o un año entero."

* * *

"En toda vida hay dos pasados: la realidad, que por una parte tratamos de olvidar, y el sueño, constituído por actitudes imaginarias que hemos inventado para consolarnos de faltas y debilidades."

* * *

"La mayor parte de los incrédulos que he conocido eran, en el fondo, semejantes a aquel escéptico del siglo XVII que comía una tortilla de jamón un viernes Santo. Oyendo tronar, arrojó la tortilla por la ventana, gritando: "¡Tanto ruido por una tortilla de jamón!"

"Hay personas de alma tan seca y desprovista de jugo que, al hablar con ellas, experimentamos la sensación de mascar papel secante."

* * *

"Pueden tenerse amistades que no se estiman; pero no se podría ser amigo de ciertas personas a quienes se respeta.

* * *

"Cuando todo sea aridez, sombra y tristeza, acaso una chispa de amor conservada bajo tantas cenizas venga a incendiar el mundo y hacer que la vida, purificada por el dolor, renazca más tibia y agradable que nunca."

* * *

"Hay psicólogos que se burlan de Shakespeare por haber dado en algunas obras papel preponderante a las brujas. Es por ignorar que, actualmente, la mayor parte de los dramas pasionales ocurridos entre el pueblo son conducidos y explotados a su gusto por sonámbulos."

* * *

"Cuando estamos obsesionados por la rebusca de una palabra olvidada es que, inconscientemente, sabemos ha sido inscripta y debe aparecer. El trabajo de indagación se efectúa, sin nosotros advertirlo, en el fabuloso depósito, y repentinamente nos la traen."

* * *

"El agua del arroyuelo —escribe el poeta de "Diversiones"— parece detenerse para reflejar sin prisa, en su claro espejo, las bellezas de la orilla. Error: el agua no es jamás la misma. Corre y se renueva perpetuamente."

* * *

"Un libro escrito en dos meses puede ser el resultado de muchos años de estudio y reflexión."

* * *

"Es preciso escribir bien. Pero vale más expresar el pensamiento sin arte y claramente, que hacerlo en forma confusa y nebulosa. Y es por eso que no se escribe mejor."

* * *

"La condición fundamental de una buena prosa es que sea natural y rítmica como un movimiento respiratorio."

* * *

"No hay inteligencia grande sin un grano de locura, nos diría la sabiduría antigua. Será más exacto decir que una inteligencia, para manifestarse en todo su poder, necesita el aguijón de una lacra de la cual debe librarse o rescatarse."

* * *

"Una inteligencia sólida y bien equilibrada en un cuerpo sano, se conformará siempre con hacer lo necesario para conservar su feliz estado vegetativo."

* * *

"Cuando creemos necesario decir algo que sabemos útil al progreso de ideas o el conocimiento de la verdad, no debemos vacilar: vale más exponerse a la censura ajena que a su propio desprecio."

* * *

"Todo pensamiento es un tallo que dará flor y se convertirá en fruto. Los unos sugieren, interrogan lo desconocido, entrevén la verdad; los otros, afirman."

* * *

"¿Habéis observado cómo el mundo se corta en dos mitades, de algunos años a esta parte? De un lado, el espíritu de la ciencia, que duda y busca; del otro, el espíritu ignorante, que cree y afirma..."

* * *

"El rasgo más característico del genio es la perpetua inspiración."

"Repetir cosas ya dichas y simular oírlas por vez primera, es todo el arte de escribir; como todo el arte de vivir es volver a vivir, y todo el arte de amar es amar de nuevo."

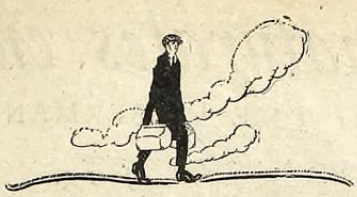
* * *

"No poseo un alma sentimental y lagrimosa. No lloro sobre la inocencia perseguida: eso no me importa. El creador del mundo es responsable del mundo, no un pobre transeúnte."

* * *

"Que el incrédulo se porte como si creyera, a fin de no separarse de la armonía y no morir solitario sobre la arena como una medusa arrojada por el mar..."

(Continúa en la pág. 87)



El caso de Pitos y Flautas

Por

JUAN F. CALDIZ

Ilustración de Octavio Fioravanti

DESDE mil quinientos metros de altura, la enorme campiña del norte de la provincia parecía un colosal lienzo en el que un pintor cubista hubiese ensayado su mano aplicando a tontas y a locas golpes recios de espátula, ya de rosa, ya de verde, ora de amarillo. Tal era la impresión que daban, vistos desde arriba, los montes durazneros, los rastrojos y los sembrados. Y los arroyos que van a volcar su caudal, entonces aumentado con las lluvias primaverales, en las aguas del Paraná, parecían otras tantas serpentinas de papel plateado al quebrarse en ellos los rayos solares en la esplendidez de la mañana.

El rezongar vibrante del motor nos aturdía, y al mismo tiempo era tan regular, tan sincrónico que nos animaba, dándonos una sensación de seguridad, tan mentida que minutos después un persistente rateo nos demostró cómo era de ilusorio, y fácil de perder, como lo perdimos, el anterior optimismo.

— Tenemos que descender forzosamente — gritóme con toda la voz el piloto, que lo era mi amigo el teniente Pérez.

— ¿Dónde?

— Eso es lo que hay que ver — me contesto, entretanto que, serenamente, escudriñaba el terreno.

Al frente se divisaba un caserío próximo. Debía ser una gran ciudad. Consulté la carta de ruta. Pergamino. Hacia el este se divisaba un rectángulo verde sucio. Indicándoselo a mi amigo, le interrogué

— ¿No es apto aquello?

— Sí; parece un campo de deportes bastante amplio.

Y poniendo proa hacia el sitio elegido, se inició el descenso, sereno y lento, planeando, hasta que, finalmente, tocamos tierra con todo éxito en la soledad del lugar que era un potrero vecino a la ciudad.

Atareados estábamos en la reparación de la "panne" (dos bujías sucias), tratando de hacerlo bien, aunque con prisa, porque no queríamos faltar a la cita que se nos había dado para asistir a una fiesta criolla en una estancia del sud de Córdoba, cuando el campo empezó a ser invadido por decenas, por centenas de curiosos que nos miraban extrañados y mudos hasta que uno se atrevió a interrogarnos:

— ¿Vienen a hacer vuelos con pasajeros?

La voz me resultó conocida. Era el que preguntaba, un buen mozo, vestido con elegancia. Lo acompañaban tres chicas guapísimas, elegantes como él, tocadas con lujo.

— ¡Pitos y Flautas! — exclamé al verlo. — ¿Qué haces aquí? ¿No me reconoces? ¡Es claro!, con esta cuasi careta... — agregué, mientras me sacaba los anteojos de viaje. Y le tendí mi diestra al mocetón, sonriente, cordial...

El semblante de mi conocido estaba demudado. Pálido. Había un leve temblor en sus mejillas, y en sus ojos ardía una brillantez extraña. Parecía que quería articular palabras y las mandíbulas se le hubieran petrificado, soldado. Las niñas que acompañaba se miraron entre sí, y nos miraban. Yo, que seguía sin comprender, insistí:

— ¿Usted no es Raúl Albornoz, el corredor de la fábrica de pitos y boquillas que tiene Cebolletti, en Rosario?

— Sí, señor — contestó con un hilito de voz. — El mismo. Y usted, ¿siempre reside en Bunos Aires?

— Sí, amigo, siempre.

— Pues, pasado mañana he de visitarlo. Tenga buen viaje — agregó secamente. Y se perdió entre la multitud con sus lindas compañeras, mientras que yo no salía de mi asombro, ni acertaba a explicarme la escena en que había sido actor.

— Ya estamos listos — informóme Pérez, sacándome de mi ensimismamiento.

Ascendimos. Y mientras cruzábamos la campiña silenciosa, yo paraba rodeo de recuerdos...

RAÚL Albornoz era un excelente muchacho que en cien ocasiones había tratado en mis viajes por las provincias del Norte. Nos conocimos en Tucumán, y allí, como porteños lejos del pago, nos hicimos amigos, siendo inseparables compañeros en las horas de ocio que las invertíamos en las clásicas retretas, deleitándonos en la contemplación de las muñecas de lujo que, al atardecer, lucen sus siluetas y marean con los abismos de sus ojos en la Plaza Independencia; en gozar el buen sol en el Parque Centenario; en correr como chiquillos por entre la fronda colosal del Aconquija; en admirar los panoramas que nos brindaba Villa Nougués, edificada en la falda de una serranía, a cuya cumbre besan las nubes al atardecer.

Con él habíamos visitado a Salta, nos habíamos internado en la pampa salteña. Con él habíamos discurrido en el paradisíaco Orán. Después, en cien sitios habíamos vivido, gozado y sufrido, fraternales siempre.

Pitos y Flautas... Siempre con sus dos valijas llenas de muestras de modelos de pitos y boquillas.

— ¡Qué suerte la suya! — solía decirme él. — Una máquina fotográfica viste mucho. Y a eso agregado el título de redactor de "La Opinión".

— No envidie nunca, amigo — replicábale.

— ¿Envidiarlo? A mí no puede nadie decirme Chasirete, compañero.

Y sonreía.

Nuestra peregrinación nos había acercado tanto que nos tratábamos cariñosamente.

— ¿Qué hace "la República a través del objetivo"? — era el saludo de Albornoz.

— Lo que no hace "Pitos y Flautas" — era mi respuesta, sonriendo.

— "Pitos y Flautas" — arguyó cierta vez — podría ser el nombre de una nueva revista ilustrada.

— Así es, señor Albornoz, así es — le confirmé con énfasis, pues tratarlo usando el ceremonial "señor Albornoz" era otra de las maneras entre cariñosas e irónicas que tanto yo como los que compartían accidentalmente la vida andariega con Pitos y Flautas solíamos darle.

A consecuencia de la escena que narré en el primer capítulo, todo lo dicho, mientras navegaba el avión, afluyó a mi mente. No sabía a qué atribuir el visible malestar del "señor Albornoz", sucedáneo de mi cariñoso saludo al reconocerlo entre los mirones. Y, decididamente, mucho me preocupó el asunto, pues lo notaron horas más tarde mis compañeros de mesa, extrañados, durante el almuerzo, de mi taciturnidad, de mis "ausencias".

— ¡Bah! — pensé al fin. — Albornoz no estaría de buen humor, y de ahí que se haya molestado por mi familiaridad. Pero, pensar así no me satisfacía. Hay pequeños sucesos que preocupan demasiado y son presagios funestos de horas de amargura, de desazón. El de aquella mañana, allá, en aquel lejano sitio, donde el teniente Pérez y yo éramos dos huéspedes llovidos del cielo que dábamos un tema para variar los comunes de la ciudad pequeña, me resultó tal.



"Pitos y Flautas venía tal como lo solía ver en sus andanzas: con su jockey a cuadros..."

DOS días después el mucamo de "mi" hotel me anunciaba:

— En la portería pregunta por usted un señor Albornoz.

— ¿El señor Albornoz — Acudió a mi imaginación la escena de dos días antes. Albornoz finchado de punta en blanco. Sus tres interesantes compañeras. Mi saludo. Su palidez. Las miradas de inteligencia de las chicas. La seca despedida suya como corolario de mis efusividades. — ¿El señor Albornoz? — repetí. — ¡Que pase!

Pitos y Flautas venía tal como lo solía ver en sus andanzas: con su jockey a cuadros, su gastado sobretodo gris, sus grandes botines de doble suela, y la barba de dos días. Sólo le faltaba la sonrisita habitual de vendedor que quiere ser agradable al cliente. Posiblemente la habría dejado con su terno impecable, sus botas de charol y su sombrero gris que lucía aquella mañana, allá en la lejana ciudad mediterránea donde lo había visto la última vez en compañía de las tres gracias pueblerinas.

— ¿Qué desea el señor Albornoz? — le inquirí, serio y atildado.

Quitóse el jockey. Tenía el rostro alargado, lastimoso; la frente cruzada por un trazo de preocupación indefinida.

— Amigo — comenzó, — no sabe usted, cuánto mal, lo imagino que sin querer, me ha hecho. Desde anteayer soy un desgraciado por culpa suya.

— ¿...?

— Pitos y Flautas, "el señor Albornoz", yo, amigo mío, tengo un gran drama interior por causa suya..., causa suya — repitió con desaliento.

— ¡...!

— Considero su asombro. En Pergamino, la ciudad donde usted me vió el domingo, vi la luz primera, es mi ciudad natal. Mi padre, un criollo que fué caudillo, fué revolucionario con Alsina pri-

(Continúa en la pág. 60)

Las ciencias naturales en la Argentina

Por JOSE LIEBERMANN



Doctor Angel Cabrera, sabio naturalista español contratado por la Facultad de Ciencias Naturales para dirigir el departamento de Paleontología y dictar la materia

FOTO ALONSO

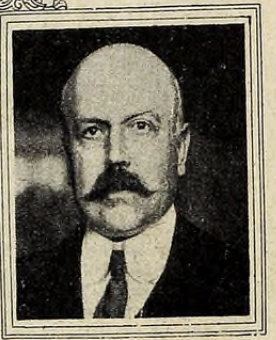


FOTO SUÑÉ

El doctor Angel Gallardo, actual ministro de Relaciones Exteriores, cuyo renombre científico es universal

HACE poco tuvimos ocasión de hacer un reportaje al célebre naturalista español doctor Angel Cabrera, autor de numerosas obras científicas que han enriquecido la ciencia española, y al preguntarle lo que se conocía en España referente a las ciencias naturales argentinas, nos respondió que se sabía muy poco, y que fuera de Gallardo, Lahille, Fernández y muy pocos más, nada se conocía. Es claro que las teorías de Ameghino tenían sus simpatizantes y sus contrarios, éstos en mayoría.

Es nuestro mal general. No nos conocen. No nos conocemos. Siempre creen que aquí nos dedicamos todos a la cría de ganado (¡ojalá pudiéramos hacerlo!) y a la siembra de trigo. El doctor Cabrera, contratado por la Facultad de Ciencias Naturales para dirigir el Departamento de Paleontología y dictar la materia, es el más indicado para hablar. Y si él dice que no se da importancia en España a las ciencias naturales de nuestro país, hemos de creerle. ¡Todo el encruce del edificio de nuestras ciencias, desconocido en España! ¿La causa? Tal vez sea la falta de publicaciones de gran tamaño; tal vez sea la indiferencia con que se mira nuestra ciencia incipiente. A pesar de esto, registramos nombres gloriosos, y actualmente trabajan en el país sabios que nos honran.

Un gran factor es la indiferencia de nuestro gobierno en cuanto a los trabajos de ciencia pura. Se da más importancia y apoyo a las ciencias industriales, de inmediato resultado positivo. Grave mal, que magistralmente señaló Arturo Giménez Pastor en su hermosa conferencia, dictada el año pasado, bajo los auspicios del Instituto Popular de Conferencias. Casos conocemos en que famosos naturalistas han tenido que sacrificarse para hacer estudios, que finalmente tuvieron que abandonar por la falta de calor oficial. Sin embargo, hay esperanzas de que las cosas cambien: el ministro de Instrucción Pública, doctor Sagarna, apoya firmemente una obra iniciada y que redundará en beneficio de las ciencias naturales argentinas: la construcción de un edificio propio y adecuado para el Museo de Historia Natural de Buenos Aires, en el cual se formará, sin duda, un nucleo de estudiosos — ya existe en germen — que serán útiles a la ciencia. Por lo menos así lo desea su Director, el conocido naturalista y profesor don Martín Doello Jurado.

El campo es vasto. No conocemos ni nuestra flora, ni la fauna, ni la gea. Su conocimiento no sólo sería gloria científica, base de cultura nacional, fundamento de existencia y progreso, sino de utilidad práctica. Redundaría en bien del país. Ejemplos conocemos de profesores argentinos que, al dictar sus clases de Biología deben citar especies que no son del país, porque las extranjeras se conocen mejor. Lo interesante es que poseemos material incomparablemente rico, que causó y causa la admiración de los sabios que nos visitan. Hay especies características del país, cuyo estudio no se ha hecho. Hay problemas científicos cuya solución daría grandes impulsos a las industrias agropecuarias del país. ¿Qué saben nuestros hacendados y avicultores de la selección? Los últimos estudios de herencia han abierto inmensas posibilidades. Se pueden obtener rendimientos incalculables. Se pueden crear razas especiales, aplicando los postulados de la ciencia. Es necesario experimentar, trabajar profundamente. El gobierno bien podría votar una suma para realizar estudios de herencia. Como en Estados Unidos, cuyo gobierno es siempre práctico e idealista — Maeztu lo descubre, — deben crearse en el país, anexos a las universidades y a los museos, institutos experimentales, como los tenemos de medicina, que con el tiempo serían factores de grandeza. Podemos citar el caso, único en el país, del doctor Miguel Fernández, biólogo de la Universidad de La Plata, gran conocedor del mendelismo y de los últimos trabajos genéticos, que había iniciado, por su cuenta y en su casa, estudios de mendelismo y de herencia, pero tuvo que abandonarlos por falta de apoyo oficial. Con Backhouse ha pasado lo mismo. No olvidaremos tampoco las adversidades que pasó don Alcides Mercerat.

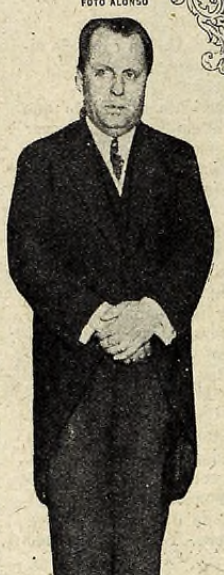


FOTO CABADA

El ministro de Instrucción Pública, doctor Sagarna que apoyó firmemente la construcción de un edificio propio y adecuado para el Museo de Historia Natural de Buenos Aires

Como estos hay muchos casos, en otras ramas de las ciencias naturales. Pero es también cierto que un país no debe esperarlo todo del Estado. En los Estados Unidos la gloria de los millonarios consiste en hacer donaciones para la creación de institutos científicos. No hemos oído hasta ahora — no olvidamos, es claro, el caso de las señoritas Solari, de que informó "El Hogar" — que algún millonario argentino se desprenda de algunos millones — como lo acostumbran hacer tranquilamente los materialistas norteamericanos — para crear algún instituto para tal o cual ciencia. ¿Dónde están nuestros millonarios, con su romanticismo latino, con su desprendimiento español?

Creemos que hace falta también, en nuestro país, alguna obra — enciclopedia — que resuma todo lo que se ha hecho en el campo de las ciencias naturales. Se podrían escribir muchos libros con las biografías y los trabajos de los naturalistas que trabajaron en nuestro país, desde D'Orbigny, por ejemplo, hasta hoy. ¡A fe nuestra, que habría material! De paso diremos que en el mundo entero se ha desarrollado últimamente, en forma asombrosa, la literatura de biografías. Ejemplos son para la juventud, que los necesita.

No sabemos si existe algún proyecto de publicar una enciclopedia de las ciencias naturales argentinas, que debe ser obra de los museos y de los Institutos especiales. Nuestros dos grandes museos, que nos hacen honor con sus colecciones, podrían realizar obra dinámica. A pesar de lo que se ha hecho, todo está en los principios. La ciencia pura es la que menos se cultiva. ¿Cuántos doctores en ciencias naturales tenemos en el país? ¿Les da el gobierno la posibilidad de trabajar? Nuestra zoología se reduce a unos pocos textos, extractos, casi siempre, de obras europeas, elementales, que apenas sirven para la enseñanza secundaria. No faltan algunos trabajos particulares y aislados de interés científico, tesis, en gran parte, para optar al grado de doctor en ciencias naturales. La mayoría no hace más. El profesionalismo los absorbe, las necesidades de la vida los llama a trabajar en cosas que nada tienen que ver con la ciencia pura. Hay publicaciones valiosas de los museos y los laboratorios y últimamente hace interesantes ediciones el Laboratorio de Zoología del ministerio de Agricultura, que dirige un buen zoólogo filósofo: el doctor Fernando Lahille. Agregaremos que es el que más ha trabajado en el campo de nuestra zoología, y sus trabajos ya pasan del centenar, sobre los más diversos temas. En las otras ramas hay algo más, porque tienen resultados más inmediatos: Botánica, Geología, Mineralogía, Paleontología, Antropología, Arqueología y Lingüística, Herencia, Hidrobiología, Geografía, Biogeografía... Lo que se ha hecho aquí es un magnífico aporte a la ciencia universal. No olvidemos las ciencias aplicadas: Piscicultura, Ostricultura, Apicultura, Avicultura, Ciencias Agrícolas y Veterinarias... Pensamos, al iniciar este artículo, dar un vistazo general sobre lo que se ha hecho y lo que se está haciendo en el país, pero vamos notando que ya no es posible y nos entretendremos hasta el final con generalidades. Hay mucho que citar. Hay nombres gloriosos que se deben estudiar con atención. Tal vez nos decidamos algún día a escribir la historia de las ciencias naturales argentinas. Andan, por las bibliotecas, algunos ensayos sobre el tema, entre ellos uno del doctor Angel Gallardo, actual ministro de Relaciones Exteriores, cuyo renombre científico es universal. Tenemos la seguridad de que el doctor Gallardo, una vez libre de su función política, volverá al laboratorio. "Espero con ansia el momento de volver a trabajar", nos dijo un día, al entrevistarnos con él.

Esperemos, mientras tanto, que nuestros gobiernos y nuestras universidades, marchando paralelamente a las necesidades ideológicas y materiales del país, harán lo posible para el desarrollo de nuestra ciencia — no olvidemos que es la ciencia pura la que moldea el espíritu de los pueblos y les asegura la inmortalidad — apoyando las iniciativas particulares, creando becas en los grandes centros científicos del extranjero y dando posibilidades de trabajo a nuestros estudiosos. Así y no de otra manera harán obra nacionalista, aunque hay en nuestro país quien crea que se hace por medio de altisonantes conferencias patrióticas y xenófobas, que nada dicen a los hombres que piensan. ¿Se quiere hacer obra patria? Créese un instituto para el estudio de los peces argentinos, o de las ostras, o de las vizcachas, y se tendrá realizada su misión. Muy grandes son los tiempos actuales, cuando se echan los cimientos de la cultura propia; muy imponente y luminosa es la visión del porvenir argentino; muy amplios son los horizontes del hombre, para que se nos canten idealismos falsos que agonizan. Estamos en el siglo del trabajo fecundo, que engrandece a los países y dignifica a los hombres. No hay tiempo que perder en vanidades. Laboremos, cada uno en su solar. Es el único remedio que nos legó el tiempo contra la herencia fatal de mil novecientos catorce.



Perspectiva del nuevo edificio para el Museo de Historia Natural



Simón Bolívar. Cuadro de Manrique

¿Por qué nos han enseñado a odiar a Bolívar?

Por

ATALIVA RUIZ PALAZUELOS

LA historia que aprendemos en la escuela no es la historia de los próceres. Es la historia de los historiadores que nos presentan hombres y hechos de acuerdo con su manera propia de juzgarlos y no con la verdad. No toda la culpa de los errores históricos de América se debe a los historiadores. Una historia nueva como la sudamericana no ha sufrido todavía las revisiones de la crítica. Si vamos a juzgar a los prohombres de América por las historias de López o de Mitre — que son las mejores, — nos equivocaremos a cada momento. Pero, las rectificaciones han comenzado. El Güemes de ayer, no es el Güemes de hoy. El Artigas, de López o de Mitre, ha dejado de ser analfabeto y bruto y criminal. El Bolívar de todos los historiadores argentinos, ya no es el Bolívar que está apareciendo en los archivos...

Al libertador Bolívar lo hemos considerado siempre como a un gran enemigo de nuestro país.

—Bolívar nos odiaba — dice un historiador argentino.

Y para probarlo se basa en los únicos documentos que existen sobre el odio de Bolívar a los argentinos: la narración escrita de Jerónimo Espejo que acompañó a San Martín a Guayaquil; una carta del brigadier Cruz al doctor O'Higgins y las "Memorias" del general Rudesindo Alvarado.

Leyendo esos documentos superficialmente se tiene la sensación de que Bolívar no miraba con buenos ojos a la gente del Río de la Plata. Leyéndolos mejor, a la luz de la psicología, sus palabras agresivas se explican no como un odio natural, sino como un estado de conciencia provocado por los abusos del alcohol. Digamos la verdad...

Los historiadores creen ofender la gloria de los próceres mostrándonos sus hábitos. Ignoran que la historia podrá subsistir en el futuro siempre que a los héroes les demos una forma humana, con todas sus debilidades y sus altiveces. San Martín era cocainómano. Bolívar se embriagaba como era lógico en guerreros de su talla y en hombres como él, acostumbrados a luchar leoninamente contra bestias feroces. Necesitaban fortalecerse con elixires fuertes. Si San Martín y Bolívar hubieran tomado horchata, otros habrían sido nuestros libertadores. En las listas de gastos de ambos generales, aparecen los barriles de alcohol en igual proporción que los de pólvora. Los que hemos conocido a los últimos generales de la independencia o de las campañas heroicas contra los indios, sabemos que, aun viejos y gloriosos, se desayunaban con el consabido "taco de ginebra". Y en la guerra moderna, el general Joffre ordenó que a ningún soldado de trinchera le faltara aguardiente.

He aquí un resumen de la narración que Jerónimo Espejo hace a Bolívar juzgando a los argentinos en un banquete dado en Guayaquil, a raíz de la entrevista con San Martín:

"Sentados a la mesa los concurrentes, con arreglo a las tarjetas que previamente se habían distribuído marcando los puestos, Bolívar ocupaba el sitio de honor, teniendo enfrente al señor Olmedo. Los vocales de la Junta, generales y demás señores, se colocaron alrededor, con arreglo a su jerarquía. El coronel Rojas, argentino, que ocupaba el cuarto o quinto puesto frente al Libertador podía contemplarle frecuentemente y con más facilidad que los invitados que se hallaban en los extremos de la mesa.

"Bolívar había notado ya que Rojas le observaba de hito en hito, si bien lo disimulaba conversando con aquellos señores que tenía a su lado. Una vez, cuando el general Bolívar levantaba la vista para observar a los comensales de enfrente, tropezó con la mirada de Rojas que parecía contemplarle fijamente. Entonces el Libertador bajó los ojos haciendo un mohín de disgusto. Pero, pocos minutos después se repitió la escena, y momentos antes de los postres ocurrió un tercer "encuentro" de miradas, iniciándose con tal motivo un diálogo en alta voz que todos escuchamos silenciosamente.

"Bolívar, ceñudo, preguntó al curioso:

"—*¿Quién es usted?*

"El coronel Rojas, con gran dulzura y sonriendo, contestó:

"—*Manuel Rojas.*

"—*¿Qué graduación tiene usted?*

"El coronel Rojas, avanzando el hombro izquierdo y señalando con el índice su charretera, repuso:

"—*Coronel.*

"—*¿De qué país es usted?*

"Rojas, con el rostro encendido, sonrisa forzada, la frente erguida y tendiendo la mano derecha sobre cuatro o cinco medallas que lucía en el pecho, dijo:

"—*Tengo el honor de ser de Buenos Aires.*

"—*¡Ya se conoce* — le contestó Bolívar, — *pues basta ver su talante altanero!*

"Y de un mordisco rompió su copa de vino".

TIEMPO después, en Lima, Bolívar dejaba cesante al ministro Salazar, y ordenaba que todos los "militares peligrosos" salieran de la ciudad. Entre ellos, el coronel Rojas... Tanto Salazar como los militares que se iban con él, resolvieron despedirse de Bolívar, dándole un banquete que se realizó en casa del mismo coronel Rojas.

Jerónimo Espejo relata el final de este banquete, así:

"Habíanse apurado ya varias copas (estaban todos "muy alegres"), cuando el Libertador pidió la palabra. Después de pronunciar un largo y elocuente discurso acerca de la independencia de América, terminó diciendo:

"—*Brindo, señores, por que, cuanto antes, tremole el pabellón de Colombia en la plaza de Buenos Aires...* (Hizo una pequeña pausa irónica y continuó:) *dando un abrazo de paz a los que con tanto valor como entusiasmo han sabido mantener los derechos de la libertad*, etc.

"Los argentinos que estábamos presentes cambiamos unas miradas de inteligencia, pues éramos subalternos. Pero, el coronel Rojas, que por su empleo y posición pertenecía a otra esfera más elevada, pidió la palabra, y en su brindis aludió a los sucesos más notables de nuestra historia ocurridos en el presente siglo, terminando por manifestar: *que las Provincias Unidas del Río de la Plata, lejos de necesitar auxilio ajeno para conservar la independencia que conquistaron por la fuerza de su voluntad, con el sobrante de sus energías y elementos habían libertado a Chile, acometido la empresa de emancipar al Perú y contribuído a consolidar la independencia de Colombia.*

"Al terminar este discurso, Bolívar parecía ensimismado y bajó la cabeza.

"Después, disipada esta nubecilla, brindaron otras personas alabando determinados hechos del Libertador, y el coronel Cuervo, dominado por un entusiasmo frenético, una vez que hubo apurado su copa la rompió a bocado limpio, con los dientes, como hacían los militares de Bolívar imitándolo a él cuando estaba borracho. El cristal le hirió los labios y la lengua. La sangre empezó a gotearle por la guerrera. El ministro Salazar mandó que se avisara a un médico y el Libertador, después de tomar copa, se retiró con sus generales y edecanes.

SEGÚN Vicuña Makenna, en un libro poco conocido en Buenos Aires: *El general San Martín considerado según documentos enteramente inéditos*, Bolívar soñó con hacerse dictador de toda la América española, estableciendo una monarquía. Y cita un párrafo de una carta confidencial del brigadier Cruz al doctor O'Higgins, donde el primero asegura que Bolívar dijo a San Martín:

El ejército del Perú y Colombia pasará a regenerar a Chile y Buenos Aires. Se pondrá usted una corona y yo otra...

EN las "Memorias" del general Rudesindo Alvarado, éste cuenta que, hallándose en Arequipa (Perú), obsequió, en 1825, con un banquete a Bolívar. Al terminar la cena, entre los efectos del alcohol, Bolívar, olvidando que Alvarado era argentino, empezó a gritar contra nuestro país:

"En su brindis — dice textualmente Alvarado, — el general Bolívar analizó con entusiasmo sus triunfos, sus glorias y las que prometía aún, *llevando sus huestes a la República Argentina.* Herido nuestro amor propio, expresé con la moderación posible el hondo sentimiento que me causaba escuchar del Libertador palabras tan inmerecidas como no provocadas de parte de una nación que se preparaba a luchar con el Brasil.

"Me había retirado conversando con uno de los generales de Colombia, al extremo opuesto de la galería, cuando noté que el Libertador, Bolívar (ebrio), saltaba sobre la mesa en que se sirvió el café y decía al coronel Dehesa, haciendo pedazos con los pies las tazas y botellas que cubrían la mesa:

"—*Así, así he de pisotear a la República Argentina.*

"Corrí — agrega Alvarado, — hacia el Libertador, y, alejando a Dehesa, logré con mis esfuerzos calmar su exaltación.

"Instruído de la causa que motivó este lance, supe

(Continúa en la pág. 87)



Dos miembros de la expedición británica escalando el monte Everest, equipados con todo lo necesario para contrarrestar el "mal de montaña"
DIB. DE MACPHERSON

Mal de montaña

La composición de la atmósfera en las regiones elevadas y el origen de las materias orgánicas

LA expedición que fracasó últimamente, una vez más, en su tentativa de conquista de la más alta montaña de la tierra—el monte Everest—ha realizado, a pesar de todo, un bello ideal deportivo, aunque haya que lamentar que por las condiciones especiales de tan desdichada expedición, no hayan podido llevar los infortunados exploradores el personal y el material científico necesarios para estudiar y efectuar las investigaciones precisas sobre la composición de la atmósfera en las regiones elevadas.

En efecto, si se encuentran en todas las obras técnicas datos obtenidos en las alturas respecto a la composición del aire en función de sus elementos esenciales, hace falta hacer constar que esta composición es el resultado de leyes puramente físicas, y que para hablar de la composición de la alta atmósfera, valga el galicismo, hay que tener en cuenta un factor extremadamente importante: la acción química de los rayos solares.

Ya durante la ascensión a las regiones de las nieves perpetuas; se observa la acción intensa de dichos rayos sobre la piel, que hay que proteger contra sus quemaduras, y sobre los ojos, que adquieren graves oftalmias. Este doble efecto es conocido, y hay que hacer notar que el sol, que en la llanura y en los valles ejerce una acción bienhechora y vivificativa, es un enemigo terrible y mortal en la región de las nieves, porque en éstas nos vamos aproximando a la zona de los rayos ultravioletas de corta longitud de onda, que destruyen la vida.

No solamente la piel es atacada por el sol en estas circunstancias y en las citadas regiones, sino que el ascensionista sufre un envenenamiento general, no a consecuencia de causas puramente físicas, como la diminución de la presión atmosférica y de la cantidad insuficiente de oxígeno aspirado con cada inhalación, sino por la composición del aire que se respira en las proximidades de las cimas de las más altas montañas.

El monte Blanco, el monte Rosa, etc., contienen grandes cantidades de substancias tóxicas, entre las que figuran los óxidos de ázoe, el ozono, el agua oxigenada y el nitrato de amoníaco, que alteran la composición de la sangre y pueden provocar graves alteraciones en determinados sujetos.



Es más que probable que éstos sean los venenos que provocan, más o menos parcialmente, lo que podemos llamar el "mal de montaña".

Después de las experiencias efectuadas en la cima del monte Rosa (4.600 metros), en un pequeño laboratorio químico instalado allí, se sabe que los compuestos gaseosos óxido de ázoe y nitrato de amoníaco son los productos de la descomposición de un compuesto extremadamente inestable, el nitrosylo "NOH", cuya toxicidad debe ser análoga a la del terrible ácido prúsico, a juzgar por la gran afinidad que hay entre los adhelydos y las sales de hierro.

Un químico italiano, Angeli, ha estudiado este compuesto mediante una combinación de nitrito de sodio y sodio nitrosylico. Con esta última sal ha estudiado las propiedades del ácido inestable nitrosylico.

Es un hecho general que todos los compuestos como los nitrosylos, que tienen una importancia considerable en la evolución de la materia, son imposibles de aislar, a causa de su gran actividad química.

El método general que se emplea para estos estudios es el de procurar fijarlos y englobarlos en otras moléculas menos inestables.

Angeli ha sido el primero en hacer esta operación, tratando los nitrosylos con los aldelydos, obteniendo así el ácido formhy droxámico.

Baley, en lugar de emplear el formaldelyde, hizo pasar ácido carbónico a través de una solución acuosa de nitrato de potasa.

La solución, expuesta a la acción de la luz, da el ácido formhy droxámico en estado perfectamente estable.

Finalmente, si se expone a las radiaciones ultravioletas una solución acuosa de ácido carbónico, por la cual se ha hecho circular una corriente de aire, se puede descubrir, con ayuda de reactivos químicos, que se forma un compuesto orgánico muy rico en ázoe.

Por unión del formaldelydo y del nitrosylo se forma un alcohol nitrosomethylico, y se puede deducir lógicamente que este alcohol es el primer estado de la combinación fotoquímica del aire, el agua y el ácido carbónico.

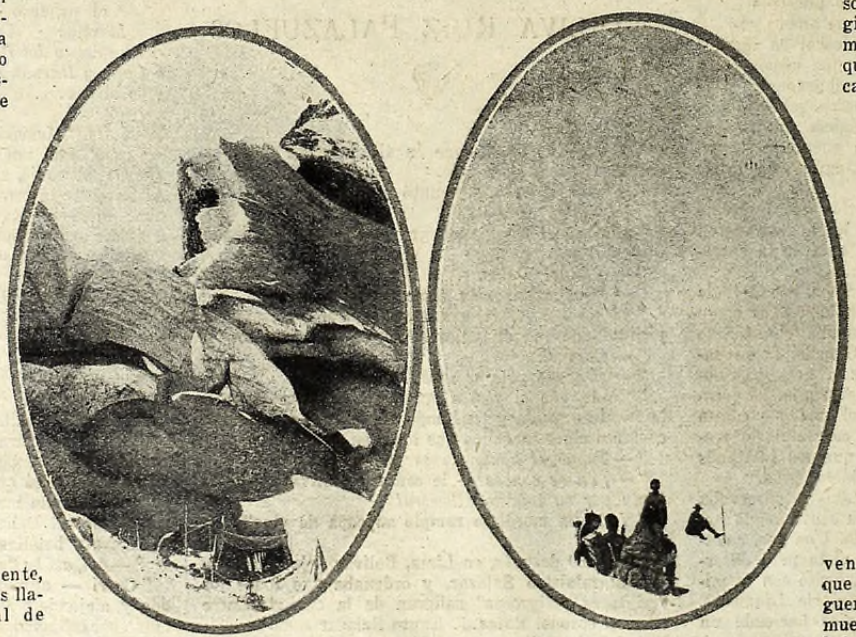
Este alcohol, extremadamente inestable, es de un azul cielo intenso y se descompone espontáneamente para formar ácido promidroxámico, alcohol metílico o amoníaco.

Es digno de señalar que el alcohol metílico es un producto extremadamente útil para las plantas, que lo transforman en azúcar o almidón, mientras que el alcohol etílico obra sobre ellas como un veneno.

Para los seres vivientes, y sobre todo para los hombres, los efectos de dichos alcoholes son a la inversa, o sea que el alcohol metílico es un veneno violento que provoca la ceguera y luego la muerte, y el alcohol etílico, al con-



Continúa en la pág. 60)



Notables fotografías obtenidas por la expedición británica al monte Everest, el pico más alto del mundo, el año 1922



El hombre que vió caer su torre... ...entre las patas de los "pur-sang"

Por

EDMUNDO MONTAGNE

Ilustraciones de Lino Palacio

¿Aque no adivinas quién estuvo? — dice a Ezequiel su madre. Y sin esperar la respuesta se lo revela: — ¡Máximo.!

— ¿Máximo? ¡Verdad es que ya tenemos la primavera avanzadísima!

La madre afirma:

— Vendrá esta vez a edificar la torre.

— ¡Vaya, mamá! — responde Ezequiel, como reconviniéndola.

Es que doña Martina, con su sentencia, acaba de hacer involuntariamente una ironía. Sabe Ezequiel que no hay torre que valga. Los bríos que traiga Máximo no son para edificarla, sino para derrocharlos en festejar un nuevo propósito, insospechado, como lo fué el de cada año transcurrido. Claro está que él, Ezequiel, no ha de cometer esta vez la torpeza de revelar a su madre cuál sea la novedad. Así se lo promete al menos oyendo cómo se repite y comenta entre los suyos, en ese instante, la divertida historia de la torre.

La verdad del caso es, entretanto, que pocos mozos existen más aptos que Máximo para el trabajo. La intrepidez que pone en la acción, raya a veces en lo heroico. A influjo de sus autoritarios hermanos mayores, que son comerciantes, tuvo él también que ser comerciante. A los veinte años, sin embargo, sintió que podía ser cosa muy diversa: poeta, por ejemplo. A hurtadillas, había fabricado sus primeros versos. De pronto dió con Ezequiel, que ya publicaba poesías en algunas revistas. Alrededor de Ezequiel se formaba un grupo. Máximo lanzó en el grupo la idea de costear el primer libro del amigo. Fué aceptada. Pero a la hora de la paga, nadie tenía peso que soltar. Máximo, al precio de un grave compromiso nuevo, dió puntualmente a Ezequiel la plata íntegra de la edición. No podía quedar más hermosamente sellada la amistad entre los dos jóvenes. Ezequiel, que alentaba siempre a sus compañeros, anheló vivamente el triunfo de Máximo, quien, presintiendo acaso que el comercio habría de apresarlo para siempre, se rebeló: desconcertó a su familia emprendiendo viaje a Europa. Allí, en el Viejo Mundo, vivió intensamente una vida de arte, de música, de poesía; aprendió el quid de todos los "ismos", hasta el de las escuelas más extravagantes. A los dos años apareció flaco, famélico, desconocido de rostro y de acento. Al par que una fe enorme en sí mismo respecto de todo lo que fuera arte, trajo la necesidad inmediata de ganar dinero. Sin dinero no sería posible la realización de sus sueños. Volvió al comercio: fué vendedor viajante. ¡Ah, pero qué vehemente alma la de Máximo, siempre en pos de lo nuevo! Y lo nuevo venía también, lógico era, a este Nuevo Mundo. Música de cámara, exposiciones de cuadros y mármoles, y asimismo la busca obstinada de un ave maravillosa... por su virtud, se llevaban año tras año los dineros que Máximo juntaba para un formal propósito de estudio o de empresa editorial. Un año estudiaría inglés y lo aprendería en tres meses.

— Vosotros no sabéis — decía en castizo, como sus mayores familiares y como los viejos comerciantes del litoral con quienes comerciaba. — Vosotros ignoráis que la poesía inglesa es un tesoro. Yo os lo probaré. Este año estudio inglés.

Los amigos se miraban, como diciéndose: "Esta vez sí que ha de cumplir su deseo! ¡Qué fe!" Y no lo cumplía; pues siéndole posible reinar momento por momento entre ellos, en una mesa de la Avenida de Mayo, ver desde allí damas lujosas, pagar el gasto de todos e ir a un espectáculo, quedaba el buen propósito para el año siguiente, aunque ya sería otro. Diría, por ejemplo:



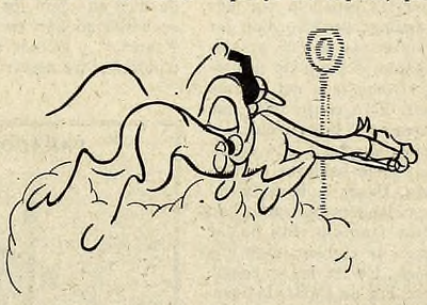
— Quiero pintar. Muy poco tiempo llevaré en aprender las triquiñuelas de la paleta. ¡Veréis si enseño a estos pintamonas cómo se han de hacer las cosas!

La vez que emitió tal deseo, produjo gran efecto, pues acababa de recitar algunas de sus poesías, y se habían juzgado nuevas pruebas inequívocas del poeta, y no otra cosa, que era Máximo.

— Sí. Porque yo he nacido para ser pintor. Ya lo veréis.

¿Quién habría de replicarle?

Entretanto, su realización más natural y posible, la de publicar un libro de versos, iba aplazándose indefinidamente, silenciada, diríase, por el mismo Máximo. ¿Por qué? Porque sentía que ese libro, si él continuaba siendo comerciante, abriría una herida cruel en su gran orgullo. ¿Comerciante? No. No lo quiso ser desde que se probó capaz de hacer cosas bellas. Pero para seguir gustando o discutiendo las bellezas creadas por los maestros, era preciso leer libros, ir a teatros, escuchar conciertos; todo lo cual pedía plata, que a él solamente el comercio se la proporcionaba. ¿Cómo romper el círculo de hierro? ¿Cómo hallarse instalado dignamente en su torre, cuando estuviese impreso su libro? Porque su torre, la torre de su magín, no era la marfilina torre de la conocida frase, sino una realísima torre en la que se instalaría a hacer su obra inmortal. Pero no estaba construída. Y he ahí por qué, al oírla mencionar, sintió Ezequiel el desconcierto mortificante entre lo soñado y lo real, de que él también, como poeta, había padecido tanto.



Felizmente, entre los amigos de Máximo, sólo Ezequiel conocía el secreto de ese ensueño, el más íntimo y el más largamente abrigado por el fantasista. Consistía en una torre levantada según plan del mismo Máximo. El decorado interior, oro sobre fondo azul, el traje Renacimiento, de terciopelo negro, que el habitador de la torre, Máximo Linde Berrondo, vestiría, el jardín circundante, en fin, todo, estaba terminado, concluído, en la mente de Máximo y hasta en la de Ezequiel.

II

MÁXIMO ha ido a buscar a Ezequiel en el diario en que éste escribe. Halló al amigo, se lo llevó, y ahí lo tiene ahora, mesita de restorán por medio. Ambos comen con apetito.

— Mira, Ezequiel: el periodismo te agotará.

— Si no lo dejo a tiempo, puede que sí.

Y la pena nubló la faz de Ezequiel.

— ¡Eso: dejarlo a tiempo! Tú podrás hacerlo.

— Tate — piensa Ezequiel, cambiando el motivo de su pesar: — le sigue aquello del juego, aquello de que me habló el año pasado. Quiere interesarme en la empresa.

— Pues sábete que la cosa es un hecho. Vengo jugando hace más de un año, teóricamente, con los programas en la mano, y no falla.

A un leve llamado a la prudencia, que arriesga Ezequiel, concluye:

— ¡Vaya: no seas tonto!

Y prosigue explicando cómo las carreras tenían su cábala, y él, Máximo Linde Berrondo, poeta y no comerciante, artista y no timbero, la había descifrado. Todas las cabañas cuyos caballos corren en la pista, todas completamente, viven: ninguna quiebra o desaparece. Eso quiere decir que llega el día en que algún caballo de cada cabaña gana. No hay que preguntarse por qué, si ello está o no combinado. Basta atenerse al hecho y aprovecharlo en este sentido: jugar siempre a los caballos de las cabañas que hace más tiempo no ganan: como si dijéramos, poner toda la plata a las cabañas y no a los caballos.

— Muy sencillo, ¿verdad? — exclama, trocada su cara de luna llena en un sol de gloria. — ¡Me tengo ganados cien mil pesos en lo que llevo de prueba! — concluye, como quien abre un largo estuche de valiosísimas alhajas, y hasta con cierto dejo de impaciencia, al no ver deslumbrado a Ezequiel. Y es que en tanto que ha explicado el portento, real, positivo, efectuado en sólo un año de juego, pensó que la estrechez en que vive Ezequiel, con su madre y hermanas, desaparecería; que estando reconocido a un generoso servicio que el poeta le había prestado, lo recompensaba asociándolo en la especulación del secreto de la suerte; que hasta podría Ezequiel casarse...; sí, le haría bien, para curarse del exceso místico y teosófico que lo arrojara de cabeza en el manicomio.

— Mira: cuando estuviste enfermo...

Y Máximo se excusa de pronto. Si no lo fué a visitar, en cambio chantaba recias verdades a los que le decían que el recluído estaba loco.

— Mira: tu exaltación..., lo comprendo... Hubieras predicado el Evangelio, tú, barbudo y descalzo como Nuestro Señor..., por las calles... Pero...

El sesgo casi brusco de la conversación de Máximo es interpretado por Ezequiel de este modo: "Piensa que yo me esquivo, que no acepto la sociedad carrerística por resentimiento, al no haberme él visitado cuando mi crisis... Como si yo no supiera que me quiere bien..."

El rostro respingado y gordinflón de Máximo y el aguileño y afilado de Ezequiel quedan un instante frente a frente. En ambos se refleja un sentimiento igual, de comunión fraterna, emocionada.

— He olvidado todo lo poeta que es Ezequiel — se reprocha mentalmente Máximo, por sus entusiasmos de jugador, mientras que también Ezequiel se acusa por dentro diciéndose:

— No he halagado, como quizá es mi deber hacerlo, su inocente afán de vencer de golpe al destino y tener su torre, su independencia, su...

Y ambos, tomados del brazo, dejan el restorán, y sienten en la luz primaveral, entre el bullebulle de gentes y vehículos, que, a pesar de todo, la vida es bella.

Dos horas más tarde no sólo sienten que es bella, sino que entrevén toda su posible dulzura. En la salita de casa de Máximo, ante la madre a quien adora, tocan en el piano algún aire en boga y saborean el mate que ceba Amelia.

Piensa Máximo que Ezequiel gusta de su hehrmana. "¿Por qué, entonces, no viene aquí, durante mis ausencias, como se lo tengo insinuado y hasta dicho claramente? No ha más: su pobreza lo retiene. Pero yo le haré rico."

Llegado el domingo, conoce Ezequiel el hipódromo por primera vez. El apasionamiento y la grita, los letreros de los resultados, que hay que leer desde lejos, la contrariedad, producen en el poeta una jaqueca horrible. Ello no le impide comprender que Máximo ha perdido.

(Continúa en la pág. 65)

La cultura europea en América

¿Guerra de culturas o fusión cultural?

Por

ALBERTO PALCOS

LA guerra mundial ha terminado; pero la mentalidad imperialista, que al calor de la gran hoguera llegó al paroxismo, subsiste. El vocabulario imperialista invade inconscientemente el lenguaje de muchos hombres de convicciones firmemente pacifistas. Se lo aplica en los sectores más variados de las actividades humanas. Sorprende, sin embargo, la intensidad que adquiere en algunos elevados cultores de la filosofía, de las ciencias y las artes.

Se habla, con la mayor tranquilidad, de la necesidad de conquistar a determinadas naciones para tal o cual cultura europea. Por otra parte, es un propósito que todo imperialista tiene presente. Se cree que al chocar dos naciones o dos grupos de naciones, chocan dos culturas distintas y que la nación o el grupo de naciones triunfadoras imponen, a los vencidos y al resto del mundo, la propia cultura. La victoria del pensamiento, que es de suyo una victoria sutilísima e incruenta, queda subordinada, de esa suerte, a la victoria de las armas.

Afortunadamente, trátase de un sofisma. Ahí está el ejemplo eterno de Grecia, conquistada por Roma, señora del mundo, a la que conquistó ampliamente con los resplandores deslumbrantes de su cultura. Los conquistadores resultaron conquistados.

La cultura se impone sola, por sus virtudes intrínsecas, no por la fuerza.

En el caso que deseamos analizar no se trata de una conquista por la fuerza. Se trata de una conquista por la propaganda.

Algunos escritores parten de este principio: la América llamada latina debe ser subyugada por la cultura latina — ascendiente cultural que tendría por antecedente la ascendencia genealógica.

Dentro de la cultura latina, ciertos escritores italianos abogan por la hegemonía del pensamiento y del arte italianos, fundándose en el considerable aporte de Italia en la constitución de los jóvenes países americanos.

A su vez, algunos representantes del pensamiento español hablan de la necesidad de intensificar la cultura hispánica para que posea en América la preeminencia que le acuerda el idioma.

No nos alarmamos de tales aspiraciones. Toda cultura anhela salvar los límites de las propias fronteras. Cuando la cultura en la América española sea más rica y original, se abrigará análogo ensueño. Con ser incipiente y de contornos imprecisos la que actualmente ofrece, se queja, con razón, del injusto menosprecio en que es tenida en el otro lado del océano. No nos alarmamos, repetimos. Pero confesamos que dos términos nos chocan: hegemonía, preeminencia.

Toda hegemonía, toda preeminencia, no se consiguen sin lucha. Y, en efecto, suele hablarse de desalojo de una cultura por otra. Desde la hora inicial de su emancipación, los países hispanoamericanos han sido dominados por la cultura francesa. Sin hablar de hegemonía, de preeminencia, la ejercen, poco menos que en forma aplastadora. Es un lugar común en el que pensamos con el cerebro de París. Influencia tan avasalladora es, en ciertos círculos, que en ellos se conocen hasta a los artistas y pensadores franceses de cuarto orden y se desconocen a los mejores del propio continente y de España. Lo que París ignora, lo ignora, igualmente, la América española. Así se ha dado el caso de varios poetas y escritores, totalmente desconocidos entre nosotros porque en París se les desconocía, por más que fuesen familiares en otras naciones, especialmente en las del norte de Europa y en las de habla inglesa. El premio Nobel los vino a descubrir ante París y, en consecuencia, ante los países hispanoamericanos.

La cultura francesa, sedimentada en siglos de labor tesonera, presenta ciertos atributos de claridad, de fluidez, de elegancia, de mesura, de gracia, que explican su irresistible encanto, la fascinación que en todas partes ejerce. Los pueblos que recién plasman su cultura incorporarán muchos elementos perdurables e insubstituíbles de la cultura francesa. Su gran influencia, siempre que no sea hegemónica y exclusivista, es legítima y saludable.

¿Es desmesurada, entonces, la pretensión de los escritores italianos y españoles que hemos referido? En cuanto se trata de la suplantación de la cultura francesa en la América hispánica por la cultura italiana y española, la contestación, resueltamente afirmativa, es de rigor. En cambio, en cuanto se trata de una influencia mayor, de un conocimiento más acabado, de una asimilación más profunda de los elementos vigorosamente vitales en ambas culturas, tal aspiración la conceptuamos inobjetable.

Ahora preguntamos, a nuestra vez: ¿por qué habremos de limitarnos a ser únicamente tributarios de la cultura de los países latinos? Las razones étnicas e idiomáticas, cualquiera sea el valor que se les adjudique, no son decisivas. El ejemplo de Grecia acude nuevamente a nuestra pluma. Si consideraciones de tal linaje hubiesen detenido a ese gran pueblo de la antigüedad, ¿habría sido tan cautivadora, tan maravillosa, tan armoniosa y rica la cultura que nos ha legado? Los griegos tomaron elementos para su cultura donde los hallaban, por desemejantes que fuesen con su índole racial y lingüística. Luego los fundían en una unidad espléndida, agregándoles los elementos autóctonos e imprimiendo al conjunto un inconfundible sello propio. Tanto tomaron los griegos a los demás pueblos, que uno de los más perspicaces historiadores alemanes de esa nación estampa las siguientes palabras: "Nada hay más propio que los dioses en un pueblo; y los griegos, a excepción de Zeus, son de origen extranjero, lo mismo que sus héroes."

En el curso de la historia la lección se ha repetido. La antigüedad helénica hizo viable el Renacimiento. La Revolución Francesa la prepararon ideológicamente los filósofos y enciclopedistas del siglo XVIII, que inspiraron sus pensamientos en Bacon, Newton y Locke. Lo confiesa hasta la exageración Diderot cuando dice que "sin los ingleses, la razón y la filosofía se hallarían aún en la infancia más despreciable en Francia", y cuando agrega que "sus verdaderos fundadores entre nosotros, Montesquieu y Voltaire (como se ve, olvida a Montaigne, Descartes y Pascal), han sido los escolares y los sectarios de los filósofos y de los grandes hombres de Inglaterra". En fin, el secreto del prodigioso desarrollo intelectual, artístico e industrial de Alemania lo explicó el sabio ex rector de la Universidad de Berlín, Dubois Reymond, en su discurso famoso sobre Gœthe, pronunciado en 1882, en el cual dijo que Alemania era "un puerto universal abierto a los navíos cargados de tesoros intelectuales, cualquiera que sea su pabelló".

Tal la sensata conducta a observarse por los países hispanoamericanos. No dejarse absorber por la cultura de una sola nación o de un grupo de naciones. Tampoco cerrarse herméticamente a la penetración de las culturas extranjeras con el ingenuo pretexto de sacarlo todo de sí mismos, para no desnaturalizar la cultura vernácula. Al contrario: la fórmula a seguir no debe consistir, jamás, en estrechar, sino ampliar, ensanchar incesantemente los horizontes. Confiar, al mismo tiempo, en el propio vigor espiritual. Considerarse capaces de amalgamar todas las culturas extrañas, sin reducirse a su mero trasplante. Realizar, en suma, una síntesis inteligente de las más finas esencias en ellas contenidas, infundiéndole la propia savia, comunicándole las vibraciones prístinas del alma propia. Ostentar, como rasgo diferencial inconfundible — circunstancia de la mayor urgencia y trascendencia, — la de eliminar las graves, acaso las trágicas contradicciones internas que amenazan con la decadencia y la ruina de la cultura europea. Síntesis tanto más necesaria y fácil de llevar a cabo, cuanto que parece disponerse, para operarla, de una mentalidad flexible y rápida, de una curiosidad vigilante y activa y de una sensibilidad colectiva cada vez más aguda — preciosas cualidades que empiezan a florecer, asentadas sobre la aleación armoniosa de las variadas aptitudes pertenecientes a las razas oriundas en las más diversas latitudes del planeta.

Este alto objetivo sólo puede ser alcanzado suscitando un hondo amor por todo ideal cultural, despertando en la juventud ese "apetito de verdad" que Renán proclamó suprema norma de su existencia.

El primer paso a darse en esta noble tarea consiste en ponerse en contacto con las culturas extrañas. Para ello es indispensable el conocimiento de idiomas. Alguien ha dicho que quien aprende un idioma incorpora un alma. Por lo menos se pone en íntimo contacto con un alma. Ya es mucho.

El aprendizaje de los idiomas conviene iniciarlo cuanto antes. La enseñanza secundaria puede prestar en este sentido un servicio inestimable, comunicando un impulso a este afán cultural. Desgraciadamente, tal cosa no ocurre hoy día. Salvo una que otra excepción, los alumnos egresan de los establecimientos secundarios sin poder leer en ninguno de los idiomas que se les ha enseñado. Concurren a semejante desastroso resultado diversos factores. Los pasamos por alto aquí. Deseamos señalar, eso sí, que tal deficiencia podría ser corregida, y mucho, si los alumnos tuviesen que estudiar idiomas, no en algunos años del Colegio Nacional, según acontece actualmente, sino en todos los años, sin excepción, desde el primero al último. Y no distintos idiomas a medida que el alumno avanza en su bachillerato: estudiar en todos los años los mismos idiomas. Bastaría con que aprendiese solamente dos, nada más que dos, y que se le permitiera elegir entre los cuatro idiomas llamados sabios — alemán, inglés, italiano y francés, — opción hecha, por un lado, entre los dos idiomas afines al nuestro — francés e italiano — y, por otro, entre el inglés y el alemán.

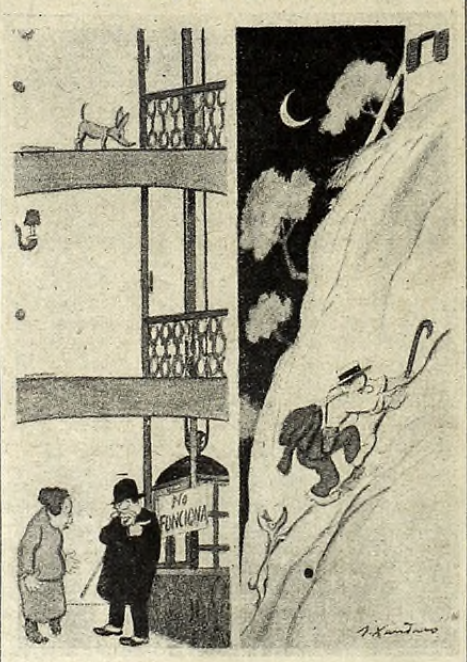
De esa manera habría probabilidades de que las cuatro lenguas citadas se extendiesen entre el elemento estudioso, el cual dispondría del instrumento imprescindible para empaparse bien en las culturas de que son vehículo. En lugar de la tiranía de una sola cultura, se estaría en vías de conocer a fondo todas las que se expresan por tales idiomas, facilitando su asimilación reposada y sabia a la cultura, todavía embrionaria, del nuevo continente.

Mientras esto no ocurra, la mayoría vivirá sujeta al imperio de una sola cultura, con evidente quebranto para el acervo colectivo y para la idiosincrasia americana. En cambio, cuanto más se amplíen los horizontes y nos pongamos en estrecha relación con un mayor número de culturas, tanto más posible será emanciparse de todas ellas, no por eliminación, sino por incorporación y fusión recíproca.

Importa mucho a los destinos culturales de Amé-

(Continúa en la pág. 67)

PARADOJAS DEL TIEMPO



Lo que protestamos una hora en invierno... *...y lo que gozamos tres meses en verano...*



Delirio

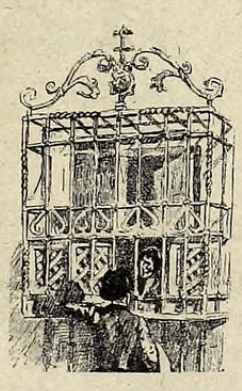
Por

HERMINIA HALLAM HIPWELL

CREPÚSCULO. Afuera, el cielo, ligeramente verdoso, se extendía hacia el horizonte: una línea dorada separando la tierra de su inmensa bóveda...

En el pequeño cuarto del segundo piso las sombras se acurrucaban ya contra las paredes, y en la penumbra la gloria pálida y etérea del cielo era una como promesa de vida y de belleza. La fragancia de unas rosas primaverales mezclábase en el ambiente pesado al sutilmente dulce perfume del éter. Un espejo ovalado reproducía fielmente el moblaje de la estancia: el ropero vetusto, la cómoda con sus muchos frascos de medicinas, el pequeño estante lleno de libros coronado por la gracia de las flores, y en un rincón — a medias escondido por un biombo de laca china — el lecho del enfermo. Las sombras azuladas, que en leve vaho parecían invadir la pieza y agruparse en torno de la angosta camilla con su colcha desarreglada y sus sábanas, acentuaban sobremanera el aspecto moribundo del hombre cuya cabeza, inerte, yacía sobre los altos almohadones. Larga enfermedad, horas de terrible lucha contra la fiebre, habían envejecido aquel rostro juvenil, habían dejado sus huellas en las mejillas hundidas y amarillentas, en los labios delgados, apretados en amargo rictus. Dormía... Sueño afiebrado, lleno de temores, de hondos suspiros haciendo vibrar todo su cuerpo, divisado apenas bajo la liviana frazada.

De la calle subían los rumores confusos del tráfico y el parloteo agitado de los gorriones preparándose para la noche. En la estancia, el silencio, entrecortado sólo por el respirar inquieto del enfermo, tornábase de más en más triste, lúgubre casi, mientras el cuadro luminoso del cielo se esfumaba lentamente y una estrella curiosa dejaba deslizar por la ventana abierta el hilo de plata de su mirada para hundirla luego en el seno fragante de las rosas. De súbito, el crujir de una puerta, abierta con cuidado, rompió la angustia de aquel silencio. Una mujer alta, delgada, de rostro dolorido y grandes ojos obscuros, entró al aposento. Llevaba una pequeña lámpara en las manos. La luz dorada, a través de la pantalla opalina reflejábase en sus manos, su pecho, su cuello... Juanita Arcos posó la lámpara sobre una mesita y acercóse al lecho de su marido, el célebre dramaturgo y hombre de letras Mario Villar. En sus ojos había honda pena, mientras sus labios temblaban al ver aquel ser amado consumido por la fiebre, débiles sus bellas manos de escritor, gastado el maravilloso cerebro que antes fuera su mayor gloria... Se habían casado hacía sólo un año, cuando Mario — aclamado ya como un autor de raro talento — regresó de un viaje de placer y estudio al Viejo Mundo. Los jóvenes esposos se habían conocido en una reunión mundana, y el amor había nacido como por encanto: amor intenso, duradero, envolviendo a ambos de su dulce y penetrante alegría... Alegría cuya dicha tornóse de súbito en terrible angustia al caer Mario enfermo, atacado de fiebre cerebral. Seis semanas eran ya que duraba la fiebre, y Juanita, presa de mil temores, sentíase ya casi sin fuerzas para continuar la lucha. Los médicos, quienes lo atendían a su marido, ofrecían como única esperanza el espíritu tenaz del enfermo; y esa misma mañana uno de ellos pronosticó para aquella noche la crisis definitiva.



El enfermo seguía durmiendo; una sonrisa flotaba por sus labios, mientras que el sudor coronaba su frente de diminutas perlas. Juanita suspiró largamente; luego, con paso liviano, encaminóse hacia la ventana y dejó que sus ojos cansados se posaran por un instante en la belleza primaveral del cielo y del pequeño jardín, donde los primeros brotes hacían gala de sus hojas diminutas. Un sollozo brotó de los labios de la joven; extendió las manos al cielo en ademán de súplica, cuando el crujir de la cama de su marido hizo que se diera vuelta.

Mario se había incorporado y, mirando hacia Juanita, preguntaba:

— ¿Eres tú? Querida, ¿eres tú?

Juanita acercóse, sonrisa en los ojos:

— ¡Sí, Mario, sí!

Temblábale la voz de emoción. ¡Había terminado la crisis! ¡Ya no deliraba! ¡La reconocía de nuevo! Trémula de dicha sentóse en el lecho, apoderóse de las manos de Mario, mientras sus labios bisbiseaban. ¡Loado sea Dios! Sentía deseos de reír, de llorar; pero sólo apoyaba su boca en las pobres manos gastadas de su marido.

— ¿Por qué hay tanta obscuridad en el cuarto? — preguntó éste de repente.

— Es de noche, Mario.

— ¡Ah! — la miraba con ojos alucinados. — ¿Por qué tardaste tanto en venir, Carmen? ¡Si supieras cómo te he esperado! Días y noches, toda una eternidad de desesperada angustia. Fuí a tu palco en el Valladolid, y no estabas; fuí a tu misma casa, en la Avenida del Señor..., y no estabas; paseaba, ansioso, por la Alameda buscando entre la muchedumbre tu silueta querida..., ¡y nunca, nunca te encontraba! Pero ahora, al fin, has llegado, Carmen. Dime que me amas. Murmura mi nombre, querida mía...

Seguía hablando; sus manos acariciaban el rostro de Juanita, quien lo miraba atónita, con espanto en los ojos, anhelante la respiración.

¿Qué pasaba? ¡Deliraba de nuevo! Sus esperanzas de hacía unos momentos ya se habían esfumado. Nunca, nunca lo había oído hablar en esta forma. Nunca antes había pronunciado otro nombre más que el suyo, el de su mujer, y ahora la confundía con otra. ¿Qué hacer? Pensó en huir de aquellas manos amantes, de aquella voz que murmuraba fervorosamente un nombre que no era el de ella. Pero le faltaban fuerzas; el aire, dulce y perfumado, la mareaba un poco, y sólo podían sus labios resecos murmurar:

"...Qué sedosas fueron siempre tus trenzas, querida mía..."

— ¡Mario, mi querido Mario!

El enfermo hablaba.

— Querida, ¡si supieras cuánto te he extrañado! Cuán largas han sido las horas que he pasado pensando sólo en ti: tus labios, tus ojos, el perfume de toda tu persona encantadora, la música de tu voz. Ahora jamás te apartarás de mi lado, ¿verdad? ¡Júramelo, Carmen!

Y Juanita no pudo más que balbucear:

— Te lo juro, Mario.

El enfermo, aliviado, suspiró, y su cuerpo debilitado cayó de nuevo sobre los almohadones.

¿Quién era Carmen? — preguntábase Juanita mientras miraba, extrañada, el rostro lívido de su marido. — ¿Sería alguna extranjera conocida durante su estada en Europa? ¿Una española, probablemente? Pero lo que más la sorprendía en aquel instante era que no experimentaba ninguna sensación de ira contra aquella desconocida cuyo nombre su marido pronunciaba con tanto cariño. ¿Por qué sería? Sólo sentía cansancio, terrible fatiga espiritual que llenaba todo su ser de sorda angustia.

Los rumores confusos del tráfico llegaban hasta sus sentidos como débil eco de música tocada con sordina. El espejo ovalado reflejaba la obscuridad azulada de las sombras; las rosas, cansadas, dejaban caer sus pétalos pálidos sobre los libros, y en torno del globo dorado de la lamparita unas mariposas aleteaban inquietas.

La voz del enfermo interpúsose de nuevo.

— ¿Te acuerdas de nuestro primer encuentro? ¿La animación del baile, el amigo común que nos presentó? Bailamos, ¿te acuerdas? ¡Oh el inefable goce de tenerte entre mis brazos! Hablamos poco, presos ambos de extraña exaltación; de tu hombro desnudo se desprendía el sutil perfume de claveles, y en tus labios flotaba una sonrisa de dulce misterio. ¡Carmen! ¡Carmen! ¡Ya sabías aquella noche que te amaba, te adoraba, que era tuyo mi corazón, todo mi ser! ¡Era tu esclavo! ¡Aun lo soy! Pasada esa noche de ensueño, siguieron días de placer inefable... ¡Cómo nos amamos en aquellos tiempos! Y después, ¿qué pasó, Carmen, qué pasó? Por Dios te lo pido: ¿qué pasó?

Juanita sintióse de súbito alarmada. ¿Cómo podía ella contestar a tal pregunta? Sus ojos buscaron refugio en el aposento obscuro. Su pobre corazón latía febrilmente; era imposible: ya no podía más. De nuevo se preguntó quién era esta mujer desconocida. Mientras tanto Mario, tendido en su lecho de enfermo, insistía, los ojos a medio cerrar:

— ¿Por qué no me contestas? Dime, Carmen, ¿por qué?... Pero, no importa; has vuelto a mi lado para siempre, ¿verdad?

Juanita agachóse un poco y muy bajo, muy bajo, bisbiseó:

— Para siempre...

Las palabras calmaron algo al enfermo. Trató de incorporarse de nuevo en el lecho, pero no le bastaron las fuerzas. Entonces Juanita estrechó los brazos y, con un gesto lleno de ternura, sostuvo a su marido. El enfermo apoyó la cabeza lánguida sobre el pecho de la joven.

— ¡Me siento tan cansado, Carmen, y es tan dulce posar mi pobre sien dolorida sobre tu hombro! El sentirte entre mis brazos me presta ya nuevos bríos, nuevas fuerzas... Pero, ¿por qué no desatas tus cabellos para que pueda acariciarlos como antes? ¿Te acuerdas?

Ciegamente, Mario estrechó sus manos, Juanita apartóse un poco, luego desanudó el pesado rodete y dejó caer sus cabellos, tupido y perfumado manto, sobre sus hombros...

— ¡Ah, qué sedosas fueron siempre tus trenzas, querida mía! Ahora, bésame, tengo sueño, creo ha-

(Continúa en la pág. 67)

Antología de los grandes poetas

TRADUCCIÓN DE ANICETO VALDIVIA

DANTE

¡Oh viejo gibelino! Cuando en horas
lentas, abrumadoras
que el alma sumen en mortal tristeza
miro el vaciado yeso, blanco y liso
que el arte dejar quiso
de tu divina, escultural cabeza,

no puedo dominar ligero espanto,
ni refrenar el llanto,
¡oh poeta inmortal, grandioso y bello!
de tal modo el dolor y el genio armados
imprimieron airados
sobre tu augusta frente el doble sello.

Bajo la caperuza estrecha y baja
que cual negra mortaja
asombra tu cabeza refulgente,
ese pliegue, ¿es el paso de los años
o de cien desengaños
que huella dejan en tu tersa frente?

¿Fué en el árido campo del destierro
o en solitario encierro,
premio al amor que en tus estrofas late,
donde tu boca lívida y crispada,
de maldecir cansada,
se cerró para siempre, augusto vate?

Tu último pensamiento ¿es el que irisa
esa vaga sonrisa
que la muerte en tus labios ha clavado?
¿Es piedad, es encono, es desventura
o risa de amargura
que el desprecio, el desdén han inspirado?

Sí, bien sienta el desprecio fulgurante
en los labios de Dante;
abrió los ojos en ciudad ardiente,
y el natal pavimento fué a su pena
campo de roja arena
que desgarró sus plantas inclemente.

Él vió, como nosotros, las humanas
pasiones que, livianas,
elevaban las súbitas fortunas;
miró a la clara luz del puro día
la sangre que corría
a lo lejos tendiéndose en lagunas.

Renacer los partidos ya domados,
en leños hacinados
las víctimas arder; vió, triste el pecho,
pasar olas de crímenes sombríos,
alzarse los impíos
en el solio por tierra ya deshecho.

Vió la palabra ¡patria!, en voz airada
a los vientos lanzada,
sin que la libertad ni el pueblo un punto
hallaran en la frase que aplaudían
los goces que creían
de los del cielo ser bello trasunto.

¡Oh Alighieri, poeta florentino!
comprendo tu destino,
tu mortal sufrimiento, fiel amante
de Beatriz, al destierro condenado;
Comprendo el descarnado
rostro, la palidez de tu semblante;

Comprendo de las cosas de este mundo
tu disgusto profundo:
ese dolor sin fin que tu alma abruma,
ese odio santo que en tu pecho ardía
y esa melancolía
empaparon de hiel tu sacra pluma.

Por eso sus costumbres retratando,
en tu tela trazando,
artista, lo que hallaste en tu camino,
de su perversidad el cuadro hiciste;
tu genio allí imprimiste
con tal verdad, enérgico y divino,

que cuando por Ravena noche y día
un niño te veía
pasar sumido en tu silencio eterno,
decía, al ver tu faz verde y siniestra:
"Ved, su rostro bien muestra
que vuelve en este instante del infierno!"

BARBIER

El poeta lírico y escritor satírico francés Enrique Augusto Barbier nació en París el año 1805 y murió en Niza el año 1882. De posición holgada, pudo dedicarse exclusivamente a la literatura, que constituía su afición predilecta. Su primera obra fué la novela histórica "Mauvais garçons", escrita en colaboración con Alfonso Royer. Al estallar la revolución de julio, publicó en la "Revue de Paris" su famosa sátira "La valea", en que fustigaba en forma violentísima las abyecciones de aquel tiempo. A continuación aparecieron otras poesías satíricas, que alcanzaron enorme resonancia, por ejemplo: "Popularidad", "El ídolo, ridiculizando la leyenda napoleónica, "Dante", "Varsovia", "París" y otras, todas las cuales fueron publicadas reunidas en un volumen con el título de "Yambicos", la obra que más sólida fama ha dado al poeta.



Escribió después composiciones de otro carácter, que fueron apareciendo en volúmenes y ediciones sucesivas.

Entre sus obras principales podemos mencionar las elegías "El llanto" y "Lázaro", "Eróstrato", "Cantos civiles y religiosos", "Rimas heroicas", "Silvas", "Sátiras", "Cuentos de la tarde", "Historias de viaje", etc., etc.

Tradujo el "Decamerón" de Boccaccio y la tragedia "Julio César" de Shakespeare.

Ocupó en la Academia Francesa el sillón vacante por la muerte de Ampère.

De este célebre satírico francés ha dicho Gustavo Planche, en un magnífico estudio sobre el poeta, publicado en la "Revista de Ambos Mundos":

"Augusto Barbier ocupa un puesto glorioso en la poesía contemporánea. Este puesto lo debe sólo a sus obras, porque la crítica no ha tenido necesidad de intervenir y explicar a la multitud el sentido y el valor de las palabras del poeta... Los "Yámbicos" de Augusto Barbier, cuya fama recuerda la de Andrés Chenier, pero cuya substancia entera pertenece en propiedad al que los firma, han resuelto por segunda vez, es decir, de una manera definitiva, la cuestión relativa a la dignidad poética de la sátira.

EL LEÓN

Yo he visto que, de cólera rugiendo
durante tres inacabables días,
el león popular, sangre esparciendo,
mezclaba su clamor al rudo estruendo
de las hordas indómitas, bravías.
Le he visto en la ciudad, de muerte herido,
agitando sus crines y su boca,
mover su faz con espantable ruido,
la pupila agitar, faro encendido
que a la siniestra cólera provoca.
Después, como un torrente, a la pelea
lanzarse por la pólvora excitado
y por la luz de la rojiza tea;
penetrar en el Louvre..., y allí, airado
sin fuerzas casi, el pelo ensangrentado.
Le he visto con su grupa de gigante
del trono derribado el terciopelo
llenar, roja la lengua, jadeante,
y revolcar en él, con rudo anhelo,
su feroz majestad cual rey triunfante.

Entonces miré súbito en la sombra
formada por el bruto, lentamente
arrastrarse de faz contra la alfombra
esa confusa grey que el labio nombra
cortesanos de un rey omnipotente.
Pálidos de sus pasos con el ruido,
mil enanos sus brazos le tendían
arrullando con frases su ancho oído,
la piel besando al monstruo rey ungido,
cuyo poder supremo compartían.
¡Admiración y gloria!, grito santo
que resonaba entre la impura grey
agrupada en redor del regio manto;
y todos le aclamaban en su espanto
por león salvador, guerrero, rey.
Pero cuando de sangre y alabanza
saciado, sacudir el yugo quiso,
y despierta en su pecho la esperanza,
desterrando el terror por indeciso,
levantar en sus garras la balanza:
Y cual antiguo atleta, con fiereza
sobre el cuello de músculos cruzado
quiso elevar su homérica cabeza
y con la crin al viento en su grandeza
rugir... no pudo: estaba amordazado.

EL DÉSPOTA

De la ley con la espada arma tus manos,
Justicia, y sin piedad siega y destroza
Esos monstruos temibles, inhumanos,
Que amagan a los altos soberanos
Con el puñal que nuestro manto roza.

Sin respetar la púrpura suprema,
Villanos ultrajando la diadema
En su ferocidad siniestra, impía,
Quiere esa turba estólida y blasfema
en la sangre anegar la monarquía.

¿Qué serían, ¡Dios santo!, sobre el mundo
Los pueblos, si cayeran los señores
Al golpe de su encono furibundo;
Si ese rebaño torpe y errabundo
Devorara rugiendo a sus pastores?

Sueltas fieras errando a la ventura;
El horrible brutal desbordamiento
De toda repugnante criatura;
Tú serías, ¡gran Dios!, sobre tu altura
Arrojado del alto firmamento.

Los reyes son ministros celestiales;
Como Dios las da al mundo, ellos las leyes
Dan a la historia: cúmplense fatales.
Y el hierro enseña a pérfidos mortales
El respeto debido a augustos reyes.

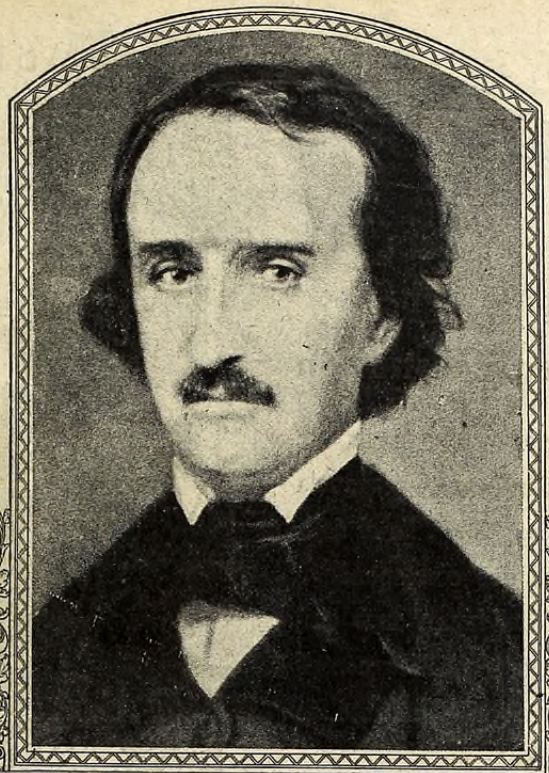
NOVENTA Y TRES

I

Un día memorable en que el Estado,
cual bajel secular,
durante largo tiempo fatigado
por la ola popular,
sin timón y sin mástiles vagaba
sobre un mar borrascoso
en que el escollo trágico se alzaba
con funesto reposo;
y al viento del terror, con hondo duelo,
en la ancha inmensidad
a zozobrar corría, hija del cielo,
la santa Libertad
los reyes de la Europa consternada,
ante el naufragio atentos,
ansiaban que la masa destrozada
quedase por los vientos;
pues temían que al dar contra la orilla
aquel bajel de enconos,
al choque retronante de la quilla
polvo hiciera los tronos.
Cual piratas que acechan una presa,
con ansia delirante
atacaron de espalda y por sorpresa
al coloso triunfante.
Mas éste, aun desgarrado por la ola,
se alzó sobre su quilla,
con sola una esperanza, un alma sola
que la traición no humilla.
Con un pueblo de héroes esforzados
erizó sus troneras,
y encendiendo sus rayos desarmados,
tendiendo sus banderas,
gritó a sus fieros hijos: "Adelante
contra el déspota odioso."
Y la Europa, agitada un solo instante,
de nuevo halló el reposo.

II

¡Noventa y tres gigante! ¡Año sagrado,
gran sombra coronada
de laureles y sangre, del pasado
no alces la frente osado!
No te levantes para ver las guerras
que nosotros libramos,
tú que de lo pasado un libro cierras
que con horror miramos.
Sólo somos los débiles pigmeos;
de ayudarnos no trates;
desprecio te causaran los trofeos
que hay en nuestros combates.
Nada nos queda de tu antigua llama;
ni fuerza ni vigor;
cuando el pueblo vencido ¡amistad!, clama,
le damos deshonor.
Y cuando el odio agita el pensamiento
con sus olas sombrías,
sólo tenemos corazón y aliento
para luchar tres días!



Edgar Allan Poe. — Este gran narrador murió a los cuarenta años de edad, pero desde los veinte su rostro presentaba tal expresión de gravedad, que se ha dicho que jamás rió

RETRATO DE N. N.

Edgard Allan Poe, el genio del espanto

Por

JULIO CLARETIE

EDGAR Poe es el poeta del miedo. Dante visitó los infiernos; Edgar Poe penetró en los infiernos del pensamiento: el terror, la embriaguez, el delirio, todas las visiones extrañas, todas las fobias.

Su vida explica su obra. Este pobre grande hombre pasó a través del mundo como un esclavo de la herencia y de la impulsión. Hijo de alcohólico, su miseria pedía al gin el olvido de sus tristezas. Bebía con frenesí; no ya como Musset con el borde de los labios, sino a grandes tragos, con ansia, como un dipsómano. Bebía "a lo bárbaro", dice Baudelaire, echándose sobre el vaso lleno como si quisiera apagar una sed inextinguible o buscar la muerte. "El gran enemigo de nuestra familia — escribió él mismo — ha sido siempre la botella."

Huérfano a los tres años, nieto de un general que había combatido al lado de La Fayette, hijo de un hombre extravagante, aficionado al teatro y que se casó con una actriz inglesa, pasando una vida de míseros arbitrios, siempre a la cuarta pregunta, bebiendo, ayunando y publicando en los periódicos avisos parecidos a este: "A las personas caritativas. Esta noche Mrs. Poe, que languidece sobre su lecho de dolor, rodeada de sus hijos hambrientos, solicita vuestra piedad, acaso por última vez."

Un grabado adjunto representaba algunos niños miserables alrededor de un jergón de paja y alimentados con mendrugos de pan mojados en ginebra.

Y la implacable herencia le perseguirá. Nacido de alcohólicos, perecerá por el alcohol. Poeta de las tinieblas, buscará en el fondo del vaso un refugio. Educado como al azar, estudió al principio en Richmond. Amaba la soledad, y en compañía de un perro pasaba jornadas enteras en las montañas, entregado a sus fantásticas divagaciones. Después, joven y poeta, como sus versos no le daban de comer, se hizo soldado, alistándose bajo el nombre de Edgar Perry, y bien pronto fué sargento en un fuerte de Virginia. Pero la sujeción se le hacía intolerable y se hizo periodista, rimando a sus horas, con la cabeza llena de proyectos. "¡Yo daría el mundo por expresar la mitad de las ideas que flotan en mí!"

En Baltimore publicó un primer volumen de versos.

— No se han cubierto los gastos — le dijo el editor cuando le vió presentarse con el segundo volumen.

Se le pagaba su espléndida prosa a seis dólares la columna; por *El Cuervo*, una obra maestra, se le dieron diez dólares; por *El Silencio*, seis dólares; por *El Escarabajo de Oro*, cincuenta y dos dólares. Otros trabajos, no se le pagaban; sobre todo los en verso. *El Gato Negro* apareció en una revista casi desconocida. Imposible sacudir el fardo de la miseria.

¡Y qué despecho debía sentir él, tan artista, cuyo cerebro estaba poblado de visiones terribles y soberbias, cuando un amigo, el novelista John Kennedy, le decía:

— ¿No podría usted, en vez de poesías, escribir algunas farsas por el estilo de los vaudevilles franceses? Usted los haría muy bien, estoy seguro, y sacaría muy buen partido vendiéndolos a los directores de teatros de Nueva York.

¡Edgar Poe vaudevillista! ¡El autor de *El Cuervo* y de *El asesinato de la calle Morgue* metiéndose a componer payasadas! Kennedy no se daba cuenta del mérito de su amigo, y éste debía mirar el consejo como un insulto.

Entonces se irritaba su orgullo, la virtud de los fuertes, que en Poe llegaba casi a tomar proporciones enfermizas.

— ¡Mi naturaleza entera — llegó a decir un día — se subleva ante la idea de que exista en el universo un ser superior a mí!

Le entristecía verse con renombre en el extranjero y casi desconocido en su país. El único refugio contra sus pesares era el pobre hogar dirigido por su excelente tía Clemm. Allí era tranquilizado y consolado. La tía Clemm estaba siempre presente, manteniendo ordenado y limpio el modesto menaje del buscador de sueños, porque Edgar Poe el dipsómano, se había casado con su prima Virginia, enferma del pecho. Poe trabaja, Virginia tose; la tía Clemm inclina sobre ellos su cabeza blanca, hace hervir el café del uno, la tisana de la otra y vela, infatigable y robusta, sobre esos dos enfermos. Bien ha merecido descansar un día en la tumba de Poe, ella, que mientras vivió éste, no descansó jamás, *never, ah! never*...



RETRATO DE N. N.

Virgina Poe, la esposa de Poe y la inspiradora de su famoso poema "Annabel Lee"

Los cuentos de Poe merecerían, uno por uno, detenido análisis. Se han hecho populares y han formado escuela. Más terrible que la fantasía de Hoffmann, la de Poe anuncia ya el *Horla* de Maupassant, la neurosis de Rollinat, las visiones de Kipling y los sueños de Wells. El *caso de Mr. Valdemar*, que grita: "¡Yo os digo que estoy muerto!"; *El pozo y el péndulo*, donde el terror llega a su máximum; *El entierro prematuro*, *La máscara de la muerte roja*, *El corazón revelador*, en que el asesino oye su denuncia en su mismo pecho; *El asesinato de la rue Morgue*; ese crimen misterioso, feroz, atroz, en que hay que buscar el origen de los tipos de Sherlock Holmes y de Arsenio Lupín, y que es cometido por un orangután, armado de una navaja de afeitar..., todas esas geniales y terribles invenciones de Poe transpiran la angustia y el misterio.

Hombre misterioso él mismo y marcado por un destino funesto, se le podría llamar "el hombre que no rió nunca"; pues es fama que sobre su melancólica y reflexiva faz nadie vió jamás un sonrisa.

El judío errante del dolor. — Una mujer a quien amó le ha descripto de este modo: Severo, grave, su hermosa cabeza orgullosa y recta; sus ojos negros por los que pasaban los destellos eléctricos del sentimiento y la pasión, todo presentaba en él una mezcla irresistible de altivez y dulzura. Siempre vistió de negro: llevaba el cuerpo enlutado como el alma.

La *Revista de Edimburgo* le llamaba "un facineroso literario". Al día siguiente de su muerte (7 de octubre de 1849), el reverendo Griswald declaraba que había sido el escándalo, el monstruo del mundo literario. Otro le llamaba "un puerco de genio".

Digamos que fué un paria. ¡Infeliz! Buen marido, amando como a una madre a su suegra, y muriendo como había vivido, en la desolación. ¡Oh, esa última jornada siniestra, comparable a la última noche de Gerardo de Nerval! Errante por las calles de Baltimore, titubeante y embrutecido, fué acaparado por una banda de agentes electorales — era día de elección — que le pasearon a través de las salas de voto, haciéndole votar, como a una máquina humana. Le dejaron olvidado en un bar, ante una botella de whisky.

Desde la mesa donde había dejado caer la frente, como desnucado, un médico le hizo transportar al hospital. Se previno a los parientes. Edgar Poe gritaba, deliraba, víctima del *delirium tremens*. Creía leer inscripciones y ver legiones de monstruos en las paredes y en el suelo. Todo su cuerpo estaba cubierto de sudor. Pedía una pistola, suplicaba que le saltasen la tapa de los sesos, y llamaba a grandes voces a Reynolds, un desconocido. Dos guardianes no bastaban a contenerle. Al fin se apaciguó y dijo, suspirando: "¡Que el Señor venga en auxilio de mi pobre alma!"

Ahora descansaba ya, él que nunca conoció el reposo.

La gloria vino a posarse sobre esta frente infortunada; mas tardó mucho tiempo. América vaciló muchos años antes de aceptar a su poeta, como Inglaterra había tardado en aceptar a Byron.

El autor de las *Flores del mal* tuvo la gloria de revelar al autor de las *Aventuras de Gordon Pym* a Francia. "¡Yo me juro — decía Carlos Baudelaire al fin de su vida, — hacer todas las mañanas una plegaria a Dios, a mi padre, a Marieta y a Poe, como intercesores!"

Ahora Edgar Poe tiene, no solamente sus fieles, sino también sus fanáticos. Se le compadece y se le admira. Entre el *Cuervo* y el *Gato Negro* su figura aparece melancólica, enigmática, pero prestigiosa y atractiva.

El mismo había defendido y ante la posteridad ganado su causa, cuando decía en uno de sus cuentos, hablando de uno de sus personajes y refiriéndose a sí mismo: "¿Quién juzgará con dureza tu conducta? ¿Quién contará tus horas visionarias o denunciará, como un derroche de vida, esas ocupaciones que no eran sino las expansiones de tus energías aprisionadas?"

La vigorosa energía de Poe terminó en una boqueada de sufrimiento, seguida de una palabra de esperanza; pero en adelante serán inmortales las horas visionarias del gran poeta del pánico humano.

Un Sello
de suprema distinción

imprime al elegante "boudoir" de las damas la insinuante fragancia de las Colonias *"4711"*. Es el delicado perfume que corresponde a la intimidad del lugar, cuyo ambiente refresca y purifica contribuyendo a realzar el encanto de las horas placenteras.



"4711" Etiqueta azul-Oro
La legítima Agua de Colonia, Extracto doble, que se destila desde el año 1792 de acuerdo con la receta original de la ciudad de Colonia.

"4711" Nenita Agua de Colonia económica, destilada de acuerdo al gusto porteño. Su perfume es exquisito, muy persistente y revela distinción. Frasco prueba, $ **0.70**. En el interior, $ **0.90**.

"4711" Flor de Durazno
Agua de Colonia, muy adecuada al gusto de las personas a quienes agrada un perfume fuerte y atrayente. Reemplaza con ventaja a la loción más fina. Frasco prueba, $ **0.70**. En el interior, $ **0.90**.

Representante:
Pablo Harpe
BLANCO ENCALADA 3145

No 4711. Aguas de Colonia

"4711" Etiqueta azul-Oro ***"4711" Nenita*** ***"4711" Flor de Durazno***

Agua de Colonia *"4711"* "Nenita". Al adquirir un frasco de Agua de Colonia *"4711"* "Nenita" (exceptuando el de $ 0.70) en todos los establecimientos entregarán un ejemplar del nuevo tango "Nenita", que se ha hecho popular y de moda.

JABON *"4711"* exquisitamente perfumado. Embellece y refresca el cutis.

EL LECTOR DE "EL HOGAR" ES EL CLIENTE QUE BUSCAN TODOS LOS COMERCIANTES

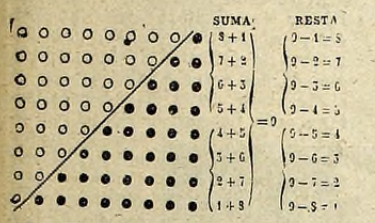
GRADOS INFANTILES

ARITMÉTICA

ENSEÑANZA DEL NÚMERO 9

Nota. — Creemos innecesario seguir la serie de los dígitos. Su enseñanza se deduce de la primera clase publicada en esta sección.

Con discos de cartón o botones de dos colores dispondremos este cuadro, que los niños reproducen sobre su pupitre:



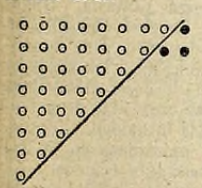
La diagonal consiste en una tirita de papel o cartulina.

Los grupos 8 + 1, 7 + 2, etc., son los números que forman al *9*. Son números complementarios de *9*.

Una manera rápida de encontrarlos consiste en escribir la serie de números de 0 a 9 en dos líneas superpuestas, pero en sentido inverso:

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
9 8 7 6 5 4 3 2 1 0

Ejercicios. — Son interesantes los que siguen, para fijar bien el conocimiento dado.



1º Dibújase el triángulo siguiente con puntos en el encerado, y los niños los copian con botones, granos de maíz o cartoncitos, sobre su banco.

La maestra señala a un alumno, y pregunta: ¿8 + 1?

El niño agrega la unidad en su cuadro, y responde: 8 + 1 = 9. Y así para los restantes.

2º Enseña la maestra un número de palitos, y los niños rápidamente dan el número complementario de *9*.

3º Sobre cuadrados de cartón se escriben en gran tamaño los nueve primeros números. Levántase el *6*, por ejemplo. El niño interrogado, o la clase en conjunto, contestan en seguida: *3*.

4º Hacer que los niños escriban en su cuaderno una fila de números:

7, 5, 4, 3, 7, 2, 6, 4, 0, 1, 5.

A una señal, los alumnos escriben sobre cada número su complemento de nueve. Este ejercicio puede hacerse como concurso de rapidez y seguridad, escribiendo en el pizarrón los números para ser copiados sin pérdida de momento.

Para repasar los nueve números aprendidos valiéndose del mismo cuadro, basta con improvisar una escuadra de cartón, que se desliza por la diagonal del cuadro, de manera que sólo quede visible la parte que se quiere utilizar. Véanse estos ejemplos para las tablas del *4* y del *8*.

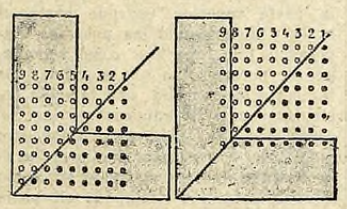


Tabla del 4 — Tabla del 8

Temas escolares

Por LA SRTA. PALOTES

Cálculos. — 1º Tenía 5 botones y me dan 4. ¿Cuántos tengo ahora?



2º De una regadera se han volcado 6 litros para una planta y 3 litros para otra. ¿Cuántos litros tenía la regadera?

3º Si se hubieran volcado solamente dos litros, ¿cuántos hubieran quedado en la regadera?

4º El almacenero debe pesar 9 kilos de azúcar. Tiene ya 5 kilos en el platillo. ¿Cuántos debe agregar?

LENGUAJE

HISTORIA DE UN CONEJITO

Retintín es un conejo blanco. Abandonó la casita de su mamá para irse de paseo. Como hacía mucho calor, Retintín buscaba la sombra. Llegó hasta un pozo, cuyo balde colgaba de la roldana.



— Aquí debe hacer fresco — dijo Retintín. — Voy a entrar en el balde para dormir.

(Dibujar en el encerado, a grandes rasgos, un croquis en tiza de color, como la figura 1.)

Ni bien saltó el conejito, el balde empezó a bajar.

Gran susto de Retintín, que vió la obscuridad en torno suyo, mientras el cielo aparecía sobre su cabeza como una mancha clara.

Llega por fin al agua. Muerto de miedo, el conejito se prendió a la cuerda, sin atreverse a ningún movimiento. Llora amargamente.

Entretanto, mamá Coneja, que advirtió la ausencia, va en busca de Retintín.



Desesperada, lo llama, sin obtener respuesta.

Ocúrresele acercarse al brocal del pozo, se asoma y ve a su hijito.

¿Cómo salvarlo?

Mamá Coneja trae una piedra pesada, la pone en el segundo balde y Retintín sube (croquis número 2).

Se explicará este salvamento en dos baldecitos, atados con un piolín, que corre sobre un bastón horizontal. Los niños cargan de arena o piedritas un balde, para ver cómo al bajarlo sube el más liviano.

Al hacer los comentarios del cuentito, hágase notar el aire tímido del conejo, las orejas largas y erguidas, una de las cuales agacha con frecuencia. Los movimientos constantes de la boca y el hociquito. Su alimentación.

Descríbase la actitud de un conejo sentado sobre sus patitas posteriores mientras come una hoja de repollo.

GRADOS SUPERIORES

PROBLEMAS

1. — *He pagado $ 270 por una factura. Sabiendo que se me ha hecho un descuento del 10 %. ¿Cuánto importaba la factura?*

OBJETIVACIÓN. — Representamos el valor total de la factura por el rectángulo *A B C D*.

(Continúa en la pág. 27)



EL OTOÑO LLEGA...

EMPIEZA A REFRESCAR!

Pronto tendremos frío, y los resfríos y las bronquitis se nos vendrán encima. Empezaremos a toser y no nos acordaremos que hay un remedio agradable muy activo, que no estropea el estómago.

¡ESO NO DEBE SER!

¿A qué hacer pruebas y ensayos con lo que el boticario nos va a aconsejar; por qué envenenarnos a medias con drogas o pastillas de gusto espantoso, cuando con una cajita de

Pastillas Iodeina Montagu

estamos seguros de vernos librados de la tos en uno o dos días? La acción de la Iodeina Montagu sobre la tos es específica. Quita el cosquilleo de garganta que tanto molesta a los fumadores. Alivia y cura la tos catarral de los ancianos.

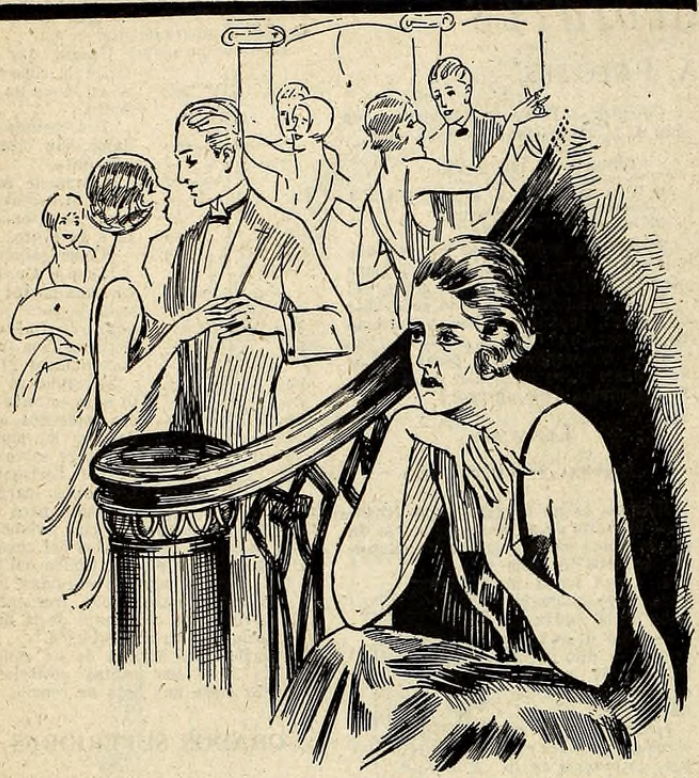
NOTA. — Si el boticario le dice que la Iodeina no sirve, no le haga caso: es porque quiere venderle algo que le deja mayor ganancia.

FARMACIA FRANCO - INGLESA

LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO Y FLORIDA — BUENOS AIRES

"EL HOGAR" GARANTIZA LA VERDAD Y LA CALIDAD DE LOS ARTICULOS QUE SE ANUNCIAN EN ÉL



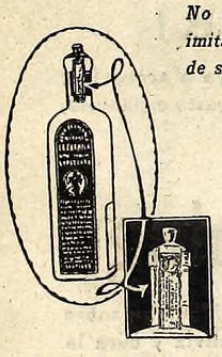
¡Cabelleras Nevadas!
¡Rostros de Hielo!

En el otoño de la vida, aun hay personas que miran despreocupadas las canas de sus cabellos, sin sospechar la triste impresión de renunciamiento y de frío que comunican a cuantos seres le rodean.

Si Ud. está comprendida en el número de esas personas, escuche un consejo honrado, que sabrá agradecernos: acuda a la farmacia, tienda o perfumería de su predilección y compre un frasco de Agua de Colonia Higiénica **"LA CARMELA"**.

"LA CARMELA" no es tintura. No requiere el menor cuidado ni precaución para usarla. Aplíquesela Ud. diariamente, a la hora de la "toilette", con las propias manos, en forma de fricción, como si se tratara de una loción cualquiera, y verá, maravillado, cómo sus canas recobran el color natural de sus cabellos: rubio, dorado, castaño o moreno, exactamente, al mismo tiempo que combate la caspa e higieniza el cuero cabelludo.

No confunda este producto con las numerosas imitaciones que pretenden prosperar a la sombra de su bien ganado prestigio.



El frasco, en la capital..... $ 8.—
En el interior..... „ 8.50

En venta en todas las buenas farmacias, tiendas y perfumerías del país.

J. L. Conde y Cía.

Carlos Pellegrini, 435 Buenos Aires.

Exija "La Carmela" legítima, que se distingue por la estampilla fiscal de $ 1.— con nuestro nombre impreso y pegado como se ve en el siguiente grabado.

EN EL URUGUAY: Ejido, 1422, Montevideo; En el PARAGUAY: G. Llorente, Gral. Díaz, 402, Asunción. En BOLIVIA: C. Ardiles Arce, Sucre. En CHILE: C. Villalón de A., Las Heras, 320, Valparaíso.

"La Carmela"

La tapicería y la naturaleza

"LOS tapices—ha dicho Goncourt—me gustan más que las pinturas, porque tienen algo de sueños."

Nada puede igualar, en efecto, a la riqueza, la alegría y el encanto de ilusión que dan a un salón los tapices. Los anchos pliegues que forman realzan más la fantasía del argumento. Los defectos de perspectiva desaparecen; las singularidades y la misma línea del dibujo se atenúan. Se cree uno transportado al mundo de las hadas.

Así lo entendían nuestros antepasados, y por eso no comprendían el lujo sin una suntuosa tapicería, que les permitiese contemplar esas perspectivas encantadoras, dotadas de una vida extraña.



El domingo, por David Teniers

Muchas salas de castillos de la Edad Media han conservado aún los clavos y escarpias que servían para suspender esos tapices, mantenidos solamente en la parte superior, cayendo hasta el suelo y disimulando las puertas. Disposición tan ingeniosa como sencilla, porque permitía, no sólo acomodar los tapices a los muebles, sino también reemplazar casi inmediatamente las decoraciones. Se había almorzado entre las danzas de pastores; por la noche se encontraba uno transportado en medio de una batalla o acampado en pleno bosque.

Las tapicerías permiten adornar en seguida un palacio vacío y desnudo. Hasta en viaje eran útiles para cubrir la lancha o engalanar el carruaje de la señora del castillo. En la guerra, decoraban la tienda del señor.



Las estaciones. — Museo de Fontainebleau

Los monarcas franceses fueron, en general, muy aficionados a los tapices. En el guardamuebles de la corte de Francia, bajo Carlos V, había, al lado de innumerables tapices de velludo, ciento treinta piezas de tapicería de blasón, a más de treinta y tres grandes tapices de imágenes, que guarda cuidadosamente el museo del Louvre.

El duque de Borgoña era más rico en tapices todavía. A la muerte de Felipe el Atrevido, se encontraron en su palacio varias habitaciones colgadas de tapicerías recamadas en oro y con muchas figuras, además de una verdadera profusión de tapices de menor tamaño. Cuando el sultán Bayaceto hizo prisionero en la batalla de Nicópolis al hijo del duque de Borgoña, exigió para su rescate algunas colecciones de tapices que contuviesen historias antiguas. El duque envió en seguida a Bayaceto dos acémilas cargadas de tapices de lizos altos, "hechos en Arras y los mejor trabajados que se pueda encontrar", representando la historia de Alejandro el Grande. Su hijo fué puesto inmediatamente en libertad.

Hasta el siglo XVI la tapicería resumió todo el arte de la decoración en las habitaciones; pero luego cambió el gusto bajo la influencia de Italia. A las cándidas composiciones de inspiración puramente decorativa, suceden las imitaciones de frescos y de cuadros. Es un contrasentido, y la originalidad se resiente. La tapicería cesa de ser popular para convertirse en objeto de lujo. Sin embargo, eran pocos los ricos que no poseían tapices.

Al comienzo del siglo XVII, Enrique IV, con el propósito de evitar la ociosidad y embellecer el reino, dió gran impulso a la industria de la tapicería, creando dos grandes talleres: uno en el "faubourg" Saint Marcel, para imitar el estilo flamenco, que debía convertirse en "los Gobelinos", y otro en Passy, para reproducir "la manera de Persia y de Levante", que fué el titulado "la Jabonería".

La manufactura de los Gobelinos llegó a su apogeo bajo Luis XIV. Le Brun creó composiciones magníficas por la finura de ejecución y la nobleza del argumento.

El siglo XVIII se caracteriza por su rozagante y fresca fantasía. Gillot, Watteau, Oudry, Boucher, Coypel, adorables maestros del gusto y de la gracia vuelven la tapicería a las verdaderas tradiciones de la decoración. Para traducir sus ideas exquisitas de galantería ingenua y de intimidad voluptuosa, acuden a la naturaleza en lo que tiene de más adorable y risueño.

Esta es la hora del triunfo; pero también la de la ruina. Súbitamente, el descubrimiento de la impresión de las telas y del papel pintado, vino a interrumpir una tradición de seis siglos.

Unos después de otros, los más célebre talleres debieron cerrar sus puertas. Los flamencos abandonaron definitivamente esa industria, que había sido una de sus glorias. Desde entonces, apenas si ha cambiado la situación. Las condiciones de la vida no son hoy más favorables a los tapices que las de hace un siglo. Los Gobelinos viven únicamente de las subvenciones del Estado, y las manufacturas de Aubusson hacen en vano heroicos esfuerzos para vencer la indiferencia del público. Los artísticos tapices no han vuelto a encontrar en la decoración de los salones el lugar a que tienen buen derecho por su hermosura.

En los últimos tiempos se ha producido cierta reacción en favor de los tapices; el arte moderno de decorado se ha familiarizado con ese elegante y suntuoso estilo de decoración que aspira a fomentar sino precisamente con el lujo y propiedad de otras épocas, con imitaciones que si bien no son siempre artísticas, confirman una tendencia del gusto moderno a salvar del olvido y la decadencia las refinadas aficiones de nuestros antepasados.

Es, sin embargo, de advertir que el movimiento a favor de estos decorados débese al desarrollo alcanzado por algunas industrias que producen imitaciones admirables.

Catalina Sforza y sus recetas para la belleza



CUADRO DE LORENZO DI CREDI

Catalina Sforza, ilustre dama coleccionista de recetas para la belleza

CATALINA Sforza realizó el tipo perfecto de la heroína según el ideal del Renacimiento italiano. En aquella alma extraordinaria pudieron hermanarse el crimen y la virtud. La Italia moderna le perdona el haber sido violenta, vengativa y sanguinaria, complaciéndose en reconocer en ella una precursora de la independencia nacional. Nosotros vamos a prescindir de todo eso para considerar a aquella dama una experta conocedora de todos los secretos de la coquetería femenina de antaño.

La terrible descendiente de los Sforza era hermosa, y sobre este punto no hay divergencias de opiniones. Es fácil formarse idea del encanto que de ella emanaba, por el retrato atribuído a Marco Palmeggiani, existente en el museo de Forlí.

Catalina tenía entonces diez y ocho años y acababa de casarse con Jerónimo Rianó, sobrino del papa Sixto IV. Cuando hizo su entrada en Imola, vestía un traje de brocado de oro, mangas de satín negro y collar de perlas, deslumbrando con su hermosura a las damas romañolas. Su entrada en Forlí fué aun más suntuosa. La joven desposada iba en una hacanea blanca, caparazonada de tejido de plata recamado de perlas. Al ver a la esposa de su señor tan prodigiosamente seductora, los mozos de Forlí la tomaron en brazos y llevárónla así hasta la escalera de su palacio. Entretanto el populacho, para demostrar de otro modó no menos elocuente su entusiasmo, se apoderó de su mula y la despojó de sus riquísimos arneses.

Cuando Catalina demostró sus instintos belicosos, llevando a cabo proezas que asombraron a la cristiandad, se presentó de este modo en el castillo de Sant'Angelo: "Arrogante, imponente, seria, nada locuaz. Llevaba falda de satín con dos brazas de cola, chambergo de terciopelo negro a la francesa, cinturón con escarcela bien provista de ducados de oro y un hacha al costado con evidentes señales de buen uso. Temíanla los soldados, así infantes como caballeros, porque aquella mujer con las armas en la mano era cruel e indomable."

Cuando César Borgia sitiaba la ciudadela de Forlí en 1500, los mismos sitiadores admiraban tanto su valor como su hermosura, y lanzaban flechas con ardientes declaraciones amorosas cuando ella se mostraba en las almenas, con su traje leonado sobre la fuerte coraza de guerrero. Sin embargo, fué vencida, y el vengativo Borgia no demostró con ella excesiva galantería.

Catalina Sforza fué casada tres veces. Ni las preocupaciones políticas, ni su guerrera actividad le impidieron tener los más minuciosos cuidados de su belleza. El arte y la literatura le interesaban muy poco, pero era aficionadísima a la química aplicada a la perfumería. Se ha conservado un manuscrito suyo con quinientas recetas recopiladas por ella. En esta colección hay de todo, y algunas fórmulas revelan en la docta dama cierto instinto adivinador, como, por ejemplo, una para hacer dormir a una persona hasta el punto de poder operarla quirúrgicamente.

Pero es no menos curiosa y más agradable la parte de la colección que contiene recetas para la belleza. Las ensayaba previamente y eran sus proveedoras en este punto algunas mujeres judías.

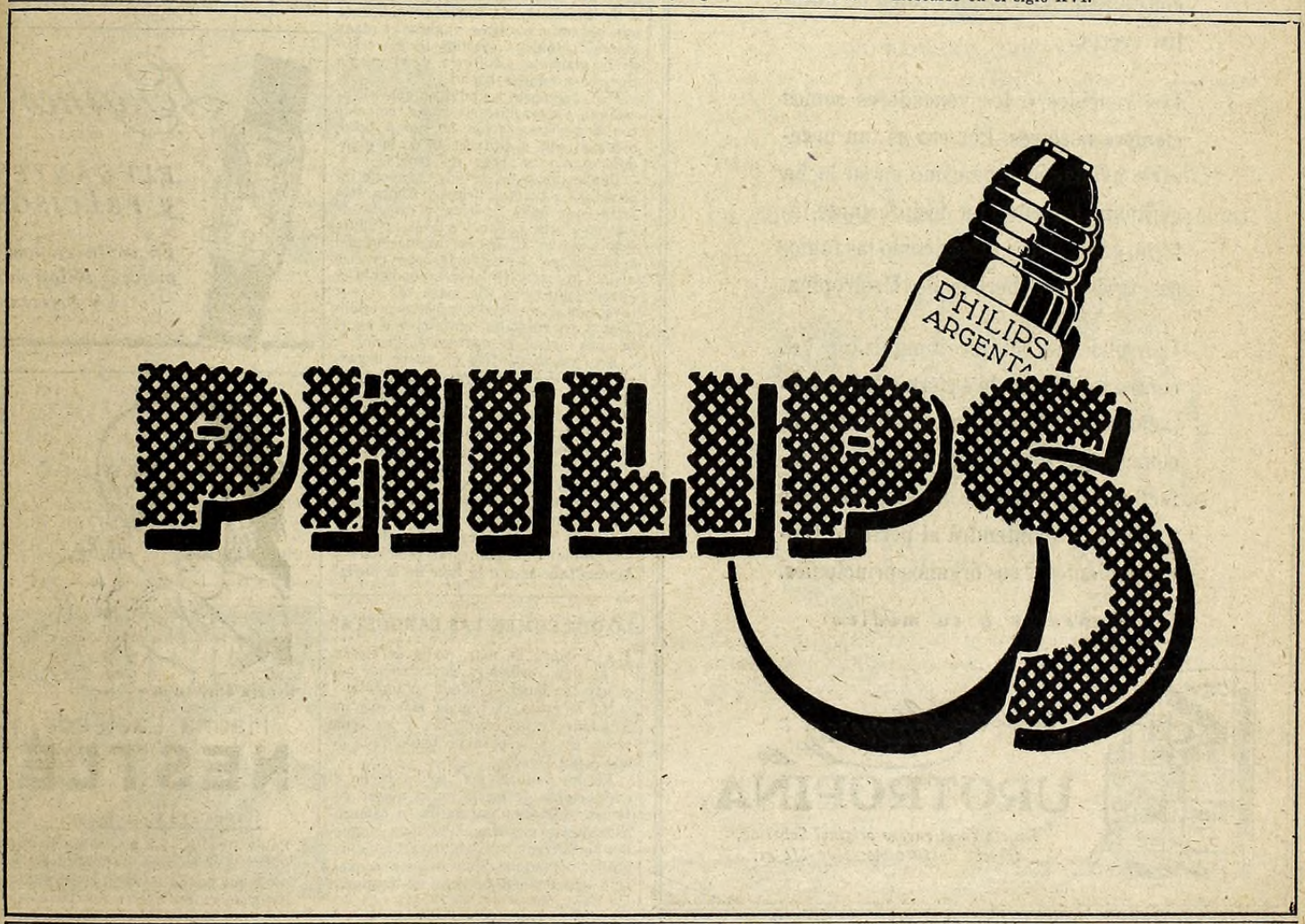
Véase, por ejemplo, una receta para blanquear el cutis: "Mézclense dos onzas de carbonato de plomo con otras dos de tartrato de potasa, unas cinco de un compuesto de sublimato y plata en polvo, adicionado con goma tragacanto y nitro de Saví en proporción de dos onzas. Este polvo, bien triturado, debe ponerse con todos los demás componentes dentro de un palomo de raza pisana, cuidadosamente vaciado y lavado en agua de manantial. En seguida se pone el palomo a hervir en una cacerola con agua que haya servido para hacer infusión de brionia o tuca. Terminada la ebullición, se destilará el agua y se lavará con ella la cara todas las noches."

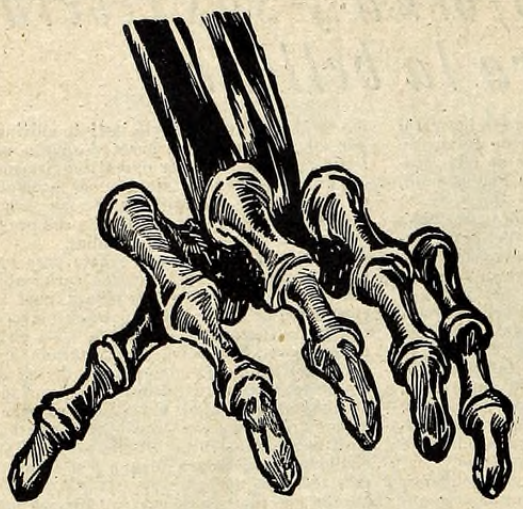
Otra receta de la misma recopilación para ponerse rubia: "Tómense cuatro onzas de centaurea, una libra de alumbre de tártaro, dos onzas de berro oriental, una onza de sulfato de alumbre y potasa y siete libras de agua de pozo. Se ponen en un recipiente provisto de tapa con agujero y se reduce el agua a una tercera parte por evaporación. Se filtra el líquido haciéndolo pasar por el agujero de la tapa, y queda hecha la tintura. Antes de servirse de ella hay que lavarse la cabeza y secar el cabello al sol."

Otra receta para ser rubia: "Lavarse la cabeza con agua en que se haya hecho infusión de ceniza de haya descortezada, o raíces de nogal. En este último caso hay que recoger el agua que cae de la cabeza en una vasija donde haya algo de vino. Este líquido se reducirá a la séptima parte de su volumen, teniendo cuidado de tener bien tapada la vasija durante la ebullición, y es preciso guardar el líquido durante un año antes de utilizarlo.

Para uso de rubias y pelinegras, Catalina prescribía darse en el cabello una pomada de aceite de rosas, cabezas de ranas y colas de lagartos verdes.

No recomendamos estos procedimientos a ninguna de nuestras lectoras, y sólo a título de curiosidad las reproducimos para dar una idea del arte de hermosearse en el siglo XVI.





Millones de bacterias infecciosas amenazan constantemente nuestra salud

Nuestro organismo es el campo de batalla en el cual libran sin igual combate los buenos y los malos microbios, que constantemente entran y salen de nuestro cuerpo.

Los vencidos o los vencedores somos siempre nosotros. Por eso es tan necesario ayudar al organismo en su lucha cotidiana tomando un desinfectante interno general, tan eficaz como las famosas tabletas Schering de Urotropina.

Con ellas no sólo se inmunizará Vd. contra toda clase de enfermedades contagiosas e infecciones intestinales tan comunes en esta época, sino que desinfectará positivamente sus vías urinarias y riñones y mantendrá el perfecto funcionamiento de sus órganos principales.

Consulte a su médico



Tabletas Schering de
UROTROPINA

Insista en el envase original Schering, frascos de 50 tabletas de 1/2 gr.

El sueño y la nariz

¿CUÁL es la causa del sueño? Problema es este sobre el que han debatido mucho los fisiólogos, sin haber llegado a una solución satisfactoria. Algunos han supuesto que procede de que el cerebro se narcotiza con algunas secreciones particulares que el organismo de los seres vivos naturalmente elabora durante la vigilia. Pero esta teoría química del sueño tiene pocos partidarios.

Predomina más bien la tendencia de considerar el sueño como debido a una condición especial del sistema nervioso, dependiente directamente de la acción de un centro cerebral determinado.

No cabe, en efecto, suponer que el sueño sea simplemente un resultado de la fatiga del cerebro, porque muchas veces éste trabaja durante dicho sueño con tanta o más actividad que cuando el individuo está despierto. Tal ocurre con los sueños y pesadillas.

Pero el descubrimiento de que ciertas glándulas segregan substancias de naturaleza narcótica ha revivido la teoría química del sueño, es decir, la suposición de que éste es debido a la acción tóxica que sobre el cerebro ejercen las referidas substancias narcóticas.

Y en este terreno son, por lo menos, curiosísimas las ideas expuestas oportunamente por el doctor Albert Salmón, quien sostiene que el sueño es producido por una secreción de la glándula pituitaria, situada, como es sabido, en la base de la nariz.

El mencionado doctor cita muchos hechos que indirectamente comprueban esta teoría. La soñolencia es característica en algunas enfermedades infecciosas, en las que se produce una congestión o inflamación de la región en donde la glándula pituitaria se encuentra. En la enfermedad del sueño, que ha llegado a constituir verdaderas epidemias en algunas regiones de África, la repetida glándula se hipertrofia, llegando a adquirir un desarrollo extraordinario y funcionando con desusada actividad.

Se ha mostrado experimentalmente que ciertos narcóticos y algunas otras materias tóxicas excitan la secreción de la glándula pituitaria y, al mismo tiempo, producen sueño.

Por otra parte se advierte que el insomnio, en muchísimos casos, coincide con una degeneración parcial o total, o con atrofia o destrucción de la glándula a que se hace referencia.

Realmente, estas pruebas, aunque indirectas, son notabilísimas. Ahora sólo falta la prueba positiva y directa de que en efecto, la función de la glándula pituitaria es la de la producción del sueño. Para demostrarlo será preciso aislar la secreción correspondiente y experimentar con ella, para ver si, por invección o por cualquier otro procedimiento en animales superiores o en el hombre mismo, se provoca el sueño.

En caso afirmativo no puede negarse que el descubrimiento sería de trascendencia suma. Podría procurarse a voluntad el sueño o el insomnio, según conviniera, por tratamientos adecuados de la glándula. Acudiendo, si era menester a inyecciones de la secreción, se produciría el sueño sin necesidad de echar mano de la morfina, ni de otras substancias peligrosas.

¿Quién habría de creer que el sueño y el insomnio tengan estas relaciones y concomitancias con la base de la nariz?

LO QUE COMEN LAS LANGOSTAS

LA langosta de mar, no la de tierra, es una verdadera gastrónoma, que escoge con mucho cuidado su comida.

No le gusta casi nada más que los lenguados y los cangrejos, y los come vivos, sin duda para no tener duda de que están frescos.

En los "aquariums" se ha hecho el experimento de meter en el mismo estanque que ellas quisquillas o camarones, arenques y lenguados. Las langostas no hicieron caso alguno de las quisquillas o camarones, ni de los arenques, sino que deliberadamente se fueron a los lenguados.

LAS MADRES PRUDENTES cuidan para que sus niños tengan buenas digestiones, pues saben que éstas son la base de su salud. La solución

Euzymina
MENARINI

procura una ideal asimilación de los alimentos y regula las funciones del organismo.

Euzymina se expende en todas las farmacias

¡Finalmente: un nuevo polvo de belleza!

(Por Charlotte Rouvier)

Con la creación del polvo de belleza de Dearborn, polvo logrado después de una larga serie de experimentos, el más lisonjero de los éxitos ha venido a coronar los esfuerzos de los hábiles químicos que ya anteriormente habían hallado el medio de "mercolizar" la cera; es decir, brindado a las damas la posibilidad del empleo de la cera mercolizada para la obtención y conservación de un cutis constantemente lozano y hermoso.

El polvo de belleza de Dearborn, que ahora viene a completar la benéfica acción de la cera mercolizada, se distingue fundamentalmente de todo otro polvo, pues no entorpece de ninguna manera la actividad de los poros cutáneos, propendiendo, en cambio, a la constante renovación de la piel. Este polvo tiene, además, la particularidad de adherir de un modo perfecto a la tez, dando al rostro femenino ese encantador aspecto que toda mujer desea poseer.

El polvo de belleza de Dearborn, en sus tres tonos: Blanco, Rosado y Rachel, puede ser obtenido en todas partes.



Longines

ELEGANTES y PRECISOS

En venta en las mejores Relojerías y Joyerías.



Espera ansioso la

Harina Lacteada,
NESTLÉ

CONSULTE A SU MÉDICO

Envíe 10 etiquetas blancas y le regalamos un moderno biberón Nestlé para que pueda criar su hijito sanito como éste.

CURIOSIDADES

El nacimiento del trigo

Si examinamos detenidamente un grano de trigo veremos que es un cuerpo en forma de huso, con un surco o canalito a un lado y un mechoncillo de pelos plateados en uno de sus extremos. Si se somete este mismo grano durante seis u ocho horas a la influencia de la humedad, crece y se hincha hasta llenar por completo la piel que lo recubre y que lo ha protegido durante su largo reposo invernal.

Mirando ahora a lo que podríamos llamar el anverso del grano, en la extremidad opuesta a la que lleva los pelillos, observaremos un ligero abultamiento limitado por una profunda depresión. Este abultamiento es el embrión, el punto germinativo del grano, por donde ha de salir la planta viva.



Grano de trigo a las seis horas de puesto en arena mojada



El mismo, a las cuarenta y ocho horas



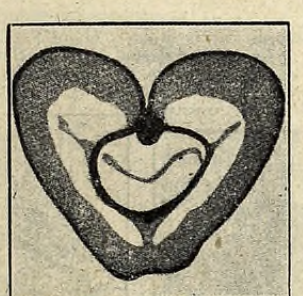
El mismo, al tercer día



El mismo, al quinto día

Si volvemos el grano del otro lado, descubriremos que el surco o canalito comienza en el extremo velludo. El tal canalito sirve, en efecto, para conducir hasta el punto germinativo la humedad recogida por los pelos. Estos últimos, el surco y la depresión que rodea a dicho punto, constituyen un completo sistema de riego.

La masa del grano de trigo es en sí misma un depósito de alimento para mantener a la plantita joven durante los primeros días de su lucha por la existencia, hasta que puede nutrirse por sí misma de los elementos que la rodean. Este depósito recibe el nombre de albumen, y puede distinguirse perfectamente del embrión, que forma uno de los extremos del grano con su plúmula y su radicelo, es decir, con los primeros rudimentos del tallo y de la raíz. El albumen es para la planta en embrión lo que la yema es para el pollito antes de salir del huevo.



Corte de un grano de trigo germinado. En la parte superior del centro puede verse lo que pudiéramos llamar "la cría" a los seis días de germinación

La humedad, el calor y el oxígeno son condiciones indispensables para que nazca la planta, o sea para la germinación. El oxígeno está en el ambiente que rodea al grano; la humedad la absorbe éste del mismo ambiente y del suelo en que está sembrado. Está demostrado que el trigo germina a la temperatura de 5°; pero puede acelerarse su crecimiento aumentando el calor, de manera que la rapidez con que nace el trigo está en relación directa con la temperatura. Experimentando con un grano de trigo a una temperatura variable de 5° a 15° centígrados, el completo nacimiento de la planta duró unas cuatrocientas sesenta y ocho horas.

A las veinticuatro horas de ponerse la simiente en contacto con la humedad, la piel del embrión o punto germinativo se abrió; veinticuatro horas más tarde empezó a salir por la abertura la vaina que cubre la raíz rudimentaria, y a las cuarenta y ocho horas, o sea al cuarto día, toda la vaina estaba fuera; la piel empezó a separarse, y las puntas de la joven raíz y del tallo naciente empezaron a salir por puntos opuestos a la vaina. El tallo crece mucho más de prisa en un principio que la raíz; pero, al sexto día, el crecimiento del primero empieza a retrasarse, mientras la raíz se extiende con gran rapidez. Este rápido crecimiento de la raíz indica ya su importante papel. En efecto, ella es la que ha de obtener la humedad para el embrión así como ciertos elementos químicos necesarios para los tejidos de la futura planta. La raíz primaria se mete cada vez más en tierra, y cuando todavía es muy joven, empiezan a desarrollarse en ella delicados filamentos blancos que, a la vez que ayudan a recoger humedad contribuen a sostener con más solidez la planta.

Pero, lo más curioso de la raíz es su punta, transparente y semilíquida, y tan sensible, que gracias a ella no muere ni sufre el menor daño la naciente planta. Nada más interesante que ver cómo explorar las profundidades del terreno, buscando el mejor camino entre las partículas de tierra. Se diría que está dotada de inteligencia, y el observador se ve tentado a compararla, como ya lo hizo Darwin, con algún animal cavador, tal como un topo, que traza diversas circunvoluciones en busca de un buen terreno, y vuelve siempre a su primitivo camino.

La punta de la raíz está, además, dotada de la facultad de escoger lo que le conviene; absorbe ciertos elementos de los muchos que la rodean, y rechaza otros, según las necesidades de la planta.

Por fin, al décimoquinto día, cuando la planta posee ya una raíz compuesta de cinco partes principales, aparece rasgando el tallo la primera hoja verde, que rápidamente sube hacia arriba como si quisiera llegar hasta la fuente de la luz que le da color. Sin embargo, el nacimiento del trigo no es un hecho hasta cumplirse los veinte días.





Las plácidas Digestiones, la quietud de los Nervios, el Sueño tranquilo y la Paz del espíritu, son cosas desconocidas para quienes descuidan la regularidad de sus funciones intestinales y no ayudan a la Naturaleza en su obra depuradora.

Así como el jabón ayuda al agua para limpiar el cuerpo, **Tuil** ayuda a quien lo tome a mantener una rigurosa limpieza intestinal, fuente eterna de Salud y de Belleza.

Tuil tonifica el Estómago

Tuil

UNO REFRESCA, DOS PURGAN.

A cualquier hora que tome un sello **Tuil** le producirá un suave efecto refrescante, procurándole una buena evacuación de seis a siete horas después.

Cuando quiera un efecto purgante tómese dos **Tuil**.

Tuil no exige régimen ni dieta, ni causa cólicos y obra mejor que cualquier purgante líquido.

La caja de 2 Tuil $ 0.30 en las farmacias.



Para las personas que por su crónica sequedad de vientre deben usar los **Tuil** con más frecuencia, preparamos cajas grandes de 20 sellos a

$ 2.- cada una.

Departamento Nacional de Higiene
Certificado No. 937

VENTA LIBRE

Suarry LABORATORIOS

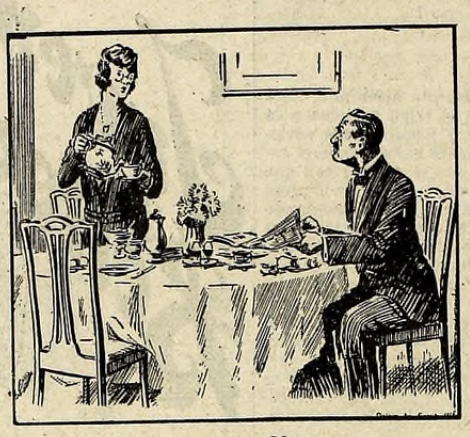
La caricatura en el extranjero



COQUETERÍA

— Anda, Juanita, toma tu desayuno. De lo contrario nunca vas a ser grande.
— No quiero ser grande, me conformo con ser una muñequita.

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



LAS SIRVIENTAS MANDAN

— ¿Cómo es eso que ahora haces venir este diario?
— Porque la cocinera está siguiendo el folletín.

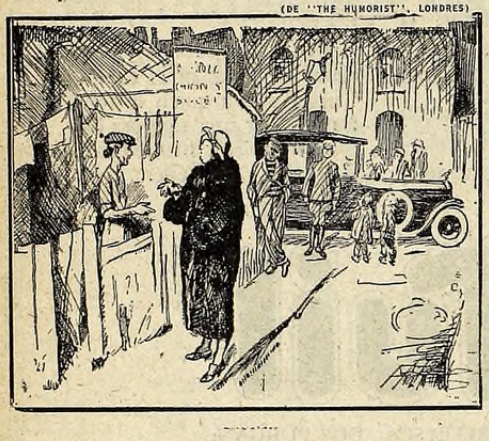
(DE "THE PASSING", LONDRES)



BUENOS JUGADORES

— A juzgar por la cantidad de copas que tiene, debe ser usted un excelente jugador de golf.
— No crea... Todos los meses disputamos una copa nueva entre mi esposa y yo, así que algunas son de ella y otras mías.

(DE "LONDON OPINION", LONDRES)



La nueva rica. — Vendré a visitarla uno de estos días... ¿Cuáles son sus días de recibo?

(DE "LONDON OPINION", LONDRES)



ENTUSIASTA DEL BILLAR

La joven, a su nuevo conocido.— Aquél es mi padre.
El muchacho. — ¿Cuál de los dos? ¿El liso o el manchado?

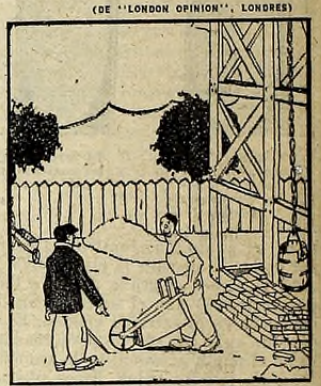
(DE "LONDON OPINION", LONDRES)



VARIACIONES

El mendigo. — Yo no he sido siempre así, señora.
— Ya lo sé... La semana pasada tenía usted el otro brazo roto, y antes estuvo ciego...

(DE "KASPER", ESTOCOLMO)



UN TRABAJADOR VIVO

— ¡Pon esa carretilla derecha, idiota!
— Sí, claro; pa que me la llenen de ladrillos...

(DE "BUEN HUMOR", MADRID)



LA MODA ENTRE LOS PERROS

— Mírale, aun no se cortó la melena.

(DE "GUERIN MESCHINO", MILAN)



VIEJAS AMISTADES

La chica, a su amiguita. — Oh, cómo me gusta volver a ver caras viejas...

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



DIVIRTIÉNDOSE

El que ha caído al agua. — ¿Qué se creen ustedes?... ¿Qué están jugando al sapo?

(DE "THE MERRY MAGAZINE", LONDRES)



EN CASA DEL PASTOR

Recuerda que no podemos tener una sirvienta y pagarla con consejos, ni ensayos de sermones... Es preciso que recolectes hoy "algo para los pobres"...

(DE "EVE", NUEVA YORK)

PINERAL
TÓNICO APERITIVO



MERECÍA MÁS

— No llores, chico, aquí tienes un bombón.
— ¿Y todo ese golpe por un caramelo?

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

FABRICA DE
SOMBREROS FINOS
PARA SEÑORAS Y NIÑAS
H. Sola
AYACUCHO 352
U.T. (38) MAYO 1886
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
BUENOS-AIRES

TALCO
BORATADO
2 B



Si Le Merece Cariño
Su Niño Es Acreedor
Al Mejor Talco

No solo inhumano sino peligroso es el dejar llorar al niño sin tratar de darle alivio. Su delicado cutis es con frecuencia el origen. Si la proxima véz que llore, sin causa aparente, extiende Ud. sobre su cuerpecito una capa liberal de Talco Mennen, probablemente su llanto cesará en breve.

MENNEN

PARA ADELGAZAR
LA IODHYRINE
del Dr. DESCHAMP, de la Facultad de París
Folletos: Raúl O. Nolf, San Martín 450
Venta: Farmacias, a $ 7.50

Indispensable

un artículo como Sanatoalla, que haga soportables los días de indisposición, por ser hecho científicamente, del material más absorbente y liviano que pueda obtenerse. Sanatoalla es imprescindible a toda mujer cuidadosa de su salud. Sumamente higiénica, se disuelve rápidamente en el agua y es de fácil desaparición.

Se vende en cajas de una docena en las siguientes casas y en todas las buenas farmacias.

Farmacia Brancato, calle Florida 710.
Casa Beco, calle Esmeralda Nº 571.
Farmacia de la Estrella, calle Alsina y Defensa.
Farmacia Franco-Inglesa, calle Florida y Sarmiento.
Farmacia L'Aiglon, Callao Nº 200.
Farmacia Gibson, Pasaje Güemes y Florida.
Farmacia Gibson, calle Alsina y Defensa.
Casa Lutz, Ferrando y Cía., calle Florida 240.
Farmacia Scannapieco, calle Esmeralda y Tucumán.
Casa Argentina Scherrer.

$ 2.40 en todas partes

Si Ud. no puede obtener Sanatoalla en su localidad, mande $ 2.40 en carta certificada a la Sra. Nelly Morgan, 225 H. Rio de Janeiro, Buenos Aires.

Sanatoalla
ABSORBENCIA PERFECTA

Remy de Gourmont

(Continuación de la pág. 10)

"Es tan grande la parte que las mujeres tienen en la obra de la civilización, que no es exagerado decir se ha levantado este edificio sobre los hombros de estas frágiles cariátides."

* * *

"El amor es casto, cualquiera que sean sus gestos."

* * *

"Se habla de sí mismo siempre prematuramente. Debe esperarse el momento en que se pueda hacer con el sentimiento de hablar de otro, o de un muerto..."

* * *

"No existen sabios lejos del laboratorio."

* * *

"Hemos llegado a un grado tal de imbecilidad que miramos al trabajo como algo honorable y sagrado, cuando no deja de ser sino una triste necesidad."

* * *

"El ocio es la más grande y bella conquista del hombre."

* * *

"Después de cada nueva revolución de la sociedad se rehace una cabeza o queda decapitada. En el primer caso, nada cambia. En el segundo, la miseria universal lleva a una rápida regresión hacia la barbarie."

* * *

"¿La paz? Se la posee cuando se es capaz de imponerla."

* * *

"Las mujeres, que son las iletradas del amor, ¿no poseen también todas las intuiciones de la ignorancia?"

* * *

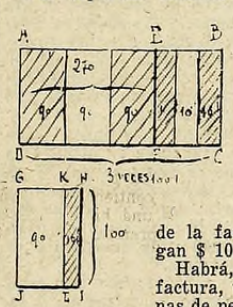
"Lo que constituye el fenómeno religioso no es la creencia en una religión, sino la creencia en toda verdad..."

Temas escolares

(Continuación de la pág. 21)

El rectángulo pequeño, *A E F D*, será lo que he pagado, es decir, $ 270.

Por separado tenemos a la figura *G H I J*, simbolizando el pago de $ 100 con su correspondiente descuento, que equivale a $ 90.



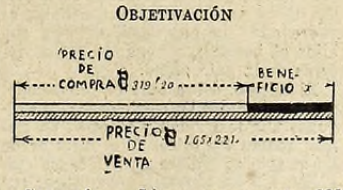
SOLUCIÓN.—Por cien pesos de la factura se pagan $ 100 — 10 = 90.

Habrá, pues, en la factura, tantas centenas de pesos como noventa pesos esté contenido en pesos doscientos setenta:

$$\left[\frac{270}{90} = 3 \text{ centenas o } 300\ \$\right]$$

2.—*Se ha comprado un barril de 228 litros de vino por $ 319,20. Se vende a razón de $ 1,65 el litro. ¿Cuál es el beneficio obtenido, sabiendo que el barril perdió 7 litros?*

OBJETIVACIÓN



SOLUCIÓN.—Litros para venta 228 — 7 = 221.

Precio de compra: $ 319,20.

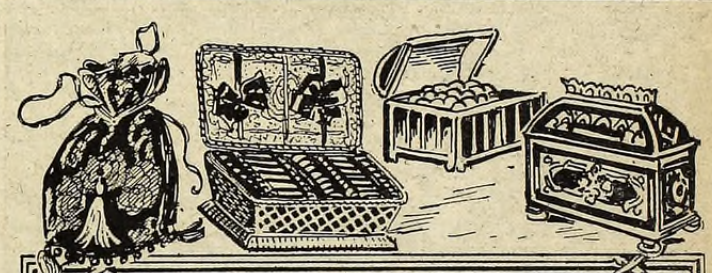
Precio de venta: 221 × 1,65 = $ 364,65.

Beneficio: 364,65 — $ 319,20 = $ 45,45.



Abiertas las temporadas
de teatros de Revistas,
todas las bellas artistas
que en ellos hay contratadas
hicieron su provisión
de artículos de toilette
y el REUTER es el jabón
que en sus lavabos se ve.

Pues saben, por experiencia,
esas lindas criaturas,
que el REUTER da la turgencia
que pierden con las pinturas.
De modo que con usar
el REUTER a discreción
logran con nuestro jabón
su belleza conservar.



El Fiel Amigo para todo el Viaje

TODAS LAS DAMAS DE BUEN GUSTO LO SABEN, ES UN COFRE CON EXQUISITOS BOMBONES, IMPORTADOS POR LA BOMBONERÍA DE LUJO

IRIS BLANC

CANGALLO 715
U. T. 38 Mayo 6741

Suc. Florida 487
U. T. Retiro 31 - 0799

Buenos Aires

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO
Despues de las comidas 2 ó 3
PASTILLAS VICHY-ÉTAT
facilitan la digestion
VICHY
Se venden Exclusivamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT
ÉTAT
VENTA TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

Regalos para Casamientos, útiles y artísticos

Todos artículos son fabricados por la renombrada casa de Londres

The Alexander Clark Company Ltd.



MANTEQUERA con cuchillo de plata inglesa sellada. Diámetro: 13 centímetros, a..... $ 33.-



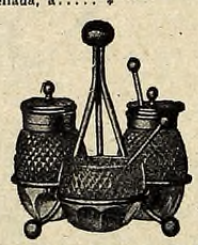
DULCERA de cristal tallado, con su correspondiente cucharita y tapa de plata inglesa sellada, a..... $ 25.-



AZUCARERA plata "Welbeck", alto 16 ctms..... a $ 15.-
Plata inglesa sellada ..... $ 40.-



BOTELLA para bitters, de cristal, con tapa de plata inglesa sellada, alto 18 ctms..... $ 13.-



SALSERA de plata "Welbeck" y cristal tallado muy fino.... a $ 20.-

240 MAIPU 250

Mc Hardy, Brown Cía. Ltda. Soc. Anón.

674 CANGALLO 690 BUENOS AIRES



Observe, Señora

Y compare Ud. misma la calidad superior del afamado arroz Carolina marca

EL GALLO

Nuestro arroz Carolina es un producto italiano de fama mundial, de granos muy largos, transparentes, muy seleccionados, extraordinarios por su gusto sabroso y su resistencia al cocinar.

Es el arroz especial para platos y paladares exigentes.

Exija a su proveedor

ARROZ CAROLINA "EL GALLO"

En las cómodas bolsitas de 5 y 10 kilos.

LA ARROCERA ARGENTINA — FRUGONE Y PREVE, S. A.

El buen padre y la buena madre

Sólo el hombre puede decir: soy padre; pero para que pueda decirlo honradamente es preciso que lo sea con paternidad consciente, racional y humana. Una cosa es tener hijos y otra ser padre. Para aquello basta la naturaleza; para esto se necesita la razón, la conciencia.

LOS MALOS HIJOS! — De éstos podríamos decir lo que cierto poeta dice de las mujeres a los hombres: "Queredlas según las hacéis o hacedlas según las queráis". Si hacéis los hijos malos, ¿cómo podéis quejaros de que no sean buenos? ¿Cómo educará un hijo el padre ignorante? Haciendo otro ignorante. El gitano hace gitano a su hijo; el sastre lo hace sastre, y cuado el hijo se aparta en algo del camino que su padre le traza, incurre en la maldición paterna. El padre siempre tiene razón.

Todos sabemos lo que quiere decir la palabra *padre;* apenas nadie conoce en toda su extensión la profundidad de este concepto. No habiendo buenos padres es punto menos que imposible que haya buenos hijos, y si lo son se deberá totalmente a la casualidad.

La idea de la paternidad en el Cristianismo ha sido elevada a su más alto concepto: Dios Padre. En este simboismo teológico se reconoce la profunda filosofía de la religión cristiana.

ASPECTOS DE LA PATERNIDAD. — Ésta debe considerarse bajo su aspecto físico y moral, en relación con la vida moral y física del hijo. De una parte la asistencia del hijo para que crezca y obtenga la sanidad y el vigor del cuerpo; de otra la instrucción, la asiduidad en el fortalecimiento de ideas y sentimientos de verdad y de bien en la mente del niño.

En el mundo botánico vemos que no basta sembrar la semilla y regar el árbol para que pueda dar frutos saludables, sino que, además, es preciso darle abono adecuado, cuidarle, injertarle y podarle convenientemente, todo a su tiempo y sazón. ¡Cuántos padres hay que ignoran la ciencia del injerto, que podan a diestro y siniestro, y cuántos que dan el riego y el abono inadecuados y perjudiciales!

EL HIJO ES LA CONTINUACIÓN DEL PADRE. — La identidad de cuerpos se halla en la transmisión de la sangre; la del temperamento y carácter en la comunicación de la vida y del sentimiento, en parte, y la identidad de alma se encuentra sobre todo en la educación.

La simpatía más intensa une sus espíritus. Las buenas acciones del hijo llenan de orgullo al padre mejor que las suyas propias, y las malas le mortifican más, si cabe, que las suyas. Siendo esto así, ¿puede justificarse el menosprecio con que algunos padres miran esta segunda fase de su vida y el estudio de la paternidad?

CONCEPTO DE LA EDUCACIÓN. — Los padres deben grabar en su mente esta frase: *El niño es una persona.* El niño contiene el germen de un hombre y de una historia: según el camino que emprenda, esta historia será una página de hermosura y de grandeza o de crímenes y horrores.

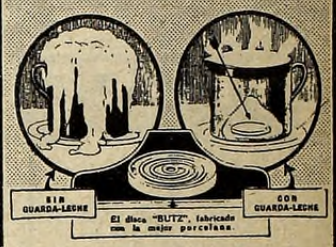
Ese hombre niño necesita ser cultivado para adquirir el desarrollo y vigor de los órganos y facultades y, además, debe ser dirigido razonablemente.

Este cultivo se llama *alimentación* en lo físico, *instrucción* en lo intelectual y *educación* en lo moral.

¿Cómo cumplirán este deber los padres? Por sí mismos en todo lo que puedan, y mediante la escuela y el colegio en lo que no alcancen sus facultades. De modo que la escuela y el colegio son auxiliares supletorios del padre, nunca sus vicarios y lugartenientes. La sociedad tiene por infame y despreciable al padre que, sin necesidad, entrega sus hijos al hospicio, renegando de los deberes de la paternidad.

El colegio, sobre todo el pensionado, es recomendable en ciertos casos, en algunos una temeridad y en otros un crimen contra los hijos. Si el director de un colegio os pidiese un préstamo, exigiríais fianza, hipoteca y escritura; ¡en cambio, le entregáis el hijo sin ninguna caución! En la elección de ayo y maestro se debe proceder con el mismo tino y discreción que en la elección de ama.

GUARDA-LECHE "BUTZ"



Basta colocar en el fondo de la olla o recipiente en que ha de hervirse la leche, chocolate, legumbres, féculas, etc., el disco "BUTZ", y puede dejarse hervir el contenido sin ningún cuidado durante horas enteras, sin que se queme ni se derrame.

PATENTADO MUNDIALMENTE

En la Capital..... $ 0.70 m/n.
En el Interior..... „ 0.75 „

En venta en todas las Sucursales de "La Martona", Gath y Chaves, Harrods, Bazar Inglés, Pedro Bignoli, Tienda San Juan, Tienda La Piedad y principales casas de menage, bazares y ferreterías.

Agencia exclusiva para Sud América:

LUDOVICO GEROE

ALSINA 1382. - Buenos Aires

En puntos importantes del interior concedemos la venta exclusiva a comerciantes indicados.

Remitimos contra recibo de $ 0.75 en estampillas un Guarda-Leche "BUTZ" con su folleto explicativo.



Con suma satisfacción constatará usted que nunca le ha refrescado tanto el baño como desde que emplea el Polvo Vasenol Sanitario para espolvorear el cuerpo después de haberlo secado. Alarga por horas la sensación de frescura y bienestar que sigue al baño, perfuma el cutis deliciosamente y lo mantiene suave y seco. Es una necesidad para la higiene de toda persona civilizada.

GANE DINERO

sin esfuerzo vendiendo poplin de seda y camisas finas a precios bajísimos. No necesita práctica. Buena comisión. Detalles y muestras gratis.

FABRICAS REUNIDAS — Alsina 731 Dto. 4 - Buenos Aires



Motivos de elegancia masculina

A propósito del cuello

Por ANDRÉ DE FOUQUIÈRES

(Para "El Hogar")

ALGUNOS de mis lectores solicitan mi opinión sobre el cuello blando. Ya lo he dicho: el cuello blando adquiere un desarrollo enojoso. Bajo el pretexto de la comodidad, los jóvenes lo adoptan para todos los casos; es, precisamente, su abuso lo que no se explica. Si resulta natural llevarlo en el campo, en la playa, en traje de sport y en traje de mañana, no lo es por la tarde, en un te de ceremonia, en la ciudad. Por otra parte, el cuello abigarrado de colores es un atentado al buen gusto; es agresivo y no responde a nada, como no sea a chocar desagradablemente a la vista. El cuello tiene su historia, que es interesante conocer. Ella se confunde a menudo con la historia de la corbata, de la que hice ya un estudio especial.



Los egipcios, y durante un cierto tiempo los griegos, llevaron a guisa de cuellos, collares de metales preciosos, revestidos de flexibles adornos. El cuello pretende descender en línea directa de esos ornamentos guerreros.



Durante mucho tiempo, nuestros abuelos dejaron el cuello expuesto, como el rostro, a las injurias del aire. El pueblo polaco no llevaba nada alrededor del cuello, cualquiera fuera la crudeza del invierno; la misma costumbre se perpetuó entre los orientales.

Los calmucos, todos los tártaros, especialmente los llamados cosacos, que hemos visto en 1814 y 1815 en los grabados del ejército ruso, tenían también el cuello descubierto.



En Francia y en una gran parte de Europa, se fué dejando poco a poco la desnudez del cuello, más por lujo que por necesidad, pero sin cerrar demasiado la tela de que estaba hecho el nuevo adminículo. Esta tela sobrepasaba desde luego la camisa, que era sin cuello, tanto en los hombres como en las mujeres; ella caía, naturalmente sobre las espaldas y fué llevada, sostenida y fijada sobre la parte delantera por pequeños cordones de hilo de seda, de plata y aun de oro. De ahí la idea de esas golillas de toda clase que se generalizaron en los siglos XVI y XVII y que se extendió hasta los comienzos del siglo XVIII, sin que se llegara a soñar entonces con esos paños abrigados y espesos con los cuales se debería más tarde impedir el libre movimiento del pescuezo.



El cuello alechugado, frisado, bordado hasta decir basta, recorrió todas las escalas y realizó todas las vueltas. Pero este adorno resultaba incómodo y ridículo, sobre todo con los cabellos tan cortos como se llevaban entonces. Testigos: Enrique III, Carlos IX y Catalina de Médicis.

Se renunció a esta moda desde el momento en que Luis XIII se dejó crecer los cabellos; pero entonces, los cuellos remontados envolvieron el pescuezo de nuestros padres, hasta más arriba del mentón. Y cuando Luis XIV hubo adoptado sus colosales pelucas, algunas veces rubias, otras negras, que dejaban apenas adivinar el cuello y la espalda, todos esos adornos hicieron lugar a las cintas y a los nudos de colores resplandecientes, que el monarca ató primero a su pescuezo, y que, cada individuo de la corte, en buen cortesano, se apresuró a llevar también. En esa época se vió llegar a Francia un regimiento extranjero compuesto por los croatas, en cuyo singular uniforme llamó la atención un detalle que agradó sobremanera, y que la mayoría adoptó de inmediato: era una vuelta hecha sobre el cuello con un trozo de tela de muselina blanca o de seda negra, según se tratara de soldados u oficiales, y cuyos extremos, anudados, presentaban pequeñas rosas en los flecos.

Antes de la gran revolución de 1789, no se llevaba sino esta clase de cuello hecho de muselina o de batista; pero cuando el pueblo francés se creyó griego o romano, fué necesario que se quitara el cuello, para presentar el pescuezo desnudo, como Leonidas o Pericles, que habían sido elegidos por modelos. Los hombres se "descotaron", y si el encuentro de ciertos individuos tan "negligés" resultaba una cosa ridícula, el aspecto de esos "merveilleux", que a renglón seguido imitaban a las víctimas, no lo era menos, y sólo movían a la risa y la burla.

Después del Terror, las corbatas volvieron a surgir, y esos mismos individuos que las habían condenado, las adoptaron con un exceso extraordinario. Unos se envolvían el pescuezo con piezas enteras de muselina; los otros, con una especie de plastrón ovalado sobre el que aplicaban algunos pañuelos superjuestos.

El cuello era antes un verdadero adorno; se emplearon para su confección toda suerte de telas, desde las más ligeras hasta las más fuertes. Se fabricaban, asimismo, sedas especiales para el cuello, y no es raro que de ellas salieran luego las destinadas a los vestidos, manteles y cintas.

El sentimiento de la elegancia es, sin duda, uno de los más felices dones naturales. El hombre elegante se distingue siempre del hombre vulgar. Sin resistir a la moda, sin ser tampoco su esclavo, sigue las leyes y las adapta a su personalidad. Todo le conviene, y como es un hombre de gusto, todo luce en él. Es así cómo sin quererlo, su elección recae siempre en un objeto en el que la forma y los colores armonizan con su edad, su tinte de piel, el reflejo de sus cabellos; de suerte que cada moda parece haber sido inventada por él o para él.

Se hablaba, hace cien años, de la moda de cuellos largos terminados en punta, confeccionados en terciopelo negro de Nápoles, en piel, en tafetás de diversos colores y en marroquín.

Esta moda venía, según se dijo, de Alemania, y ella ha inspirado, sin duda, a ciertos jóvenes que llevan ahora sus cuellos ampliamente abiertos, terminados en punta.



Pero hoy, en su conjunto, la cuestión del cuello está singularmente simplificada. El cuello doblado se usa con el saco; el cuello quebrado es el único que armoniza con el jacquet, el frac o el smoking.

El cuello blando está únicamente admitido en "petite tenue", y también con el traje de sport.

Los cuellos rectos, como puños de camisa, sólo lo llevan los pastores protestantes y algunos artistas.

Confío en que esta breve referencia histórica del cuello será leída con interés por mis lectores argentinos.

El Secreto para Tener Cabello Hermoso

La belleza del cabello no es cuestión de suerte o de casualidad, sino que depende del cuidado que se le dé. Vd. también puede tener hermoso cabello, pues el punto más importante es el lavado adecuado. Esto es lo que da vida y brillo, aumenta la ondulación natural y vuelve el cabello dócil, esponjoso y abundante.

Mientras la cabellera necesita ser lavada con frecuencia y regularidad, para mantenerse hermosa, no puede soportar el efecto nocivo de los jabones comunes. La cantidad de álcali en los jabones comunes reseca el cuero cabelludo, vuelve el cabello quebradizo y provoca su caída.

Por este motivo, las mujeres cuidadosas, en todas partes del mundo, emplean ahora Mulsified Champú Aceite de Coco. Este producto, puro, claro y enteramente libre de grasa, no puede dañar en absoluto, ni volver el cabello quebradizo, aunque se use con frecuencia.

Dos o tres cucharaditas limpiarán perfectamente la cabellera, con sólo humedecer el cabello con agua y frotarlo. Esto produce una espuma rica y abundante, fácil de enjuagar, y que quitará completamente toda partícula de polvo, caspa o exceso de grasitud. El cabello se seca rápida y uniformemente, y tiene la apariencia de ser mucho más abundante de lo que es en realidad.

Si Vd. desea que siempre se le recuerde por su cabello hermoso y bien cuidado, fije un día de la semana para darle un buen lavado con Mulsified Champú Aceite de Coco.

Este lavado periódico conservará el cuero cabelludo sano y libre de caspa, y el cabello fresco, lustroso, suave, abundante, ondulado y esponjoso, haciendo resaltar una belleza que Vd. misma no sospechaba.



Venta en Farmacias y Perfumerías

Mulsified
Champú Aceite de Coco

Al cabo de pocos meses



puede ser dueño absoluto de uno de nuestros

Pianos y Autopianos

pagando una modesta suma al contado y el resto por cuotas mensuales.

Detallamos a continuación nuestras marcas, todas las cuales son de fama y celebridad conocidas:

PIANOS: GAVEAU — GUNTHER — STEINGRABER — NOESKE — KRAUSE — ROSENBERG — SCHWARZ — PLEYEL.

AUTOPIANOS: ORPHEOLA — KINGSTON — ODEOLA — PLEYELA.

Rollos de 88 notas, tenemos existencia permanente con las últimas novedades.

Unicos Agentes

OBIGLIO e HIJOS

Bme MITRE 1215 BUENOS AIRES

CIGARRILLOS 43

PICCARDO & Cia Ltda S.A.
Libres de todo trust



DADA SU CIRCULACIÓN, NO HAY AVISOS MÁS BARATOS QUE LOS DE "EL HOGAR"

Actualidades gráficas

Nuestro gran mundo



Señorita Carolina Piñero Pico

La despedida de los tripulantes del "Plus Ultra"





Recepción ofrecida por el comandante Franco, en el Club Español, a los periodistas argentinos, el día antes de su regreso a España

Franco, Ruiz de Alda y Durán en la Intendencia Municipal, en ocasión de su visita de despedida al doctor Noel

Rada, el popular mecánico del "Plus Ultra", saliendo de la Casa de Gobierno, después de despedirse del Presidente y de los ministros



FOTO CABADA



Franco, a bordo del Buenos Aires, con el comandante de la nave, capitán de fragata Fincati, momentos antes de la partida.

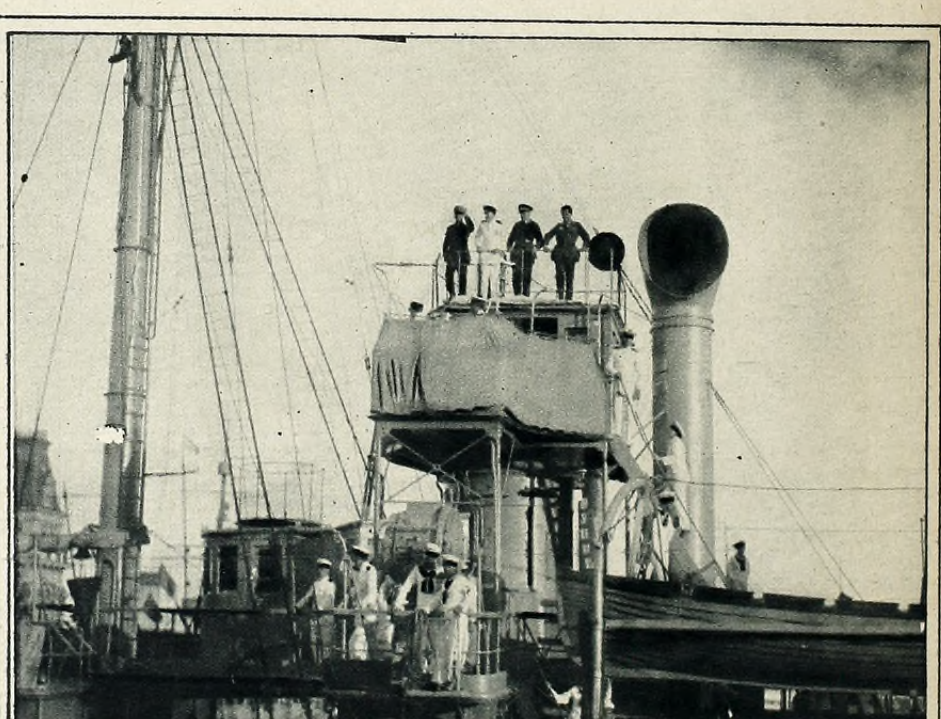


FOTO LOUZÁN

Los gloriosos aviadores españoles en el puente superior del crucero, dando su último adiós a Buenos Aires y presenciando la enorme muchedumbre que concurrió al puerto a tributarles una entusiasta despedida

Por las playas de Montevideo



A despecho de la línea impuesta por la moda, las playas uruguayas lucen excepciones muy competentes

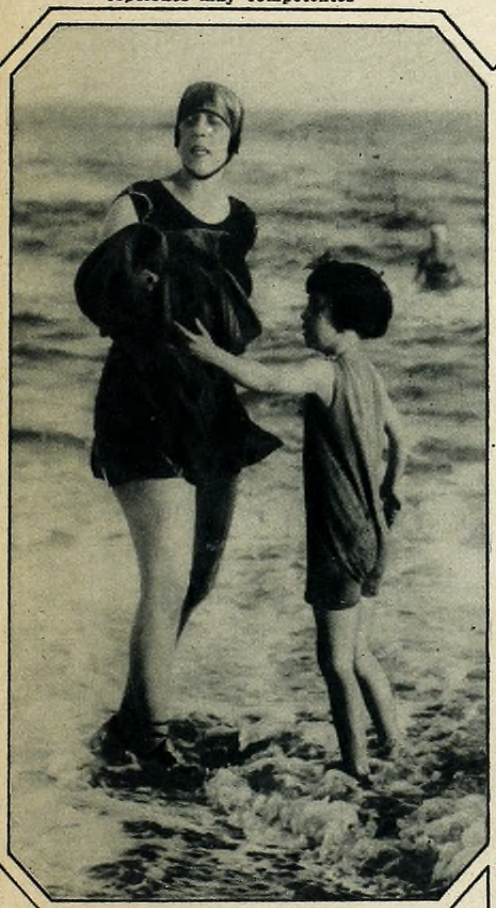


En extática contemplación, una niña enamorada del mar





Otra pareja de lindas bañistas, de líneas exuberantes, en franca contravención con las prescripciones de la moda



Una dama a quien no arredran los tiburones de mar ni los de tierra



En una nave tan deliciosamente tripulada, se va a cualquier parte y más a gusto que en el "Plus Ultra"



Tomando el sol a la sombra



A la vista está que los aires de Pocitos son saludables y fortificantes

En el mundo del cine



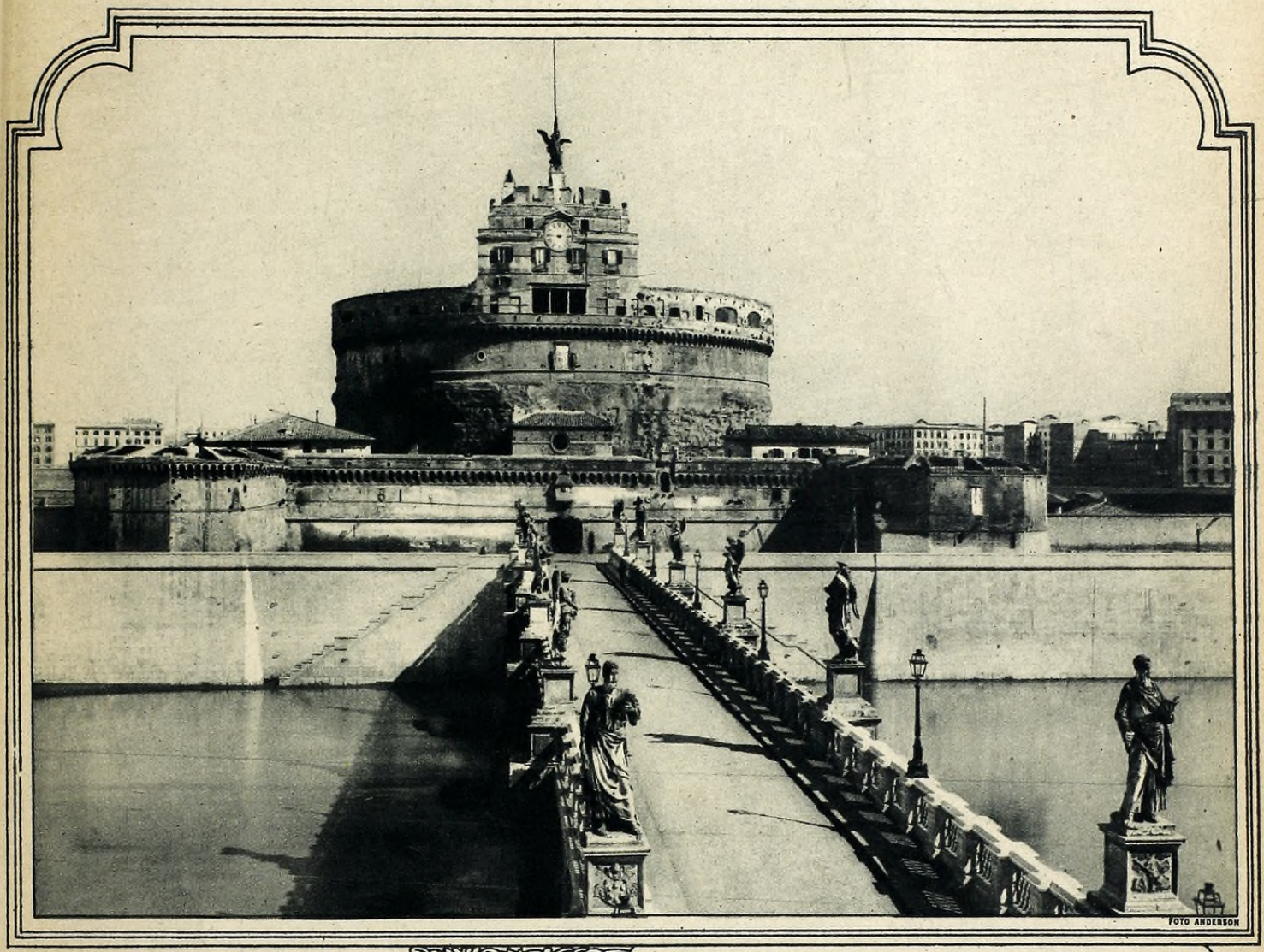
No es precisamente un cuadro de una película, sino un juego divertido el que realizan estas graciosas artistas, durante uno de los intervalos de las escenas de playa de " El secreto de Eva" filmado por la Paramount



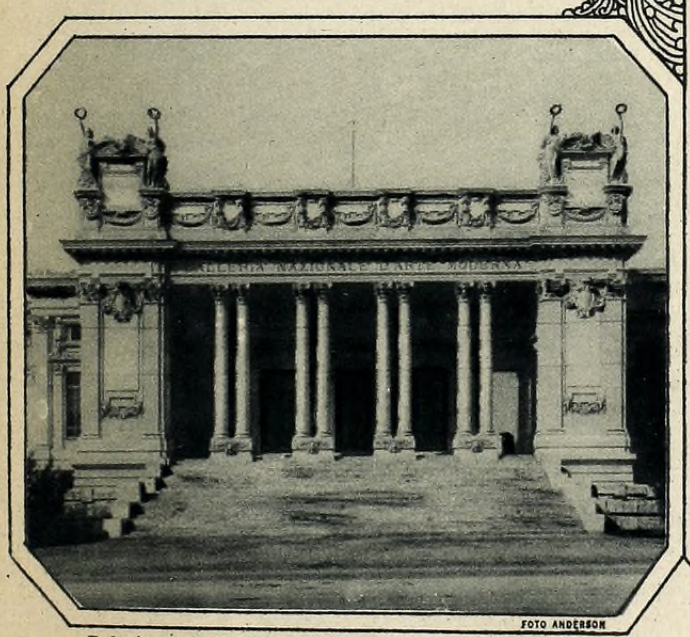
Norma Sherrer (a la izquierda) con un grupo de bañistas, en una escena de la película "Manos vacías", de la Paramount Picture

Viajes por el mundo

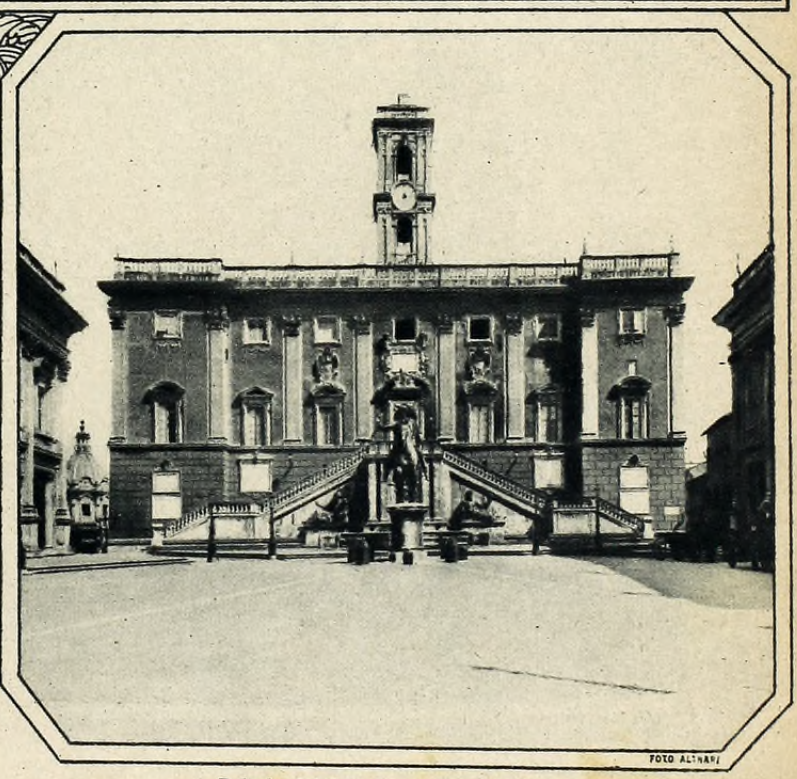
Bellezas de Roma



Castillo y puente de Sant'Angelo



Palacio de la Galeria de Arte Moderno, en Valle Giulia



Palacio del Senado, en Campidoglio



"...Se batió, y por poco mata a Casco de Mendoza..."

¡Bregar fué aquél!

(Cronicón bonaerense del año 1610)

Por

ENRIQUE RICHARD LAVALLE

Ilustración de López

SU Señoría don Diego Marin de Negrón, gobernador y capitán general destas provincias, era muy metido en pragmáticas y etiquetas, y allí donde un acto se realizaba sin mayores cuidados, dábase a estudiarle, y a poco dictaba el ceremonial que debía regirle, no escapando a su sagacidad el más leve detalle. Desta suerte, cuando se enteró quel nombramiento de alférez real hacíase aquí de cualesquier manera, en poco estuvo que le diera un desmayo.

— ¡Ques esto, Señor, ques esto! — exclamó adolorido. — Tan despegados del respeto y las costumbres sanas son estas gentes que ignoran quel ceremonial es tan importantísimo. ¡Y un alférez real recibido así como así!... ¡Qué olvido tremendo!

— Como quiera que no hemos vivido tranquilos jamás — repuso el capitán don Manuel de Frías, su teniente de gobernador, — de ahí que tan poco nos preocuparan las formalidades. En buenos tiempos toca gobernar a Su Señoría, que todo está en buena paz.

— ¡Equivocación grande la nuestra, mi capitán!—replicóle Negrón.—Rodeáranme los más grandes peligros y desazones y no descuidaría un ápice mi deber de cumplir y hacer cumplir el ceremonial que requiere cada acto, como que me tengo que el ceremonial como el vestido en las personas. Y ved, mi capitán, qué mal cuadra a persona de condición llevar malas ropas.

—Voy coligiendo que es muy cierto — aceptó Frías. — ¡Maldito si jamás pensé en ello! Sí, su importancia tiene...

— ¡Importancia grandísima! aseguraba Negrón con suficiencia.—Qué poco respeto inspiraría el Rey nuestro señor, si le tratáramos a la pata la llana. No, menester es que se rodee de toda suerte de ceremonias, que le hagan aparecer distinto a los demás hombres. Y así en los actos de la vida, mi capitán de Frías, de suerte que cada uno tenga el realce que en saber le corresponda. Y es el alférez real persona de tan suma importancia, que no acierto a explicarme se le haya tenido en tal olvido. Un representante del Rey... ¡Vamos, muchas inquietudes os habrán asaltado para que tuvierais tan mala memoria! Pero, ya curaremos el mal.



Y así como poco antes ordenara la forma en que Gobierno y Cabildo habrían de comulgar, dispuso el ceremonial para el recibimiento del alférez real, donde, como más luego se verá, no olvidó detalle.

Dadas aquellas formalidades, llegóse el día de nombrar nuevo alférez real, quera este por un año no más, y así, por complacer al capitán don Mateo Leal de Ayala, con quien Su Señoría deseaba ser grato, nombróse alférez real a don Nereo de Santovalle. Mas, no habría corrido la noticia ni el tercio de su camino para llegar a los oídos de las dueñas (viejas) y en el comentario hacerse chisme y enredo, que ya lo supo el capitán Frías, y se vino cuan presto le daban sus piernas a ver a Su Señoría Marin de Negrón.

— ¿Es verdad lo que me dicen, Señoría? — preguntóle, agitadísimo:—Que habéis nombrado alférez real a Nereo Santovalle...

— Verdad es — aseguróle Negrón, y con su poquín de enfado preguntó:—¿Que no puedo nombrar al alférez?

— Sí, Señoría; mas... no a éste, ques el aturdimiento en persona. Hombre como jamás vi de atropellado, y mala cabeza, capaz de quién sabe qué locuras.

— Pero..., vamos; eso será en cosas de poca monta...

— Señoría: la mañana de su boda fué menester irle a buscar al campo, que habíase partido con unos amigos de paseo. De aturdido batióse con Casco de Mendoza, quien había dicho: "Quien se casa, pónese en la mano una braza." Y esto lo tomó como acusación a su mujer, se batió, y por poco mata a Casco de Mendoza.

— ¡Ya es aturdimiento! — aceptó Negrón, pesaroso. — Pero, ya no es remediable mi yerro, que he mandado la noticia del nombramiento a Leal de Ayala. Mas, no nos ahogaremos por ello — dijo, pensativo. — Mandaré por el mozo, y tales y tantas serán mis instrucciones que por esta vez quizá no sea aturdido.

El capitán de Frías no quiso inquietar más a Su Señoría, y se marchó, dejando recado en lo de Santovalle, como aquél le pidiera:

— Le dices a tu amo quel gobernador les espera...

— Será que pueda hallarle, señor capitán...

— ¿Que no sabes dónde anda?...

— Bien imposible ques ello, señor capitán. De mi amo y del viento, ¿quién sabe el intento?

— ¡Pobre gobernador!... En fin, búscale, y le dices mi recado — dijo Frías, pesaroso, que pues Negrón era su amigo pesábale el contratiempo que le ponía en tal cuidado.

Pasóse el día aquel, y otro más, en el que vino a cumplimentar y agradecer al gobernador su fineza el capitán don Mateo Leal de Ayala, y recién a media mañana del tercero se hizo presente nuestro Santovalle, y le hicieron pasar al recibimiento, y allí estuvo un tan larguísimo tiempo encerrado con Su Señoría, que ya se inquietó la servidumbre, y esos correvedile que hay junto a todo el que manda, y todo lo dicen y lo agrandan y lo estropean. Y muy más fué la intriga que al despedirse Santovalle dijo a Su Señoría:

— Ni el mismo Rey, nuestro dignísimo amo, haríame torcer, ni faltar: lo por mí prometido es como cumplido.

Y, pensativo, el gobernador le miró alejarse.

La víspera del día de San Martín, antes de las vísperas, Cabildo, Justicia y Regimiento y numeroso concurso de vecinos principales juntáronse a caballo en las Casas de Cabildo, y fueron, primero por el señor gobernador don Marin de Negrón, luego por su lugarteniente y justicia mayor, y más luego, por el alférez real electo.

Marchando por antigüedad y jerarquía, se llegaron a la casa del alférez real, que terminaba en su misión, quien, a caballo, y portando en la diestra el estandarte, haciendo cabeza al acompañamiento, a un lado el gobernador, y al otro el lugarteniente, fueron a las Casas de Cabildo, y en su sala principal hizo la

(Continúa en la pág. 49)

De la capital y de Rosario

FESTIVAL DEL EJÉRCITO DE SALVACIÓN



FOTO CABADA

Público que asistió a la reunión pública celebrada en el salón Mariano Moreno, el día 11 del corriente, con motivo del arribo al país del nuevo jefe del Ejército de Salvación en la América del Sur, teniente comisionado W. J. Barnard Turner, y su esposa. — En el ángulo: El nuevo jefe del Ejército de Salvación, con la plana mayor del mismo en esta capital, durante el acto de homenaje



FOTO CABADA

VISITA AL EDIFICIO DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES

El ministro británico, Sir Malcolm Robertson, y los señores H. O. Chalkley y Leigh Smith, secretario de Comercio de la Legación Británica y primer secretario del ministro, respectivamente, con el presidente de la Empresa, señor Alberto M. Haynes, en ocasión de la visita efectuada por aquellos distinguidos caballeros, el día 11 del corriente, al edificio en que se edita esta revista

EL PILOTO ESPAÑOL, COMANDANTE FRANCO, A ROSARIO



El comandante Franco, en el Club Italiano, rodeado de señoritas que le hicieron objeto de una cariñosa demostración



FOTO MARTIN

El aviador español, en su visita al Jockey Club

Como en Mar del Plata no hay casillas...





Un grupo de bañistas, en la vereda, frente a su casa, disponiéndose a emprender la marcha hacia la playa

LA afluencia cada vez más considerable de veraneantes ha determinado la falta de casillas de baño en las distintas playas de Mar del Plata.

Pero ello no ha impedido que la mayoría resolviera, con muy buen acuerdo, trasladarse desde su propio domicilio hasta la orilla del mar en traje de baño.

Fué al principio utilizado el automóvil o el carruaje; más tarde, como el medio de locomoción resultaba poco económico, se le abandonó sin esfuerzo, y ya no es raro ver por las calles de la ciudad largas caravanas de veraneantes que se dirigen a tomar su baño de mar.

Los buenos ejemplos también cuentan con imitadores en nuestra sociedad.

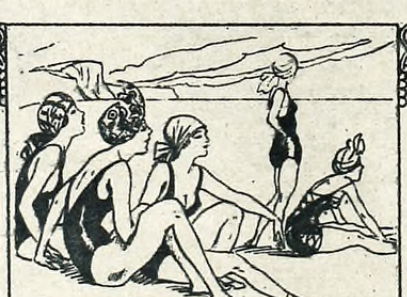
Con absoluta tranquilidad, y sin preocuparse de las miradas curiosas, las bañistas llegan de lejos a la playa, en esta fresca indumentaria



Grupo animado y pintoresco de chicas, que tuvo la original ocurrencia de trasladarse a la playa en un democrático camión de carga



Muy suelta de cuerpo, cobijada bajo su sombrilla y caminando por medio de la calle, esta bañista constituye un curioso espectáculo



Una elegante bañista luciendo un modelo de traje de baño traido directamente de Palm Beach



FOTO RAY BAUDOIN

Notas marplatenses



Señorita Malala Viel
FOTO BIXIO



FOTO BIXIO



Señorita Isabel Biedma Martel
FOTO BIXIO



FOTO BIXIO

Señora Mercedes Quintana de Santamarina

Señoritas de Villamil



FOTO BIXIO

Señoritas de Madero, señora de López y señores Noel e Ibarguren



Aspecto de la mesa en que se sirvió el banquete, después de disputarse el Campeonato de baile, en el Club Mar del Plata, y donde aparecen las parejas premiadas en el interesante torneo

Blanca Podestá

Por FEDERICO MERTENS



¡A descansar, de regreso del teatro!

BLANCA Podestá es la figura de actriz más representativa del teatro nacional. Se inicia en sus orígenes, o, mejor dicho, en aquella etapa no muy remota y casi reciente en que nuestro teatro cobró vigorosos impulsos, que se adueñaron de los públicos hasta entonces rehacios. Me refiero a aquellos días en que don Pepe en el Apolo y don Jerónimo en el Rivadavia — hoy Liceo — derivaran de la pantomima circense al espectáculo sin picaderos.

Don Jerónimo, separado de Pepe, necesitaba una primera actriz, puesto en el cual hasta entonces, mientras trabajaban juntos, había figurado María Podestá. Por cierto que no necesitó ir a buscarla fuera de la familia. En Blanquita, que hacía papelitos de chicuela desde que era una niña, sospechó el viejo don Jerónimo, más que por su amor de padre, por su buen ojo de empresario, las aptitudes de una primera actriz de fuerza. Trató de encaminarla, de improvisarla, aprovechando su intuición y su inteligencia; pero, como él mismo no era sino un intuitivo, no la educó en una escuela de arte con "cartillas", sino de una "manera" personalísima, excluída de toda noción teórica. Esto, inconscientemente, fué su gran acierto. Toda escuela en nuestro teatro, toda guía de conservatorio hubiera sido fatal en nuestros intérpretes, desde que habrían ellos perdido esa "modalidad" que los originaliza y los diferencia de los intérpretes extranjeros. La falta de maestros en nuestros actores y nuestras actrices les libró, afortunadamente, de ese amaneramiento endurecido de los alumnos de conservatorio o de los alumnos de famosos intérpretes, y del que luego jamás pueden desprenderse, en su afán de remedar a quien les diera las primeras lecciones...

El primer papel de importancia que se le encomendara a Blanca Podestá fué aquel que encarnase en sus quince años en la obra "Caín" de García Velloso en el citado teatro Rivadavia.

— Hube de apelar entonces — cuenta Blanca, — más que a mis condiciones artísticas, a un arte de colaboración con mis cualidades, que consistía en dar una sensación absoluta de "mujer hecha", con rellenos y maquillages exagerados, pues de otro modo el público habría advertido que recién salía del colegio y podríame haber colocado en las proximidades de un fracaso irremediable. ¡Y yo amaba el teatro con verdaderas vehemencias de artista!... ¡Yo presentía éxitos para días futuros!... ¡Yo esperaba, sin saberlo, que llegaría "M'hijo el dotor" un día e impondríame ante el público absolutamente como primera figura.



"Entre rosas y espinas..."

García Velloso, cuando vió compuesto el "tipo" de Blanca, antes del estreno, exclamó:

— ¡Chica! ¡Estás hecha una mujer!... ¡Dan ganas de hacerte el amor!...

Estas palabras dan idea de cómo Blanca Podestá había logrado disimular su niñez enclenque y sin atractivos aún.

Del éxito de Blanca en "Caín" da cuenta el hecho de haber ocupado definitivamente, a partir de ese estreno, el puesto de primera actriz en la compañía de su padre.

Desde luego, aun no destacaba, ni los autores escribían sus obras con papeles de lucimiento para ella. Pero llegó "H'hijo el dotor", como la actriz lo presentía, y la "Jesusa" constituyó una revelación, reconocida por el público y la prensa. "M'hijo el dotor", pues, daba al teatro nacional una actriz de riquísimo temperamento emotivo, y daba un autor que marcaría rumbos y reacciones de innovación a los productores ya existentes y a los que más tarde vinieran: Florencio Sánchez, a quien todavía no se le ha reconocido en toda su genialidad, a quien glorificarán las generaciones venideras de nuestro país y de los países extranjeros, más alejadas de esta época preponderante de los esfuerzos del músculo tan sólo.



Blanca es una entusiasta del automovilismo.— "¡Correr! ¡Correr! ¡Afrontar el peligro!..."

Corren los tiempos, pues, y Blanca Podestá sigue triunfando, ya en "Casa de soltero", ya en "El faro", ya en "Sobre las ruinas", ya en "Nuestros hijos"... Cuando

(Continúa en la pág. 49)

La temporada invernal en Suiza





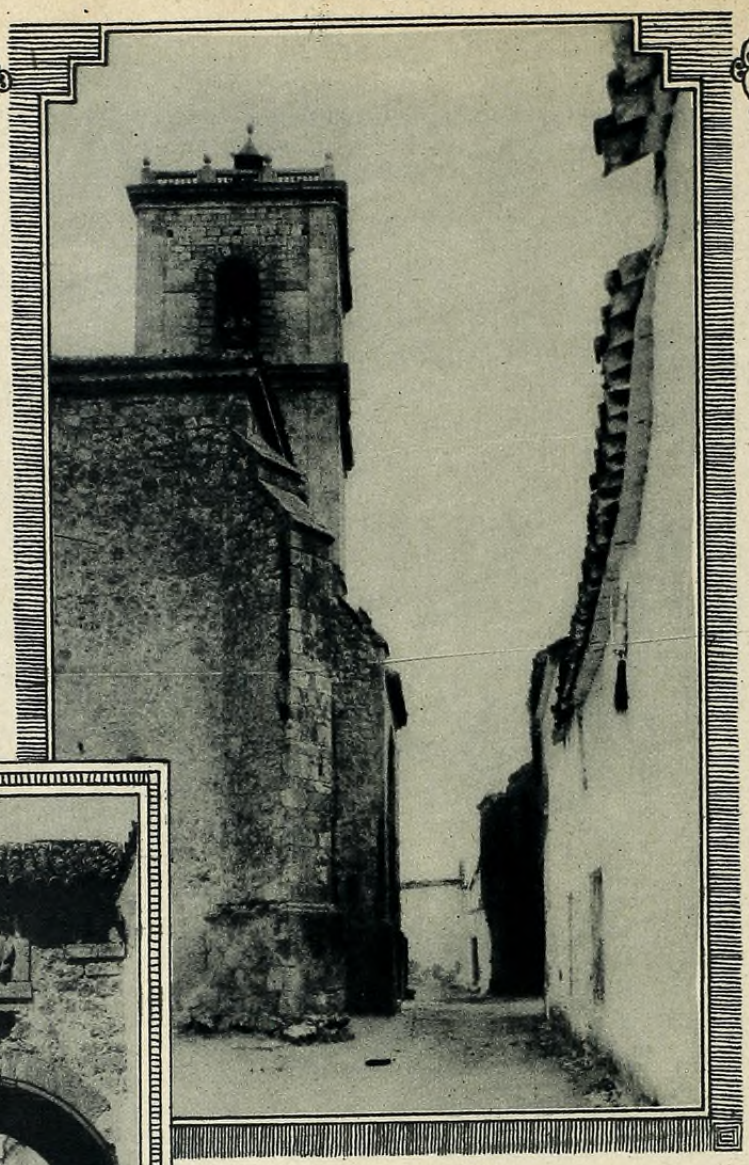
Uno de los parajes europeos más frecuentados por el turismo durante el invierno, es St.-Moritz (Suiza), donde la afluencia de viajeros viene siendo en estos meses extraordinaria. Nuestra fotografía representa a un mozo de la Gran Cancha de dicha localidad usando patines para servir a sus clientes

La señorita Katie Schmidt, ejercitándose con deportes de invierno en la cancha del Gran Hotel de St.-Moritz

El señor Howard Nicholson, admirable patinador, en uno de sus magníficos saltos, en la Gran Cancha



FOTO CENTRAL PRESS



Crónicas de España

¿Quién fué Dulcinea?

Por ANGEL DOTOR

(Para "El Hogar")

CONTRASTANDO con la frivolidad, con la indiferencia hacia toda noble preocupación del espíritu por parte de la mayoría de las gentes, que ha ido enseñoreándose de la vida moderna de casi todos los pueblos en los últimos años, entre ellos España, que fué siempre el país de la tradición, obsérvase en ésta, de poco a esta parte, un como reactivo contra aquélla en virtud de cierto renacer de la afición por las cosas antiguas, siempre nuevas y eternas cuando simbolizan y encierran el arte inmortal. Así, es dado comprobar, en estos días en que decae el teatro y triunfa el balompié, en que los hombres visten "trinchera" y las mujeres se dejan bien cortita la melena, que, paralelamente, hay gusto por los muebles de época del sobrio y elegante estilo español, se "reprisan" en nuestros teatros algunas de las bellas zarzuelas que hace treinta o cuarenta o más años obtenían tan merecido éxito por su música, que encarna aspectos del alma popular, y que hasta se usa la capa española, la cual vese lucir, gallarda y airosa, por las calles madrileñas, como insubstituible veste de abrigo invernal, adoptándola principalmente muchos de nuestros escritores y artistas, que dan así una simpática nota de españolismo en tiempos en que en tantas cosas predomina la vulgaridad y la insulsez.

El famoso "callejón de Mejía", de El Toboso, en donde es fama sostuvo Cervantes un desafío

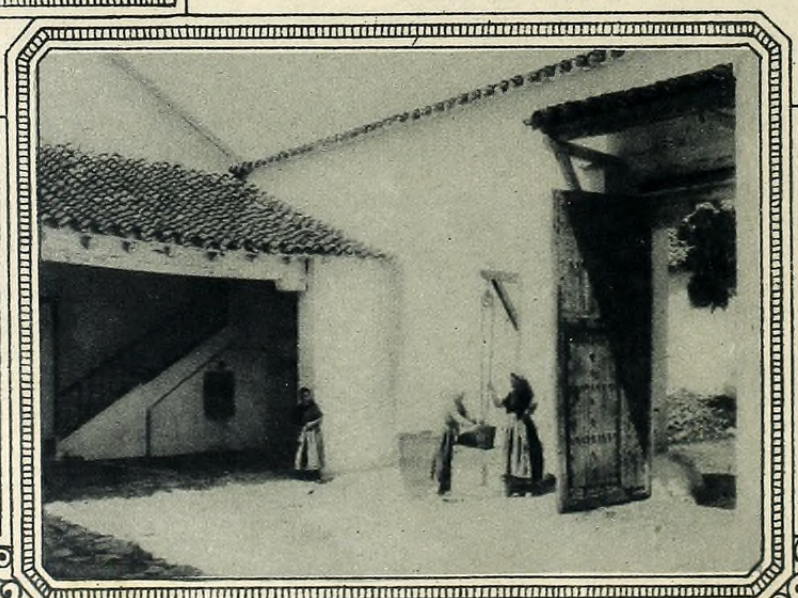
Por esta atención que parece prestarse a los antiguos tópicos genuinos de nuestra estirpe — que confiamos ver aumentar felizmente en nuestro pueblo, consciente al fin de que puede, y debe, aunarse el esplendor pretérito con las conquistas intelectuales presentes, lo "muy antiguo y muy moderno" del poeta; — por esta curiosidad hacia las cosas antiguas, decimos, ha sido acogida con interés la noticia de haberse descubierto en El Toboso, el lugar manchego inmortalizado por Cervantes y famoso en el mundo entero, una colección de documentos que prueban paladina, apodícticamente la existencia real de la heroína de aquél, la mujer más famosa de las creadas en la Literatura, o, lo que es lo mismo: que la amada del más ideal de los caballeros andantes fué una mujer *de carne y hueso* del entonces toboseño.

Esta afirmación, no circunscripta a Dulcinea solamente, sino extendida al propio *Quijano el Bueno*, a *Sancho Panza*, al *Cura*, a *Sansón Carrasco*, al *Caballero del Verde Gabán* y demás personajes principales que desarrollan y sostienen la maravillosa acción de la más célebre novela de todos los tiempos y países, fué ya gallardamente sentada hace muchos años, a pesar de lo cual no se tuvo nunca en cuenta más que por parte de un corto número de amantes del solar manchego, que aun hoy evoca — con su ambiente

(Continúa en la pág. 61)



Una calle del pueblo "El Toboso", cuna de Dulcinea



El patio de la famosa venta de El Toboso



Escudo nobiliario de la familia de Dulcinea



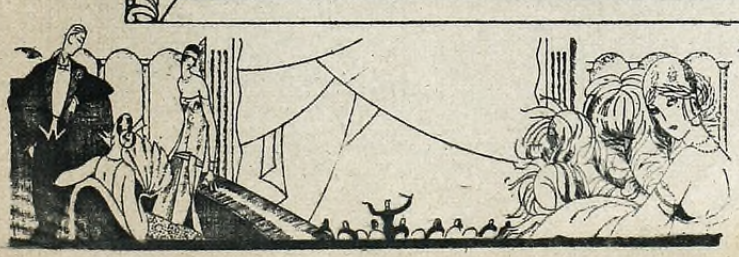
Otro de los escudos de los Martínez Barco de Morales

Las actrices bonitas



FOTO HENRI MANUEL

La bella artista francesa, Mlle. Baas, que presenta la particularidad, original en esta época, de conservar largo el cabello



El chic femenino

Sombreros de Otoño



Modelo "postillón", de faya color naranja y plumas del mismo color

FOTO HENRI MANUEL



Otro modelo original y cómodo, creación de la casa Marguerite et Léonie, de París

FOTO HENRI MANUEL





Este modelo de paja listada, es muy práctico para automóvil y excursiones

FOTO TALMA



Alexis presenta en este sombrero de velours, decorado con grandes moños, un modelo gracioso y elegante

FOTO HENRI MANUEL



Corsés Venus

es

la marca de actuación en la Moda.

Influencian el modelado del cuerpo con líneas de belleza atrevida y de tonalidad juvenil, es la finalidad obtenida por nuestros Modelos.

Corsetería de París

Santa Fe, 2533

U. T. 3427, Juncal



Modelo para jóvenes, en elástico y género combinados, tiene las características de la faja elástica.

10 82 $ **12.50**

Este nuevo estilo de faja, de forma ligeramente ondulada en la cadera, se impone como un modelo ideal.

531, 35|c. ..... $ **15.—**
107, 40|c. ..... $ **16.90**
Damier, 40|c. ... $ **19.—**

Modelo ideal para adelgazar la silueta; es un estilo favorable a persona de regular estatura. En tricot 45|c.

647 A, $ **30.-**

Modelo recto ideal para trajes estilo Sweater; es una forma sentadora que arregla bien las caderas. Alto 30|c.

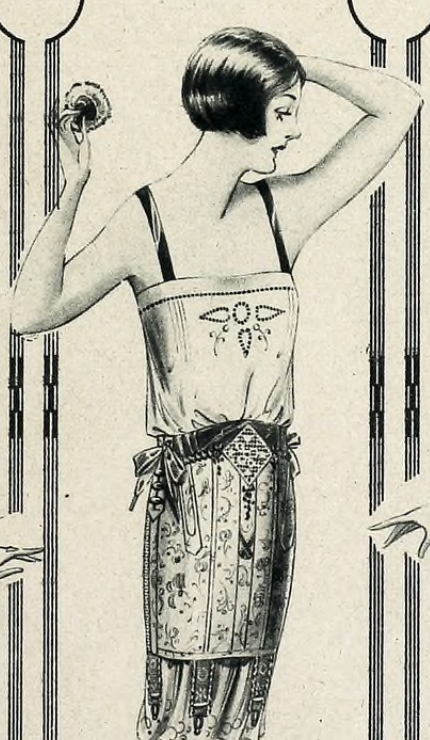
Precio de reclame,

$ **7.50**



Faja para reducción del vientre, indicada para personas gruesas; alivia el cansancio de espaldas.

Nº 287, $ **12.-**



Modelo con elástico en la parte de atrás; reduce el estómago y disimula las caderas. En cutil de seda superior.

Nº 545, $ **16.75**



Forma que trasfigura la silueta, adelgaza y prolonga las líneas; es el ideal para siluetas bajas.

Nº 1505, $ **18.-**



Para personas gruesas esta faja, totalmente elástica, resulta muy práctica; reduce el estómago y proporciona las líneas. Cerrada atrás, con ballena adelante. 35 c., $ 10.90

"EL HOGAR" NO PUBLICA AVISOS DE PROCEDENCIA SOSPECHOSA, DUDOSA O EQUIVOCA

Informaciones varias



FOTO CABADA

El comandante del vapor "Conte Verde", con el encargado de negocios de Italia, el señor Arsenio Buffarini y otras personalidades, reunidas a bordo de dicha nave, donde les fué servido un almuerzo

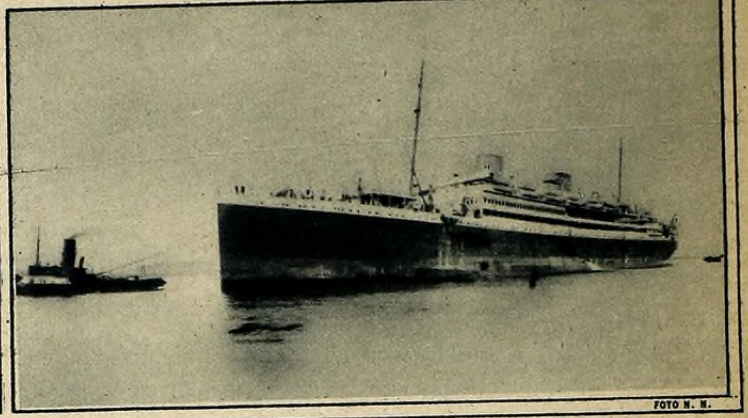


FOTO H. N.

El magnífico transatlántico Asturias, de la The Royal Mail Stream Packet Company, el barco motor más grande y poderoso que actualmente existe, de 22.000 toneladas, botado al agua recientemente en Inglaterra, y que realiza en la actualidad su primer viaje al Río de la Plata

LOMAS DE ZAMORA



FOTO PARISIENNE

La concurrencia al baile efectuado en el Temperley Lawn Tennis, con gran lucimiento

¡¡¡Es por mi indolencia que estoy calvo, pudiendo haber conservado tan fácilmente mi abundante cabellera!!!



Para detener la **CAIDA del CABELLO** y para producir un crecimiento abundante de cabello sano y hermoso, hay solamente un camino científicamente aprobado: La Nutrición Específica con los comprimidos

HUMAGSOLAN del Prof. Dr. Zuntz, Berlín.

Miles de médicos certifican los excelentes resultados positivos obtenidos. Humagsolan es albúmina córnea, tan necesaria para el crecimiento sano de los cabellos, del cutis y de las uñas. Completamente inofensivo y de facilísima digestión. (Autorizado por el Depto. Nac. de Higiene, con certificado 9121.)

Venta en las buenas farmacias a $ m/n 9.- el frasco.

"Humagsolan" detiene la caída y produce nuevo crecimiento.

Corte este cupón:

Sres. Kaul & Cía. - 643, Sarmiento Buenos Aires.

Remitan prospecto explicativo sobre Humagsolan a:

Nombre y apellido .....
Calle y Nº .....
Ciudad .....
Provincia .....



La Calidad Superior

del Polvo "Royal" para Hornear nunca ha sido igualada. Es el resultado de ingredientes absolutamente puros, compuestos según procesos exclusivos por medio de maquinaria especial.

¡Fíjese en la etiqueta Royal!

Estadísticas relacionadas con la vida humana

Por ANDRE FOURNEL

AUNQUE se trata de hechos tan comunes como los que vamos a pasar en revista a continuación, estamos seguros que a la mayoría de nuestros lectores no se les habrá ocurrido hacer por curiosidad, aunque más no fuera, los cálculos que por lo sencillos están al alcance de la comprensión de todo el mundo, y que dan origen a las curiosas estadísticas que siguen:

Un hombre que fuma diariamente sus dos atados de cigarrillos de 30 centavos, habrá consumido en cincuenta años 36.500 atados o sea alrededor de 438.000 cigarrillos. Ahora bien: suponiendo que cada veinte cigarrillos despidan un metro cúbico de humo, tendremos con esta cantidad 21.900 metros cúbicos de humo, o sea más de lo necesario para llenar un globo dirigible de tamaño considerable. Por otra parte, 438.000 cigarrillos representan un gasto de 10.950 pesos o sea una suma suficiente para comprarse una casita y pasar en ella los días de la vejez.

Moraleja: Si todos los que fuman, dejaran de hacerlo, cuánto dinero no se iría al humo.

Un hombre que camina diariamente sus cincuenta cuadras en diferentes ocasiones, habrá recorrido después de 65 años la respetable cantidad de 118.625 kilómetros, o sea casi tres veces la vuelta al mundo.

El maquinista de un tren, que recorre en veinticuatro horas la distancia de 400 kilómetros, habrá hecho en 65 años un recorrido de 9.490.000 kilómetros, lo que significa que hubiera podido ir nueve veces a la luna y volver.

Moraleja: Einstein tiene razón todo es relativo.

Si un hombre bebe diariamente medio litro de agua, habrá consumido en un año 182 litros y medio, y en 55 años habrá llegado a los 10.000 litros, cantidad suficiente para extinguir varios incendios. Excusamos decir que, si en vez de agua es alcohol lo que ha tomado, él será el primer siniestro.

Moraleja: Cuanto más países adopten la ley seca, tanto menos incendios habrá en el mundo.

Un matrimonio que gasta diariamente quince pesos, habrá al término de cincuenta años, liquidado 273.500 pesos. Si hubiera sido dueño de esa suma desde el principio e invirtiendo ese capital en cualquier banco al 6 % de interés anual, el matrimonio en cuestión hubiera podido gastar durante todo ese tiempo, en vez de quince, cuarenta pesos diarios, y al cabo de los cincuenta años, en vez de disminuir su capital, lo hubieran aumentado en cerca de 10.000 pesos.

Moraleja: No obstante lo que piensan algunos, un trabajo continuo no vale ni de lejos tanto como un buen capital.

Y, finalmente, llegamos al más estupendo de los hechos. Supongamos que un hombre pronuncia por término medio, 30.000 palabras por día. En un año habrá pronunciado alrededor de 11 millones de palabras, lo que da para un individuo de 90 años mil millones de palabras.

Supongamos que el anciano en cuestión estuviese dotado de una memoria prodigiosa y que se propusiese copiar todas las palabras pronunciadas en su vida. Calculémosle un término medio de velocidad en la escritura de 25 palabras por minuto, y tendremos que en una hora habrá escrito alrededor de 1.500 palabras. De este modo, empleará 666.666 horas para escribir todo lo

LAS SEÑORAS USAN SOLO

ROSEDAL

CONVENCIDAS DE QUE PARA TEÑIR BIEN ES EL COLORANTE INSUPERABLE

Pídalo en las farmacias a **$ 0.80**

PARA ESTIMULAR LA DIGESTION

La Magnesia Bisurada

es de eficacia indiscutible, puesto que de una manera racional, activa las funciones normales de los estómagos fatigados, aún en los casos más rebeldes. Los innumerables disturbios digestivos, así como las opresiones, vértigos, acideces, indigestiones, etc., van acompañadas generalmente de acidez excesiva en el jugo gástrico, el cual queda instantáneamente neutralizado por la Magnesia Bisurada, evitando la causa del dolor. Tome media cucharadita de las de café, de Magnesia Bisurada en un poco de agua después de las comidas y quedará maravillado del resultado obtenido. De venta en todas las Farmacias y Centros de Específicos.



COCINAS ECONOMICAS
para carbón y leña, desde $ 1.500 hasta ..... $ 75 m/n
Instalaciones de agua caliente para baños
A. GENTILE
Deán Funes, 1328
Buenos Aires
PIDA CATALOGO

DISCOS DOBLES NACIONAL

LAS NOVEDADES DE LA SEMANA

D. D. "NACIONAL" de 25 cm. a $ 3.25

DUO GARDEL-RAZZANO
(Con acomp. de guitarra J. RICARDO)

18157 { ¡Yo te bendigo! Tango. Solo Gardel. Bruno-Filiberto.
Pobre chica. Tango. Solo Gardel. E. y O. Fresedo.

18160 { Leguisamo solo. Tango. Solo Gardel. M. Papávero.
Guaminí. Tango. Solo Gardel. Cardenas-G. Barbieri.

D. D. "NACIONAL" de 25 cm. a $ 3.—

ROBERTO FIRPO
Orquesta Típica y Jazz-Band

6437 { Cacholo. Tango. (Premiado en el 2º Concurso del Grand Splendid.) A. Spátola.
Sueños, Shimmy. A. di Girolamo.

6438 { Me gustan los ojos negros. Maxixe. O. Romanelli.
Dulce prenda. Tango. A. Castellano.

FRANCISCO CANARO
Orquesta Típica

4151 { Muchacho. Tango. E. Donato.
Lirios. Vals. L. Bernstein.

4153 { Muchachita de ojos negros. Tango. F. Canaro.
Indecisión. Tango. N. Péndola.

D. D. "NACIONAL" de 25 cm. a $ 3.—

OSVALDO FRESEDO
Orquesta Típica

5025 { ¡Pensalo bien! Tango. C. A. Sánchez.
Lo que tú quieras. Tango. R. Bolognini.

JUAN MAGLIO
Orquesta Típica "PACHO"

7472 { ¡El circo se va! Tango. (2º Premio del 2º Concurso del G. Splendid.) Cátulo Castillo.
Chimentos. Tgo. José C. Marco.

7475 { El Cardenal. Tango. A. Bianchi.
Soledad. Tgo. Mastrozzi-Gómez.

FRANCISCO LOMUTO
Orquesta Típica y Jazz-Band

7661 { Chiqué. Tango. R. Brignolo.
Kentucky. Fox-Trot. Larry-Shay.

D. D. "NACIONAL" de 25 cm. a $ 3.25

IGNACIO CORSINI
(Con acompañamiento de 3 guitarras)

18459 { Comandante Franco. Tango canción. Numa Córdoba-Canaro.
París. Tango. Caruso-Canaro.

D. D. "NACIONAL" de 25 cm. a $ 3.—

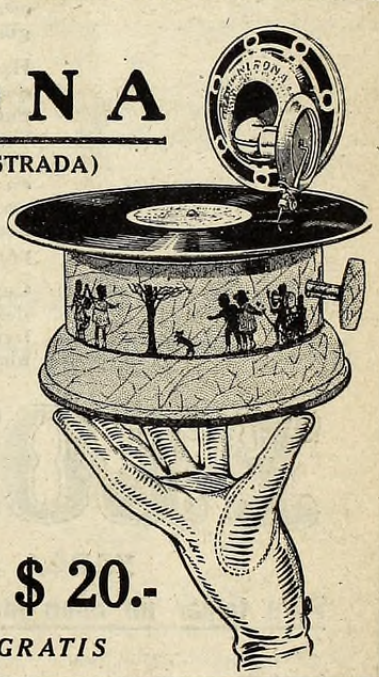
ANDRÉS CHAZARRETA
Solo de guitarra

992 { El gato correntino. Danza típica. A. Chazarreta.
La Saladina. Chacarera santiagueña. A. Chazarreta.

FONOGRAFO

NIRONA

(MARCA REGISTRADA)



Voz sonora y aspecto simpático. — Caja de Hierro Esmaltado y Decorado.

Peso: 2 kilos. Dimensiones: 21 ½ × 23 cms. Cabe en una mano. Motor y diafragma de primera calidad. Bocina amplificadora "NIRONA", patentada.

ES UN VERDADERO CHICHE

Con 200 púas "CONDOR" **$ 20.-**

EMBALAJE GRATIS

CREDITOS POR MENSUALIDADES



Púa "CÓNDOR" (Marca Reg.) ES LA MEJOR. Caja de 200, a $ 1.-

MAX GLÜCKSMANN

Nuevos Discos Nacional

BUENOS AIRES
CALLAO y B. MITRE
FLORIDA y LAVALLE

ROSARIO
CORDOBA 1048/52

MONTEVIDEO
18 DE JULIO 966

Nuevos Discos Nacional

EL LECTOR DE "EL HOGAR" ES EL CLIENTE QUE BUSCAN TODOS LOS COMERCIANTES



El hábito no hace al monje...

"Ilex Paraguayensis" es el nombre latino que fué aplicado a la planta de la yerba mate paraguaya por el famoso botánico Saint Hilaire, primer hombre de ciencia que la estudió y clasificó, reconociendo sus excelentes virtudes.

Posteriormente se hizo lo mismo con las plantas de yerba en los países limítrofes al Paraguay, dándoseles igualmente el nombre genérico de "ilex paraguayensis", de modo que esta denominación ya no quiere decir "yerba mate paraguaya", sino simplemente "yerba mate".

Hacemos esta aclaración para que el público sepa que aunque un envase lleve la inscripción de "ilex paraguayensis" puede contener yerba no paraguaya. Ahora bien: si es cierto que la "ilex paraguayensis", o sea la planta de yerba mate, existe fuera del Paraguay, ha quedado demostrado en forma innegable por el análisis químico-microscópico, que aquéllas no alcanzan nunca ni las propiedades terapéuticas, ni el sabor ni rendimiento de la genuina yerba paraguaya.

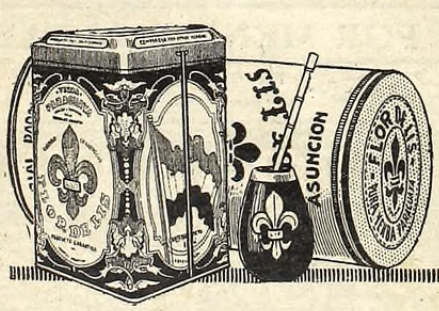
Como propietarios y cosecheros de las tres cuartas partes del total de los yerbales del Paraguay, podemos garantizar tanto la procedencia como la pureza y calidad selecta de nuestra

FLOR DE LIS

YERBA GENUINA PARAGUAYA

Para tomar un buen mate, compre la yerba a quien la cosecha.

Se vende en los buenos almacenes en cilindros de 5, 10, 30 y 60 kilos, y latas de 1 kilo, peso neto.



LA INDUSTRIAL PARAGUAYA S. A.

ASUNCION (Paraguay)

Fundada en 1887

CAPITAL: $ oro 5.000.000.—

Sucursal y Molino en Buenos Aires:

CHILE 460

que ha hablado en su vida, y tomando por término medio 8 horas de trabajo diario, el tiempo total empleado para conseguir su objeto sería de 111.108 días de trabajo o sea 364 años y medio. No obstante ser ya las cifras que anteceden bastante elocuentes, ellas se refieren solamente a un hombre común, pues tratándose de un político es muy posible que el número de palabras pronunciadas debería triplicarse.

Moraleja: Felices son los pobres de espíritu.

Por último nos referiremos brevemente al sueño.

Es común que una persona descanse diariamente alrededor de ocho horas. Pues bien: ¿quién de nuestros lectores ha reflexionado que ello constituye la tercera parte del día y que, cuando una persona llega a los 90 años de edad, habrá dormido en total cerca de treinta años, tiempo muy superior al de la vida de muchas personas?

¿DESDE CUÁNDO EXISTE LA MÁQUINA DE ESCRIBIR?

LA primera idea de una máquina para escribir se atribuye a Henry Mill, nacido en Londres, alrededor del año 1680. Era ingeniero en jefe de la "New River Company", y los archivos del "British Patent Office" conservan aún la patente otorgada el 7 de enero de 1714. La máquina ideada por Mill, destinada a imprimir las letras separadamente, una después de otra, como en la escritura, no aportó ningún provecho a su inventor, pues ninguna pudo ser vendida.

Dos inventos franceses, en 1721 y 1784 no tuvieron mejor suerte.

Mucho tiempo después, en 1843, Charles Thorber, de Worcester, Mass., EE. UU., solicitó la primera patente americana para una "máquina de escribir", pero no logró difundirla. Seis años después, en Francia, Pierre Foucault, un profesor ciego ideó una máquina que estampaba el papel y permitía leer lo escrito, al tacto. Fué expuesta en Londres, en 1851. En 1856, Alfred E. Beach, inventó un aparato que escribía sobre una cinta de papel y obtuvo una medalla de oro del "American Institute".

La patente que le siguió fue solicitada por Samuel W. Francis, de Nueva York, para una máquina que, en esencia, no difería mucho de las actuales. Thomas Hall construyó algunas de esas máquinas en Nueva York, desde 1858 a 1865, y, por los mismos años, J. Pratt inventó un aparato parecido, en Inglaterra.

La primera patente, seguida por una explotación comercial, fué solicitada en 1868 por C. Latham Sholes, Samuel W. Soulé y Carlos Glidden. Seis años después, cuatrocientas máquinas habían sido vendidas. En 1877, había ya 3.000 en uso.

UN COMPROMISO MATRIMONIAL EN LOS AIRES

LA señora Paulina Rudolf, de Berna, una joven y rica viuda, que, además, puede enorgullecerse de ser la única mujer suiza que ha aprobado el examen de piloto aviador, deseaba hace ya algún tiempo volver a contraer enlace. Pero sólo hace poco pudo pensar en la realización de sus anhelos, y, fuerza es decirlo, bajo circunstancias algo excepcionales. Los diarios suizos refieren el acontecimiento con estas palabras: "Entre los admiradores de la señora de Rudolf hallábase un joven oficial, a quien estaba ella decidida de dar la preferencia sobre los demás pretendientes. Pero el joven era tan tímido, que no tuvo valor para declararse. En vista de ello, la viuda le invitó un día a que efectuase con ella un corto vuelo sobre los Alpes, convencida de que la soledad de ambos, encima de las nevadas crestas de aquel gigantesco macizo, haría hablar al oficial. Sus cálculos demostraron ser exactos. Cuando, después de pocas horas, el avión descendió en el aeródromo, la inteligente mujer bajó de él como novia feliz. Tres semanas después, celebróse la boda."

entrega del estandarte real, con muy rendido homenaje, y diciendo:

— Servido sea Su Señoría en recibir esta insignia, que torno pura, y sin mancha, y prestigiada y altiva como fuérame entregada. Y cábeme la honra de haber servido fiel y buenamente, como al Rey, nuestro amo, lo merece.

Marin de Negrón tomó el estandarte con gran acatamiento, y entregándoselo a Santovalle, a quien miraba de singular modo, díjole:

— Recibidle y custodiadle como lo harías con la mismísima persona del Rey, nuestro amo.

Santovalle, rindiendo el pleito homenaje tal y como se le indicara, y tras decir, sin equivocarse, lo que era de estilo, agregó, irguiéndose y murmurando a todos con simpática arrogancia:

— ¡Y, malas o buenas, en mis manos queda, y ellas le cuidarán y defenderán más que a mi propia vida, y quien osado fuere de ofenderle o atrevérsele, en mala empresa se verá, así no me mate!

Dieron todos muestras de mucha aprobación por tan bizarras palabras, y más luego se adelantó el escribano de Cabildo don Christoval Remón, extendiendo el acta de la toma de posesión, que firmaron las principales autoridades.

Partiéronse para la Iglesia Mayor, a oír las vísperas, y Santovalle, a quien Marin de Negrón no quitaba los ojos de encima, y cuando le tenía cerca le decía algo en muy baja voz, con toda seriedad y escrupulosidad iba haciendo lo que aquel tan menuda y repetidamente le dijera.

En la iglesia tomó asiento entre el gobernador y el justicia mayor, en silla especial con alfombra y cojín, hizo oración, y en terminando se le acercó el alcalde más antiguo, que lo era don Mateo Leal de Ayala, y asistido por dos regidores, los más antiguos también, le tomó el estandarte real, y lo puso junto al altar, a la mano diestra del Evangelio.

En acabadas las vísperas, se le volvió el estandarte, y en estos dos momentos púsose de pie el Cabildo, y, destacado, salieron de la iglesia, y al montar a caballo Santovalle, el alcalde le tuvo el estandarte y un regidor las riendas, y otro el estribo, y cuando todos estuvieron prontos paseóse el estandarte por las principales calles, pasando por la hermita de San Martín, ques el patrón desta ciudad.

Acompañaron al alférez hasta su casa, y luego al gobernador, quien al dejar a Santovalle le dijo, muy complacido:

— ¡Vamos! Os habéis portado como no me lo esperaba, y así fío seréis un gran alférez.

— Tales son mis ansias — respondió Santovalle, muy contento, — y ya me temo que pueda complaceros.

— Allá se verá..., que aun nos falta lo de mañana. Portaos como hoy...

— ¡Descuide Su Señoría! ¡Ya verán quién es Santovalle!

Y amaneció al día siguiente, quera del patrono desta ciudad: San Martín de Tours, no por extranjero menos bueno que cualesquier otro, y temprano, muy antes de misa mayor, nuestro don Nereo de Santovalle estaba pronto y dispuesto, y así que apareció el señor gobernador y su comitiva, que, como el día anterior venían en su busca, se adelantó a decirle y saludarle:

— Aquí me tiene Su Señoría presto a servirla desque Dios amaneció.

— ¡Vaya, vaya! Sois un leal servidor — repuso Negrón. Y poniéndose en marcha todos para la iglesia, le fué diciendo muy calladamente todo y cuanto debía hacer, y el cuidado que debía poner que todo fuera bien.

Como el anterior día, tomó asiento en la silla especial, el alcalde quitaba el estandarte, y se lo volvió al decirse el Evangelio, quedando dos regidores con una punta cada uno, y luego salieron escoltándole, y a tiempo de montar a caballo, cuando un regidor le tenía el estribo, y el otro la rienda, Santovalle descansó el estandarte junto al caballo, y se regresó unos pasos, diciendo a Marin de Negrón, que venía a su zaga:

— ¿Vió Su Señoría cómo cumple un Santovalle? ¡Venga ese abrazo!

Y, que no quieras, le dió un tamaño abrazo.

¡Ay! Al freír es el reír. Todo va bien en acabando bien... ¡Señor, señor!

Queste o aquel le dió un encontrón, el caballo de Santovalle dió un bote, y arrojó lejos regidores y estandarte, y sembrando la confusión, todos echaron a disparar... Mas, Santovalle, sereno, levantó el estandarte, quitándole el polvo, y, a pie, muy serio y rígido, sin cuidarse si alguien le seguía, marchó hacia su casa, murmurando:

— Ahora, a casa, donde dejo la insignia, y aquí termina la ceremonia... No había por qué recomendármelo tanto, esto es bien sencillo.

Y siguió andando.

Y Marin de Negrón, tomando pequeños tragos de vino en la iglesia, donde, refugiado en el tumulto, los santos padres le socorrían:

— Los locos hacen mucho, pero en jamás lo hacen completo... ¡Ah, razón tenia el capitán Frías!... Pero, como vuelva a fiar de un loco..., ¡que me emplumen!

¡Bregar fué aquél!

(Continuación de la pág. 36)

Blanca Podestá

(Continuación de la pág. 40)

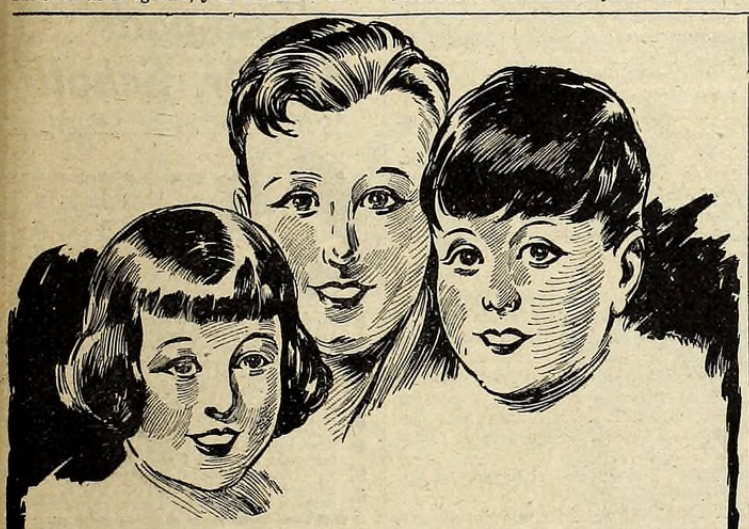
don Jerónimo abandona el teatro, Blanquita pasa con Pablo Podestá, que se independiza, y marca una nueva reacción con su teatro, ya más "interior", ya menos epidérmico, que da motivo a Sánchez para escribir "Barranca abajo", "Los muertos", y a Sánchez Gardel "La montaña de las brujas", y a Martínez Cuitiño "El malón blanco"... Y nuestro teatro tiene entonces a Sánchez, a Pablo, a Blanca... ¿Qué le falta?... Las simpatías del público está con ellos, las localidades se agotan noche a noche... Por otro lado, salen Parravicini, Casaux, dos actores de igual talla, aunque de procedimientos distintos, que de nacer en Europa hubieran merecido nuestros aspavientos encomiásticos... Aparece la Rico, Lafferrère... En los elencos de Parravicini se advierte a Muiño, se advierte a Vittone... En un teatro en pleno radio aristocrático Battaglia asombra con repertorio extranjero... ¿Qué le falta a nuestro teatro?... ¡Le faltaba esta caída hacia los géneros espectaculares, de la que podríamos todos defendernos recordando un poco el pasado y retrocediendo hacia él, aunque parezca paradógico, para avanzar otra vez!...

Entre los nuevos actores, entre las nuevas actrices, entre los nuevos autores, los hay capacitados para lograr una resurrección de los tiempos viejos, que en este caso, francamente, comprueba a todas luces aquello de que todo tiempo pasado fué mejor...

Blanca con Pablo se mantienen algunos años en el teatro Nuevo, en el teatro Nacional o en jira. Luego desaparece aquella formidable figura.

Blanca forma su compañía, lucha, se impone, pero se entrega un poco a las predilecciones artísticas de los públicos presentes; se encamina hacia el melodrama, y sacude, conmueve a los públicos con "situaciones" de sus preferencias. Pero se aleja de "M'hijo el dotor", y esta obra debería guiar siempre su camino. No aconsejo imitaciones a los autores, no. Hoy mismo Florencio Sánchez habría realizado su obra con menos simplicidad de procedimientos, con mayor picardía de autor.

Pero la humanidad de sus tipos, la verdad de sus problemas, el color de su



¿Por qué sus niños no han de ser hermosos como éstos?

Si las caritas de sus hijos no reflejan, como éstas, salud, alegría y vivacidad, es porque están débiles. Tonifíquelos con

SIROTAN

que combate el Linfatismo, Raquitismo, Colores pálidos, Debilidad general, en todas las edades. Se toma con mucho agrado, como un refresco; puro, con agua o con soda.

Frasco grande $ 3.50
Frasco mediano $ 2.-
En las farmacias



UN POCO DE COQUETERIA ES NECESARIA

Nuestra constante preocupación es adaptar los lentes de acuerdo a la moda actual.

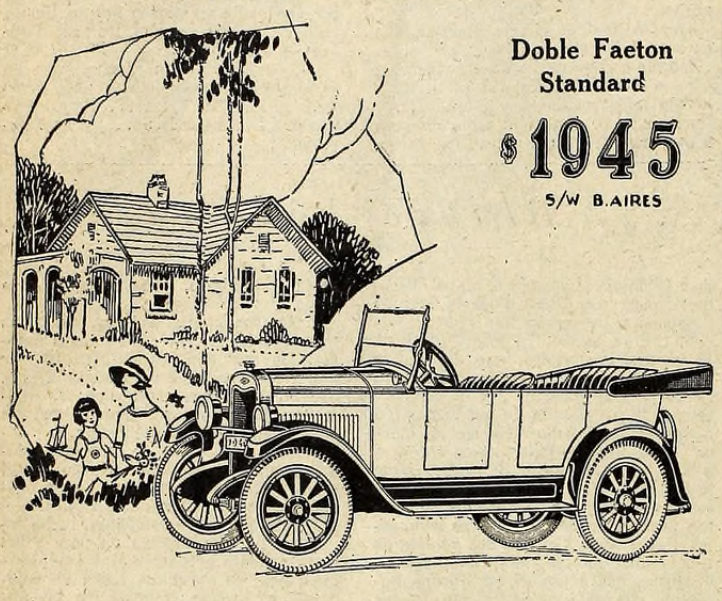
Nuestros LENTES son modelos de distinción y confeccionados de acuerdo a las facciones de cada persona.

Visite su Médico Oculista y confíenos su receta.

PRIMER INSTITUTO OPTICO-OCULISTICO
LUTZ, FERRANDO Y Cia
— FLORIDA 240 —
CABILDO 1916 - ALM. BROWN 1067 - RIVADAVIA 6879

CHEVROLET

Ideal para Transporte Económico



Doble Faeton Standard

$ 1945

S/W B.AIRES

El ideal para Transporte Económico

Por la belleza de sus líneas, la solidez de su construcción, la potencia del motor y la facilidad del manejo, el

CHEVROLET

es el auto preferido para los paseos familiares y las excursiones campestres.

Se adapta a todo trabajo, tanto en el campo como en la ciudad.

Compare la CALIDAD y EL PRECIO DEL CHEVROLET con los de otros coches de su categoría.

No es compromiso ni implica cargo pedir prospectos descriptivos "H" al Agente local o a la

GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A.

GARAY 1 — PRODUCTOS DE LA GENERAL MOTORS — BUENOS AIRES

ambiente, plasmado de otra manera, no habría desaparecido.

Ciertamente que el melodrama es un género teatral, dentro del que cabe la belleza — recordemos a Echegaray, — y no cometeré la inocencia de creerlo un género inferior. Los autores que lo cultivan para Blanca Podestá lo hacen, por otra parte, sin descender hasta las truculencias de "confección". Se mantienen a una altura dignificante del género.

Pero yo creo que Blanca Podestá no es una actriz melodramática. Ni sus gustos se avienen con ello. La prueba está que realiza, generalmente, incursiones por el mejor y más destacado teatro extranjero, y logra grandes sucesos con "Anfisa", "Israel", "La sombra", "La vida del hombre", "La vena de oro". Y ella misma asegura que es este el teatro que la cautiva. ¿Son los autores que se empeñan en no escribir dentro de estas líneas de teatro para Blanca? Seguramente. Y hay, por cierto, capacidad en esos mismos autores que la siguen, que le escriben constantemente, para orientar sus obras hacia una factura de modernización.

Hablamos con Blanca:

— ¿Muchas obras para la temporada próxima?

— Sí... Tengo ya la del debut...: "La danza de fuego", de Rodríguez Acasuso. Después tengo una de Rossi, en verso, titulada "La gloria de don Ramiro"...

— ¿Teatralización de la novela de Larreta?

— No... Tal vez se le ha elegido ese título para ganar una propaganda anticipada... Deffilippis Novoa también me ha escrito una comedia... Haré, asimismo, algunas obras extranjeras, entre las que cuento "La galería de los espejos", "Santa Juana de Arco"...

— ¿Tiene fe en su temporada de este año?

— Igual que las anteriores. Creo, sí, que he dado con un teatro que me conviene más que ninguno, por haber estado destinado siempre a compañías de primera actriz y tener un público especial que se unirá al mío...

Blanca Podestá interrumpe la conversación.

— Venga, que le voy a mostrar mi "rancho"...

El "rancho" de Blanquita es un coquetón petit-hotel que se construyó ella con verdadero gusto artístico en una silenciosa calle de las proximidades de Flores. La actriz, después de mostrarnos las dependencias, exquisitamente engalanadas, de la casa, nos lleva al jardín. Se extasía ante las plantas, que ella misma cuida, riega, mima, como a niñitas que nacieron de su propio ser.

— ¡Mire esta "enamorada del muro" qué delicia! — dice. — ¡Parece mentira que se adose así a la pared y que sea tan constante!... ¡Mire usted este jazmincito del país! Tengo árboles frutales también...

Luego nos muestra el garage, su automóvil.

— Yo lo manejo. Es una de mis aficiones. Correr, correr vertiginosamente, afrontar el peligro... ¡Es una voluptuosidad que me sacude como un vendaval, pero que me encanta!...

Se nos invita con un "copetín", que ella misma prepara.

— ¿También cocktelera?

— Sí, pero no bebo... Es un preparado de mi invención... Se llama "Blanquita"; contiene todos los licores más fuertes, más espirituosos dentro... ¡Fíjese usted qué hermoso color rubí!...

Nos bebemos a "Blanquita", el fotógrafo y yo, y, francamente, sentimos luego dentro, en el estómago, las sacudidas de una tragedia de Rodríguez Acasuso. Si así es "Blanquita", no hay duda que Ballerini debe vivir en perpetuo estado de ebriedad...

Nos retiramos. Nos brinda el automóvil para regresar a la redacción. Y hace bien. Porque vamos viendo todas las cosas a pares.

— ¿Le gustó "Blanquita"? — me dice el camarada de la máquina fotográfica.

— ¡Mareante, amigo!... ¡Mareante!...

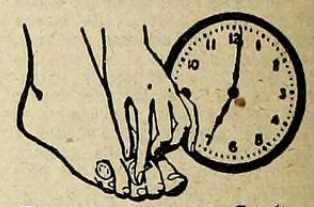
El mayor enemigo

del cabello es la caspa, porque provoca su caída. Elimine usted esta peligrosa afección, si quiere conservar su cabello. Con el empleo de Florys Shampooing, delicioso y perfumado elemento de tocador, conseguirá usted aquel fin y estimulará el crecimiento y la abundancia del pelo. De venta en todas las farmacias al precio de 30 centavos el paquete.

¡Cuidado con el elixir paregórico y las pociones calmantes! Lo único que puede dársele a los niños con entera confianza es una cucharadita de CALIFIG

JARABE de HIGOS de CALIFORNIA

CALLOS



Pare ese dolor en un minuto

Para obtener alivio rapido y permanente del dolor de callos, no hay mas que aplicar los Zino-pads del DR. SCHOLL y en un minuto removera la causa, esto es, friccion y presion.

Los Zino-pads son delgados, seguros, antisepticos, curativos e impermeables y no pueden producir infeccion ni molestias despues de usarlos. Hechos en tres tamaños diferentes—para callos, callosidades y juanetes Compre hoy mismo una cajita en la zapateria mas cercana.

Zino-pads del Dr. Scholl

Apliquese uno—el dolor se va!



LA TRANSPIRACION fuerte y desagradable que despiden las axilas, principalmente en el caso de la mujer, baja el número de votos que puede tener por sus encantos. Una mujer puede ser muy atrayente por sus cualidades físicas o prendas morales, pero si descuida sus axilas pierde, con seguridad, simpatizantes o admiradores. El feo olor de las axilas se evita con la "ASUERINE", que combate la transpiración mal oliente y la perspiración. La "ASUERINE" no mancha ni decolora las ropas; no contiene substancias minerales. — En las farmacias a $ 3 el frasco. Puede pedirla directamente a la farmacia y laboratorios "REPETTO", del Dr. E. Repetto, Lima 1686, Buenos Aires.

GRATIS!.. Mandamos por correo nuestro CATALOGO de

LIBROS DE TEXTO

de Enseñanza Secundaria, Normal, etc. Sus precios son los más ventajosos de plaza. Pedirlo a la Librería J. LAJOUANE & Cía. - Bolívar, 270.

CANAS



Solamente 10 días DE USO DE LA INSUPERABLE LOCION VEGETAL Vitalizie y su cabellera recuperará el primitivo color de una manera perfectamente natural e inofensiva, no ensuciando el cuero cabelludo, destruyendo totalmente la CASPA y fortificando la raiz del pelo. SOLICITE PROSPECTOS GRATIS

PRECIO DEL FRASCO $ 6.-

PUBLICIDAD-Bmé MITRE 1427 MINERVA U T 38 MAYO 2816 Bs. Aires



Antón Chejov

FOTO N. N.

Figuras literarias de Rusia

Antón Chejov

Por

N. TASIN

EL nombre de Chejov está inscripto en el libro de oro de la literatura rusa. Sus obras representan toda una época en la vida intelectual de Rusia, y entre los autores modernos ocupa un puesto de honor junto a Tolstoi, Gorki y Andreiev. Se puede decir que es el autor preferido, el más amado. El lector ruso admira a Andreiev, respeta en extremo a Gorki, pero ama a Chejov; ningún otro autor ha reflejado mejor las aspiraciones íntimas, la mentalidad de los intelectuales rusos; ninguno ha sabido, mejor que Chejov, encarnar en sus obras la tristeza y la melancolía de la vida rusa.

Comenzó a escribir en una época harto dolorosa. Después de un corto período de luchas políticas en que la juventud sacrificó con entusiasmo su libertad y su vida, el movimiento revolucionario, que había llegado a su punto culminante en 1881 (cuando fué asesinado el zar Alejandro II), había sido vencido, ahogado en su sangre. La reacción gubernamental había llegado a su colmo y causaba numerosas víctimas.

Pero infinitamente más terrible era la apatía que se había apoderado de los círculos intelectuales: se había perdido toda esperanza de mejorar y, rotos los antiguos ideales, no se había creado nada nuevo para reemplazarles. La desesperanza y la desolación dominaban. Era la época de las gentes desoladas, abatidas y sin ideales.

La vida rusa no se prestaba en modo alguno a notas alegres, optimistas. Y veíamos en las obras de Chejov toda una galería de "gentes grises", que desperdiciaban su vida en eternas quejas y lamentaciones, en aspiraciones vagas, y no eran nunca bastante fuertes para romper las pesadas cadenas que los ataban a una existencia estúpida y desprovista de sentido. Chejov les hacía ver su propia imagen, con tanto relieve, que se avergonzaban de sí mismos. Y, no obstante, no era un Juvenal; su arma preferida no era la sátira. No zahiere, no estigmatiza airado la estupidez de la vida: se limita a mostrarla tal como es, pero lo hace con tanto talento, y describe a las "gentes grises" de manera tan admirable, que queda el lector profundamente impresionado y se pregunta estupefacto cómo puede la vida continuar así.

Durante más de veinte años le mostró a la sociedad rusa su verdadera imagen. Y si, hacia el año 1900, se levantó un poco su espíritu y salió de su sueño letárgico, acaso se deba, hasta cierto punto, a la actividad literaria de Chejov.

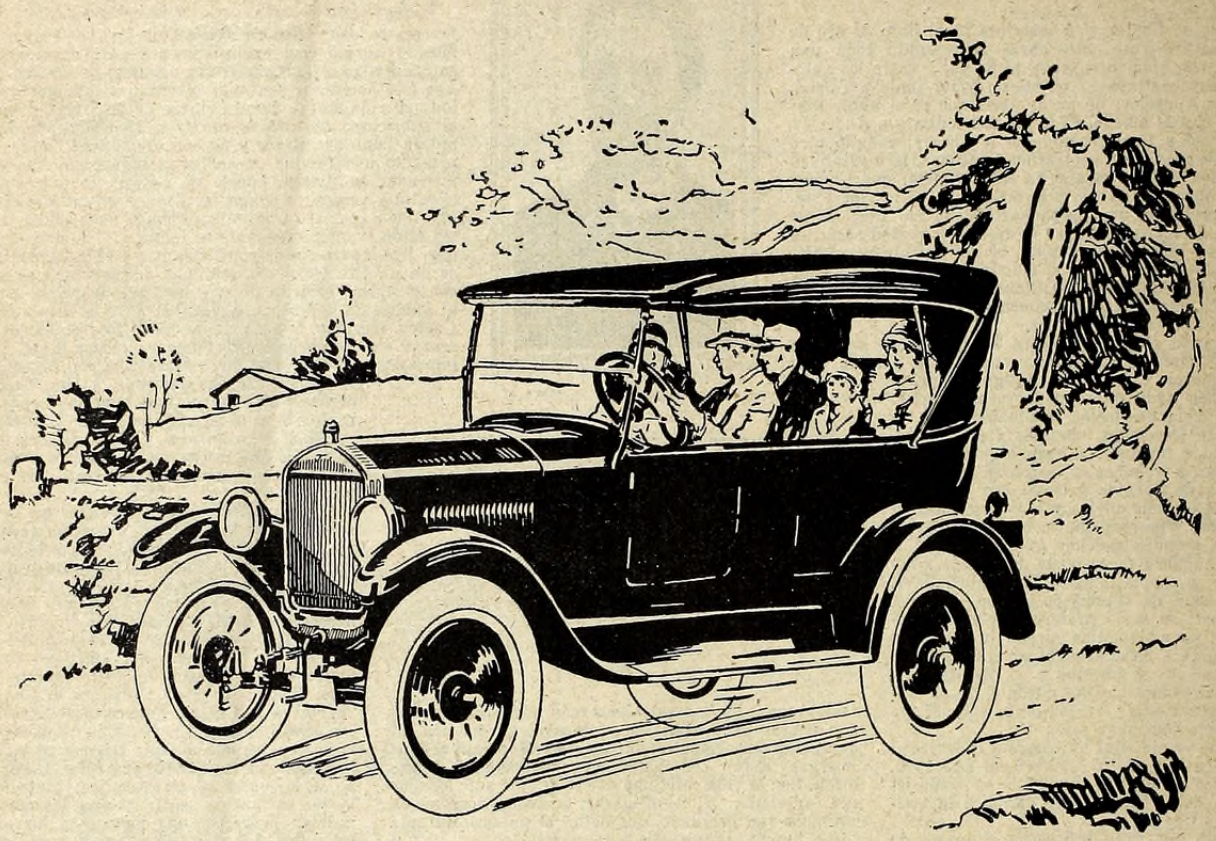
También ejerció una gran influencia el teatro de Chejov, que como autor dramático puede ser considerado un innovador, un reformador atrevido. Creó un género suyo, en nada semejante al antiguo arte teatral ruso. El impresionismo más puro. Sus dramas son pobres de acción; no se encuentran en ellos ni conflictos sensacionales, ni choques trágicos, ni arduas intrigas. Están concebidos con una sencillez asombrosa. Son la vida cotidiana que se desliza ante los ojos del espectador. Y, no obstante, turban, encantan de un modo tan profundo, que dejan al público, durante largo tiempo, impresionado y conmovido.

Las obras teatrales de Chejov (como, por ejemplo, *Las tres hermanas, Ivanov, El cerezo, El tío Venia, La gaviota*) tuvieron un éxito extraordinario. El mejor teatro dramático de Rusia (el famoso Teatro de Arte, de Moscú) surgió casi exclusivamente para representarlas. Sería empresa algo difícil referir sus asuntos, tan escasa es su acción: *Las tres hermanas* son unas muchachas inteligentes que vegetan toda su vida en un obscuro rincón de provincia y sueñan en todo el transcurso del drama con ir a Moscú, donde la vida se les antoja llena de interés y de encanto; en *El cerezo*, el autor nos presenta una familia de nobles arruinados que se ven obligados a vender su poético huerto de cerezos, lo que constituye para ellos una verdadera tragedia; *Ivanov* es un intelectual, tipo de provincia (por eso Chejov le atribuye un apellido tan vulgar como el de Ivanov, semejante al López o al Rodríguez en España) que, tras una serie de conflictos entre el sentimiento y el deber, se da un tiro en el corazón. Las demás obras están concebidas con el mismo espíritu de sencillez, que aburriría, acaso, un poco al público de la Europa occidental. Pero en Rusia los dramas de Chejov recorren triunfalmente todos los escenarios y se representan con llenos enormes. Como ya hemos dicho, Chejov es un impresionista. Sabe esbozar a maravilla, con algunos rasgos y a veces con algunas palabras, a los personajes de sus obras. Casi no escribió novelas largas. Su género preferido es la novela breve, a menudo de tres a cinco páginas. Pero en esos rápidos diseños llega, en ocasiones, a pintar con mano maestra cuadros, retratos perfectamente acabados. En esto recuerda a Maupassant.

Como verdadero impresionista, no es tan afortunado en sus obras de más extensión (como, por ejemplo, en *Mi vida, El duelo*), aunque también se revela en ellas como un buen pintor y un psicólogo de una finura incomparable.

A pesar de los años transcurridos desde su muerte, acaecida en 1904, a los cuarenta y cuatro años de edad, Chejov sigue siendo el autor favorito del público ruso. Sus novelas y cuentos son leidísimos y sus obras de teatro siguen teniendo un éxito enorme. Se "escribe" a lo Chejov, se "hace teatro" a lo Chejov, hasta se "habla" a lo Chejov. Muchos novelistas rusos no hacen sino imitarle. En fin, Chejov puede ser considerado, con justicia, una de las más grandes glorias de la literatura rusa contemporánea. Desgraciadamente, no se le conoce en el extranjero tanto como merece; lo que es más de sentir, porque las obras de Chejov podrían proyectar una muy gran luz sobre el alma rusa, que, aun en nuestra época, sigue constituyendo, para el resto de la humanidad, un enigma, un misterio. Sin embargo, desde hace algún tiempo tal enigma empieza a ser comprendido, descifrado.





Allá, Más Lejos...!

Delante de Vd. se extienden caminos desconocidos que conducen a sitios llenos de atractivos. Tome Vd. su Ford y explórelos. Salga a la hora de su comodidad, solo o acompañado, como guste. Viaje con rapidez o lentamente, como más le agrade. Deténgase si quiere, donde quiera.

Allá, del otro lado de la ciudad, más allá del arroyo, detrás de aquel monte, espléndidos paseos, pic-nics, cacerías, pesquerías, esperan sólo que Vd. se decida a realizarlas. Si tiene Vd. un Ford, tiene lo principal. Es cuestión de elegir el sitio. Su Ford lo llevará sin dificultad, no importa si queda muy lejos o si el camino es malo. Compre un Ford y diviértase.

Consulte al Agente más cercano.

Doble Faeton $ 1375, s. w. Bs. Aires

Ford

AUTOS — CAMIONES — TRACTORES

Cómo se puede construir un abanico de madera

ENTRE la multitud de objetos que pueden hacerse con un trocito de madera, valiéndose de un cortaplumas, ninguno es más lindo que el abanico, que injustamente nuestras mujeres van relegando al olvido.

Para este trabajo la mejor madera es la de pino blanco, la que debe hervirse o remojarse hasta que se ponga suave y flexible. Si no se lleva a cabo la obra en un solo rato, déjese en agua hasta que se reanude. El trozo puede ser de cuarenta y cinco centímetros de largo, de siete y medio de ancho y de uno y cuarto de espesor.

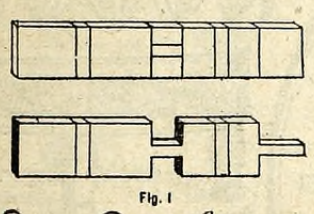


Fig. 1

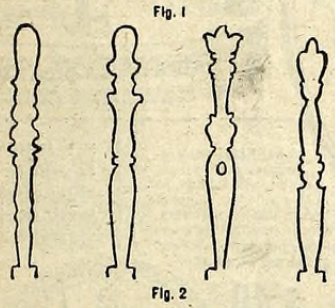


Fig. 2

Primeramente debe dibujarse un diagrama en cada lado de la madera: colóquese ésta sobre una superficie plana y tómese un punto a diez centímetros de la parte del cabo, trácese una línea recta al través del hilo, tírese otra paralela a dos y medio centímetros, y una tercera a diez centímetros más allá de la segunda.

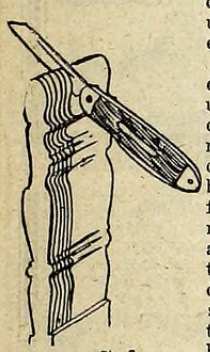


Fig. 3

Estas señales de guía deberán estar en los cuatro lados de la madera. El abanico se compondrá de dos ruedas, una sobra otra, de las cuales constituyen unos diagramas rudimentarios las líneas trazadas.

Después de esto hay que separar los diagramas, lo que se hace rebajando con el serrucho la parte intermedia hasta reducirla a la anchura de unos dos centímetros.

Córtese primero en la línea inferior y después en la de arriba. Únanse las extremidades interiores de las señales de la aserradura con una larga línea recta al hilo y recórtense las partes que queden fuera de la figura así formada.

La segunda rueda se prepara como la primera, solamente que sus extremos están apartados doce centímetros y medio, y cada una de sus divisiones tiene de largo cinco centímetros; entre ellas queda una parte sólida de dos centímetros y medio.

La figura 1 muestra la madera marcada así, como con el corte ya practicado.

El otro corte se hace con un cortaplumas sobre la cara de siete y medio centímetro de ancho.

En la figura 2 se ve cómo debe practicarse.

Al cortar las curvas que se deseen y hacer las entalladuras, se cuidará de no profundizar demasiado, para que la obra tenga solidez.

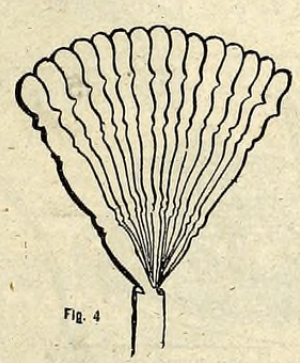


Fig. 4



Fig. 5

De lo contrario, al moverse el abanico, usándolo, se romperá fácilmente, perdiéndose así todo el trabajo al poco tiempo, cuando por ser el abanico de madera puede durar más que los corrientes de papel.

En la figura 3 aparece hendida una parte de la madera; la figura 4 muestra parte de lo hendido, abierto ya, y la figura 5 el abanico completo.

En cuanto al cabo, cada cual le dará la forma que más le agrade.

Una japonesa se ofrece para el sacrificio

UNA hermosa joven japonesa, llamada Tsune Karasumoto, hija de un rico terrateniente de Kurikimura, se ofreció, según refieren las noticias que de Tokío han llegado al respecto, para ser quemada viva como sacrificio a Buda. La tradición cuenta que hace años, cuando se construyó el célebre templo de Asakusa en Tokío, una joven se ofreció para ser quemada con el mismo objeto. En aquella ocasión, el ofrecimiento fué aceptado y las cenizas fueron depositadas en el macizo del pilar central del templo. La superstición del pueblo atribuye a ese sacrificio, el motivo de que el templo mencionado resistiera al terremoto e incendio del 1º de septiempre de 1923. Ahora se ha presentado otra ocasión para un sacrificio análogo, porque en el mausoleo de Meji-Tenno se está construyendo una gran cámara, y para protegerla, fué que la señorita Karasumoto hiciera su ofrecimiento, entendiéndose de que no fué aceptado. Pero la joven no se conformó con la negativa e instó a las muchachas de su pueblo para que todas se cortaran el cabello como ofrenda a Buda, y, en efecto, ochenta y nueve jóvenes se lo cortaron para hacerlo quemar en la cámara.

El recinto está destinado a guardar todos los decretos firmados por el emperador que falleció hace algún tiempo.

Tenga Juicio

Quien sufre de indigestión, de Desarreglos del Estómago y Fermentaciones Tóxicas en los intestinos está muy arriesgado a contraer las más Dolorosas y Mortales Enfermedades del Corazón, de la Cabeza, de los Nervios, de la Sangre, de los Riñones, del Hígado y la Terrible Arterio-Esclerosis.

Puede hasta morir de repente!

Todos los Médicos saben de esto.

Para evitar tan gran Peligro, tenga su Estómago e intestinos siempre bien limpios y bien tonificados usando **Ventre-Livre.**

Sea prudente: Trátese!

Use **Ventre-Livre.**

* * *

VENTRE-LIVRE es el Mejor Remedio para el Tratamiento del Estreñimiento, indigestión, la Mucha Sed y la Gana Excesiva de Beber Agua, Sequedad de Vientre, Estómago Sucio, Vómitos, Eructos, Empacho, Dolores, Cólicos, Pesadez, Calor y Ardor del Estómago, Sabor Amargo en la Boca, la Falta de Apetito, Dolores del Vientre, la inflamación de las Hemorroides, los Dolores, Cólicos y Pesádez del Hígado, el Estreñimiento causado por las Enfermedades del Utero, el Estreñimiento Durante la Preñez y luego Después del Parto, el Estreñimiento Durante los Viajes!

Ventre-Livre es también el Mejor Remedio para los Niños en las indigestiones, Dolores de Vientre y otros Desarreglos Peligrosos del Estómago e intestinos!

Obra Pronto! **Es muy Sabroso al Paladar!**

* * *

De Venta en Todas las Farmacias.

* * *

Mucha Atención:

Ventre-Livre No es Purgante

Los Médicos saben que los Purgantes, y sobre todo las Aguas Purgantes, las Sales Purgantes, los Polvos Purgantes, los Jarabes Purgantes, las Cápsulas Purgantes, las Tinturas, las Pastillas y las Píldoras Purgantes, son **violentos irritantes** y empeoran las Enfermedades, causando un Gran Daño a los intestinos, Estómago e Hígado!

Ventre-Livre es un **Vigorizador-Tónico,** el **Mejor Fortificador-Terapéutico** de las Camadas Musculares de los intestinos, Estómago e Hígado!!

Es por esta razón que **Ventre-Livre** hace siempre Mucho Bien a los Enfermos!

Use **Ventre-Livre** durante el tiempo que explica el Librito que acompaña cada frasco de este remedio, que los resultados serán positivos y certeros!!

No Olvide Nunca:

Ventre-Livre No es Purgante.



Soy el doctor de la blancura

Jabón Nevol de coco

El mejor y más económico para el baño y el tocador. Las personas morochas vienen más blancas lavándose diariamente con este jabón; si tiene sarpullido en la piel, granos o picaduras de mosquitos, desaparecen por completo. **PARA EL LAVADO DE LA CABEZA** no tiene rival; quita la caspa, deja el cabello suave y brilloso. **INSUPERABLE** para sedas, lanas y prendas de uso delicado. En una palabra, es adaptable para todo uso y reemplaza a todos los jabones conocidos hasta el día. **FABRICADO** por un nuevo procedimiento, único en el mundo.

PIDALO EN TODAS PARTES

A todo comprador de un Jabón NEVOL se le regala un jabón BRISAS DE MAR. Muy especial para rosear y suavizar el cutis.

LA PROVEEDORA PEDRO GOYENA 523 Bs. AIRES

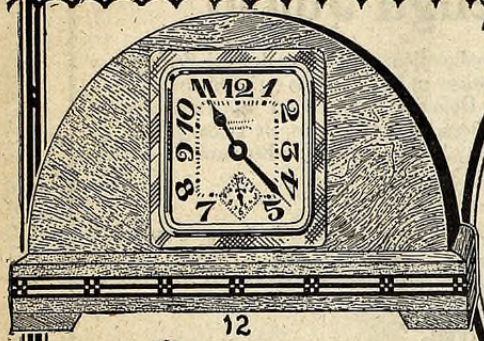
EN DOS PISOS

REPLETOS DE OBJETOS NOVEDOSOS

y convenientes, apropiados para

REGALOS

y **ADORNOS DEL HOGAR**, ha de poder elegir Vd. con toda facilidad el objeto que desea.



12

Nº 12. **RELOJITO** de sobremesa con despertador, un día de cuerda, caja de madera decorada, máquina muy fina, arco de bronce, cuadrante dorado.

$ 25



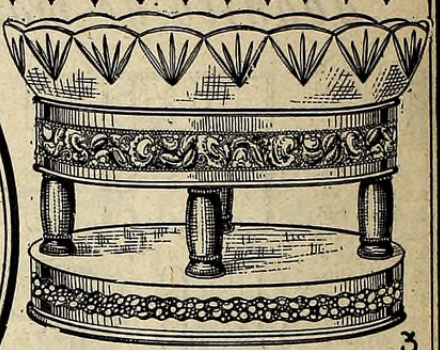
13

Nº 13. **RELOJITO** de sobremesa con despertador, un día de cuerda, caja de galalith en varios colores; mide 13 cm. de alto, marcha garantida.

$ 14.75

CATALOGO GRATIS

Se envía a quien lo solicite desde el interior de la República.



3

Nº 3. **JARDINERA** o Centro de mesa, de metal "Supra Plate" completamente inalterable, cincelados alto relieve; mide 34×19 cm.

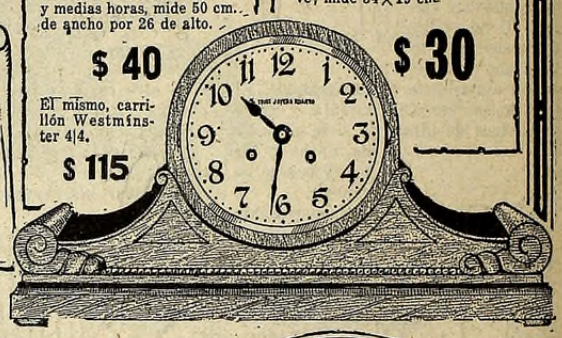
$ 30

Nº 6. **RELOJ** para sobremesa o chimenea, caja de roble tallado, en todos colores, máquina de bronce maciza muy fina, 15 días de cuerda, toca horas y medias horas, mide 50 cm. de ancho por 26 de alto.

$ 40

El mismo, carrillón Westmínster 4|4.

$ 115



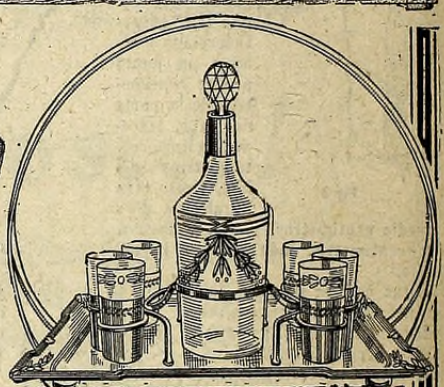


Nº 5. **GRAN MESA** de roble, forrada en felpa, conteniendo un juego completo de cubiertos para 12 personas, de fino metal "Supra Plate" inalterable 90 grs., guardita sencilla, modelo **Trust**; 128 piezas, **$ 450**

El mismo, compuesto de 90 piezas, para 12 personas, presentado en elegante caja de caoba

$ 285





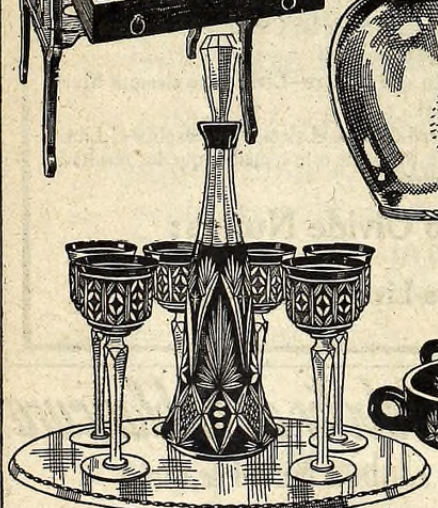


Nº 4. **JARRA** para agua, en metal fino inalterable "Supra Plate", para 1 ½ litros, $ 14.—; para 1 litro

$ 11

Nº 9. **JUEGO** de porcelana de "Epiag" finamente decorada, compuesto de 10 piezas; la bandeja mide 49 cm.

$ 50

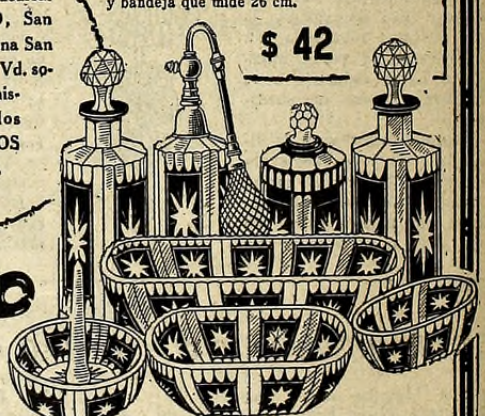




En nuestra sucursal **ROSARIO**, San Martín esquina San Juan, puede Vd. solicitar los mismos artículos a los MISMOS PRECIOS.

Nº 11. **JUEGO** de fino metal "Supra Plate" inalterable, cincelado, para licor; 6 copitas y bandeja que mide 26 cm.

$ 42



Nº 10. **JUEGO** para helados, de fino cristal de Bohemia, tallado, en diversos colores, compuesto de 7 piezas.... $ **40**

Nº 1. **JUEGO** de 6 copas y botellón de cristal de Bohemia, artísticamente tallado, con bandeja de espejo biselado..... $ **55**
El mismo juego, para Oporto.. $ **45**
El mismo juego, para licor..... $ **35**

El Trust-Joyero-Relojero

CARLOS PELLEGRINI esquina CORRIENTES - Buenos Aires

Nº 2. **JUEGO** de frascos para toilette, en fino cristal tallado a dos colores, compuesto de 8 piezas, $ **65**
El mismo juego, en cristal con dorado..... $ **30**

Guía de la mujer práctica

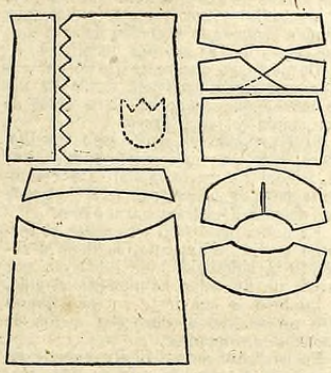
Se reanudan las clases. Consejos a las madres Han terminado las vacaciones, y la reanudación de las clases trae forzosamente aparejada para las madres de familia la inevitable preocupación del "trousseau" de los niños. Se hace indispensable revisar la ropita de la temporada anterior y prevenir todo lo que sea necesario arreglar o adquirir, utilizando todo aquello que permanezca



Estos dos modelos de delantales para niños pueden servir también como sencillos trajecitos de calle. Dos alturas de tela son suficientes para confeccionarlos de acuerdo con los moldes adjuntos

utilizable o comprando lo que inevitablemente sea, para comodidad y confort de los pequeños estudiantes.

Conviene en tal caso y oportunidad no dejarse influenciar en la elección por la moda. Si un vestidito se halla todavía pasable, no muy usado, no debe tirársele, sino más bien aplicarle algún detalle, cualquiera, de novedad, que le dará a aquél un aspecto nuevo y de moda.



Esquema de los moldes para los dos vestiditos de niño que acompañan estas líneas

Sobre un vestido de kasha marina, por ejemplo, que data de uno o dos años, ensayemos el empleo de cuero rojo para el cuello, cinturón y bolsillos. Completemos el efecto, nuevo y alegre, con una serie de botones rojos también, y nuestra niña tendrá un vestidito encantador para la calle.

Trátese también de aclarar los vestidos obscuros con adornos de lingerie.

Entre las telas que la moda y el sentido práctico aconsejan para estos usos, el kasha se impone en primer término. Las lanas más gruesas serán útiles a medida que la estación avanza.

Si nuestra hija ha crecido, conviene añadir al abriguito del año pasado una falsa orla que se disimulará con una tira de piel. En este caso, el vuelo y las bocamangas deben ir adornadas de lo mismo.

Un abrigo nuevo debe ser cortado en kashaduvetine o, mejor todavía, en versakasha; esta magnífica lana de doble faz excusa todo adorno.

El tocado de una colegiala debe caracterizarse siempre por la sobriedad: pequeño sombrero flexible de velours o raso negro o de la misma tela del manteau. La gorrita de velours se usará mucho este año en el mundo infantil.

Un complemento que no carece de importancia al tratar del "trousseau" escolar es el delantal. Afortunadamente, en nuestros establecimientos escolares se ha adoptado, de una manera uniforme, el delantal clásico, de color blanco. Es una imposición laudable. El delantal blanco, aparte de su valor simbólico, tiene para los niños la virtud de obligarlos a cuidarse más, mientras que el delantal negro o simplemente de color obscuro, se hace el cómplice mudo de las mayores negligencias.

Transformaciones prácticas Continuamos hoy el capítulo de las recomendables transformaciones prácticas, o sea las maneras convenientes de combinar con vestidos usados vestidos nuevos, que tan útiles vienen siendo a nuestras lectoras; y decimos que vienen siendo, porque tenemos conocimiento de que ninguna de las ideas que hemos sugerido ha dejado de ser ensayada con éxito, llegando a realizaciones interesantes.

Los dos nuevos modelos de los grabados son dos vestidos en que el procedimiento de que nos ocupamos tiene una práctica corfirmación, sirviendo para el aprovechamiento de prendas completamente retiradas del uso por una u otra razón.

Es el primero un elegante y confortable peinador, que por su estilo puede ser utilizado como vestido para entrecasa. Su origen, sin embargo, puede ser bien económico, puesto que con un manteau teñido previamente, en el supuesto de que el género usado de aquél lo requiera, habremos conseguido suficientemente la nueva toilette. Se tendrá, desde luego, el género indispensable, adornándolo a gusto de la interesada.

El segundo es otra realización visiblemente práctica. Con dos vestidos usados, verdaderamente distintos en clase y en color, se llega a esta combinación caprichosa, de un efecto original, que se puede ampliar o modificar según la cantidad de género aprovechable que dé cada uno de los vestidos aprovechados. El efecto será excelente y muy adaptado para jovencitas.



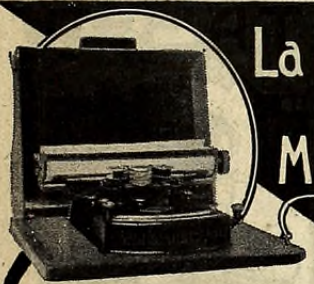
Peinador obtenido con un manteau antiguo teñido previamente

Original vestido combinado con dos vestidos pasados de moda

También se puede realizar esta combinación utilizando dos pequeños cortes de vestido que por sí solo no alcanzan para la confección, o retazos de suficiente capacidad.

Lo esencial es conseguir la toilette completamente nueva con prendas viejas y pasadas de moda.

La 8ª maravilla del Mundo



m/n $32

Reproducción fotográfica de la Máquina de escribir "GUNDKA 5" en su estuche de acero.

Util a comerciantes, industriales, agricultores, viajantes, estudiantes, etc.

PRECIOS:
En la capital $ 32.- m|n.
En el interior „ 34.- „
(Embalaje y flete pagos)

Mande su giro o pida folletos al concesionario exclusivo en Sud América:

LUDOVICO GEROE
ALSINA 1382 - B. Aires

Hay zonas disponibles para Agentes revendedores en el interior.

Venta al detalle en Bs. Aires:
OPTICA "MANDEL"
Florida 349

¿No merece este calificativo una máquina de escribir que sólo cuesta $ m|n. 32.—, y que rinde los mismos servicios de las más costosas? Su funcionamiento es garantizado por un año y su manejo tan sencillo que cualquiera escribe en ella correctamente después de media hora de práctica.

CARACTERÍSTICAS:
Escritura visible, con cinta. Nitidez perfecta. Tipos de acero. Durable y sólida. Sencilla. Construída toda de acero.

NUESTRA DOBLE GARANTÍA:
Devolvemos íntegro el importe pagado si dentro de los 5 días de recibida no fuera de su entera satisfacción. Garantizamos su funcionamiento durante un año.



LA MEJOR LUZ PORTATIL A NAFTA

Se enciende sola, al instante, con un fósforo, sin alcohol

Linterna COLEMAN a prueba de viento o lluvia
Duradera y de fácil manejo.
$ 28.-

Luz de 300 BUJIAS Blanca y Fija
Apenas gasta un litro en 10 horas

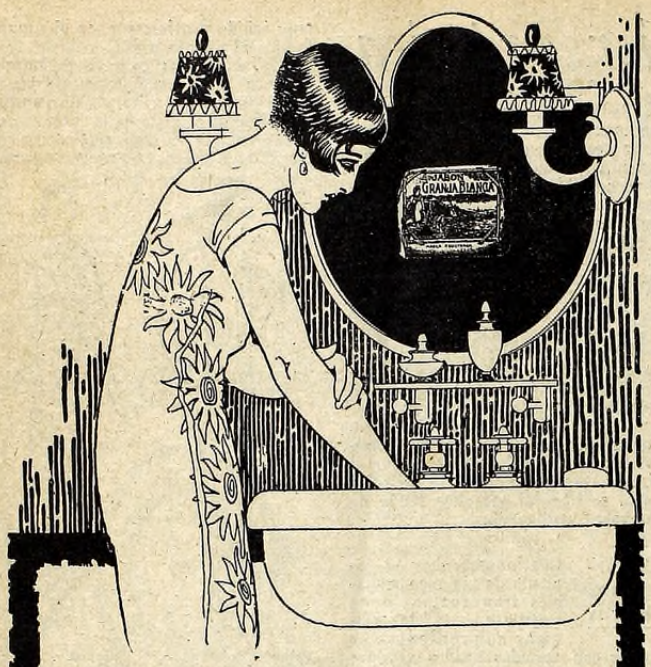
Lámpara COLEMAN de mesa y para colgar
Segura, cómoda y limpia
$ 39.-

Para pedidos dirigirse a los Sres.

CONCESIONARIOS Y DEPOSITARIOS Cassels & Co. MAIPÚ 271 BUENOS AIRES

A los agentes activos ofrecemos condiciones ventajosas

UN AVISO EN "EL HOGAR" JAMÁS PASA INADVERTIDO



El "Boudoir" de toda dama elegante no puede verse desprovisto de esta exquisita pasta finamente perfumada y cuyo uso constante suaviza y embellece el cutis.

Jabón Crema de Leche
"GRANJA BLANCA"

Particularidades del vestir

No es siempre fácil combinar un vestido de doble destino. Sin embargo, ello es de gran utilidad y economía; y a estudiar y resolver este punto debe tender siempre la atención de una mujer celosa de sus asuntos peculiares.

Desde luego que se trata de un vestido que sirva para ser usado de día lo mismo que de noche, para actos de ceremonia y para paseo.

Si el vestido es demasiado sencillo, claro está que no servirá para baile; si, por el contrario, aquél está combinado para la noche, corre el riesgo de ser demasiado lujoso para paseo.

Es una cosa difícil encontrar el término medio; felizmente, se llega a corregir la simplicidad de la forma por medio de un color hábilmente elegido, y también se convierte en más llamativo un vestido obscuro por medio de adornos apropiados.

Es bastante más difícil convertir en propio de día uno de esos vestidos claros y elegantes confeccionados para los actos de noche. Si se opta por una forma sencilla, no se debe elegir un color demasiado sombrío. Ciertos colores recomendados por la moda para el próximo invierno, son preciosos para la categoría de los vestidos de doble destino de que venimos hablando; tales, los colores bois de rose, verde ruso, palma, etcétera, que son suficientemente sobrios para el día y bastante claros para la noche.

Un vestido combinado en tales colores, que no esté muy descotado, puede resultar una perfecta toilette para las dos horas.

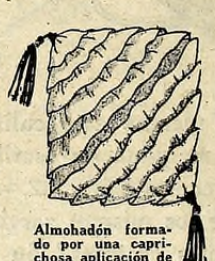
También el negro se presta muy bien para la composición de los dos aspectos de este vestido. Por su sobriedad, resulta bien siempre en la calle; y para la noche, se aclara con algún adorno apropiado, tal como un encaje de Venecia ingeniosamente dispuesto. Con un volante de encaje claro o de grueso guipur, colocado sobre un sencillo fourreau negro, se consigue también una linda combinación del mismo estilo.

Ciertas túnicas de lamé, tejidas en damero u otros motivos regulares y geométricos, componen también, aplicadas sobre un fourreau negro, una toilette de circunstancia.

Motivos para almohadones

La originalidad en los almohadones es uno de sus principales atractivos. Debe buscarse, sin embargo, por los medios más sencillos y prácticos.

La confección de almohadones, por lo mismo que éstos no son cosa indispensable pero sí de gran conveniencia para el confort y para la decoración doméstica, debe constituir una de las dedicaciones predilectas de las mujeres aficionadas a labores y trabajos del hogar.



Almohadón formado por una caprichosa aplicación de cintas

Los motivos para armar almohadones son inagotables, por lo mismo que la forma de éstos admite toda la variedad imaginable; la mujer puede ejercitar su ingenio y su buen gusto combinando formas nuevas y combinaciones originales; sucede sin embargo que no todas tienen el don creador, y es para éstas que nos permitimos sugerir con frecuencia motivos que les son fáciles llevar a la práctica o sirven para sugerirles otras combinaciones nuevas, basadas en aquellos.

El modelo de almohadón que les presentamos hoy es de un estilo caprichoso y de excepcional efecto, así como de una fácilísima realización. Consiste en un fondo de seda de un color dado, y después una aplicación de cintas de faya en la forma diagonal que se advierte en el grabado.

Si se acierta en una agradable combinación de colores se habrá realizado un modelo feliz de un delicado buen gusto.

Completan el almohadón unas borlas de oro, que lo enriquecerán.



ODO-RO-NO

es el **DESODORANTE** más eficaz para evitar la TRANSPIRACIÓN de las axilas en los momentos de actividad, excitación, calor, nerviosidad, o llevar el vestido muy ajustado, etcétera.

ODO-RO-NO elimina esas molestias que ocasionan críticas irritantes. Evita el uso de las sobaqueras.



ESTE PRODUCTO SE EXPENDE EN FRASCOS CON ETIQUETA EN CASTELLANO.

Compre un frasco en cualquier farmacia, en VIAMONTE 627, o en

DONNELL & PALMER
574, MORENO, 574 - Bs. Aires
y comprobará su sorprendente resultado.

TALCO
BORATADO
1 B



Usted sabe que es el mejor
no experimente con su niño

Su salud en general depende en gran parte del estado de su delicado cutis y éste del Talco que se emplea. Talcos corrientes, impuros, son fatales en lugar de benéficos tratándose del delicado organismo de su niño. El de Mennen fué el original y es el mejor.

MENNEN



Para Torceduras y Magulladuras

use el Moderno Yodo—la última palabra. No deja manchas, ni quema, ni irrita. Superior a todas las tinturas y linimentos. Se puede comprar en cualquier farmacia. Se llama

"IODEX"

3

DIENTES FLOJOS, ENCÍAS QUE SANGRAN
Y SUPURAN (PIORREA ALVEOLAR),
se evita y se trata usando



Este específico fué premiado con el "Gran Premio" Medalla de Oro en la Exposición Universal anexa al 2º Congreso Odontológico Latinoamericano realizado en Buenos Aires del 10 al 25 de Octubre de 1925.

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Único depositario: L. A. Bernabó y Cía. - Paso 687. - U. T. 5335 Mitre

Manual de labores

PELLERINA AL CROCHET

Esta "liseuse" es práctica para usar como prenda de casa, y su forma envolvente la hace en particular muy confortable para la entrante estación.

Se necesitan para ejecutarla trescientos gramos de lana zefir y una aguja crochet de doce milímetros de circunferencia.

Se trabaja de la siguiente manera: se montan quince mallas al aire; se cierra en redondo con una malla apretada sobre la primera malla, cuatro mallas al aire, una brida montada sobre el redondel. Diez y ocho veces: una malla al aire, una brida montada sobre el redondel. Para terminar, una malla al aire, una malla simple sobre la tercera malla al aire del principio.



Fig. 1.—Modelo de pellerina trabajado al crochet

Cuatro mallas al aire (para empezar cada fila se harán cuatro mallas al aire), una brida tomada sobre la primera malla al aire, situada entre dos bridas. Después se hacen diez veces: una malla al aire, una brida, una malla al aire, una brida sobre la malla al aire de la fila precedente, lo que hará una aumentación, una malla al aire, una brida sobre la malla al aire siguiente de la fila precedente. En la última vez, se termina por una malla apretada sobre la tercera malla al aire del principio de la fila en lugar de hacer la brida; las filas siguientes se continúan ejecutando siempre una brida, una malla al aire con encima de cada aumentación de la fila precedente, una aumentación igual (fig. 4) (dos bridas separadas por una malla al aire, tomada sobre la misma malla de la fila anterior). Hay así diez aumentaciones en cada fila, o sea veinte mallas aumentadas.

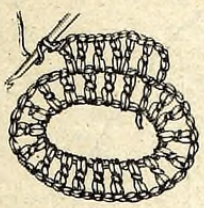


Fig. 2.—Manera de empezar el trabajo

Las filas sucesivas, en número de treinta y seis, comprenderán por consiguiente: 30, 50, 70, 90, 110, y así hasta 730 mallas la última, aumentando 20 mallas cada fila.

Al llegar aquí, se cambia el punto; se hace siempre: sobre una malla al aire de la fila precedente: una brida, una malla al aire y una brida, una malla al aire, una brida sobre la segunda malla al aire siguiente de la fila anterior, una malla al aire, se pasan dos mallas al aire sobre la fila precedente antes de comenzar una brida y esto durante cuatro filas (fig. 4); las bridas aisladas se hallarán tomadas sobre las bridas aisladas de la vuelta precedente.

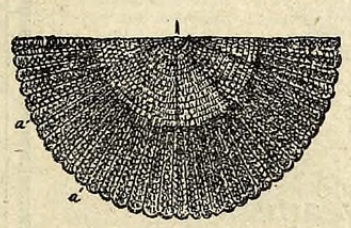


Fig. 3.—Esquema de la prenda

Durante las cuatro filas que seguirán, se hará siempre el mismo punto, pero con dos mallas al aire en lugar de una, separando cada brida (fig. 4).

Después se harán cinco vueltas ejecutando siempre: una brida sobre una brida de la fila anterior, dos mallas al aire y dos bridas, una malla al aire, dos bridas sobre la malla al aire que separa el grupo de las dos bridas de la fila precedente, después dos mallas al aire, una brida, etc.

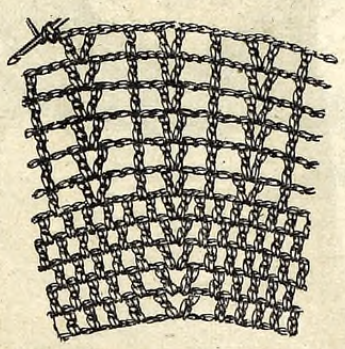


Fig. 4.—Detalle de las aumentaciones y del cambio del punto

Para las filas siguientes se hará el mismo punto, pero separando los grupos de dos y dos bridas por dos mallas al aire en lugar de una.

Las nueve filas siguientes comprenderán grupos de tres y tres bridas, en lugar de dos y dos. Las bridas irán separadas por dos mallas al aire.

Las seis filas siguientes comprenderán grupos de cuatro y cuatro bridas separadas por dos mallas al aire (figura 5).

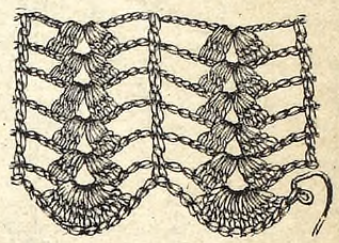


Fig. 5.—Detalle del encaje de la orilla

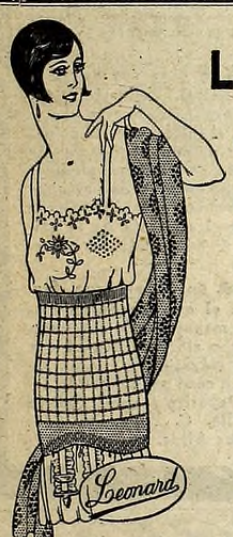
En seguida se corta la hebra, se dobla en dos el redondel obtenido (figura 3); se cuentan cinco a seis dientes a partir de la orilla de la doblez y sobre los seis dientes siguientes *aa* y *bb*, se continúa el trabajo en redondo, lo que forma una manga.

Hallándose la pellerina doble, se comienza por la parte que corresponde al interior, durante nueve filas. Se termina en la orilla con una fila que llamaremos encaje (la cual se encontrará al borde del bajo de la pellerina) (fig. 5) y que se hace de esta manera: una malla simple sobre la brida aislada de la fila precedente, dos mallas al aire, diez bridas tomadas sobre las dos mallas al aire que separan el grupo de cuatro y cuatro bridas siguientes; dos mallas al aire, una malla simple sobre la brida aislada siguiente, etc.

Se vuelve a tomar la manga, puesto que la pellerina está doble, ejecutando el trabajo de la parte de arriba.

Se cuentan igualmente cinco a seis

(Continúa en la pág. 63)



La faja **LEONARD**

combate y elimina todo indicio de Obesidad; reduce y conforma suavemente e imprime a la figura la estética de la Moda actual.

Es, al mismo tiempo, un agradable y confortable sostén para el organismo.

LA FAJA LEONARD

se confecciona exprofeso para cada Señora, presentando un conjunto higiénico, correcto y de más duración que cualquier Faja.



Los modelos LEONARD — patentados — son confeccionados en la forma más práctica y adecuada a la estructura y medidas, **obteniendo siempre un resultado amplio y satisfactorio.**

Exija en toda Faja LEONARD la etiqueta de su Marca Registrada.

REMITIMOS GRATIS CATÁLOGOS

ÚNICA CASA PARA SU VENTA

Casa LEONARD

577-ESMERALDA-577

Buenos Aires. NO CONFUNDIR.



Un hombre sano y fuerte vive feliz.

Un hombre débil y enfermizo apenas se puede imaginarse la sensación de libertad y de confianza en sí mismo que habitualmente experimentan los hombres sanos y fuertes. Unas cuantas semanas tomando Sanatogen son suficientes para darse cuenta plenamente de las maravillosas propiedades tonificantes y vigorizadoras de este preparado. El Sanatogen suministra al organismo precisamente aquellos elementos — albúmina y fósforo orgánico — más necesarios para recuperar y desarrollar las energías perdidas, tanto nerviosas como musculares. El Sanatogen vigoriza los nervios, refresca y purifica la sangre y produce en poco tiempo un sorprendente aumento de vitalidad.

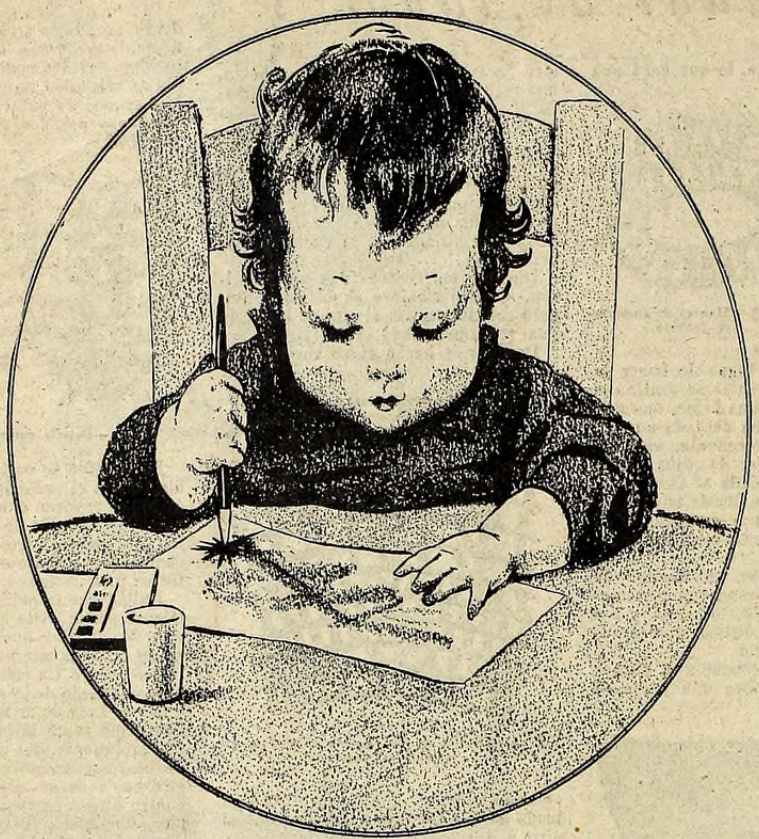
SANATOGEN

El Tónico Nutritivo

De venta en todas las farmacias y droguerías.

Unico representante: Pablo Harpe, Blanco Encalada 3145, Bs. As.

"EL HOGAR" PROPORCIONA AL ANUNCIANTE EL MAYOR RENDIMIENTO POR EL DINERO INVERTIDO



¿Qué idea le sugiere este precoz artista tan seriamente poseído de su papel? ¿Llegará a ser un "Murillo" o un "Velázquez"?...

Esto nadie puede predecirlo, pero lo que cualquiera deduce, a juzgar por su aspecto rozagante, es que ha sido un retoño de apetito voraz, y que la mamita pudo brindarle un seno abundante gracias a la ayuda de la Malta Palermo.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAÍS

CERVECERIA PALERMO S. A. - Bs. Aires



Malta PALERMO



En la falta

escasez o atraso del período se toma

"Amenorrol"
Frasco $ 4.—

SU DOLOR en el período desarreglado, metritis, hemorragias, flujos, etc., se toma

"Específico Scheid's"
Frasco $ 4.—

EL CUERPO MEDICO cuando opina que un específico es eficaz, es una opinión de verdadero valor, LA ÚNICA QUE VD. DEBE TENER EN CUENTA. No descuide las dolencias, pues conducen a trastornos mayores.

Dice el Dr. JOSÉ MARCOS PÉREZ, Médico del Hospital de Clínicas: "Tengo el agrado de certificar que he usado con muy buenos resultados, en mi clientela, el "Específico Scheid's" lo mismo que el "AMENORROL", los considero unas buenas preparaciones y merecedoras de recomendarlas."

GRATIS pida por carta a J. Valle, C. Pellegrini 644, en sobre cerrado, sin membrete, el interesante libro explicativo, con copias de los muchos certificados médicos de esta capital y de personas agradecidas que constituyen una real garantía de la eficacia de estos dos específicos.

Pida en toda buena farmacia el que necesite emplear mencionando sus nombres con claridad. No admita otros. Hágalo hoy mismo. En ningún caso perjudican la salud. Depósito general: Scheid y Valle, C. Pellegrini 644, Buenos Aires.



Haga feliz a su nene...

Obsequiándole un lindo anillito de oro 18 kilates, macizo, con iniciales o nombre en esmalte fino a fuego y que confeccionamos en nuestros talleres, por el precio excepcional de

$ 9.50

SOLICITE CATALOGO GRATIS

JOYERIA Y RELOJERIA
M. SANTARELLI & Hno
CANGALLO 581 Bs. Aires

¿Cuánto calor puede resistir el hombre?

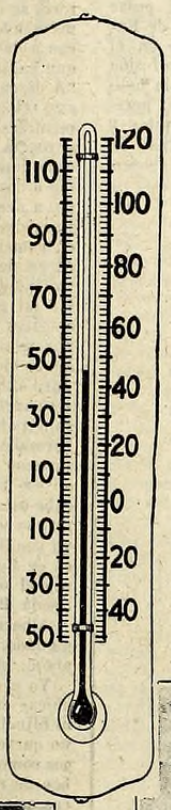
Por VICENTE VERA

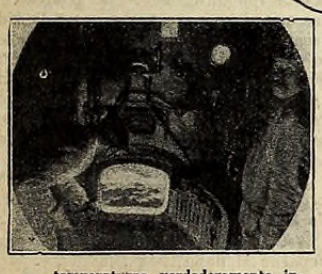
ESTA pregunta, que suelen hacerse muchas personas, no es tan fácil contestarla.

En primer lugar, en esto, como en todo, las diferencias individuales pueden ser notabilísimas. Hay personas que pueden resistir sin gran mortificación influencias que a otras las matan sin remedio. Un trabajo metódico de adaptación previa puede llevar la resistencia humana a grados increíbles.

A los 75° centígrados se coagula la albúmina; a esa temperatura, por lo tanto, se coagulará la de la sangre, y por consiguiente será imposible la vida. Parece, pues, que un ser humano colocado en un medio en que la temperatura sea próxima a dichos 75° perecerá casi tan pronto como se cuece un huevo de gallina. Esto sin contar otros efectos que el calor excesivo puede ejercer sobre la organización humana, y muy especialmente sobre el sistema nervioso.

Pero es cosa admirable que el hombre vivo constituye la máquina termostática más perfecta que se conoce. Sabido es que la temperatura normal de nuestro cuerpo es de unos 37°. ¿Nos hallamos, como en invierno, en un ambiente muy frío? La organización trabaja para mantener siempre en nuestro interior los referidos 37°. ¿Nos encontramos en un medio de temperatura mucho más elevada, como en el rigor del estío, o los obreros de ciertas minas, los fogoneros de los barcos, los que trabajan a la boca de un horno de fundición? En seguida entran en juego ciertas funciones reguladoras que contrarrestan la influencia exterior, y la temperatura del cuerpo, en estado de salud, no pasa de los perennes 37°.





... temperaturas verdaderamente increíbles...

Claro es que en el primer caso experimentamos la sensación del frío y en el segundo la del calor, y que estas sensaciones pueden llegar a ser dolorosas e inaguantables; pero la resistencia orgánica que supone esa maravillosa regulación de la temperatura interior es inmensa.

De aquí el que el hombre pueda soportar, sin perecer, y durante períodos no muy prolongados, temperaturas verdaderamente increíbles.

Hay unas minas de plata en el Estado de Nevada (América del Norte) con galerías a una profundidad de cerca de mil metros. La temperatura del aire a esa profundidad es de 51° a 60° centígrados, a pesar de la ventilación. Y sin embargo se trabaja en dichas minas, aun cuando los obreros tienen que renovarse cada quince minutos.

En 1774, lord Seaforth, el capitán Phipps y otros siete individuos penetraron en una habitación calentada hasta 128° y permanecieron en ella durante ocho minutos. La temperatura del cuerpo de cada observador apenas se elevó medio grado, y sin embargo el agua, al lado de ellos, rompió a hervir.

Pero el récord de la resistencia al calor lo ha batido un español, el cual, según cuenta Arago, el día 26 de junio de 1828 penetró en París en un horno calentado a 137° centígrados, según marcaban los termómetros colocados en la parte superior. Entró en aquel infierno ataviado con un ligero vestido de algodón y encima otro de lana, con un capuchón de lo mismo que le cubría la cabeza por completo. Permaneció en el horno cinco minutos. Al salir se notó que su circulación se había acelerado hasta dar doscientas pulsaciones cada sesenta segundos; pero al muy poco tiempo recobró la normalidad y el hombre se quedó... ¡tan fresco!



... La temperatura del aire a esa profundidad es de 51° a 60° centígrados...

La mano puede resistir perfectamente una temperatura de 47° si se sumerge en el azogue, de 50° en el agua, de 54° en el aceite y de 55° en el alcohol. Hay personas que beben el café a la temperatura de 55°.

Aseguran algunos médicos que no se pueden resistir baños de agua común a temperatura superior a 42° sin que el pulso se acelere de una manera alarmante; pero el mariscal Marmont, duque de Ragusa, ha certificado haber visto en Brusa, en compañía del doctor Jeng, médico austriaco, cómo un turco se bañaba con gran complacencia en agua a 78°.

He aquí otro caso, porcierto muy verídico: En Aden, en la costa de la Arabia, a la salida del mar Rojo, un día, 13 de marzo, había a la sombra 46° centígrados; pues bien: al sol y con la cabeza descubierta estuvieron durante toda la jornada acarreando carbón algunas docenas de árabes, con el mismo sosiego y desenvoltura que nuestros chacareros hacen sus faenas en una hermosa mañana de primavera.

¡Y aquellos infelices trabajaban en un ambiente que seguramente no bajaba de 60°!

PREPARADOS PARA LA CONSERVACION Y

EMBELLECIMIENTO DE LA TEZ

DEPILATORIO DERMOSINA de LANGLOIS

Para quitar el vello



Sin rival, por reunir las siguientes ventajas de superioridad sobre todos los preparados hasta ahora conocidos: 1º De no dejar ninguna señal, ni excoriación sobre la epidermis; al contrario, blanquea y suaviza el cutis de un modo sorprendente. 2º De producir un efecto inmediato cinco minutos a lo sumo después de su aplicación. 3º De ser de una innocuidad absoluta, y, al contrario de los demás preparados para depilar, de una conservación perfecta.

Precio: $ 4.50

BLANCO LÍQUIDO DERMOSINA de LANGLOIS

Para blanquear el cutis, los brazos y el escote



Para dar transparencia a la piel. Corrige todos los males producidos por el aire de las playas o las sierras: manchas, arrugas, etc., cubre apenas el cutis, es una película satinada, completamente invisible, que impide el lustre de la tez. Se prepara en los tonos blanco, rachel (cremita, especial para las morochas) y chair (carne, adecuado para las rubias). — Frasco chico: $ 4.—. Frasco grande: $ 7.—.

CREMA KERSINE de LANGLOIS

Contra las arrugas para masaje e higiene de la tez



Gracias a la maceración de frutas que forma su base, esta crema activa las funciones secretorias de los poros, expulsa sus impurezas y los tonifica, lo que impide la aparición de barros, manchas, etc., reconstituye las epidermis marchitas o agrietadas y hace desaparecer las arrugas, dejando el cutis suave y fresco; recomendada para todos los cutis.

Precio: $ 3.50

CREMA DERMOSINA LANGLOIS

Especial para hacer adherir los polvos y preservarse de las arrugas



Esta crema, blanca como la nieve, de perfume fresco y suave, no contiene ningún cuerpo graso; por consiguiente, evita el crecimiento del vello, adaptada especialmente para ser usada por las señoras antes de aplicarse los polvos. Elimina todas las impurezas de la tez, permitiendo a la piel funcionar perfectamente, a la que suaviza, aterciopela y le da transparencia, dejando una sensación de frescura.

Precio: $ 3.50

ESMALTE DERMOSINA de LANGLOIS



Es una preparación de incomparable hermosura, de resultado instantáneo y maravilloso. Indispensable para paseos, soirées, bailes, teatros, recepciones, etc. Su afinidad en la piel es tan íntima, que queda completamente invisible y de tal manera, que el ojo más perspicaz será incapaz de descubrirlo. Produce una blancura alabastrina absolutamente natural. El estuche con espátula, esponja e instrucciones. Tamaño chico, $ 4.50. Tamaño grande $ 8.—.

GOTAS DE ROSAS de LANGLOIS

Para los labios y mejillas



Colorante vegetal, extraído de delicadas plantas y compuesto de Rosas de Oriente; es inofensivo a la más delicada piel, no engrasa y no desaparece con la transpiración. Es lo más fino e inofensivo que se prepara para dar a las mejillas y labios el exacto color rosado natural; imposible conocer cuando se ha aplicado; puede hacerse desde el púrpura más encendido hasta el tinte de un inocente rubor.

Precio: $ 3.50.

NACRY de LANGLOIS

Para el cuidado y embellecimiento de las uñas



Es un preparado de belleza completa, por cuanto reemplaza las pastas, polvos y barnices, etc., suprime el empleo de pinzas, tijeras para hacer desaparecer la cutícula. No desaparece al lavarse, endurece y fortifica las uñas frágiles o quebradizas. Duración de 6 meses a un año, usándolo seguido; el estuche, con indicación para usarlo. Precio: $ 4.50.

TÓNICO ASTRINGENTE DERMOSINA

Para los cutis grasosos o de poros abiertos



Compuesto puramente vegetal a base de maceración de hierbas medicinales que poseen una acción altamente tonificante sobre la epidermis, reducen el exceso de grasitud y contraen los poros a su estado normal, comunicando a la piel la elasticidad de la primera juventud. Su empleo deja una agradable sensación de frescura y elimina todas las impurezas de la tez. En las abluciones de la cara reemplaza con mucha ventaja al jabón. — Frasco chico, $ 3.50. Frasco grande, $ 6.—.

Consultas gratis sobre tratamiento de la tez, adaptado para cada caso, atendido en nuestros salones por personal competente.

En Perfumerías, Farmacias, Tiendas y en sus salones atendidos por señoritas del

INSTITUTO LANGLOIS

121, TALCAHUANO, 121 - U. T., MAYO, 4469

Los pedidos de la Capital son entregados a domicilio, y para el Interior y Exterior los que vengan acompañados de su importe

GRATIS remitimos nuestro folleto ilustrado, el que procura informes de gran interés y valor a la mujer que desee conservar su belleza, y a la vez enseña el método correcto de masaje facial.

En Córdoba: Casa MINGOT, 9 de Julio, 32. — Río Cuarto: S. P. DE MAURI. — Mendoza: Farmacia SUAREZ, San Martín, 1627, y Farmacia del Aguila, San Martín y Lavalle. — Santa Fe: Farmacia GOUPILLAT, San Martín, 622. — Rosario: MAISON LIZARBE, Rioja, 1073; MAISON FERRER, Corrientes, 845, y Casa SACCO, Corrientes, 1227. — Tres Arroyos: CARPINETTI Hnas., San Martín, 264. — Tucumán: CASA EJIDO, Muñecas, 188. — En Trelew (Chubut): La Elegancia Femenina, de Gemesio Hnas. — Mar del Plata: BAYLAC MENDY, Rivadavia, 2827. — En La Plata: calle 7 Nº 943.

SOLICITAMOS AGENTES CON CASA ESTABLECIDA

PARFUMERIE

J. LESQUENDIEU

PARIS

Venta de sus especialidades por mayor y menor:

LANGLOIS - Talcahuano, 121 - Buenos Aires

mero y con Alem después, era uno de los descendientes de los que hace más de un siglo fundaron la villa sobre el camino al Perú. La política arruinó a mi viejo, lo mató después en un entrevero comicial. Y quedamos mal criados como hijos de ricos y numerosos como hijos de pobre los herederos de don Lucas Albornoz, que aun vive en el corazón del pueblo... Los varones, que somos cinco, emigramos a buscarnos la vida; en la casa solariega quedaron mi madre y cuatro hermanas. Aquélla, resignada; éstas con el prejuicio de que eran hijas de don Lucas, el político popular, el estanciero acaudalado, el hidalgo de abolengo.

El caso de Pitos y Flautas

(Continuación de la pág. 11)

"Conociéndolas a nuestras hermanas —que están solteras porque siempre dijeron que no a las solicitaciones de los gallegos almaceneros o tenderos y a los italianos labradores que quisieron hacerlas sus esposas, y seguirán solteras, esperando, pacientes, la llegada del príncipe que quiera entroncar su rancia nobleza extranjera con la criolla nobleza de que ellas se enorgullecen, —los cinco varones convinimos, al emigrar, que nunca les confesaríamos la verdad acerca de cómo ganábamos el dinero que ellas necesitan para mantener sus lujos de "chicas bien". José, el mayor, tiene una casa de compra y venta en Mendoza; Ramón, que lo sigue, posee un boliche en las colonias judías de Entre Ríos; Manuel es comisario en el Chaco; Ricardo es jugador de profesión y hasta suele tener cuentas con la policía; yo, el *Benjamín*, usted sabe: peregrino por el Norte vendiendo pitos y boquillas desde al fuerte mayorista de Santa Fe, Santiago y Tucumán hasta al turco baratijero que ambula por los caminos tucumanos o recorre a lomo de mula los bosques del Chaco.

"No ponga cara de asombro. El prestigio de "las Albornoz", que viven espiritualmente del pasado y materialmente del sudor de sus hermanos, caería si se hiciera público a qué vulgares menesteres se dedican los Albornoz. Yo me he marchado de mi casa sin dar explicaciones o dándolas falsas. Hacia unos días que había ido a mi pueblo, por un mes. "A descansar —decían mis hermanas a sus relaciones —de las grandes tareas mentales" que significa una presunta gerencia de no menos presunta gran casa importadora. En realidad, había ido a darle vacaciones a mi pobre cuerpo, a descansar mis piernas de los trajines diarios, de su sempiterna marcha de comercio a comercio, soportando la carga de mi cuerpo y las dos pesadas valijas de muestras; había ido a regalar mi estómago con los sabrosos pucheritos familiares, a relevarlo siquiera por una temporada de las torturas de las comidas baratas que, muchas veces, para ahorrar para mis hermanas, suelen ser sardinas, salame o, simplemente, queso y pan regados con mate. Según mis hermanas, hay que aparentar, hay que sostener el apellido, amigo. Yo participo de ese prejuicio. Me crié con él. Y no sabe usted el efecto que hizo en mis hermanas y en mi novia su noticia de que yo vendía pitos y boquillas de la fábrica de Cebolleti, la noticia de que yo no soy el señor Albornoz, sino que se me apoda Pitos y Flautas...

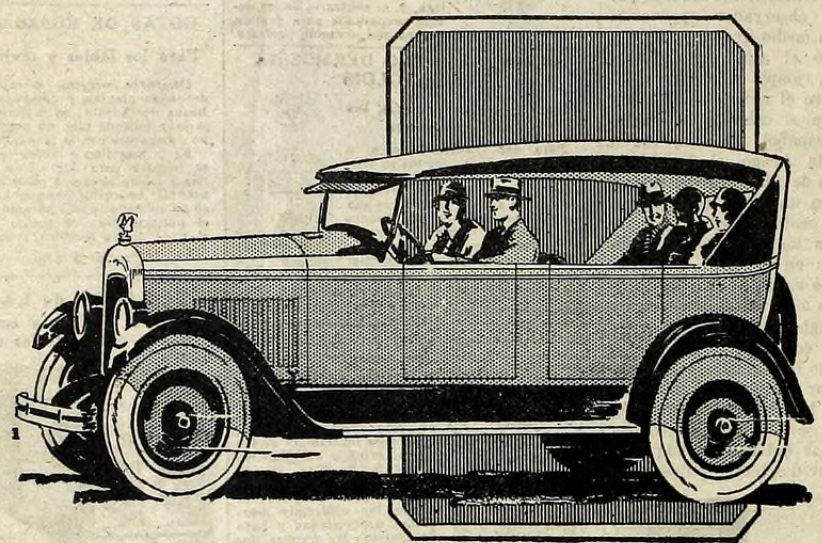
Albornoz lloraba. Pero lo hacía resignado, silencioso, sin protestar, sin enojo, mansamente.

Yo pensaba en "las Albornoz", en las chicas de abolengo, sin títulos de renta ni hijuelas, que permanecen solteras por no querer ser las compañeras de plebeyos comerciantes o labradores que no saben de romanticismos — las pobres chicas que viven para mirar pasar la vida frente al espejo que les ayuda a reparar lo que la vida, al correr, les va quitando, y se conforman con esa existencia siempre igual, vulgar y enervadora de "chica bien" pero pobre, que ya no atrae la atención en el cine, en el baile o en la retreta.

Albornoz lloraba silenciosamente. Pobre muchacho grande criado de acuerdo con una ética rancia.

—Y ¿qué puedo hacer, amigo, para reparar el daño? —díjele.

—Nada como no sea compadecer mucho a Pitos y Flautas, que mañana volverá a viajar en segunda clase; mañana volverá a comer barato y a recorrer los comercios con sus dos valijas con muestras, para que las hermanas, "las Albornoz", gasten sedas, perfumes y polvos. Así puede que olvide a la noviecita que lo ha repudiado porque supo que era un pobre hombre de trabajo.



El Nuevo Modelo JEWETT

hecho para satisfacer las necesidades del automovilismo moderno

EN el Jewett Ultramoderno, la Paige presenta no solo un nuevo automóvil—sino un *nuevo tipo* de automóvil.

No solo hace patente este nuevo coche un nuevo tipo de funcionamiento, sino que lo hace a un costo de mantenimiento asombrosamente reducido. Y el costo inicial, en sí, es el más bajo a que se haya podido obtener un Jewett hasta hoy.

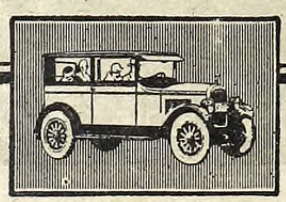
Para apreciar en todo lo que vale el Jewett Ultramoderno y darse cuenta de su notable superioridad, hay que tomar en él un paseo de prueba. Hay que experimentar su nueva agilidad y viveza, su mayor comodidad y su economía sin par; hay que experimentar la sensación de lujoso confort con que cinco adultos pueden reposar en su amplio interior; hay que admirar su belleza, que sentir su potencia, su velocidad y su seguridad.

Los Automóviles PAIGE y JEWETT en venta por

ARTURO BARZI

Taller y Repuestos: MAURE, 1616 — Exposición: RIVADAVIA, 2217

SOLICITE Vd. CATALOGO



Mal de montaña

(Continuación de la pág. 14)

trario, en dosis moderadas, es asimilado perfectamente por el organismo.

Itoklasa y Baly han descubierto que el ácido carbónico disuelto en el agua se puede transformar en formildelydo por la acción de la luz ultravioleta, y, por la acción de unos álcalis, en azúcar.

Si nos fijamos en que en las épocas prehistóricas la actividad solar era más intensa que hoy, se comprende lo afirmado por un sabio, que ha dicho recientemente que en las edades primeras del mundo debía llover agua muy azucarada.

En todo caso, la formación del azúcar que se efectúa con el ácido carbónico y el alcohol nitroltimetílico — bajo la acción de la energía radiante — y con el nitrato de potasa, con ayuda del agua, es interesante. Demuestra cómo en la Naturaleza se han podido formar los compuestos orgánicos, a partir de los cuerpos minerales, en periodos remotísimos.



en un tocador elegante

cuya dueña es dama distinguida y cuidadosa, puede Ud. tener la certeza de que siempre encontrará un frasco de

DANDERINA

¡Cómo limpia, esponja y abrillanta el cabello instantáneamente; qué sedoso y fácil de peinar lo deja; qué bien lo protege contra la caspa y las canas, y cómo lo aumenta y hermosea!
Si hay que rizarse con tenacillas, una aplicación previa de DANDERINA evita que el pelo se reseque, se reviente, o se descolore y hace que el rizado quede mejor y dure mucho más.

¿QUIEN TIENE LA CULPA?

El mundo está lleno de enfermedades y dolores. ¿Quién tiene la culpa? Todo el mundo; y por consiguiente a menudo la falta es de ellos mismos. Pero la cuestión apremiante es lo que se ha de hacer, cómo se ha de aliviar y cómo curar. ¿Qué sería de nosotros si no se encontraran medios para combatir la enfermedad? Naturalmente la enfermedad nos destrozaría y el mundo quedaría despoblado. Hasta que aprendamos la manera de evitar las enfermedades, tenemos que agradecer que poseamos los medios de abatirlas y curarlas después de ser atacados, cuando, a semejanza de un salvaje con su hacha levantada, se presenta a quitarnos la vida. Especialmente necesitamos un tratamiento seguro y violento para esas afecciones que se han hecho universales y que desolan a la pobre humanidad en todas las estaciones del año. Nos referimos a tales afecciones como Clorosis, Resfriados, Debilidad Nerviosa, Afecciones de la Garganta y Pulmones, así como las que especialmente afectan a las mujeres y niños. Para estas, la **PREPARACION de WAMPOLE** se aproxima a un verdadero específico más que cualquier remedio que hasta ahora se ha descubierto por la ciencia. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. El Dr. C. Pelliza, de Buenos Aires, dice: "He usado en mi clientela con buenos resultados la conocida Preparación de Wampole." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cía., Inc., Filadelfia, E. U. A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas.

¿Quién fué Dulcinea?

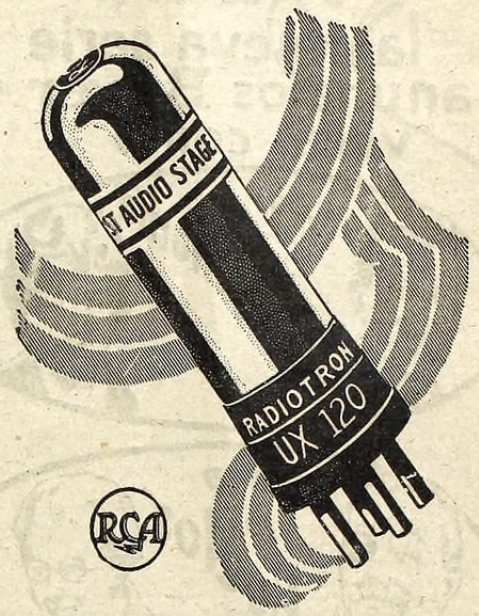
(Continuación de la pág. 42)

y su paisaje, con sus llanadas interminables y sus azulinas cordilleras de ensueño, con sus pueblos albos y polvorientos y sus hombres enjutos y soñadores que resisten a cambiar la fisonomía pretérita — el significado, la esencia pristina del Quijote, que únicamente en la Mancha pudo ser concebido y creado, según Galdós. En efecto, en 1863 fué publicado el *Juicio Analítico del Quijote*, libro en que su autor, don Ramón Antequera — nacido, como el articulista, en la famosa Argamasilla, la verdadera cuna de la más valiosa presea literaria — hizo un acabado estudio de dichos personajes, con aportación de un caudal de datos realmente maravilloso, que patentiza concluyentemente aquel aserto. Pero dicha obra fué silenciada y pasó poco menos que desconocida, sin que ni ella ni el brillante alegato de Azorín con su libro *La ruta de Don Quijote* hayan bastado para atraer la atención nacional hacia el genuino significado del patrimonio ideal de la Mancha y de sus pueblos más vinculados con aquél, tal que este de El Toboso. Los académicos, con Rodríguez Marín a la cabeza, fueron quienes más lo combatieron, casi siempre por vano prurito de oposición a la legítima gloria de aquella región y aquellos pueblos que acaso desconocían.

Pero he aquí que coincidiendo con el gran entusiasmo existente para eregir en breve en el famoso lugar de nombre "músico, peregrino y significativo", en el pueblo "único, estupendo" un monumento al Quijote — monumento grandioso, en el que se verá la aportación de la nación entera y el concurso de las repúblicas latinoamericanas, — un hidalgo toboseño de hoy, don Jaime M. Pantoja, a la sazón alcalde del mismo, ha topado, tras muchos años de tozuda e incansable búsqueda, con esa aludida colección de documentos valiosísimos que vienen a probar la existencia real de Dulcinea, que no fué otra que doña Ana Martínez Zarco de Morales, de la aristocracia del pueblo — entonces ciudad rica y floreciente, habitada por muchas familias nobles que alumbraron varios preclaros varones, — hermana de don Esteban, rector que fué de la Universidad de Bolonia, y a quien Salazar Alonso incluyó como descendiente del rey don Pedro en las *Dignidades seglares de Castilla y León*. Esta dama, soltera, vivía con su citado hermano en la casa de la Torrecilla, el *palacio de Dulcinea*, y era, como aquél, muy dada a "blasonar de su linaje y origen, llevada del espíritu dominante en los de privilegiada alcurnia", según escribió un cronista de la época. Cervantes, según prueba el árbol genealógico de su apellido, aparecido en esa colección de escritos del feliz hallazgo, descendía de este pueblo, en el que vivió su abuelo. Por esto, por tener en tiempos amores en El Toboso, y por su condición de alcabalero, visitó este pueblo, con lo que pudo conocer la singular psicología de doña Ana, la cual trasladó — así como los amores de ésta con don Rodrigo de Pacheco, el hidalgo de Argamasilla plasmado por el glorioso escritor en el héroe de la obra — a las páginas de su creación inmortal. Dado el orgullo de aquélla, se explica el acierto del genio en "dar a su heroína ese segundo carácter de ridícula aldeana, presentándola como *Aldonza Lorenzo* para disfrazar a quien aludía, sin lo cual era imposible sostener la idea del héroe respecto de encantamiento", según dijo un gran crítico.

Por todo ello, Dulcinea significa el amor mismo, que tiene, a veces, estirpe divina y progenie casi vulgar, que culmina en las cimas del ensueño y se arrastra por sobre la arcilla de los humanos. La superioridad de esta heroína literaria sobre todas las demás creadas por los mayores escritores estriba precisamente en su carácter tan poco unilateral, dotado, por el contrario, de esa compleja oposición o paradoja latente que impera no sólo en el amor, sino en el conjunto de la vida misma.

Madrid, enero 1926.



Qué organización prueba sus tubos?

Quién prueba los tubos que Ud. usa?

Ud. no pensaría en emplear para el alumbrado de su casa una lámpara que no fuera hecha por una firma de reputación.—Entonces, porqué poner en el socket de su radioreceptor un tubo que no sea el legítimo Radiotron RCA, perfeccionado y probado en los mismos laboratorios que producen las mejores lámparas para alumbrado?

Busque la marca RCA en la base del tubo. Solo así puede Ud. estar seguro de adquirir un producto probado en una gran fábrica de reputación internacional;—un tubo que dá la *más clara* reproducción.

Para mas información sobre los Radiotrons, Radiolas y Altoparlantes RCA, comuníquese con nuestros representantes autorizados.

Radio Corporation of America

Distribuidores en Argentine:

Representante: Sr. George W. Hayes
Ave. Pres. Roque Saenz Pena No. 567

Distribuidores: General Electric, S. A.
Ave. de Mayo No. 560, Buenos Aires
1353 Calle Córdoba, Rosario, Sante Fé
550, 24 de Septiembre, Tucumán
182 Ave. General Paz, Córdoba

Compañía Westinghouse Electric Internacional, S. A.
Ave. de Mayo No. 1035, Buenos Aires

RCA-Radiotron

UN PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DE RADIOLAS

Siga Ud.

la nueva serie de anuncios Bayer y verá como



para toda la familia, en fin, el mejor amigo que existe es la

BAYER

CAFIASPIRINA

porque alivia todos los dolores y devuelve la alegría y el bienestar

NO AFECTA EL CORAZÓN NI LOS RIÑONES

El buen humor de los demás

ANECDOTARIO CÓMICO

El novelista don Manuel Fernández y González necesitó prepararse para una de sus novelas históricas, y fué a la Biblioteca Nacional y logró que le sacaran una porción de librotes, que extendió sobre una mesa...

Leyó una página de uno..., leyó dos páginas de otro... y devolvió los librotes y se fué.

Esta preparación ya era excesiva para un hombre de su talla, que entendía a su manera la novela histórica; y Cañete, que siempre le andaba hurgando las cosquillas, se enteró de este episodio, y dijo en una ocasión a don Manuel:

— Pues mire usted, no le hubiera sobrado haberse leído unos cuantos volúmenes.

— ¿Por qué?

— Porque usted no sabe una palabra de historia.

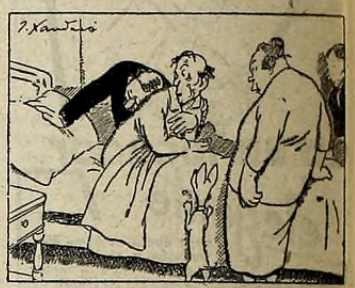
Y don Manuel, encogiéndose de hombros:

— ¡Yo no sé historia, pero la presiento!

pectador que da un codazo, y suplica a voz en grito:

"— ¡No empujar!...

"¡Se acabó todo!"



FRUTA DEL TIEMPO

El doctor. — *¡Caramba! En el pulmón izquierdo tiene usted una caverna bastante antigua...*

El enfermo. — *¿Con dibujos rupestres y todo?*

TELEGRAMAS IMAGINARIOS

Por R. GÓMEZ DE LA SERNA

EL SENADO NORTEAMERICANO

Nueva York, 14 (8 noche).

Teniendo necesidad de reunirse el Senado en estos días de gran calor, ha sido dada una orden del presidente para que todos los miembros pudiesen asistir en mangas de camisa.

Celebrada la primera sesión con el nuevo uniforme, el efecto que hacía toda la Cámara en mangas de camisa era el de un reñidero de gallos, en que los taquígrafos fuesen los reñidores.

El Presidente de la República, señor Coolidge, recibe también en la Casa Blanca muy puesto en mangas de camisa.

EL DOCTOR OCULTO

Londres, 14 (7 tarde).

En la Academia de Medicina ha sido objeto de una larga discusión el caso del doctor Dufroy, que sólo admite consultaciones telefónicas.

El decano de la Academia ha protestado contra ese sistema desaprensivo de ganar el dinero sin ver siquiera al enfermo y sin pulsarlo.

El ilustre cirujano Witson dijo que eso era "como si él operase a sus enfermos por teléfono".

El doctor Dufroy repuso a todos en su defensa que él era el doctor de los hombres con prisa, de los que tienen la timidez de la antesala y de los que tienen miedo de saber cara a cara la verdad. "Además — añadió, — ahora los doctores necesitan una larga documentación que arruina al enfermo: análisis de orina, análisis de sangre, reacciones específicas, fotografías, radiografías... Yo sólo necesito que me llamen por teléfono."

Por una gran mayoría fué prohibida al doctor Dufroy su consultación telefónica, "amenazadora para los intereses de la clase".

SUICIDA DE AEROPLANO

Coblenza, 14 (7 tarde).

Entre los pasajeros del aeroplano "Olión", que hace el recorrido de Coblenza a Viena, figuró ayer un caballero que se colocó junto a la puerta de entrada, con aire abatido.

Cuando el aeroplano había ganado una gran altura, abrió la portezuela y se tiró al espacio, después de decir: "Feliz viaje" a los pasajeros asombrados.

El piloto del "Olión" aterrizó en Chambrey y dió parte a las autoridades, declarando que el sujeto debía llevar premeditado su suicidio, porque había embarcado sin ningún equipaje, ni siquiera gabardina.



HIJA DESAGRADECIDA

— Si nosotros no hubiéramos estado doce años de novios, hazme el favor de decirme la edad que tendrías tú ahora...

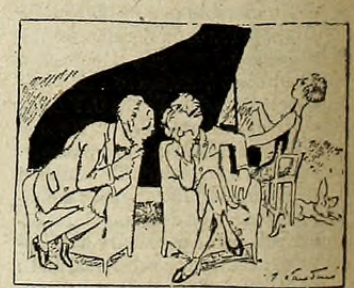
Contaba una vez el actor español Casimiro Ortas:

— Yo me acuerdo de una noche del teatro del Duque, de Sevilla; la obra que se ponía era un espanto: ni gracia, ni interés, ni sentimiento... En la sala, una hilera de curiosos; en la cazuela, un solo espectador... Y en lo más culminante de la obra, finge este es-

Entraba Cromwell en Londres, en medio de una inmensa multitud. Un cortesano le dijo:

— Es una verdadera entrada triunfal. Ved cuánta gente.

— La misma que habría — respondió el dictador — si me llevaran al patíbulo.



ENTRE COMPOSITORES

— ¿Oye usted eso? ¡Es un motivo estupendo!...

— ¿Para una "suite" en "re"?

— No, hombre. ¡Para irse a la calle!

HUMORISTAS DEL VERSO

LUIS DE TAPIA

MI CARNAVAL

Ayer, escapando de Momo al conjuro,
al campo salíme buscando aire puro.

La vega risueña del plácido Henares
dió paz a mis nervios, calma a mis pesares.

El día era claro; la brisa tranquila;
como único ruido se oía una esquila.

No había allí gritos ni bromas soeces
de máscaras necias que chillan sandeces.

Ni idiota alegría, ni falsa locura,
ni nubes de polvo, ni atmósfera impura.

Ni trajes chillones, ni avara miseria,
ni gritos obscenos, ni rumor de feria...

Reinaba en la vega, limpia de disfraces,
la paz más augusta de todas las paces.

¿Quién pensar en odios allí hubiese osado
sobre el cartón piedra o el trapo pintado?

No había allí envidias ni luchas glaciales,
ni tristes carrozas de catorce reales.

Ni coches orlados con diez violetas,
ni ricos disfraces de siete pesetas.

Tan sólo silencio, quietud y alegría
el plácido Henares al alma ofrecía.

Dando en el conjunto del paisaje adusto
la impresión de un bello Carnaval, augusto.

El cielo, vestido de gasas y tules,
un disfraz lucía de tonos azules.

El río, cual sierpe que en zigzag camina,
era plateada, móvil "serpentina".

Y del sol las luces, varias y quebradas,
un áureo "confetti" de motas doradas...

¡Carnaval del campo, de paz y dulzura!...
¡Carnaval solemne que ofrece Natura!...

No sabes, amigo, lo mucho que vales...
Tú eres el más lindo de los Carnavales!...

¡Mueran Recoletos y la Castellana!...
¡Viva del Henares la campiña llana!...

¡Viva el río ilustre de los estudiantes!
Y la hermosa vega, cuna de Cervantes.

Siempre en estos días las evocaciones
de fértiles campos, de ilustres varones,

serán preferibles a ver el bromazo
que corre un "hortera" con colcha y con lazo,

o a escuchar la broma, huera de sentido,
de un "pollito" esteta de "Bebé" vestido...

HUMORISTAS ARGENTINOS

CLAUDIO FOJAS
(1920-1925)

AFORISMOS JUDICIALES

Perdonemos a los Tribunales de alzada las angustias de la demora eterna, puesto que, como dijo un pensador hebreo: "Es más difícil uniformar los pareceres de varios hombres que los de uno solo."

El tiempo de un magistrado no es cosa de su propiedad: pertenece al litigante. El Estado adquiere ese factor, lo paga con dinero y honores y lo entrega al usufructo general. Generalmente, el magistrado olvida este arrendamiento y la sociedad no puede hacérselo cumplir. ¿Qué hacer? ¿Demandarlo? Equivale a escupir al cielo.

No se me negará que entre una sentencia meditada y profunda de cincuenta fojas compactas y el celebrado "al otro sí, otro no", la elección es indubitable.

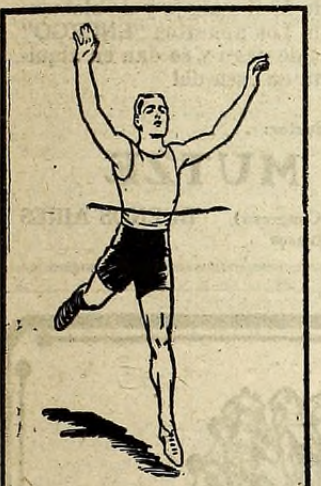
El magistrado que dicte una sentencia de más de dos fojas, debe reponer el sellado por su cuenta.

En los Tribunales rige un horario gastronómico: comienza a la hora del almuerzo y termina en "five o' clock".

Llamóle la atención a un Ministro de Justicia, visitando el Palacio de la Idem, que todos los ascensores fueran iguales, y dijo: "Me habían asegurado que había un "ascensor de menores". Y descendió.

(De un discurso necrológico):

"...Es cierto que el doctor Prudencio Palacete no dejó huellas luminosas de su paso por la Magistratura; es cierto, también, que no publicó un libro ni desempeñó una cátedra, ni dió a luz un artículo; que vivió al margen de los problemas sociales y económicos, desinteresado de la literatura y del arte. Ese es su mayor mérito. Su alma togada no concebía ninguna distracción en el tiempo, fuera de sus Códigos y expedientes. Era un rudo detractor de los ejercicios físicos y de la radiotelefonía, derivaciones parasitarias y anquilosantes de todo esfuerzo ponderado y fecundo... Para muchos, el pobre extinto era — prematura antítesis — un fosilizado. ¡Lamentable error! En esa vida modesta, mediocre, si se quiere por los escenarios en que le tocara actuar, latía un corazón recto como un fallo de la Suprema Corte y generoso como pocas regulaciones de honorarios."



Salud

Para completar el efecto saludable de los ejercicios corporales, nada hay mejor que un plato diario de QUAKER OATS. Fortifica los músculos y huesos, proporciona gran vitalidad y hace el organismo resistente a la fatiga. Delicioso. Económico.—No hay sino un QUAKER OATS. Exija el legítimo. No acepte sustitutos.

El libro sobre la salud, con informaciones acerca de la crianza de niños, recetas de cocina, etc., será remitido gratis, al solicitarlo a

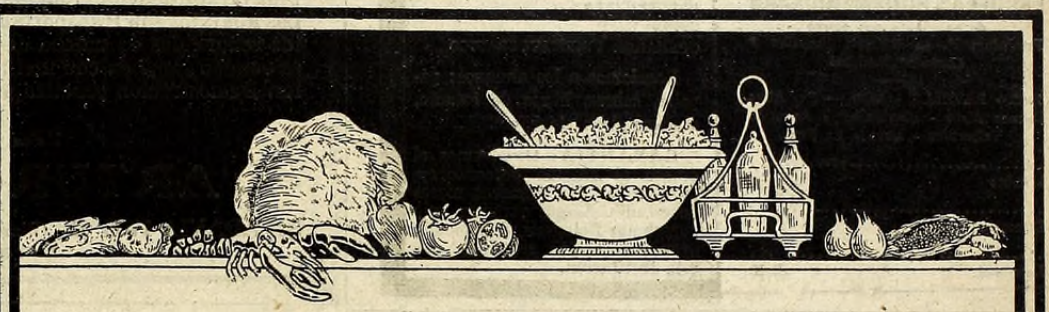
L. VAN BOKKELEN
Departamento No. 4
Casilla de Correo No. 1037, Buenos Aires.

Quaker Oats

Se vende en latas grandes y chicas



516





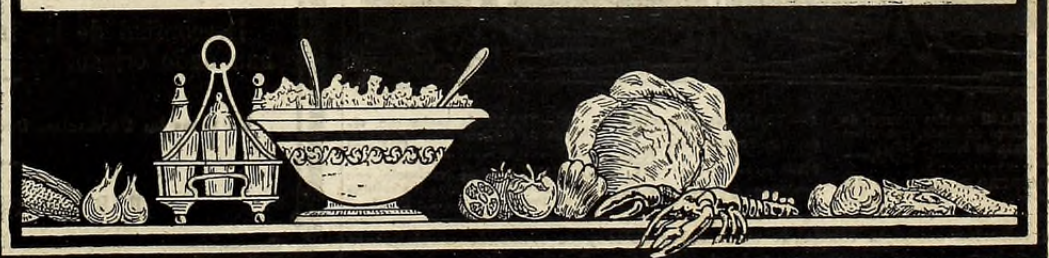
Ensaladas deliciosas

Un plato tan fresco y tan agradable como la ensalada pierde su valor si no se cuida su ingrediente principal: el aceite.

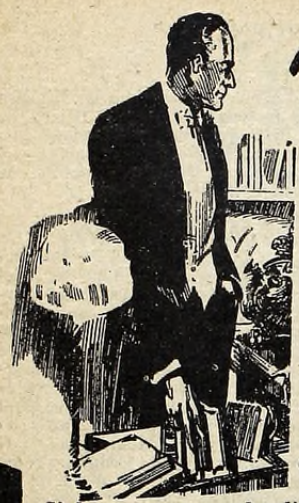
El aceite para una ensalada no admite términos medios; debe ser bien refinado, flúido, de la mejor calidad.

Para obtener una ensalada deliciosa emplee el aceite que reúne todas las cualidades, cual es el

Olio Sasso



QUIEN ANUNCIA EN "EL HOGAR" NO ARRIESGA SU DINERO: VA A LO SEGURO



Mucho dinero

Si desea ganar mucho dinero, debe estudiar una profesión

Llene y mándenos este cupón y recibirá gratis un **manual para aprender a escribir a máquina** y folletos explicativos de las profesiones que enseñamos **por correo.**

Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios **por correo** para que nuestros profesores se los corrijan.

TENEDOR DE LIBROS
TAQUIGRAFIA
ORTOGRAFIA
ARITMETICA
DIBUJANTE
CONSTRUCTOR
CONDUCTOR DE MOTORES AGRICOLAS
CONTADOR MERCANTIL
CORRESPONDENCIA
MECANICO
CHAUFFEUR
ELECTRICISTA
MAQUINISTA
CALIGRAFIA
OPERADOR CINEMATOGRAFICO

ESCUELAS SUDAMERICANAS
de enseñanza por correo
Fundador: P. C. RYAN, Bachiller y Contador Nacional

1059 - LAVALLE - 1059 — Bs. Aires
Buenos Aires - Montevideo - Asunción
Valparaíso - Lima - La Paz

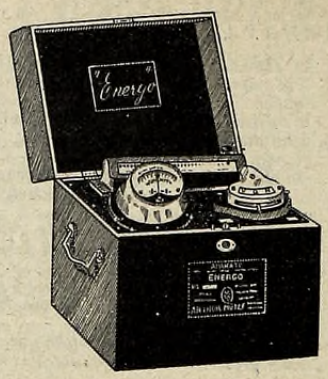
Nombre .....

Dirección .....

Localidad ..... E. H.

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.



INOLVIDABLE

será también para Vd. la palabra **"ENERGO",** inolvidable como para muchos millones de personas que en todos los países del mundo elogian el insaquible aparato **"ENERGO"** de invención y fabricación alemana. La corriente electro-galvánica produce una acción curativa de eficacia infalible. Innumerables testimonios de señoras, niños y hombres restablecidos convencerán a Vd. de sus benéficos resultados y desde muchísimos años los médicos más célebres utilizan para sus pacientes el aparato **"ENERGO"** con maravilloso resultado. **TODA PERSONA PUEDE CURARSE SOLA.** El aparato **"ENERGO"** es aplicable con un tratamiento sin dolor alguno y sin interrumpir sus ocupaciones diarias. Es el remedio más eficaz contra las **dolencias nerviosas, musculares y articulares,** así como también de los **órganos internos** y de los **sentidos, perturbaciones del aparato digestivo,** de la **circulación, asimilación,** etc., etc.

¡VISÍTEME HOY MISMO!

Pida gratuitamente folletos explicativos "H" y referencias. Los aparatos son transportables, de fácil manejo y de elementos renovables de mucha duración. Los aparatos **"ENERGO"** se venden también con facilidades de pago y se dan en alquiler. Demostración práctica gratuita en casa del

Unico Introductor:

ARTURO MUTZE

RIVADAVIA 1759/61 (Plaza del Congreso) **BUENOS AIRES**
U. T. 38 MAYO 1800



1 — **TRAJE** de rico mongol de los colores de moda, con vivos y corbata de terciopelo..... $ **100.—**
SOMBRERO de fieltro de todos colores..... $ **20.—**

2 — **TRAJE** de gasa estampada, con sesgos lisos, pesos ..... **55.—**
SOMBRERO de taupe, $ **40.—**

3 — **TRAJE** de kasha con vivos de tafilete dorado..... $ **80.—**
SOMBRERO de terciopelo, con pespuntes, en todos los colores de moda..... $ **22.—**

La colección completa consta de miles de modelos y es renovada parcialmente todos los días.



FOSFATINA FALIERES

asociada a la leche es el alimento más agradable y el que más se recomienda para los niños, sobre todo en el momento del destete.

Conviene a los estómagos delicados.

Exíjase la marca **FOSFATINA FALIÈRES.**

Desconfiad de las imitaciones a que sus éxitos han dado origen.

En todas las Farmacias, Droguerías y Tiendas de Comestibles

PARIS, 6, Rue de la Tacherie

— Te diré.... — le responde el perdidoso. — Para ganar siempre, según mi plan, no debo venir aquí; no, no debo concurrir al hipódromo. Yo me entusiasmo con un caballo: su andar, los tornasoles de su anca, hasta el modo de ir sentado el jockey y los colores de su gorra, obran en mí de modo imperioso y olvido que debo sujetarme...

— Al dictado de tu ciencia — le interrumpe Ezequiel. — Y tu ciencia, de ese modo, quedará teórica por la eternidad.

— ¡Hombre: sí!... — prosigue Máximo, — quedaría teórica. Pero aquí estás tú: quiero que seas tú quien toma los boletos; tú que eres sereno y puedes jugar en frío. Yo me iré. Te dejaré plata suficiente. No harás más que ponerla a los caballos que te indicaré por telegrama, o a sus reemplazantes, en caso de que no corran; yo seré quien siga las suertes de los "studs", porque ahí veo que te enredas... ¡Vaya, lo verás: el periodismo no te sorberá el seso, ni a mí me esclavizarán baúles y trapos! No ser zonzos...

¿Cómo decirle que una cosa tan sencilla como le propone Máximo le será imposible realizarla? ¿Cómo no ofender al amigo con su negativa?

Una semana entera Ezequiel se tortura pensando que no podrá especular "en frío" la pasión, viciosa si se quiere, pero sincera, de los demás. Luego...

— Oíme, Máximo: yo no sirvo, ni física ni moralmente; no sirvo para asociarme en lo de las carreras. De acuerdo: seré un idiota... No sirvo: lo he pensado bien. No sé por qué... Además de la jaqueca, traería un desabrimiento que no te podría explicar...

A estas razones penosas de Ezequiel, Máximo no insiste. Si se va escocido, no lo demuestra, al menos.

Ezequiel tenía algo olvidado el problema moral de su vida, que tan honda crisis le produjera. Aquel negocio, aparentemente baladí, de su amigo, se lo trae de golpe a la conciencia. En suma, respecto a esa causa nimia de su desazón, siente que si es cierto que lograría centenares de miles de pesos aprovechando en frío la pasión enceguecedora de los demás, él no lo podría hacer. Después de la primer ganancia, arrojaría el "metier" como si se tratase de un delito.

III

HAN pasado algunos años. Por boca de Máximo no supo Ezequiel cuánta iba siendo la ganancia reportada por la posesión del secreto de la suerte. Máximo ha descubierto ahora que la noche del domingo necesita un periódico informador de las carreras, los deportes y demás sucesos del holgorio general. Los domingos, por la tarde, no sale ningún diario. Y ¿es posible seguir así? Él hará ese periódico. ¡No más comercio! Él lo hará y se llamará "El Domingo".

— Vosotros, los periodistas, estáis en Babia. ¡Ya veréis el éxito!

Alquila un escritorio, imprime formularios para pedir anuncios comerciales, tarjetas de presentación profesional... Ezequiel no se niega. ¿Cómo negarse si la vista de esa necesidad informativa es clara y, por tanto, factible el negocio?

¡Ah, la imprenta, la maldita imprenta y el descanso dominical! Máximo no tuvo en cuenta el gran inconveniente. Una empresa tan sólo se atreve a tirarle el periódico, pero le pide por la tirada tres veces lo que vale.

— ¡Como lo oyes!

Y como entretanto, prudentemente, Ezequiel le ha ido enumerando gastos de cronistas, de teléfono, de fotógrafos y de clisés, "El Domingo" nace muerto.

Y pasa otro año.

¿Qué hace Máximo tomando cerveza con un famoso cómico de sainetes? Lo estuvo pesquisando tardes y noches. Al cabo le habla largo y cálido. Él, Máximo Linde Berrondo, es el autor que se espera. Si los otros sainetistas dejan a la compañía doscientos mil pesos con la primera serie ininterrumpida de representaciones, él dejará quinientos mil. Claro está que él, que a escribir lo que simplemente gusta, lo haría con una originalidad que suma las de D'Annunzio, Maeterlinck y Benavente; él, escribiendo un sainete, trueca, desde luego, el género en un sorprendente teatro de alto coturno... y tanto o más rendidor que el de chancletas.

El hombre que vió caer su torre... ...entre las patas de los "pur-sang"

(Continuación de la pág. 15)

— ¡Sí que es simpático ese cómico! — dice luego a Ezequiel. Me habló de esos tíos, sabes?..., que le llevan una obra y comienzan por ignorar que "hubo" no es el masculino de "uva" para escribirse con ve y sin hache. ¡Tiene la mar de gracia el hombre!

Una gracia que por fin no debió hacerle ninguna al mismo Máximo; pues son corridos doce años y el sainete no subió todavía a las tablas.

Y, quieras que no, entre esos años Máximo ha impreso tres libros de versos: con lo que se da el caso, no tan raro como se supondrá, de un autor del cual insertan composiciones las antologías y de quien sólo saben la existencia unos pocos.

¿Habría sido otra su suerte, si hubiese edificado la torre?

En esto pensábamos, mi amigo Ezequiel y yo, cuando de pronto vemos que, calle abajo, viene sonriendo Setiñas.

¡Cuántos años sin vernos!

— ¿Y Máximo? — le interroga al rato Ezequiel. — ¿Qué se ha hecho? ¿Lo ve usted alguna vez? ¿Es cierto lo que dicen: que se asoció con dos hijos de la familia de Israel, y que, trabajando tres años como un negro, ha juntado cincuenta mil pesos?

— Algo de eso me contó mi primo, que vino ayer de Rosario.

— Pues, Setiñas: creo que Máximo está picado conmigo. Pasan los años y no aporta por casa.

— ¿Picado? Algo peor está con los demás amigos: ha roto con todos.

— Me lo temía.

— ¡Y hasta conmigo!

— ¿Qué me dice? ¡A usted no lo zahería nunca!

— Pues eso: mortificaba a todos; ponía esa su vehemencia absurda, como de pontífice loco, en sus rotundas afirmaciones... Y todo el mundo boca abajo. ¡Pues no, hombre: basta ya! "Mire usted, Linde Berrondo; oiga usted. Máximo — le declaré un día que también se metió conmigo: — usted no es ni comerciante ni poeta: queriendo ser lo uno, fracasa en lo otro, y viceversa. Muy contrario de lo que yo. Yo no aspiro más que a vivir como la gente; pongo toda mi buena voluntad en ello, y resulto un buen comerciante y un buen poeta, pues mi negocio prospera y tengo viviente a mi lado la poesía, mi mujercita, que está contenta de mí, y de la que yo estoy embobado." Me dijo una de las suyas, fulminante. Entonces le repliqué: "¡No se meta usted en mi vida privada, hombre, ni en la de nadie! ¡Eso no es ya psicología, sino maldad! ¡Calle usted, calle usted: que usted, al fin de tanto elogiarse, es un mal hijo, sí un mal hijo."

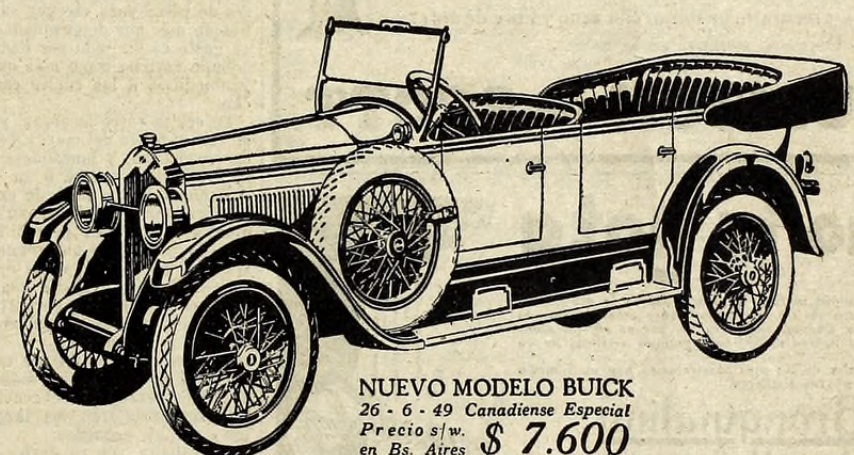
— ¡Oh, eso no se lo ha dicho usted! — exclama espantado Ezequiel. — Entiendo que pocos hijos han querido más a su madre... ¿Sabe usted, entre paréntesis, que ella ha muerto?

— Lo sé. Pero diga usted al revés: que pocas madres, etc... "Usted le ha comido a su madre — seguí diciéndole a Máximo, — para alimentar su vicio del juego, usted le ha comido a su madre todos sus ahorritos, y vénganos ahora con prédicas..."

Setiñas se refiere al terrenito con dos piezas que en Olivos tenía la madre de Máximo, y que era toda su fortuna. Refiere Setiñas cuanto tiene que referir. Y así se entera Ezequiel de que también sabía ese amigo lo de la torre para escribir la obra inmortal que Máximo levantaría sobre el liquidado terreno, y lo de la cábala de las carreras y su luminosa interpretación.

— Diga cuanto quiera — me explica

MAS POTENCIA — AUTOMÓVILES Buick VALVULAS AL TOPE — IGUAL CONSUMO



NUEVO MODELO BUICK
26 - 6 - 49 Canadiense Especial
Precio s/w. en Bs. Aires $ 7.600

EL NUEVO MODELO BUICK de 1926 tiene más potencia y más velocidad, pero su consumo de nafta y aceite es tan económico como antes. Aún las personas que han usado los modelos anteriores de BUICK se sorprenderán al probar este nuevo modelo.

Todas las piezas sujetas a esfuerzo mayor por el aumento en la potencia del motor, tales como el embrague, la transmisión, junta universal, ruedas, etc., han sido proporcionalmente reforzadas. Los frenos en las cuatro ruedas son también de acción más poderosa e imparten al conductor una sensación de absoluta seguridad.

Solicite catálogo H 5.

SALONES DE EXPOSICION

AV. DE MAYO 1370
BUENOS AIRES

HENRY M. PEABODY & CO.

GALERIA
BAROLO

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO, 245-263
PASEO LEANDRO N. ALEM, 232-246-260
BUENOS AIRES

Circulación autorizada por Ley Nº 11.259	$ 1.500.000.000.—
Fondo Reserva en efectivo.....	$ 139.561.957.42
Cédulas en Depósito Gratuito y Caja de Ahorros	$ 331.679.775.—

INVERSION DE CAPITALES

Le Cédula Hipotecaria Argentina es el título más indicado para la inversión de sus economías, por su alto interés, por hallarse su renta libre de impuestos y las sólidas garantías que tiene: la NACION, las propiedades gravadas en PRIMERA HIPOTECA y las considerables RESERVAS EN EFECTIVO del Banco.

El Banco se ocupa de la compra-venta de Cédulas por cuenta de terceros, no cobrando más comisión que el ⅛ por ciento del valor efectivo de la operación, para el corredor que interviene en la misma. Recibe las Cédulas en depósito gratuito, responsabilizándose de todo riesgo y procede con las rentas en la forma que los interesados indiquen, sin cobrar comisión.

Gerente General.



A Madres sanas Criaturas Robustas

Es maravilloso como la EMULSIÓN DE SCOTT asegura el bienestar de las familias. Tomándola la madre antes de dar a luz asegura la robustez de la criatura. Tomándola durante la crianza, le aumenta la leche y su cualidad nutritiva. Y dándosela luego al nene después del destete, le ayuda a procurarle un desarrollo sano y libre de enfermedades. Dependa siempre en la



EMULSIÓN de SCOTT

Como la gota

cuya continuidad perfora la piedra, así va la débil tosecilla, el ligero resfrío, el insignificante catarro minando los pulmones. Cuántos seres hay que por no prestar atención a estos ligeros males, caen después víctimas de su desidia.
Para los males de las vías respiratorias hay un remedio soberano entre sus similares.

Bronquialina Ruxell Regenerador de los pulmones

que se prepara en jarabe y en pastillas, siendo su efecto igualmente eficaz en ambas formas. En los casos de catarros crónicos se aconseja tomar combinados el jarabe y las pastillas para asegurarse una cura pronta y radical. Para males ligeros, unas pastillas o unas cucharadas de jarabe bastan.



EXÍJASE EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA ARGENTINA Y DEL URUGUAY

Conc.: Federico Tauber — Avenida de Mayo 560 - Buenos Aires

Ezequiel, una vez alejado Setiñas,— diga cuanto quiera Setiñas: Máximo será para nosotros el hombre que ha visto caer su torre entre las patas de los caballos del hipódromo, pero no lo es para él mismo. Y no lo es porque no sólo no la ha construído en realidad la torre sino porque aun espera poderla construir.— Y, emocionado, agrega: — ¡Pobre doña Pomona! Ella sí que anhelaba ver triunfar en su hijo al poeta, al dramaturgo, al pintor, al... Lo de su casita vendida... ¡Bah..., una bicoca!... Además, si usted lo conociera como yo, admitiría la posibilidad de que Máximo haya multiplicado con su trabajo lo que costaba ese solar, y hasta que haya juntado los miles que dicen.

— No sería extraño — le respondo.— Por lo que veo, a su amigo lo busca la fortuna desde niño, pero por el camino que él se empeña en abandonar: por el del trabajo material.

— ¡Eso!

— Falta solamente que él quiera admitir, una vez para siempre, que es ahí donde está el secreto de su suerte.

— ¡Exacto!

LO QUE COMEN LOS PECES

Muchos pescadores, especialmente en el norte de Europa, suponen que los pececillos más pequeños se mantienen por succión, sea del agua, sea del aire en ella disuelto. Esta opinión es tan inexacta como la de que los camaleones viven del aire. Los peces chupan, es verdad, miles y miles de litros de agua, pero no porque se alimenten del agua misma, sino porque en ella hay disueltos infinidad de vegetales microscópicos. Estos peces,que buscan su alimento en el mundo vegetal, no son, sin embargo, numerosos. La mayor parte no comen más que peces más débiles que ellos; otros sólo devoran animalillos de organización inferior, y otros se alimentan de ambas cosas.

Aunque los peces de regular tamaño, como la merluza, el rodaballo y el congrio, tienen siempre ante sí toda clases de peces para escoger su presa, no buscan más que determinadas especies: su gasto es limitado por demás. El rodaballo casi no come más que anchoas y amoditas, a las cuales caza al acecho.

Se oculta entre la arena, y confundido con el fondo del mar, espera el paso de su víctima, y lanzándose sobre ella la arrebata y vuelve a su escondrijo. Algunas veces, a modo de extraordinario, introduce en su "menú" una sardina arenque, una pescadilla, un besuguito pequeño o un lenguado; es un tragón incorregible; en el estómago de un rodaballo que medía cuarenta centímetros de largo, se encontraron nada menos de sesenta pececillos entre anchoas y amoditas.

La pescadilla es un pez caníbal; las mayores se comen a las más chicas sin el menor escrúpulo de conciencia; sin embargo, prefieren los langostinos y los arenques pequeños.

La caballa, por su parte, se mantiene de pequeñas anchoas y sardinas. Es un pez muy activo y caza noblemente, sin esconderse, sino persiguiendo a los pececillos y alcanzándolos a fuerza de aletas. El arenque, lo mismo que la sardina y la anchoa, viven de animalillos sumamente diminutos, y por eso necesitan la fuerte dentadura que tienen los peces mayores: al absorber el agua que, desde luego, dejan escapar de nuevo, tragan todos los seres vivientes que van en ella.

Para los dientes



La acidez bucal es una grave amenaza para la dentadura. Lo mejor para combatirla es

LECHE de MAGNESIA de PHILLIPS

Una cucharadita en medio vaso de agua protege los dientes y mantiene sanas las encías.

No reciba substitutos. Pida siempre "PHILLIPS" que es la prescrita por Dentistas y Médicos desde hace cincuenta años.

La Obesidad



Se cura con el Té del profesor **Densmore**, de Nueva York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que **engordar es envejecer.** Vea lo que dice el distinguido médico de Buenos Aires, Dr. Martín Urdániz:

Señores M. Figallo y Cía.
Muy señores míos:
Los enfermos de obesidad en los cuales he administrado el **Té Densmore** contra la obesidad han obtenido espléndidos progresos de su uso, en la disminución progresiva de su peso y en la regularización del Intestino.
Salúdole atte. S. S. S.
Martín Urdániz.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores en Buenos Aires: **M. FIGALLO y Cía., calle MAIPU, 212.**

La Neuralgia es un tormento. MENTHOLATUM eficaz e inofensivo, está al alcance de todos.

Siempre imitado: Nunca igualado

2.377.707 cajones = 28.532.484 botellas de

FERNET - BRANCA importadas

en Sud América en medio siglo: de 1875 a 1925

atestiguan la enorme y merecida aceptación de este estomacal, único en su género

Hofer y Cia.

BUENOS AIRES

—

ÚNICOS IMPORTADORES

HUNYADI JÁNOS

el prototipo de las aguas minerales purgantes naturales

la que todos los entendidos prefieren.

Cada botella contiene cerca de ¾ de litro y el agua se conserva indefinidamente aun empezada la botella.

EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

¿Por qué nos han enseñado a odiar a Bolívar?

(Continuación de la pág. 13)

que Bolívar había dicho algo en relación a la dictadura en la América del Sur, que era su sueño dorado, agregando que, en breve, pisaría el terreno argentino. El coronel Dehesa contestó que sus compatriotas no aceptaban *dictadores*, respuesta que irritó tanto al Libertador hasta el punto de hacerle saltar sobre la mesa para romper con sus botas las botellas y la cristalería."

Más adelante, el propio general Alvarado, que acompañó a Bolívar hasta Potosí, declara en sus memorias que el Libertador le dijo:

"General Alvarado: tengo veintidós mil hombres que no sé en qué emplear con provecho, y a los cuales no me conviene licenciar porque sembraría la anarquía. Necesito aniquilarlos en una guerra, y, hoy, cuando la República Argentina está amenazada por el Brasil, se me brinda la oportunidad de realizar el pensamiento glorioso que tengo de ser *el dictador de la América del Sur*. Le ofrezco a usted un cuerpo de seis mil hombres para que ocupe la provincia de Salta."

Es todo cuanto hemos podido encontrar en favor de la tesis de que Bolívar no miraba con buenos ojos a los argentinos. Pero, esas memorias de generales, ¿no estarán escritas con la imaginación? Además, obsérvese que todos los juicios contra nuestro país o contra nuestra independencia republicana, fueron proferidas por Bolívar, al final de los banquetes, cuando "ya habíamos tomado varias copas". En el Pacífico, "tomar varias copas", equivale a nuestro:

— *Estábamos borrachos.*

La verdad es que en los documentos oficiales o en los actos serenos del gobierno de Bolívar, jamás el Libertador dijo palabras ofensivas. Al contrario...

En el discurso que el ex presidente de Chile, don Arturo Alessandri pronunció en la sesión de instalación de la Quinta Conferencia Internacional Americana, hacía notar la simpatía con que Bolívar miraba a los argentinos y a los demás sudamericanos. Y al efecto, citaba (1) la célebre carta que Bolívar escribió en Lima, el 7 de diciembre de 1824, en la cual el Libertador recuerda la invitación que en 1822 había formulado a la República Argentina, a Chile, a Méjico, a Colombia y a Perú *para que formásemos* — dice Bolívar, — una Confederación y reuniésemos en el Istmo de Panamá una Asamblea de Plenipotenciarios que nos sirviesen de Consejo... *El día que nuestros plenipotenciarios hagan el canje de sus poderes, se fijará en la Historia Diplomática de América una época inmortal.*

(1) "Discursos de Alessandri en la 5ª Conferencia Internacional". — Imprenta Universitaria, Chile, Año 1923.

La cultura europea en América

(Continuación de la pág. 16)

rica que esta reforma importante sea implantada. América no debe abandonar el vasto ensueño, cantado por el poeta, de una generosa y amplia patria humana. En ella huelgan hegemonías y exclusivismos, por simpáticos y caros que se presenten al espíritu. En su seno ninguna cultura habría de desplazar a otra. La cultura es una obra colectiva de la humanidad entera. Todas las culturas deben fusionarse y entrelazarse en su seno en fraternidad análoga a la de los árboles en un bosque, que echan sus raíces en el mismo suelo y recogen, con su follaje, la claridad del mismo sol. Ofrecería así un hermoso ejemplo. Mientras en otras partes las culturas chocan y se despedazan, por razones ajenas a su causa, en América se mancomunarían en un conjunto armonioso y orgánico. Bien mirado, América sería el único continente que se mantendría fiel a la esencia misma de toda cultura que radica, no en la discordia y en la guerra, sino en esa amorosa tendencia a la unidad.



¡QUE RICO GUSTO!

dicen los chicos... y los mayores al tomar una taza de

Chocolate Noel

Lo que deleita su paladar es la deliciosa combinación de cacao superior, azúcar sumamente refinado y vainilla de la clase más pura y aromática, únicos componentes que figuran en la preparación de este producto tan sabroso, sano y nutritivo.

Pídaselo Vd. a su proveedor y fíjese que la etiqueta lleve impresa esta palabra:

Noël



La marca que tiene una fama de 79 años

Delirio

(Continuación de la pág. 17)

ber estado enfermo. ¡Bésame, Carmen!

Juanita titubeó un instante. Su dignidad de mujer y fiel esposa revelábase al fin..., pero el amor ciego que le tenía a su marido triunfó, y agachándose de nuevo posó sus labios en la boca anhelante de Mario. Largamente se besaron... Comunión extraña de almas exaltadas. Y Juanita sintió en lo más íntimo de su ser que ella era no sólo la mujer, sino también la antigua amada de su marido; que en aquel supremo instante de su vida sus labios eran para el enfermo la esencia misma del amor. El más puro amor de todos los amores...

La estrella, mirando por la ventana entreabierta, parpadeó, el perfume de las rosas se hizo más delicado, más lánguido, las almohadas del lecho eran apenas unas manchas blancuzcas en la penumbra... Mario suspiró, comenzó a hablar:

— Carmen: eres mi todo, eres...

Calló. Era como si una fuerza desconocida le hubiera arrebatado en un acceso de ira las palabras que apenas empezaba a pronunciar. Palideció súbitamente, sus ojos se abrieron un poco, mirándola a Juanita con extraña insistencia. Trató de murmurar aún una vez más el nombre de la desconocida, pero la Muerte se había deslizado en el aposento, y su ráfaga helada había apagado la débil vida de Mario Villar.

Sólo entonces, al verlo muerto a su marido, empezó Juanita a llorar... Largos sollozos, llenando toda la estancia de su eco apagado y triste...

Busch

Gemelos para Carreras,

campo y teatro, Prismáticos, Cámaras, Objetivos, Microscopios, Telescopios, etc.



Emil Busch A. G. Rathenow

(Fundador de la Industria Optica en Alemania en el año 1800)



Depositarios: PASTA, VIANELLO Y CANI
BELGRANO, 1930 - Buenos Aires
U. T. Mayo 38 - 4300

Agfa

Es la mejor película para obtener excelentes fotografías.

Pruébela y la adoptará para siempre.



LA PELÍCULA DE LA CAJA ANARANJADA

dientes a partir del borde de la doblez, y se hace del otro lado la segunda manga sobre los seis dientes siguientes.

Es este trabajo el que da a la pellerina su forma de pequeño abrigo.

Al borde del pliegue de la pellerina se cose una cinta para mudar; la segunda cinta va fijada un poco más afuera para que las puntas puedan cruzarse un poco. Un botón y una brida sostienen la segunda parte del cruce por debajo.

Se puede colocar una cinta en la orilla de las mangas para fruncirlas un poco.

REDONDELES ESTILO MILÁN, AL CROCHET

Los redondeles trabajados al estilo del encaje de Milán en crochet, con hilo perlado o liso, sirven para la composición de los modelos de esta página y otros que pueden ser sugeridos por el ejemplo de aquéllos. Son, por lo demás, muy fáciles de ejecutar a quien es medianamente práctica en labores de esta naturaleza.



Fig. 1.—Centro de mesa hecho con redondeles trabajados al crochet estilo Milán

Se hacen tales redondeles con un galón al crochet o punto tunecino, ejecutado en hilo de lana bis o gris.

El dibujo de la figura 3 da el motivo del redondel en un cuarto del mismo con borde de enlace.

Manual de labores

(Continuación de la pág. 57)

La figura número 1 representa un centro de mesa compuesto con dichos redondeles al crochet; el redondel del



Fig. 2.—Almohadón cuyo centro es un rosetón del mismo estilo

centro es igual a los del contorno con la simple diferencia de que está adornado con cuentas de madera. Se les añade en los ángulos que forman los redondeles de la orilla unos pequeños trozos de tela cosidos con un borde al dobladillo y bordados ligeramente al pasado. Algunas cuentas pueden ser también aplicadas al borde tal como está indicado en el grabado, para favorecer el efecto del contorno.

El almohadón del grabado 2. está hecho en velours o terciopelo negro, con un centro en raso blanco, con un redondel al crochet, superpuesto, y al cual pueden añadirse los elementos que mejor se consideren convenientes para completar un adorno discreto y elegante del almohadón.

He aquí la manera de ejecutar el redondel al crochet estilo Milán.

El hermoso rosetón cuyo dibujo se ve en el grabado figura 3, representado por un cuarto, se hace con un galón al crochet tunecino al bies con hilo bis o gris, que se trabaja de este modo:

Se montan cinco mallas al aire (véase la figura 4), y se hacen cuatro puntos tunecinos, ida y vuelta. Segunda fila. Ida: levantar un bucle sobre la vuelta de la fila precedente, después, un bucle sobre cada bucle siguiente de la precedente fila. Vuelta: se vuelve sobre los dos primeros bucles juntos, después venir sobre los tres bucles restantes; esto hará una aumentación al ir y una diminución al volver. Tales son las aumentaciones y las diminuciones que forma el bies del galón.

Se hacen todas las filas siguientes de la misma manera que se ha explicado la segunda.

Se trabaja así el largo necesario de galón para hacer el rosetón del redondel.

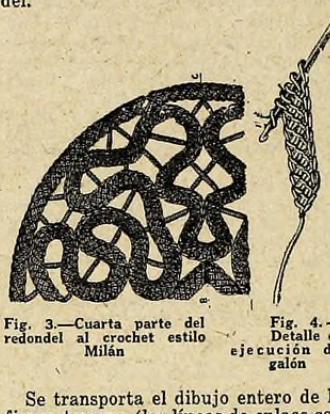


Fig. 3.—Cuarta parte del redondel al crochet estilo Milán



Fig. 4.—Detalle de ejecución del galón

Se transporta el dibujo entero de la figura tercera (las líneas de enlace son las indicadas por los puntos A B C), sobre un papel fuerte y sobre las líneas del dibujo se hilvana el galón a puntos espaciados, en todos los contornos. Para formar las curvas es necesario hilvanar el cordoncillo del lado interior de la curva para estrechar el excedente de la longitud del cordoncillo. En los ángulos agudos se forman pliegues que se sujetan con un punto por encima.

Cuando todo el galón está así preparado se unen entre sí las diversas partes del dibujo con puntadas por encima en los lugares que están en contacto, y en los que son espaciados por medio de presillas enrolladas.

Estas presillas se hacen lanzando tres veces el hilo de una orilla a la otra del galón y volviendo para cubrir estos hilos enrollándose con un punto muy cerrado. Se sigue hilvanando el cordoncillo hasta el punto en que ha de colocarse la otra presilla que se trabaja de la misma manera.

Una vez terminado el rosetón se retira del papel cortando las puntadas del hilván.

UN BUEN EJEMPLO

Es curiosa e interesante la experiencia hecha por una importante rama de la administración pública de Sydney (Australia), encargada de dirigir y controlar las usinas de energía eléctrica del Estado de Nueva Gales del Sud.

Dicha oficina cuenta con un centenar de empleadas (secretarias, contadoras, dactilógrafas), y a ellas tuvo la dirección la ocurrente idea de proponerles un concurso, denominado "cheapest frock competition", expresión que, traducida literalmente, significa "Concurso del vestido más barato".

Sesenta y dos señoras y señoritas se inscribieron. Las bases del concurso imponían a cada una de las competidoras, la obligación de presentar las facturas de las mercaderías empleadas en la confección del vestido, y el jurado, compuesto por siete miembros — tres señoras, tres caballeros y un sacerdote, — se guiaría en su fallo no solamente por la baratura del vestido, sino por su elegancia.

Quince señoras fueron premiadas en el concurso con muebles y otros objetos de uso doméstico.



Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

MARTA LA ORGULLOSA

Había una vez, mis queridos nietecitos, una linda niña a quien la fortuna colmaba de favores. Sus padres, ricos propietarios, la mimaban con exceso, y no había capricho que no le concediesen, aunque costase un ojo de la cara.

Marta abusaba de su poder e imponía su voluntad a grandes y chicos. No quería estudiar, y su ignorancia corría parejas con su belleza.

Habituada desde pequeña a gozar de todos los privilegios de la fortuna, despreciaba con orgullo a todas aquellas personas a quienes veía modestamente vestidas.

Un día que se paseaba con su mamá vió que ésta saludaba afectuosamente a una señora cuyo traje raído dejaba adivinar su miseria.

La niñita que la acompañaba, de fisonomía dulce y bondadosa, también iba mal vestida, y Marta la miró de pies a cabeza con aire de orgullo que intimidó a la pobre niña.

Después de un largo rato de conversación con su antigua compañera de colegio, la madre de Marta se despidió cariñosamente, y exigió que fuesen a visitarla al día siguiente.

—¡Oh mamá!—dijo Marta en cuanto se hubieron alejado un poco.—¿Quiénes son esas personas tan poco elegantes?

—Hija mía—le respondió la madre:—la señora ha sido mi mejor amiga de la infancia, y espero que tú lo serás también de la pequeña Adela.

Marta se guardó muy bien de protestar, pero al día siguiente reunió en su casa, con pretexto de un bautizo de muñecas a una cantidad de amiguitas que rivalizaban con ella en lujo y en necedad.

Cuando llegó Adela fué recibida con frialdad altanera por la orgullosa Marta, quien, desdeñosamente, la presentó a la reunión.

Un diluvio de preguntas cayó sobre la visitante:

—¿Tienes automóvil? ¿Vas a Mar del Plata? ¿Cuántos sirvientes hay en tu casa?

Al oír que no tenía ninguno, una exclamación de asombro recorrió la reunión.

Marta, en voz baja, les dijo:

—Es una pobretona: miren qué vestido trae.

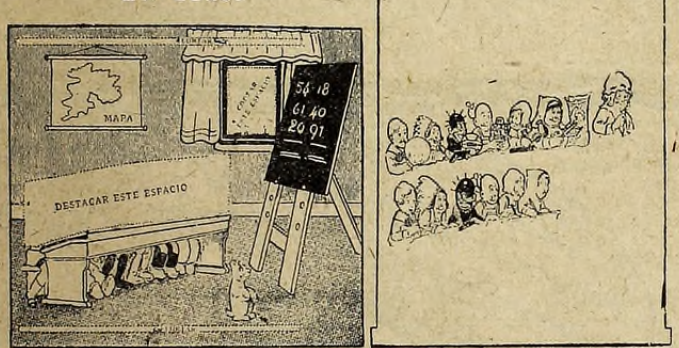
—¡Oh mamá!—dijo Adela.—¡Qué mala tarde he pasado! ¡Cómo se han burlado de mí esas niñas ricas!

—No te apures, hija mía—dijo la madre.—Marta no es mala, sino orgullosa. Merece una lección, y yo se la daré cuando venga.

Efectivamente, a los pocos días fué

NUESTRO JUGUETE SEMANAL

En clase



No puede ser más original esta clase donde se mezclan niños de todas las razas. Son a cual más travieso, como lo demuestran bien en ausencia de la maestra. Espero que mis nietecitos no se portarán de tal manera en la escuela y sabrán guardar los juguetes para días de recreo.

Peguen y recorten las dos partes del grabado, haciendo las hendiduras marcadas y destacando los espacios de la ventana y del banco. Introduzcan por esas hendiduras el cuadro con los chicos, de modo que la maestra ocupe la ventana. La clase está atenta. Muevan el cuadro: la escena cambia totalmente.



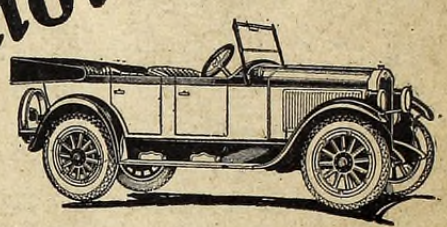
Jabón *El mejor que se conoce*
SUPERA AL MAS CARO, POR SU PASTA TAN FINA COMO SUAVE
0.70 LA PASTILLA
De venta en toda la República

Flor de Ceibo

500, 100, 50, 20 y 10 pesos, es el valor de los premios para los consumidores del JABON FLOR DE CEIBO que remitan 12 etiquetas de su envase. La primera distribución se efectuará el último día del corriente mes de Marzo. Apresúrese a enviarlas a la fábrica: Manzanares 3736.

OLDSMOBILE SEIS

Jamás se obtuvo mejor calidad a menor costo



Los nuevos precios del OLDSMOBILE 6 son la confirmación más terminante de que la General Motors no omite esfuerzos para ofrecer al público argentino un espléndido coche de sólida construcción, belleza de líneas y excelencia de servicio, a un costo reducido, imposible de igualar.

Doble Faeton Standard
$ 3.395

Modelo Especial
$ 3.725

Coach
$ 4.190

Sedan
$ 4.650

(Precios s|w B. Aires)

Pida Vd. directamente o al Agente local folleto descriptivo "H" sin compromiso

GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A

GARAY 1 — PRODUCTOS DE LA GENERAL MOTORS — BUENOS AIRES

Marta de visita y se encontró con un grupo de niñas alegres y simpáticas que rodeaban a Adela.

La madre de ésta les dijo:

— Queridas amiguitas: he organizado para hoy un concurso con varios lindos libros como premios que serán ganados por la niña que mejor conteste a mis preguntas.

Las niñas aplaudieron con entusiasmo, y la señora empezó el interrogatorio.

— ¿Cuál es la capital de China?

— Pekín — respondió prontamente una linda rubiecita.

— Diez puntos para Sarita.

— ¿Quién descubrió a América, y en qué año?

— Cristóbal Colón, en 1492 — respondió otra de las niñas.

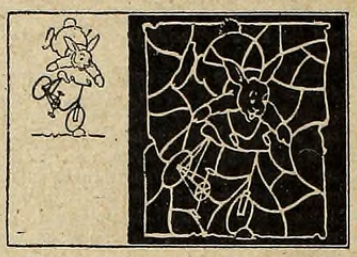
Cuando le llegó el turno a Marta, se quedó sin saber qué responder a las varias preguntas que le hicieron, y cuando, azorada, contestó que las partes del mundo eran ocho, estalló una carcajada general que la hizo poner colorada de vergüenza.

Después se repartieron los premios, y solamente Marta quedó sin ninguno. Sentada en un rincón y olvidada ella también como lo fué en su casa la pobre Adela, comprendió que una instrucción bien sólida es la única riqueza que puede enorgullecernos.

La amarga lección dió sus frutos. Hoy Marta es una niña instruída, bondadosa, sencilla y amable. ¿Saben ustedes cuál es su amiga predilecta? Adela.

SECCIÓN RECREATIVA

Buen salto



Si tomamos una pluma o una carbonilla y pintamos de negro muchas rayas inútiles del diagrama, obtendremos el gracioso cuadrito de la izquierda.

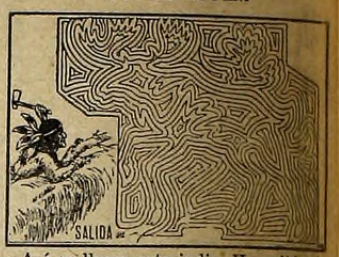
El banjo



Nadie sabe tocar este instrumento mejor que el negrito Goro. Corten las piezas mis buenos lectorcitos, péguenlas en cartulina y luego las ajustan haciendo coincidir los puntos *A*.

Al mover la palanca, el músico comienza su ejecución en el banjo.

Ojo de águila



Así se llama este indio. Ha salido de caza, y en el momento en que lo sorprendemos está por capturar una hermosa pieza. ¿Cuál es? Un lápiz deslizado a través del laberinto, sin cruzar ninguna raya, nos lo dirá.

Buenos amigos



Pablito encuentra, durante el paseo, a un "personaje" al cual quiere mucho. ¿Quién es este amigo de Pablito? Trazar, para descubrirlo, una línea por los números, siguiendo el orden natural de los mismos.

PERLAS JAPONESAS

Son la última palabra de la ciencia. Mismo peso, mismo color, mismo oriente que las naturales. Únicamente los técnicos saben diferenciarlas de las legítimas. Pueden mojarse y golpearse sin que su exquisito oriente sufra lo más mínimo, pues todas ellas están fabricadas con nácar y tienen tres capas de secreción con madreperla, lo que les da una apariencia real de perlas finas. Pregunte Vd. a algunas de sus amigas que sea poseedora de un collar o aros, y ella será la primera en hacer los mejores elogios de las Perlas Japonesas. No hay mejor adorno.

COLLAR Pauline Frédéric, largo 0.80 ctms., para darse dos vueltas al cuello, quedando el cierre adelante, el cual es de plata platinada con pequeñas piedritas y zafiros, algo muy elegante. Precio de reclame..... $ **25.-**

AROS dos perlas, tornillos o ganchos, desde..... $ **10.-**

Los pedidos del interior se atienden en el día.

Joyería CASA PRATS

739 - CANGALLO - 739

U. T. 38 MAYO 6729

Buenos Aires



Febrero loco... y Marzo otro poco

En esta época de paseos, excursiones, cabalgatas, es cuando más se aprecian las benéficas cualidades del Polvo Graseoso Leichner. Protege el cutis contra los efectos del sol ardiente y del viento, manteniéndolo terso, fino y fragante.

POLVO GRASEOSO
LEICHNER

Existe en todos los tonos más sentadores. Cada caja contiene un cupón de valor que debe enviarse en carta certificada.

Una mujer experta en piedras preciosas

EN el mercado de la joyería europea hállanse piedras de un precio inestimable; pero, también, se encuentran allí, por decenas de millares, rubíes y zafiros llamados "sintéticos", es decir, productos de la industria humana y no de los procesos químicos ocultos de la tierra.

Para fabricar esas piedras preciosas se usan sus elementos químicos en polvo, y teñidos en azul o rojo, se hacen fundir por el paso a través de ellos, de la llama oxhídrica.

Se forma una substancia parecida al azúcar fundido, y en la que la masa, aumentando, se dispone en anillos concéntricos. Casi siempre, a causa de la presencia del gas en la masa en ebullición, se ven en ella pequeñas burbujas esféricas.

Una vez pulida la piedra y entregada al comercio, se podrá reconocer su origen químico por las trazas que siempre dejan las líneas concéntricas y por las minúsculas burbujitas, lo mismo que por su color rojo ladrillo o azul eléctrico.

Sin embargo, para tener certeza en el fallo sobre la calidad de esas piedras es necesario consultar una persona experta en esa clase de exámenes, que, lupa en mano, juzgue la piedra sospechosa.

Y entre los expertos de joyería más famosos de Europa figura una mujer: la vizcondesa Glerawly, empleada actualmente en una importante joyería de Londres.

TALENTO DE REINA

NO es sensible que la reina Matilde de Noruega, hija del rey Eduardo VII, nacida para consagrarse al papel de reina, haya por ello tenido que privarse de perfeccionar sus aptitudes personales, de acuerdo a su talento?

Cuando su hijo, el joven príncipe Olof, que, actualmente estudia en la Universidad de Oxford, ingresó en esa casa de estudios, sus compañeros se asombraron, al encontrar en él a un verdadero maestro de esgrima. Todos quisieron en seguida averiguar el nombre del profesor que había logrado enseñarle ese deporte con tanta maestría. Y no fué escaso el asombro cuando el joven príncipe contestó: "Fué mi madre".

Y, en efecto, la reina Matilde de Noruega, es una de las más temibles "hojas" de Europa, y hubiera seguramente conquistado el título de campeona mundial de ese noble deporte si no fuese por su condición de reina.

Pero la mencionada soberana no sólo se distingue por sus cualidades deportivas. Posee, además, una extraordinaria facilidad para escribir, y ella misma admite que si hubiera tenido que ganarse la vida, lo hubiese hecho escribiendo.

Una novela ya ha salido de su pluma, novela que no ha sido publicada, o, por lo menos, no ha sido dada a la publicidad, y una segunda está ya en preparación.

En cuanto a la primera novela, la reina Matilde ha declarado a una amiga que, quizá, la publicaría, pero con un seudónimo, y en una forma tal que nadie sería capaz de sospechar la verdadera identidad del autor.

SILLON-CAMA
SOFA-CAMA
desde $ 45
Matrimonial
con guardarropa
$ 175.-
Soliciten catálogo

Patentado N.º 14.589
G. COLLI Córdoba, 2414 - U. T. 7244, Mitre



ENCANTADAS DE LA VIDA...
La principal preocupación desapareció.
El cuidado del cutis y su conservación libre de pecas, quemaduras del sol y las consecuencias naturales del agua del mar, como ser: paspaduras, etc., no les preocupa teniendo a mano la famosa
AGUA NUPCIAL
que es un verdadero benefactor del cutis.
Ninguna dama debe dejar de usarla después del baño cotidiano.

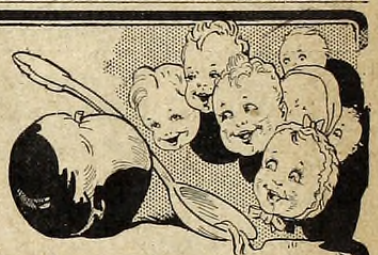
Depositarios:
CONTI Y Cía.
Paraná, 167
U. T. 1379 Mayo

REX BLU-LAVA

No ha aparecido hasta hoy un Tónico Reconstituyente que pueda igualar en eficacia al famoso
Kola Cardinette
Tonifica y Sustenta
Es el que más ordenan los médicos
Su sabor es muy exquisito
En todas las farmacias en frascos de ½ litro a precio módico.
The Palisade Mfg. Co., Yonkers-N York E.U.A.

EL AFAN DE IMITARNOS
que tienen algunos comerciantes es un motivo de orgullo profesional para nosotros, y nos alienta para crear nuevos modelos y reducir nuestros precios sin menoscabo de la calidad.

Modelador "MAYO", forma derecha, última moda, en género lavable especial para esta prenda, a
$ 8.00
FAJAS de elástico y género, con dos aberturas, con cordones, ligas y ballena adelante, forma nueva muy cómoda.
De 0.30 ctms. de alto.... $ 4.-
„ 0.35 „ „ „ .... „ 5.-
Somos especialistas en fajas para operadas y enfermas. Atendemos recetas de médicos.
La Poupée
CERRITO 122 (Casi esq. a B. Mitre) ◆ BUENOS AIRES ◆ SUIPACHA 875 (Anexo)

JARABE de MANZANAS
del Dr. MANCEAU

Laxante ideal para niños, señoras y ancianos. Gusto muy agradable, acción muy eficaz, inofensivo. Elaborado únicamente en Francia, durante la cosecha de manzanas, con todas las garantías científicas. Autorizado para la venta libre. Certificado Nº 511. GRATIS se remitirá a quien lo solicite un librito de 40 páginas: "Principios de Higiene Infantil", "Lo que se debe hacer y no hacer para criar a los niños en buen estado de salud."
Córtese este cupón y remítase a Illa y Cía., calle Maipú 73, Buenos Aires.
Nombre.....
Calle..... N.º.....
Ciudad o Prov. .....
E. H.

CALLOS?
Nada tan rápido para sacar el dolor. Seguros y curativos

Zino-pads del Dr Scholl
Zino aplicado dolor terminado
Se venden en todas las farmacias

SOFA-CAMA
Tapizado en cretona varios tonos $ 50.—

En damasco fino, a $ 70.— y pesos.... 90.—
DIVANES desde $ 30.-
LUIS OTTASSO, Fabricante
274, PIEDRAS, 274. U. T. 3715, Avenida

TRADE MARK
CROWN
LOCIÓN EXTRACTO
Jazmin del País
BRILLANTINA
POLVOS JABÓN
SOLICITELO EN LAS CASAS DEL RAMO
Delicado y suave como el aroma de la flor.
USARLO ES UN DELEITE.
The CROWN PERFUMERY CO. Ltd. LONDON.
Unicos Repres.: D. G. ANDERSON y PARTNERS - Buenos Aires y Montevideo

Un tratamiento científico infalible para ADELGAZAR



Adelgazar en forma segura y racional, sin ejercicios ni sistemas cansadores. Convertir su figura gruesa en una silueta esbelta y elegante. Esto es lo que le ofrecemos a Vd. con nuestro sistema científico ultra moderno. Además de rebajar de peso, Vd. endurecerá sus tejidos y dará firmeza a sus formas.

Nos especializamos, además, en masajes faciales, endurecimiento de los senos, extirpación de manchas, depilación, corte de melena, ondulación, caída del cabello, etc. Atendemos a señoras y señoritas solamente con personal femenino seleccionado.

INSTITUTO VOGUE

Arenales 1119 U. T. 41 Plaza 1122 Buenos Aires

A las señoras del interior las atendemos por correspondencia. Nuestro tratamiento es de resultados infalibles. Mándenos el cupón.

Instituto VOGUE — Arenales 1119 — Buenos Aires

Sírvanse mandarme detalles sobre tratamiento para.....

.....

Nombre .....

Calle .....

Ciudad .....

ULTIMA OPORTUNIDAD

QUEDAN 50 SULKYS A ESTE PRECIO

Compre ahora un Sulky "ARGENTINO"



Vale solamente $ 165.-

Con un caballito va a cualquier parte.

LIVIANO, RESISTENTE, CÓMODO

Envíe el importe a nuestra ÚNICA DIRECCIÓN

Con eje 1 ⅛, Pinceta 4 hojas, Asiento grande para 3 personas, Tabla atrás para llevar bultos, Ruedas 145 por 1 ¼, llantas 3 líneas.

Casa DICHIO - Callao 255 - Bs.As.



Casa Eibar



CREACIONES RECIENTES

prácticas y de refinado gusto, para damas y caballeros.

Nº 375.—Hermosa pulsera "Eibar" damasquinado en oro 24 k., dibujo renacimiento fino, medida 20 centímetros, ancho 15 mm., forrada en oro puro y cadenita de oro 18 k. a..... $ **88.-**

Nº 746—Espléndida hebilla "Eibar", para cinto, damasquinada en oro 24 k., dibujo renacimiento fino, con su monograma en oro 18 kilates, a pesos **25.-**

(La casa no tiene sucursal)

Unico Concesionario: RAMON CODINA

TACUARI 24 Bs.As.

Talleres Gráficos

Empresa Editorial Haynes Lda. S. A.



Facsímile de algunos de los trabajos ejecutados en nuestros talleres

Nuestros talleres, dotados de los equipos más modernos y más rápidos en materia gráfica, se ocupan en la impresión de

CATALOGOS
REVISTAS
FOLLETOS

de grandes tiradas. La competencia de nuestro personal permite presentar los trabajos con nitidez y prontitud.

SOLICITE PRESUPUESTOS

252, Río de Janeiro, 262 Buenos Aires

U. T. Almagro, 1120-1121



Una pareja de tortugas nadando entre dos aguas

La vida de las tortugas

LA tortuga ofrece raras particularidades: se pasa días y días sumergida sin necesidad de alimento, de luz ni casi de aire, y no hay entre todos los organismos de sangre caliente ninguno que posea una tenacidad vital semejante. Heridas que causarían la muerte instantánea a cualquier animal, son para ella simples arañazos.

Existen dos variedades de tortuga muy interesantes. Una de ellas es la "spharga corieacea", tortuga común del Océano, que alcanza 500 kilos de peso.

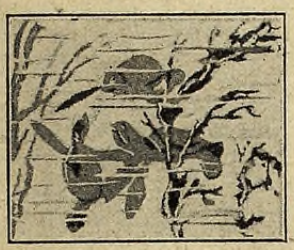
Un par de tortugas de esta clase tomaban el sol en medio del Océano, entre Africa y América. Sus anchos caparazones brillaban heridos por los rayos solares, como si fuesen de oro, mientras que ellas sacaban de cuando en cuando la cabeza fuera del agua y miraban en todas direcciones como si buscasen algo. En efecto, "ella" buscaba un lugar donde depositar los huevos, y además el hambre apretaba; así que cualquiera se hubiera quedado confuso al ver a la pareja de lentos quelónidos forzar la marcha y nadar con una velocidad no menor de diez y seis millas por hora; mas llegó un momento en que el matrimonio cambió de pareceres, y mientras "ella" seguía navegando a toda prisa, "él" se quedó atrás y fué pescado con arpón por la tripulación de un buque.

La "esposa" continuaba navegando entre dos aguas. Los hambrientos peces que la seguían, atraídos por su extraño color, le dejaban el paso sin atacarla, porque la consideraban invulnerable.

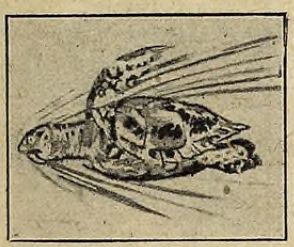
Guiada por un instinto misterioso, en un par de días, moviendo incesantemente las patas, llegó al punto que buscaba. Era una playa de arena mullida, en las costas orientales de la América del Sud, donde con toda tranquilidad podía cavar un hoyo y depositar en él los huevos. Su pereza acostumbrada trocóse en furiosa actividad, y moviendo las patas, abrió un hoyo en el cual depositó 150 huevos, blancos y redondos, que cubrió con una gruesa capa de arena.

Su misión estaba cumplida, y recobrando su lento paso se dirigió nuevamente al mar.

Pasaron muchos días, durante los cuales el sol caía de plano sobre aquel montón de arena que cubría el nido de la tortuga, hasta que en la superficie empezaron a aparecer unos montículos que se desmoronaron al empuje de las tortuguitas, las cuales, cubiertas de un caparazón muy tierno, salían al mundo a buscarse la vida. Su madre no estaba allí para ayudarles a dar los primeros pasos en la tierra, pero un instinto misterioso las dirigía al mar, sirviéndoles de madrina una ola cariñosa que las arrastró agua adentro.



Tortugas de cría entre las yerbas marinas



Tortuga hembra nadando a toda velocidad

Algunas cayeron en poder de las aves marinas, que las acechaban para comérselas; pero las demás, guiadas por un instinto temeroso, sumergiéronse en el mar, entre las yerbas marinas, para ponerse a cubierto de las asechanzas de peces hambrientos hasta tanto que su caparazón se fortaleciese y pudiera desafiar las mandíbulas de los peces grandes.

Por fin llegó el día en que se encontraron suficientemente resguardadas, y salieron de su escondite en busca de aventuras.

Su principal alimento consistía en peces vivos o muertos y algunas plantas marinas, porque no pecaban de glotonas; sus tejidos resistían a las mil maravillas las privaciones, y en cuanto tuvieron frío, se adormecieron y nada necesitaron.

Su ocupación era pasearse tranquilamente por el mar, caldeado por los rayos tropicales, o buscar la suave frescura de las profundidades, libres de peligro.

Al cumplir un año de edad, las tortuguitas ya eran animales respetables, pues pesaban doce o catorce kilos cada una.

Vasconcel PARIS

HAN LLEGADO
A BUENOS AIRES
LOS TRATAMIENTOS Y PREPARADOS
de Belleza de Madame VASCONCEL

Hace veinticinco años que Madame Vasconcel presentó en París y en Burdeos sus tratamientos que desde un principio obtuvieron la confianza de las mujeres inteligentes, seducidas por la lógica de los métodos y la eficacia sorprendente de los productos. En España hace doce años que se dió a conocer y hoy se puede afirmar que la mayoría de las mujeres españolas refinadas, entre tantos productos de Belleza que se les presentó, han adoptado definitivamente los de Madame Vasconcel, reconociendo que son los únicos enteramente serios. Desde algunos años, bastantes mujeres Argentinas, y por cierto de las más elegantes y distinguidas, emplean los productos de Madame Vasconcel, teniendo la iniciativa que se las agradecemos infinitamente, de hacerlos venir desde Francia o España; por eso venimos a traérselos tales como salen de los Laboratorios que dirigen Madame Vasconcel y su hijo en MADRID (España).

Soliciten el Folleto explicativo en las principales casas que venden Perfumería o al Delegado llegado de España, D. Primitivo Baeza, HOTEL HISPANO, AVENIDA DE MAYO 861, BUENOS AIRES

LOS COMERCIANTES DE PROVINCIAS PIDAN CONDICIONES A DICHO Sr. DELEGADO

Los Hogares donde se emplea el SUNSET brillan como si todo fuera nuevo.



Lea lo que se puede hacer con SUNSET:

Renovar el color de las ropas y telas viejas y usadas.

Dar nuevos colores de moda a las telas pasadas de moda o que no armonicen con el color de los muebles.

Se puede también teñir en varios colores y dibujos, conforme a la moda actual, operación ésta llamada **SUNSETEAR.** — Es tan fácil que cualquier persona puede hacerlo, sin mayor práctica ni estudio, bastando unas sencillas explicaciones; no requiere útiles ni preparaciones engorrosas. Es, en una palabra, un provechoso entretenimiento.

GRATIS se dan lecciones de teñir y **SUNSETEAR** en la **Pinturería Colón, Bmé. Mitre 1045.** — Las lectoras que vivan lejos o en el Interior, pidan el folleto **"El Arte de teñir"**, con este cupón:

PINTURERÍA COLON
Bmé. Mitre 1045.
Nombre .....
Calle .....
Localidad .....

Para teñir de claro telas obscuras es menester que previamente sean desteñidas con el decolorante Setsun.—Como por arte mágica hace desaparecer el color de las telas, sin perjudicarlas en lo más fino, pues no contiene ácidos ni ingredientes perjudiciales. Las telas así desteñidas pueden volverse a teñir con Sunset, en el color que se desee. Una tela puede desteñirse cuantas veces se quiera sin que sufra en lo más mínimo.

Para teñir exija el verdadero SUNSET, y nunca admita un substituto, que nunca da resultado.



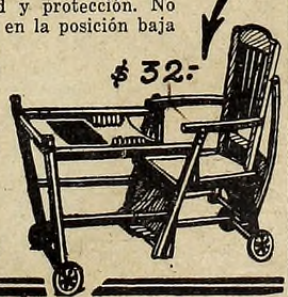


LAS SILLAS-CARRITO "GESELL" son diferentes

$23.50

Ellas Prodigan al Bebé descanso, comodidad y protección. No se tumban. Ofrecen en la posición baja una mesa de 40 × 45 cm. con primorosas figuras y contadores. La transformación es fácil y rápida, y el enganche automático.

$ 32.-



Pida Catálogo "S. H."

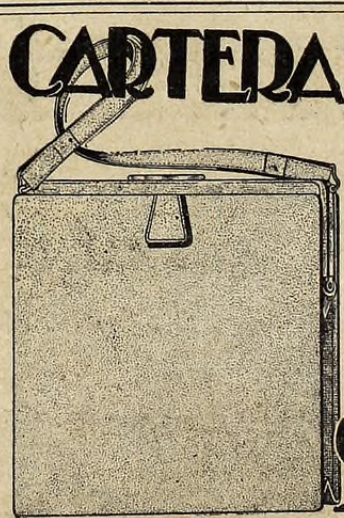
CASA Gesell

AV. DE MAYO, 1431
ESMERALDA, 370

Son sólidas y elegantes en todos sus detalles

Y cuestan menos

CARTERA DE MODA



muy elegante, en cueros finos, de cocodrilo, víbora y colores lisos, incluso el Beige, que es la última moda, lo más perfecto como confección y con monedero del mismo cuero y espejo forrado. Un chiche

Medida 19×18 ctms.

por $ 12.50

Los pedidos del interior son despachados en el día
LIBRE DE FLETE

CASA BISH
719 - CORRIENTES - 719

La paja en el ojo ajeno...

Por PESCATORE DI PERLE

EL señor Alexieff Torquinof escribe en el número 135 de *El Suplemento*:

> *Gracias a la proximidad del* **golfo de Stream**, *cuyos vientos cálidos soplan como ola de fuego, las costas de Murman y la entrada de Kola son navegables todo el año, y eso que están trescientas millas más cerca del Polo norte que el puerto de Arkangel.*
>
> *Tal vez por no haberse acordado de esta puerta de servicio el gobierno del zar, en la guerra* **con los japoneses**, *vino* **el desastre de Tannenberg**, *en la zona* **manchuriana** *de los lagos, y como consecuencia de él, la "debacle" de Dunajec, que adjudicó el triunfo a* **los hijos del sol naciente.**

Todo esto es la pura verdad. Pero conviene aclarar ciertos conceptos geográficos e históricos.

Naturalmente, no existe ningún *golfo de Stream*, sino un *Gulf Stream* (corriente del golfo) que alude al Golfo de Méjico.

En el desastre de Tannenberg (fines de agosto de 1914) nada tuvieron que ver los japoneses, los hijos del sol naciente. Tannenberg está muy lejos de la zona *manchuriana*. Se encuentra en la Prusia Oriental, en la región de los lagos masures. Al actual presidente de la República Alemana, mariscal Hindenburg, le cupo el honor de sacar zumbando del lugar lacustre, no a los diminutos nipones, sino a los gigantescos vasallos del zar.

——— :: ———

DE un telegrama publicado en *La Nación*, del 23 de diciembre último:

> *HA SIDO DESCUBIERTA UNA* **TELA ORIGINAL** *DL RUBENS*
>
> *...El cuadro de referencia se encuentra en buen estado de conservación, está pintado sobre* **madera** *y, hasta ahora, se le consideraba como* **copia** *del* **facsímil** *que está en la Galería de Dresde, el que resulta ahora ser una copia.*

La explicación es clara: La obra de Rubens es *original*: es un verdadero *facsímil*. La copia es la otra. La *tela* auténtica es la de *madera*. El cuadro, naturalmente, no puede ser de Rubens, porque Rubens es un pseudónimo. El autor es Dresde.

—¡Cómo! ¿El autor es Dresde? —me pregunta el director de *Don Goyo*.

—Sí, Dresde.

—¿Y *dresde* cuándo?

Árnica, algodón hidrófilo y tres puntos de sutura.

——— :: ———

A propósito de medicina e higiene. Llega a mis manos el *Informe correspondiente al año 1925* de la Honorable Comisión de Fomento de San José de la Esquina. Es una pieza literaria mucho más interesante que el folletín de Lugones. Quisiera reproducirla entera, pero dada la brevedad de la existencia humana y del poco espacio que me concede la Dirección de EL HOGAR para mis desahogos hebdomadarios, he de limitarme a la copia de este botón de muestra:

> *HIGIENE*
>
> *Merced a la solicitud de previsión hecha por esta Comuna al H. Consejo de Higiene de la Ciudad del Rosario en su debida oportunidad del caso de bubónica* **acaecido** *en la vecina ciudad de Casilda; éste departamento* **usó de la inteligencia** *destacando al Inspector de sanidad Sr. Nicolás Vargas, quien instruído* **de lo pertinente a profilaxis en general y vacunación** *antivariólica,* **hizo un exacto rol de acción**, *dejando muy satisfechos a los dirigentes comunales.*
>
> *Por los médicos de esta localidad en distintas circunstancias tuvieron que dedicarse a la aplicación de vacunas antivariólicas y antitífica* **en gesto de prevenciones.**

> *Expresamos a estos señores médicos el más elevado agradecimiento por todas las intervenciones sostenidas* **en los emergenciales recurridos.**

Mi fraternal amigo el distinguido operador doctor Nicolás Coronado tendría que formar parte de la Comisión de Fomento de San José de la Esquina. Es casi más divertido que nuestro Concejo Deliberante.

——— :: ———

EN *Juvenilia*, periódico literario de Roque Pérez, fecha 4 de febrero:

> *...pedradas que no llegan hasta nadie, porque las largan* **manos** *de ignorantes que primero debieron* **pisar** *las aulas de un colegio...*

No hay que hacerse demasiadas ilusiones: las manos que pisan las aulas, salen luego escribiendo con los *pieses*.

——— :: ———

LA casa editora Montaner y Simón, de Barcelona, acaba de publicar algunas obras de José Conrad. Los señores Montaner y Simón le han hecho previamente a José Conrad un poco de propaganda, enviándonos a todos los grandes intelectuales del extranjero una carta, una circular y un folleto.

En la carta dicen:

> *...el gran novelista* **inglés** *José Conrad...*

En la circular:

> *José Conrad Korzeniowski, nacido en* **Polonia**...

Y en el folleto:

> *José Conrad Korzeniowski, llamado José Conrad, nació el 3 de diciembre 1857 en* **Ucrania**...

Espero las nuevas publicaciones de la casa Montaner y Simón que terminarán por darle a Conrad la ciudadanía catalana o entrerriana.

——— :: ———

En la página 1470 del *Pequeño Larousse Ilustrado*:

> **SUIPACHA**, *lugar de Bolivia (Potosí), junto a la frontera argentina, donde los argentinos al mando de* **Belgrano** *derrotaron a los españoles en 1810.*

En justa compensación hay que atribuir las victorias de Salta y Tucumán al general Antonio González Balcarce.

——— :: ———

EL 15 de diciembre último leo en la revista *Para Ti* un cuento de Federico Boutet titulado *Exito*. Empieza así:

> *Después de estrechar numerosísimas manos, entre las cuales las más calurosas resultaban las de los enemigos de ayer perdonados hoy por la victoria, después de responder con breves palabras a las ardientes felicitaciones, bajo las que sabía discernir como la sumisión a su nuevo poder, Andrés Danglade ganó la calle y subió a su auto.*
>
> *—A casa —ordenó al chauffeur.*
>
> *Solo, sentado en el lujoso vehículo que rodaba blandamente en dirección al Bosque, dejó que sus rasgos cambiaran de expresión; la máscara de forzada cortesía y fría benevolencia a la vez que eran el gesto público de su semblante imponente, de sus ojos autoritarios y su boca fina, se borró para dejar expandirse la sinceridad triunfante de una sonrisa orgullosa y alegre... No se forzó más; gozó libremente de su éxito.*

Pocos días después, el 23 de diciembre, leo en *El Suplemento* un cuento de Arood Freeman, que empieza de este modo:

> *Después de haber estrechado muchas manos de las cuales las que más apretaba eran las de los enemigos que lamentaban el triunfo y de haber contestado con palabras vanas muchas felicitaciones de los que al día siguiente le despellejarían, Eduardo Aranaz ganaba la calle y subía a su "auto".*
>
> *—A casa — ordenó al chofer. Ya solo, arrellanado en su magnífico coche que rodaba majestuoso por la calle de Callao, camino de Belgrano, su semblante cambió de expresión. La máscara fría pero eficaz, tan necesaria en el Carnaval de la vida, ya no le hacía falta puesto que se remitía a la sinceridad de su hogar.*
>
> *Desplegándose sus labios en una franca sonrisa de satisfacción y de orgullo, encendió un cigarrillo.*

El parecido, el aire de familia entre ambas narraciones, continúa hasta el final.

Este procedimiento literario está de moda, pues advierto que un cuento titulado *Ilusión*, de Alicia Decaen, publicado en *Para Ti*, del 2 de febrero, aparece dos días después con distinto lenguaje, título y firma en *Atlántida*: *La eterna ilusión*, por Francisco des Paillets.

Cierto es, como se dice en el *Eclesiastés*, que nada hay nuevo bajo el sol. Pero conviene no abusar.

Los fotógrafos y las fotografías de "EL HOGAR"

No hay enlace, banquete, dancing, ni acontecimiento social de los muchos que se celebran en esta capital, en el que — fatalmente — no se presente algún titulado fotógrafo de EL HOGAR. Éste suele proponer al obsequiado, al organizador de la fiesta o al que supone más interesado, la compra de una docena de las fotografías que va a tomar. En esta proposición, naturalmente, va implícita la seguridad de que EL HOGAR reproducirá en sus páginas un grabado del acontecimiento. Y mediante tal condición, el precio — siempre elevado — no se regatea. El cliente paga y espera. Al cabo de unas semanas se presenta en son de queja a nuestra redacción, donde tiene la desagradable sorpresa de convencerse que ha sido víctima de una vulgar estafa.

A fin de evitar en lo posible la repetición de este abuso, advertimos a nuestros lectores que los fotógrafos de EL HOGAR llevan CARNETS que los acreditan como tales, y cualquiera tiene derecho a exigirles su presentación.

Por otra parte — y esto es lo más importante — EL HOGAR NO COBRA ABSOLUTAMENTE NADA por la publicación de cualquier género de fotografías, ni autoriza a nadie para vender reproducciones ni hacer arreglo alguno por el estilo. En todos los casos la selección y publicación de las fotografías quedan libradas exclusivamente al criterio de la Dirección.

Quien pida dinero o trate de vender fotografías en nuestro nombre, no es fotógrafo de EL HOGAR: es, simplemente, un estafador.

EL HOGAR no exige un solo centavo por la publicación de fotografías o retratos, ya sean para las páginas de actualidades sociales o las tituladas "Nuestro gran mundo", "Las actrices bonitas", y todas las demás.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore". No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, "e si non, non". Esta semana corresponde la áurea moneda a D. B. J., de esta capital.

La Garçonne



ULTIMA CREACION **Brissac.**

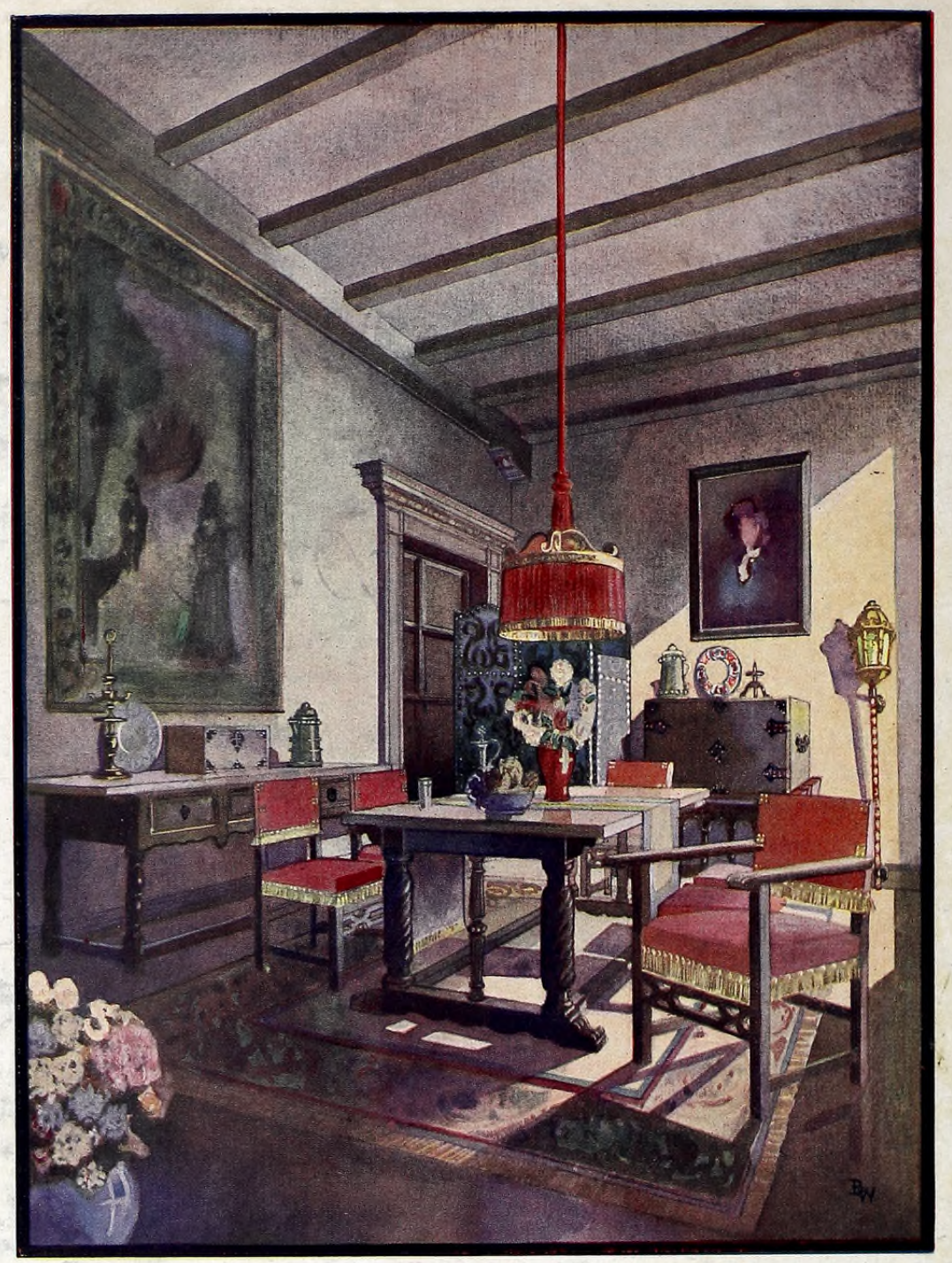
POLVO DE BELLEZA
AGUA DE COLONIA
LOCION
EXTRACTO

PIDA ESTOS PRODUCTOS
A SU PROVEEDOR
Y QUEDARA SATISFECHO



PERFUMERIA
Aubert
J. NEWBERY 3443/55 B. AIRES

COLONIA
EXTRACTO $6.30
MOD. GRANDE $6.60
MOD. MEDIANO $4.20
PETIT MODELO $2.50
LOCION $4.00
POLVO $1.90



JUZGUE el lector: Un proyecto Renacimiento Español, casi sin ninguna decoración mural y con muy pocos muebles.

Y lo que por esto pareciera que tendría que ser frío y, acaso, por demás sobrio, es por conducto de la capacidad artística de THOMPSON lo que el lector ve...

Thompson Muebles Ltda.

FLORIDA 833 BUENOS AIRES

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos